

Kadar zgodaj listje
odpade, sneg potem
zgodaj zapade.

Nadaljevalo
se bo sončno
in razmeroma
toplo vreme.

Murska Sobota, 14. septembra 2000, leto LII, št. 37, odgovorni urednik Janez Votek, cena 220 sit

NEPRESLIŠANO



MAJDA HORVAT

Prebodena srca

Radensko, simbol obmurske pokrajine in tukajšnjih ljudi, smo izgubili. Pa ne tisti dan, ko je Pivovarna Laško najavila njen prevzem, saj lastništvo Radenske že lep čas ni več v večinski lasti domačinov (zaposleni so imeli komaj tri odstotke in pomurske pravne osebe skupaj okoli deset odstotkov kapitala), ampak takrat, ko se je Alojz Behek z nekaterimi najožjimi sodelavci odločil, da bo s paradnim konjem družbe, proizvajajo mineralnih vod in pijač, preskočil lokalno ogrado.

Sicer pa je Behek v neformalnih pogovorih to dejanje za Radensko napovedoval že pred leti, ko je bil še pomočnik direktorja in ko so si pojmi globalizacija, kapitalsko povezovanje, specializacija še komaj utirali pot v slovenski besednjak. Če pri sedanjem prevzemu sam ne bi bil pomemben akter, bi mu celo priznali vizionarstvo, tako pa ga bomo mogli odteti s pravimi ogrinjali, ko bo čas pokazal učinke poslovne poroke med Radensko in Pivovarno Laško.

In še nekaj je, po čemer se sedanjí prevzem razlikuje od napovedi izpred let: takrat, pa tudi še do pred kratkim, nihče od lokalno čutečih še pomislil ni, da bi se moglo zgoditi to, da bi se kdo polastil uspešne, močne in sloveče Radenske. Kvečjemu bi v očeh lokalnega ljudstva to sama mogla storiti drugim. Spoznanje o njeni ranljivosti in šibkosti, ki se je sedaj pokazala, je drugo veliko razočaranje za vse, ki so Radensko s ponosom šteli za svojo.

Na dlani je torej, da je za poslovno združitev Radenske s Pivovarno Laško odgovorna njena sedanja uprava. Lastnikov po tem, kaj mislijo, tako nihče ni spraševal. Razpršeni delničarji Radenske s svojo besedo že doslej niso kaj dosti šteli, pri dogovorih o prevzemu pa tudi nadzorni svet družbe ne, kljub trdni nameri nekaterih članov, da jo »obvarujejo«. Razen dveh državnih skladov in bančne skupine NLB, ki so sodelovali pri kupčiji, drugi niso imeli besede odločanja. Zato je jasno, kljub leporečju Toneta Turnška, direktorja Pivovarne Laško, češ da ne želi govoriti o nikakršnem prevzemu, in Alojza Behka, da gre za prijateljski prevzem, da gre za prevzem, in to popoln. Sedaj se sicer še oba sklicujeta na visoko poslovno moralo, ki tudi ni gluha za lokalna čustva, prijateljstvo ter iskanje skupnih interesov pri prodorih na nove trge, toda napovedano in pričakovano več kot šestdesetodstotno lastništvo Pivovarne Laško v Radenski lahko pomeni, da se bo nekega dne, ko bodo minili medeni dnevi ali se bodo morda menjali ljudje na vrhu, večinski lastnik v Radenski odločil, da ..., da bo znižal stroške z združitvijo nekaterih služb, poenostavil upravljanje in skrajšal pot za sprejemanje odločitev s striženjem uprave. Sklicevanje na poslovno moralo in prijateljstvo bo takrat lahko le še glas vpijočega v puščavi. In takrat bo res ostalo le še ime Radenska.

Poroka leta pa nam je prinesla še eno trpko. Prva moža združitve sta najavila, da bosta od najdonosnejšega finančnega vrelca odstavila turizem Radenske. Koliko denarja se je pretakalo že doslej, je bilo očem javnosti resda prikrito (poslovni rezultati so se prikazovali za celoto), pa vendar smo to po tistem odobraval po tistem znanem: voda, bogastvo naše zemlje naj daje kruh domačim ljudem. Soodvisnost in vzajemnost za bogatenje domačega kraja - to je Radenska. Bila?

VESTNIK ZA ZVESTOBO

Vsak teden bomo objavili ime naročnika, ki nam je zvest najmanj 10 let.

Nagrada: VESTNIKOV ZLATNIK!

DOBITNIK
VESTNIKOVEGA
ZLATNIKA
ZVESTOBE
JE TA TEDEN

Peter ŠABJAN
Kobilje 77
9227 Kobilje

REPORTAŽA, str. 16

Tri četrta stoletja
soboške Mure

KRONIKA, str. 17

Pretepla sta ga
in stlačila v prtljažnik

Naj... slovesnost na naj... domačiji



Na nedeljski slovesnosti v Markovcih, kjer smo uradno razglasili letošnjo naj... kmetijo, naj... obnovljeno domačijo in podelili odličja za dosežke v kmetijstvu, se je sešlo okoli 3.000 ljudi. Slavnostni govornik je bil direktor slovenske kmetijsko-gozdarske zbornice Ervin Kuhar, ki je pohvalil našo akcijo, kajti »takšne akcije spodbujajo razvoj slovenskega kmetijstva in dajejo kmetom tekmovalnega duha ...«. Obiskovalci so bili s prireditvijo zadovoljni, saj je bilo za vsakega nekaj. Tudi zabavni program in seveda dobra gostinska ponudba. Na posnetku so: člani ocenjevalne komisije, predstavnici Podjetja za informiranje in seveda kmetovalci, ki so prejeli nagrade in odličja. (Več na 12. strani) - Foto: NJ

seveda kmetovalci, ki so prejeli nagrade in odličja. (Več na 12. strani) - Foto: NJ

NAROČNIK



Svetlo pivo Union v steklenici z dolgim vratom - long neck - je novost Pivovarne Union. Pitje svetlega piva Union iz steklenice z dolgim vratom vam zagotavlja najdaljši užitek.

PIVOVARNA UNION
Za prijatelje!

INTERVJU

Možnosti za
Cipotovo vrnitev
je malo, pravi v
pogovoru za Vestnik
predsednik Mure
Tugo Frajman

str. 10

33.

MOS

Mednarodni
OBRTNI SEJEM

Celje, 8. do 17. september 2000

PARADA NOVOSTI,
ZNAJKA IN PRILOŽNOSTI.

Ogledalo slovenske uspešnosti

Generalni pokrovitelj:

MERKUR

Komentar

Jutri se bo začelo. Če se ozremo na strankarsko dogajanje preteklih dni, je bilo to povezano z resnim delom, ki je poudarjalo strankarske platforme usmeritev v prihodnjem mandatu. Tudi tu je že prišlo do prvih predvolilnih trkov, vsaj kar se verodostojnosti in »avtorskih pravic« posameznih programov tiče, čeprav to ni pomembno. V ponujeni materiji, ki je suhoparni papir za širše množice, pa so le bile razgrnjene programske usmeritve, ki imajo pomembno težo neposredno po volitvah, če ne že pri pridobivanju volilnega telesa v času delitve oblasti. S tega zornega kota je za kritično maso civilnega javnega mnenja še kako pomembno poznavanje vsebine teh papirjev. Programska izhodišča bodo ostala ključna



J. VOTEK ■

Strankarski biznis

dejavniki pri uresničevanju »nacionalnega« interesa in pogleda posamezne stranke na ta nacionalni interes. Sprememba volilnega sistema prinaša, čeprav navidezno ni videti tako, radikalne spremembe v delovanje parlamenta. Z ukinitev državnih list je pognala strankarske veljake v neposreden volilni boj, to pa pomeni tveganje za strankarske elite, ki pa se v primeru neuspeha ne bodo odpovedale oblasti in bodo v njej uveljavljale svoj vpliv in moč iz ozadja, to pa posredno pomeni zmanjševanje avtonomije poslanskih glav in krepitev strankarske discipline poslancev. Sama sprememba volilnega sistema prinaša še eno past, ki se mogoče prej ni kazala tako izrazito kot sedaj. Ni pomembna samo teža kandidatov posameznih strank in spremljajoče mašinerije, ne samo strankarske, ampak tudi podsystemskih dejavnikov, ki se tako ali drugače vključujejo v predvolilni boj. Boj in pozicioniranje kandidatov bosta izredno pomembna tudi znotraj volilne enote. Tu bo izredno pomembno, po kakšni teži in potencialih bodo razporejeni kandidati po volilnih okrajih. In ta zgodba bo vredna posebne analize, še posebno v času kampanije, ko se bo začela manipulacija s čustvi volivcev in osebnim povzpetištvom posameznikov.

Prostor ob Muri bo imel v tej zgodbi pomembno težo, kajti zaradi tradicionalnosti so to že eni najbolj zvestih opravljalcev svoje dolžnosti. Toda kakšnih učinkov te zvestobe pri uveljavljanju in reševanju njihovih problemov? Če se ozremo v preteklost nove in stare dobe, so učinki majhni. Zvestoba ni poplačana in prostor še zmeraj ostaja na nacionalnem obrobju in objektivno gledano bo to še bolj izrazito. Ob sedanji socialni sestavi prebivalstva bo zmeraj manj zanimiv. Napetost med LDS in SDS okrog programov kaže na nekaj, namreč da se politiki začenejo zavedati, da politična polarizacija postopoma izgublja svoj naboj, zato se stranke vedno bolj nagibajo k potencialno ekonomsko najbolj stabilnemu delu populacije, to je srednjemu sloju, zato so tudi programska izhodišča taka, kot so, tako pri enih kot drugih. In tu smo izgubili največ. Zato je tudi nerazumljivo pozicioniranje večine lokalnih filijal strank, ki se prerivajo znotraj občinskih ograjic, namesto da bi se povezale znotraj prostora, če že ni mogoče na pomurski, pa vsaj na levi in desni strani Mure. To bi jim dalo potencial, ki bi jih bistveno bolje pozicioniral znotraj centrov moči strankarskih vrhov in s tem pri »delanju« politike na nacionalni ravni. Žal se naši lokalci ne zavedajo, da s svojo občinsko razbitostjo niso nič več in nič manj kot bolj ali manj uspešni zbiralci glasov, zato ne bodimo presenečeni, če bodo tudi po volitvah krožila pisma in zahteve vladi, oblast pa bo ostala gluha.

SDS kongres v Murski Soboti

Na volitve z razvojnim izzivom

Čas je za Slovenijo;
Janša očita Drnovšku

Ena glavnih točk šestega kongresa Socialdemokratske stranke (SDS) v Murski Soboti je bila obravnavna resolucija o volilnem sistemu, kjer so se po prvotni nameri, da bo stranka bojkotirala volitve, če ne bo sprejet dvokrožni večinski volilni sistem, vendarle odločili, da se volitev udeležijo.

Predsednik stranke Janez Janša je odločitev utemeljil z besedami: »Če ne bomo šli na volitve, bodo imeli volivci slabo izbiro.« Po njegovem prepričanju je pomembno, da se SDS udeleži volitev, kajti le tako se bodo lahko še naprej zavzemali za upoštevanje ljudske volje. Zdajšnji volilni sistem bo namreč dal kar nekaj negativnih učinkov, s katerimi smo se srečevali tudi do sedaj, to pa nikakor ni v skladu z ljudsko voljo. Janša je spregovoril tudi o SDS-ovem volilnem programu, ki zajema razvoj Slovenije do l. 2004, to pa je bila tudi osrednja točka kongresa. Program so sprejeli že lani, letos so ga le še dopolnjevali. Glavno zavzemanje stranke naj bi bilo za pospešen materialni in duhovni razvoj Slovenije, kajti le tako naj bi bili v EU enakopravni, čeprav ne tudi



Predsednik SDS J. Janša: »Oblikovali bomo koalicijo, ki bo na volitvah dosegla vsaj relativno večino.«

enakovredni, saj se že po ekonomski moči ne moremo primerjati z večjimi državami. Potenciali v tej smeri so po Janševih besedah v človeški izobrazbi, to pa je osrednji del razvojnega izziva. Ob tem se bo stranka zavzemala še za enakost pred zakonom in spoštovanje pravnega reda ter za solidarnost (»drugačna od tiste pri LDS«), ki bo temeljila na posamezniku in ne državi.

Janša je že na začetku ugotavljal, da ima njihov program ugoden odziv tudi v drugih strankah,

npr. v Liberarni demokraciji (LDS). Dan pred kongresom SDS-a se je namreč začel tudi kongres LDS-a, kjer so predstavili svoj program in kjer naj bi precej povzemali teze in celo cele stavke programa SDS. Janša je poudaril, da so pravzaprav veseli, da povzemajo njihov program, hkrati pa je tudi izničil LDS-ovo »zgodbo o uspehu«, s katero se omenjena stranka toliko promovira. Janša je navrgel samo nekaj kontradiktornih vprašanj: »Kako se lahko LDS predstavi kot edina sposob-

radi osemletnega zapravljanja delo toliko težje. Janez Drnovšek, predsednik LDS, je Janševim izjavam odgovarjal že naslednji dan, ko je poudaril, da je vsem, ki spremljajo delo LDS v zadnjih letih, lahko jasno, kako stranka deluje, in če bi že šlo za kakšno prepisovanje, bi to pomenilo, da drugi prepisujejo od LDS.

Po predstavitvi volilnega programa SDS še s strani šestih ministrov in dveh državnih sekretarjev, je sprejelo nekaj več kot štiristo delegatov še resolucije o političnih zavezništvih SDS po spremembi ustave (povezovali naj bi se s stranko Nova Slovenija in Listo za Maribor), resolucijo o skladnem regionalnem razvoju Slovenije ter za nas najpomembnejšo resolucijo o gospodarskem in socialnem razvoju Prekmurja in Prlekije, ki jo je predlagal in tudi predstavil predsednik občinskega odbora SDS Moravske Toplice ter predsednik kluba svetnikov pomurske regije SDS Alojz Glavač. Ob tem se je oglasil predsednik občinskega odbora SDS Ljutomer Maksimiljan Gošnjak, ki je ugotovil napako poimenovanje naše regije v resoluciji, kjer so omenjali Pomurje. Navzočim je pojasnil, da je to le statistična regija, in če govorimo o tem delu Slovenije, je treba govoriti o Prlekiji in Prekmurju ločeno, še posebno zato, ker je bilo pred kratkim podpisano pismo o dobri nameri za ustanovitev subregije Prlekija.

D. TIBAOT

FOTO: N. JUHNOV ■



Delegati SDS so se strinjali, da se stranka udeleži volitev.

Dr. Bajuk pred pomurskimi simpatizerji NSi

Pomoč lokalnih odborov

Vtorkovem sklopu obiska Prekmurja, kjer je v Lendavi potekal pogovor z madžarsko narodnostno skupnostjo in pozneje z vodstvom tovarne Mure, se je predsednik vlade ob koncu obiska srečal tudi s predsedniki in člani občinskih odborov NSi. Več kot petdeset vplivnejših članov NSi ga je pozdravilo v murskosoboški Galeriji in prisluhnilo njegovemu govoru.

V govoru je najprej izrazil presenečenje nad tako številnim odzivom Pomurcev pri ustanavljanju občinskih odborov nove stranke. V nadaljevanju je spregovoril o gospodarstvu, kjer je poudarjal prevelik vpliv države in dejstvo, da se pri nas gospodarstvo še vedno določa od zgoraj navzdol, to pa še nikoli ni prineslo uspeha. Nova Slovenija, tako trdi njen predsednik, pa je tista stranka, ki želi to preprečiti. Dotaknil se je tudi programa drugih strank. Pri tem je omenil slogan Nova energija (to je predvolilni slogan ZLSD), čes da ne bo prinesel nič novega, ker je v glavih še vedno zabetonirana stara miselnost. Na ta način Slovenija še vedno ostaja država v tranziciji, čeprav bi bila lahko že nekaj več. Ravno tu vidi Bajuk potrebo po novi stranki in novi demokraciji.

Še najbolj pa se je zdelo, da je namen srečanja, apelirati na predsednike in člane lokalnih odborov, da čim bolj uspešno prepričujejo ter s svojim pristopom v regijah in občinah priključijo čim več somišljenikov. Stranka je, kot je priznal, začela iz nič in denarja za promocijo ni, zato je treba osebno nagovoriti sorodnike, prijatelje in druge krajanje, ne pa na shodih in prek televizije mahati volivcem.

Dal je tudi odgovor na vprašanje, ali govorice o koaliciji z SDS pomenijo, da bodo skupaj sodelovali tudi že na volitvah. Čeprav odgovor ni bil čisto jase, je mogoče iz izjave, da NSi želi in mora nastopati s svojo listo in svojimi kandidati, sklepati, da bodo na volitvah, tudi če pride do koalicije, nastopili deljeno. Očitno gre samo za to, kot pravi Bajuk, da se pokaže, s kom bo po volitvah mogoče sodelovati, to pa daje obema strankama politično težo pred volitvami.

Po manj kot enournem srečanju se je predsednik vlade odpravil na

mieru na pogovor o narodnostnih manjšinah. C. KOSEDNAR ■

na stranka, ko pa se njeni nekdanji ministri še zdaj niso »uspešili« zaposliti in jih morajo davkoplačevalci še kar naprej plačevati, in kako lahko primerjajo volivci naše nekajmesečno vladanje z njihovimi osmimi leti? Predsednik SDS je menil, da je kljub temu razlika že vidna, vendar je za-

Duhovna oskrba v Slovenski vojski

Tudi evangeličanski kurati

Senior evangeličanske cerkve Geza Erniša in minister za obrambo Janez Janša sta v petek usklajevala vsebino sporazuma o duhovni oskrbi v Slovenski vojski, ki bo urejena tako kot v drugih evropskih državah in v skladu s standardi pakta NATO, saj je v tem trenutku Slovenija ena zadnjih držav kandidat za sprejem v NATO v Evropi, ki tega vprašanja še nima urejenega.

Kaj to pomeni, je razložil minister Janša: »Ko gre za vsebino in zagotavljanje duhovne oskrbe, bodo duhovniki odgovarjali svoji Cerkvi in se država ali ministrstvo v to ne bo vpletalo.

Glede na potek usklajevanja dokumenta tudi v rimskokatoliški cerkvi upam, da bo vsebina tega sporazuma usklajena še ta mesec in da bo podpisan čim prej, takrat, ko ga bodo potrdile tudi vlada in pristojne institucije obeh cerkva.«

men duhovne oskrbe takole ocenjuje: »Evangeličanska cerkev je zelo zainteresirana, da za tisti del vojakov, ki prihajajo iz evangeličanskega okolja, prevzame duhovno oskrbo, in sicer z vsemi pravicami in odgovornostmi, saj obstaja potreba po duhovnosti tudi med vojniki. Tovrstno dejavnost poznajo tudi naše seestrinske cerkve v tujini, kjer je ta služba vpeljana že desetletja. Zavedamo se, da so lahko duhovniki v vojski mladim marsikdaj veliko onor. Duhovniška služ-

ba v vojski bo prav gotovo organizirana tako, da duhovna oskrba ne bo nikomur vsiljena, ampak bo mogoča za tiste, ki si je želijo.«

Sporazum opredeljuje zagotavljanje avtonomije obeh cerkva, torej da se država ne vpleta v vsebino in način duhovne oskrbe. Ureja tudi stične točke in materialne razmere ter logistiko v zvezi z duhovno oskrbo.

Napisan pa bo tako, da bo uporabljen v sedanjih razmerah, ko Slovenija izvaja obrambne pristojnosti na podlagi splošne vojaške obveznosti in za prihodnji čas, ko bo imela pretežno poklicno vojsko.

VESTNIK

IZHAJA OB ČETRTKIH
Izdaja: Podjetje za informiranje d. d.
Murska Sobota

Uredništvo: Irma Benko (direktorica), Janez Votek (odgovorni urednik), Ludvik Kováč (namestnik odgovornega urednika), A. Nana Ritufer Rodež, Bernarda Balažič-Peček, Jože Graj, Majda Horvat, Milan Jeršič, Feri Maučec, Štefan Sobočan (novinarji), Nataša Juhnov, Jurij Zauneker (fotograf), Nevenka Emri (teletorica), Ksenija Somen (tehnična urednica), Robert J. Kováč (računalniški prelo).

Naslov uredništva in uprave: M. Sobota, Ulica arh. Novaka 13, tel. št.: 31 998 (naročniška služba), n.c.: 31 960, 33 019 (novinarji Vestnika), Venera (trženje) 33 015, št. telefaksa 32 175. Nenaročenih rokopiesov in fotografij ne vračamo.

Naročnina za tri mesece je 2.800,00 SIT, za naročnike v Lujini 150 DEM letno, za delovne organizacije, podjetja in obrtnike 8.000,00 SIT - polletno. Izvod v kolportirni pa 220,00 SIT. Tekoči račun pri Agenciji RS za RPNI Murska Sobota: 51900-801-53227, devizni račun pri Abanki Ljubljana: 50100-620-00112-5049512.

Tisk: Podjetje za usposabljanje invalidov SET Vevče. Davek na dodano vrednost je vračunan v ceno izvoda in se obračunava v skladu s 7. točko 25. člena Zakona o davku na dodano vrednost, Uradni list 23. 12. 1998, št. 89.

Elektronska pošta: vestnik@eunet.si

Prvi tabor SLS SKD Slovenske ljudske stranke v Mariboru

Združevanje in stabilnost

Prava ljudska zabava – Slovenija potrebuje desnosredinsko politično usmeritev – Treba je preprečiti, da bi Slovenija padla v roke LDS.

Če pozimi v Mariboru sledi znaku lisičke, te bo ta pripeljal naravnost na prizorišče smučarskih tekmovalj na Snežnem stadionu pod Pohorjem. To nedeljo pa nismo natančno vedeli, kateri živali naj sledimo, da nas bo pripeljala na Snežni stadion, kjer je tokrat potekal prvi tabor SLS SKD. Ko smo končno našli kraj dogodka, so nas s pohorske strmine pozdravile krave (glede na ime stranke bi to žival lahko uporabili na smerokazih na prihodnjem taboru), ki niso slutile, da se bo v areni čez kakšni dve uri zbrala petnajsttisočglava množica. Pa se je, po besedah organizatorja še večja, in ta je vse do poldneva navdušeno pozdravljala nastopajoče iz različnih krajev Slovenije, ko pa so se na prizorišču pojavili vodilni možje stranke, nekateri med njimi so pozneje tudi spregovorili na odru, se je navdušenje še povečalo.



Simpatizerje stranke je poleg sonca grelo tudi štajersko vino, zato ni čudno, da je bilo nekaj zlomov nog in omedlevic.



Predsednik stranke Franc Zagožen je po začetnem pozdravu, v katerem je pozdravil vse Slovence in druge goste, predstavil vodilne misli združene stranke. Najprej je poudaril pomen stranke za našo državo, stranke, ki gradi svojo politično usmeritev na evropski krščanski demokraciji, na tradiciji in krščanskem etosu. V tej luči gre stranka tudi v predvolilni boj, kjer misli biti pošteno bitko, tako, da ne bo

blatila drugih tekmecev, posebej pa volivcem ne dajala le obljub. Poskušala bo ostati iskrena, mimogrede, beseda »iskrena« je bila največkrat izrečena tudi pri drugih govornikih, in bo obljubljala le tisto, kar je dosegljivo. Vse druge stranke govorijo o revoluciji v gospodarstvu, izobraževanju, govorijo o informacijski družbi in globalizaciji, vse to je pomembno, se zaveda Zagožen, še pomembnejši pa je človek,

njegove pravice in svoboda. V interesu človeka naj bi delovala stranka tudi pred kratkim, ko je imela moralno moč in presekala krizo volilnega zakona, ki bi lahko tej državi povzročila še več škode, meni Zagožen. Zanimivo je, da si vlogo odrešitelja pripisujejo tudi druge stranke, predvsem ZLSD.

Še največkrat pa se je Zagožen v svojem govoru dotaknil želje po združevanju, potrebno je doseči soglasje v gospodarstvu, šolstvu, podjetjih, itd., želje po stabilnosti in varnem okolju, ko bomo sledili dinamičnemu razvoju, ter želje po ohranitvi slovenske tradicije.

Slovenija se torej približuje zahodu, če že drugega ne, bomo imeli vsaj konzervativno stranko, stabilnost, varnost in ljubezen do domačega, to so namreč tipične lastnosti konzervativnih strank.

Vsi drugi govorniki, med njimi so bili Ivan Oman, Ivan Bizjak, Janez Podobnik, so bili kraj-

ši in so se v govorih pridružili mislim predsednika stranke. Mogoče si je malo manj »krščanskega etosa« privoščil Marjan Podobnik, ki je dejal, da mora SLS SKD narediti vse, da LDS ne bo sama vodila Slovenije. S to stranko je bil v vladi tri leta in, kot pravi, ve, kakšne napake počne.

Po uradnem delu se je tabor nadaljeval v zabavnem razpoloženju, za katerega so poskrbeli narodnozabavni ansambli ter politiki, ko so se nekateri od njih podali na plesišče.

CIRIL KOSEDNAR ■

Slovenija gre naprej

Geza Džuban, Andrej Gerenčer, Ciril Pucko, Danica Sepeš in Jože Špindler so Pomurci, ki bodo na oktobrskih državnoborskih volitvah pod volilnim geslom Slovenija gre naprej zastopali barve stranke LDS. Pomurski kandidati so se predstavili v soboto v ljubljanskem Cankarjevem domu na konvenciji, ki je sledila dvodnevemu programskemu kongresu. Ta je bil toliko pomembnejši, saj bo temelj koalicijskega povezovanja LDS po volitvah programske narave. Izhodišče programskega dokumenta je, da je tranzicija končana. Poudarjena sta cilja »odprta država« in »vključujoča družba«. Elementi za doseg ciljev pa so znanje, informacijska infrastruktura in solidarnost.

»LDS je od vseh slovenskih političnih strank najboljše usposobljena za soočanje s prihodnostjo in najbolj poklicana za to, da zagotovi novo razvojno kvaliteto,« je 336 delegatom v Cankarjevem domu povedal predsednik stranke Janez Drnovšek ter dodal, da »danes v Sloveniji še ne more biti razvojne koalicije brez LDS«. Umik v opozicijo naj bi stranki LDS omogočil, da umirjeno razmisli o svoji politiki. Slišati je bilo, da so uredili svoje vrste in pripravili izkušeno ekipo, rezultat tega pa je novi LDS+. Pri tem je Janez Drnovšek o pomladnih strankah poudaril, da so slabo izkoristile priložnost, ki so jo dobile v teh mesecih, ter da razumejo oblast predvsem kot delitev položajev in vpliva.

Deset korakov

Volilni program, ki so ga sprejeli na kongresu, ponuja volivcem »deset korakov naprej«. Ti so: nova razvojna strategija gospodarstva, znanje za prihodnost, informacijska družba, protikrakerski program, trdna socialna varnost, učinkovito zdravstvo, novo stanovanjska politika, trajnostni razvoj za vse generacije, vključevanje v evroatlantske integracije ter regionalna prihodnost.

Liberalni demokrati vidijo skupno zavezo za boljše življenje, mir in stabilnost v Evropi, čeprav se zavedajo, da Evropska unija še ni idealna združba in da so v njej tu in tam še ostanki preteklosti in konflikti interesov. O mednarodnem položaju Slovenije je prvak stranke LDS povedal, da »je soliden, a ga bomo še bolj utrdili«. Poskušali bodo dokončno urediti odnose s sosednjo Hrvaško, saj je ostal odprt tisti del, ki se nanaša na prehod iz prejšnje skupne države, vključno z mejo. Vizija LDS je tudi prihodnost brez travm preteklosti. »Vse pretekle in sodobne evropske konflikte in vojne so povzročili politiki, ki so želeli popravljati domnevne krivice preteklosti, razvneli pretrirano nacionalistično ali revanšistično čustva, usmerjali srd ljudi na drugačne, manjšine in tujce,« je dejal Drnovšek.

Novost nastopa Liberalnih demokratov na volitvah bo tudi sprememba statuta stranke, ki se nanaša na zastopanost spolov pri državnoborskih kandidatih. Doslej 30-odstotno »žensko kvoto« za volitve v državni zbor so namreč znižali na 25 odstotkov. V vsakem prihodnjem mandatu naj bi se omenjeni delež povečal za tri odstotne točke do doseženih 40 odstotkov zastopanosti vsakega spola.

DEJAN FUJS ■

Se nekatera strankarska imena

Že v prejšnji številki Vestnika smo objavili spisek strankarskih kandidatov za pomurske volilne okraje. Ta teden smo izvedeli nekaj dodatnih imen in tudi za spremembe na tistih mestih, ki smo jih že omenili. Tudi tokrat spisek še ni dokončen in uraden, saj imajo stranke še nekaj dni časa za usklajevanje.

Spremembe

G. Radgona: LDS – Danica Sepeš; M. Sobota: NSi – Jože Magdič (namesto Slavko Horvat)

Dodatna imena

M. Sobota: SLS SKD – Jan-ko Halb, SDS – Janko Bezjak, SNS – Srečko Kavaš in Jelka Trajbar; G. Radgona: DEMOKRATI – Ivan Žvegla, SNS – Ivan Lukič; Lendava: SNS – Franc Friškič, ZLSD – Franc Ru-dolf, SLS SKD – Jože Kocet, SDS – Štefan Prša (Ivan Mar-koja), DEMOKRATI – Štefan Vinčec; Ljutomer: SNS – Gorazd Tribnik, NSi – Daniel Smodiš.

C. K., D. T. ■



Radio Murski val 94,6 Mhz

Sreda, 20. septembra

11.05 Trn v peti : Bojan Peček in Nataša Brulc Šif-tar poslušata o problemih, ki mučijo poslušalce, in iš-četa pojasnila odgovornih (537 17 10)



Ste se kdaj vprašali, v čem je skrivnost dobre investicije?

Naj Vam ne bo vseeno, kdo upravlja z Vašim premoženjem.

Odslej Vam v Krekovi banki nudimo tudi vse storitve pri poslovanju z vrednostnimi papirji.

KREKOVA BANKA

tel.: 02 - 22 93 119, e-mail: primoz.kovacic@krekova-banka.si



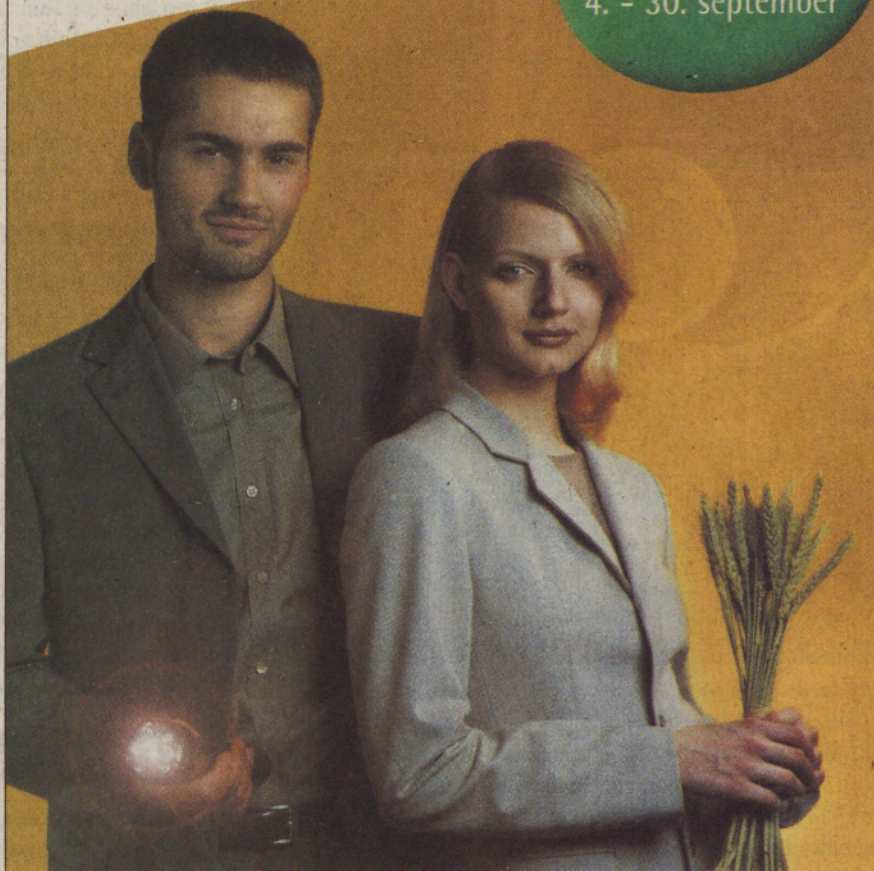
RENAULT Servisi

1 ugoden paket zamenjave vetrobranskega stekla za vozila Clio I, R5 ter R19

2 paket menjave olja in oljnega filtra za vozila vseh znamk že od 6.500 SIT*

Jasna jesen

4. - 30. september



Brez skrbi, Renault vse postori!

RENAULT priporoča ELF

*Cena velja za oljni filter znamke MOTRIO.

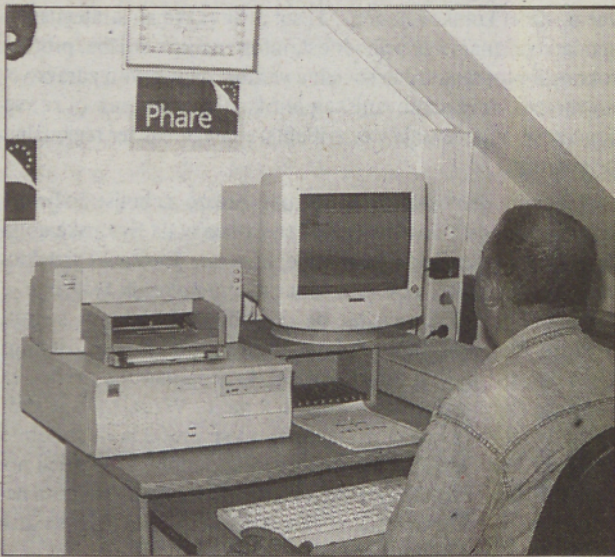
www.renault.si

Odprtje telehiše na Hodošu

Zbirališče znanja željnih ljudi

Program Phare prispeval 12.000 evrov – Pester teden vseživljenjskega učenja – Tudi v Prosenjakovcih zasnova telehiše

V okviru tedna vseživljenjskega učenja so odprli v soboto zvečer na Hodošu telehišo. Kot je dejal v pozdravnem nagovoru župan hodoške občine Ludvik Orban, so dobili ob podpori programa Phare – čezmejnega sodelovanja Slovenije, Madžarske in Avstrije v ta namen 12.000 evrov. S pomočjo telehiš v Kobilju in Örszentpéturu so organizirali študijski krožek, v katerem so zainteresirane občane seznanili z namenom telehiše. Ta je, da postane osrednja točka v kraju, kjer je mogoče pridobiti različne informacije. Med drugim so organizirali tudi ekskurzijo v telehišo v Örszentpéturu, kjer imajo na tem področju že bogate izkušnje.



Nov hodoški učni center. Foto: M. JERŠE

Za zdaj je v občinski zgradbi na Hodošu nameščen računalnik z internetom, od odziva ljudi pa bo odvisno, s kakšno sodobno tehnologijo ga bodo sproti dopolnjevali. Zadovoljstvo nad novo pridobitvijo je izrazil tudi Jožef Matis, podžupan občine Moravske Toplice, ki se vključuje v ta projekt s ponedeljkovo otvoritvijo zasnove telehiše v vaškem domu v Prosenjakovcih. Prireditve, ki potekajo v okviru tedna vseživljenjskega učenja, bodo v največjo pomoč predvsem tistim, ki iščejo zaposlitev doma in samozaposlitev. Tako je bila organizirana okrogla miza na temo Sto možnosti za dopolnilne dejavnosti na kmetijah, govor pa je bil tudi o pomenu telehiše in njenem delovanju v prihodnje.

Na sobotni slovesnosti na Hodošu so se predstavila društva, organizacije in podjetja hodoške občine. V priložnostnem kulturnem programu so nastopili člani KUD-a Orseg. Predstavili so se s pevskimi in recitacijskimi točkami, prikazali pa so tudi borovo gostovanje. **MILAN JERŠE ■**

Urejanje poti k jami Pekel



Mentor počitniške dejavnosti pri prleškem mladinskem centru Janko Bukovec in predstavnik veteranske organizacije Jožef Prejac sta s simboličnim prerezom traku na poti, ki vodi proti jami Pekel v Gresovščaku, začela aktivnosti za ureditev poučne peš poti, ki bo vodila od centra Ljutomera mimo ribnikov do reje nojev in ribogojnice ter do jame Pekel.

Načrtujejo ureditev mest za taborjenje in tudi za zimovanje pri nekaterih tamkajšnjih domačinih. Cenejšje oblike turizma morajo postati sestavni del turistične ponudbe in dejavnost ob

omenjeni poti to zagotovo bo. Organizatorji imajo pri urejanju poti obljubljeno pomoč mednarodnih partnerjev in tudi pomoč Slovenske vojske. – Foto: R. Stegmüller

Tudi letos je prireditev Lendavske trgatev že v sobotnih dopoldanskih urah napolnila osrednje lendavske ulice z obiskovalci od blizu in daleč. Prireditve, ki je povezana s tradicijo vinogradništva v tem vinorodnem okolišu, se je začela že ob 7. uri zjutraj z budnico Pihalnega orkestra iz Sarvarja. Sledil je promenadni koncert v parku, osrednji del prireditve pa je bil tudi letos sprevid na vozovih.

Prireditve je potekala v organizaciji Turističnega društva Lendava, županstva lendavske občine in lendavskega društva vinogradnikov. V sprevidu so predstavili tudi letos poleg prikaza folklornih plesov in oblačil običaje ob trgatvi in sploh ob kmečkih opravilih v tem okolišu. Tako so se predstavila kulturna društva Zarja iz Gaberja, Jozsef Attila iz Kapce, Mostje – Banuta in Petišovci ter Prekmurska folklorna skupina. Vinogradniško društvo iz Beltinec je prikazalo, kako so se nekoč odpravili na starih kolesih v gorice, Marjan Vidovič iz Velike Polane je prikazal vožnjo mladoporočencev s konjsko vprego, predstavili pa so se še vinogradniki iz Čentibe, čebelarstvo iz Lendave in orkester iz Sarvarja z mažoretkami. Iz hrvaške se je predstavilo s svojo nošo društvo žena iz Murskega Središča, iz Slovaške je prišla folklorna skupina, v sprevidu pa so sodelovali še plesalci folklorne skupine iz Madžarske in Gorenjske folklorne

Lendavska trgatev

Lendavske ulice v znamenju vina

Gostje tudi iz Slovaške, Madžarske in Hrvaške



Vinogradniki iz Beltinec so se v gorice odpravili na starih kolesih in v značilni kmečki obleki.

skupina ter orkester iz Zalaegerszega. Folklorne skupine in skupine ljudskih pevcev so pozneje

nastopile tudi na osrednjem odru. V nadaljevanju je sledilo srečanje predstavnikov z obmejnih

območij Slovenije, Madžarske in Hrvaške, v zabavnem programu pa so se predstavili še mladi talenti lendavske občine.

Na prireditvenem prostoru so svoje izdelke prodajali tudi izdelovalci izdelkov ljudske obrti od domačih cekarjev pa do kmečkih vil in grabelj, pod šotori pa je bilo do nedeljskih jutranjih ur poskrbljeno za hrano in lendavsko vino ter zabavno glasbo.

Del prireditve je tudi Festival vina, ki je bil že dan prej, v petek, in na katerem se predstavijo vinogradniška društva s svojim vinom. Domači gostinci in vinogradniki pa so se ob tem pomerili v kuhanju bograča. **J. GABOR ■**

Nova pridobitev v moravskotopliški občini

Kanalizacija in čistilna naprava predani namenu!

V okviru 4. praznika občine Moravske Toplice sta bili minuli petek v Noršincih in Lukačevcih slovesno predani namenu kanalizacija oziroma čistilna naprava. Slednja je bila največja investicija v občini, ki je trajala tri proračunska obdobja.

»Zaradi tega smo tudi prišli pod lupo Računskega sodišča. Ampak ko vidiš rezultat in imaš dober občutek, veš, da se je splačalo »dati kožo na boben«. Drugače tega ne bi imeli. Upamo, da bo s tem problem čiščenja odpadnih voda za tri vasi rešen,« je dejal ob otvoritvi čistilne naprave pri Lukačevcih župan Franc Cipot. Vrednost investicije je znašala 150 milijonov, to pa je tretja čistilna naprava v občini. Eno že imajo na Ivancih, kjer je podoben sistem čiščenja odpadnih voda kot v Lukačevcih, druga – z nekoliko drugačnim sistemom – pa je še v Tešanovcih.

Župan Cipot je napovedal gradnjo še ene čistilne naprave, vendar se zaenkrat še ne ve, ali bo prej filovsko-bogojinska ali sebeborska v povezavi z novim zdraviliščem Rimska čarda ali katera tretja.

To pri Lukačevcih je skonstruiral sedaj že pokojni gradbenik Oto Tušar, župan pa je priz-

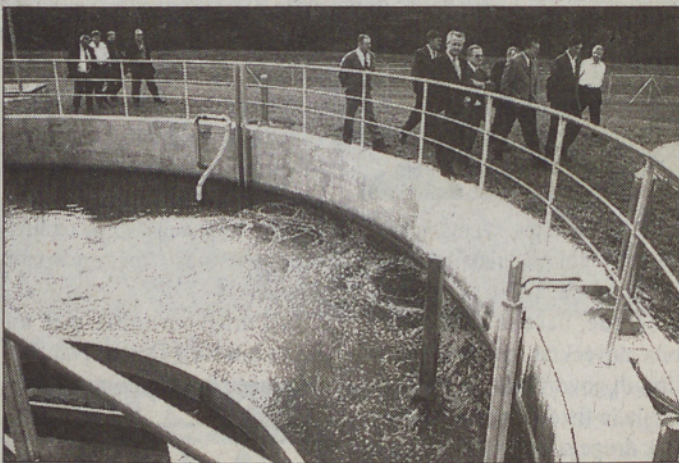


Foto: Svetniki, politiki in podjetniki so si pri Lukačevcih najprej ogledali čistilno napravo, nato pa se v Noršincih udeležili otvoritve kanalizacije ter prikaza reševalnih veščin in kulturnega programa. Foto: JURE ZAUNEKER

nal, da občina investicijsko v tem trenutku ni sposobna zgraditi še enega bazena in da so imeli v začetku težave z Zdraviliščem Moravske Toplice.

Istočasno je bila v Noršincih slovesna otvoritev kanalizacije Noršinci-Mlajtinci, za katero sta poskrbeli podjetji Pomgrad in Čista narava. V Noršincih, kjer je 65 gospodinjstev, imajo kar 63 priključkov, sredstva pa so začeli zbirati že leta 1998. Predsednik KS Ludvik Sočič je napovedal tudi gradnjo pločnikov, ureditev kanalizacije za meteorne vode, asfaltiranje ceste in ozelelitev vaških površin ter občino

pozval, da naj »kljub sugestijam iz Ljubljane ne hiti z ukinjanjem krajevnih skupnosti kot pravnih subjektov«. Predsednik KS Mlajtinci Viktor Časar pa je za prihodnost svoje vasi in Lukačevce napovedal projekta komasacije in gradnje vodovodnega omrežja. **TOMO KOLEŠ ■**

STANOVANJSKO KOMUNALNO PODJETJE
GORNJA RADGONA

razpisuje
delovno mesto

DIREKTORJA

Pogoja:

- najmanj višja izobrazba ekonomske, pravne ali tehnične smeri
- pet let delovnih izkušenj pri vodenju organizacijskih enot
- Kandidati pošljejo vloge z ustreznimi dokazili v desetih dneh od objave na naslov: Stanovanjsko komunalno podjetje, Gornja Radgona d. o. o., Trate 23.

HART, d. o. o., družba za proizvodnjo izdelkov iz lesa, gradnjo objektov, inženiring in trgovino Puhova 18, 2000 Maribor

razpisuje delovno mesto:
vodja proizvodnje v PE Boračeva (Radenci)

Od kandidatov pričakujemo:

- srednjo ali višjo lesarsko šolo
- poznavanje osnov računalništva (Word, Excel)
- organizacijske sposobnosti in smisel za delo z ljudmi
- znanje vsaj enega tujega jezika (nemško, angleško, italijansko)
- vsaj pet oziroma tri leta delovnih izkušenj pri primarni predelavi lesa, pripravi surovine in lepljenju lesa.

Kandidati naj pošljejo pisne prošnje v 8 dneh od objave na naslov: HART, d. o. o., Puhova 18, 2000 Maribor.

Dom Sv. družine v Črenšovcih

Vrhunec tedna duhovnosti in kulture v župniji Črenšovci je bila nedeljska popoldanska blagoslovitev novega doma Sv. družine. Ob sodelovanju številne duhovščine je opravil posvetitveni obred mariborski škof dr. Franc Kramberger. Potem je bila v župnijski cerkvi še slovesna božja služba, pozneje pa družabno srečanje pri cerkvi in župnijskem domu. Ta dan je tudi nastopilo več glasbenih skupin in pevskih zborov. Načrt za dom so naredili v projektivnem biroju Atrij, stavba pa je – najbrž se strinjate – ena najlepših v Pomurju. – Foto: S. S.

Peta poletna šola mladih računalnikarjev Pomurja

Petdnevno programiranje in druženje

Pomurski osnovnošolci, 17 jih je bilo, skupaj s šestimi mentorji, ki tudi med počitnicami radi sedejo za računalnik, so pet dni preživel na OŠ F. Prešerna v Črenšovcih. Že petič so se srečali na poletni šoli.

Sodobna družba zahteva čedalje kakovostnejše računalniške programe, zato si ZOTK - Regionalni center s sedežem v Murski Soboti zasluži priznanje, ker vsa leta finančno podpira tedensko druženje mladih računalnikarjev.

Cilj poletne šole je bil, da mlade nadobudneže spodbuja, da bodo izdelovali različne programe in reševali različne probleme. Idej je veliko, le uresničiti jih je treba. Programiranje v okolju Windows (za današnji čas primernejši kot DOS) je zelo intuitivno in vsak posameznik ga doživlja drugače.

Razvojno orodje VISUAL BASIC in programski jezik LOGO sta zelo priljubljena v okolju Windows. Na OŠ sta že nekaj let, saj potekajo tekmovanja v teh dveh jezikih. Zaradi tega se na poletnih šolah računalništva



Spominska fotografija (Foto: Gjurica)

tudi odločajo za program v teh dveh jezikih.

V skupini LOGO je bilo sedem učencev s tremi mentorji. Nekateri so spoznavali osnove programiranja, drugi pa težje in najtežje primere.

V skupini VISUAL BASIC je bilo deset učencev s tremi mentorji. Reševali so konkretne probleme: gibanje objektov na za-

slonu, baze podatkov, screansa-verje, izdelovali preproste igrice ... Delo je bilo zanimivo, učenci pa so bili zelo prizadevni.

Tudi njihov prosti čas so mentorji zapolnili s športnimi igrami (nogomet, tenis ...), s plavanjem v kopališču Lendava, s poslušanjem karaok, ki jih je pripravil dijak Roman Sarjaš, ribarjenjem pod vodstvom g. An-

tona Balažica, s sprehodom ob Muri po gozdni učni poti Bistrica in z večernim piknikom pri Kantini ob Muri s pomočjo TD Črnc Črenšovci. Vodja in mentorica poletne šole, ki je sestavila program in nato poskrbela, da je vse potekalo po načrtih, je bila Vilijana Brumec, pomagali pa so ji mentorji Željko Aleksič, Rajko Grčar, Peter Antič, Matej Fefer in Karmen Škafar.

Vtis enega od udeležencev, Jerneja Viraga z OŠ Beltinci, pove vse: »Tudi letos sem se udeležil poletne šole. Minila je veliko prehitro, še celo hitreje, kot sem pričakoval ...« Tudi starši so bili zadovoljni.

VB - JG ■

Novo šolsko leto na LU

Na Ljudski univerzi Murska Sobota je 23 udeležencev končalo program Projektno učenje za mlajše odrasle (PUM). Program PUM je namenjen mladim od 15 do 25 let, ki nimajo poklicne izobrazbe in niso vpisani v srednješolske programe. Cilj je, pomagati mladim pri pridobivanju izkušenj in znanj, ki bi jim pomagali pri nadaljevanju izobraževanja ali poklicni karieri. Program traja eno šolsko leto in je sestavljen iz projektnega dela, učne pomoči in interesnih dejavnosti.

Od 23 mladih, ki so v lanskem šolskem letu končali programa PUM, je ena udeleženka že končala srednjo šolo, osem udeležencev opravlja manjkajoče izpite, deset udeležencev pa se je vpisalo v srednje izobraževanje.

Za letošnjo jesen so že pripravljeni številni zanimivi projekti, ki bodo potekali v okviru programa PUM. Žal pa ga lahko obiskuje le 24 udeležencev iz Pomurja, čeprav je takšnih mladih, ki imajo končano le osnovno šolo, zelo veliko. Prav tako je vsako leto veliko mladih, ki iz različnih vzrokov izstopajo iz srednješolskega izobraževanja.

Pri izvajanju programa sodelujeta ZRSZ - Območna služba Murska Sobota in Ministrstvo za šolstvo in šport RS, ki tudi prispevata po tretjino potrebnih sredstev, preostalo pa naj bi zagotavljale lokalne skupnosti, torej posamezne občine, iz katerih prihajajo udeleženci.

MK ■

Okrogla miza na vinotoču

V okviru srečanja slovenskih najbolj obmejnih vasi je potekala v vinotoču Viktorja Siftarja na Kutošu v Šalovcih tudi okrogla miza z naslovom Razvoj obmejnih vasi, kjer so predstavniki najbolj severnega, vzhodnega, zahodnega in južnega kraja Budinec, Pinc, Robidišča in Damlja razpravljali o gospodarski, socialni in kulturni identiteti obmejnih vasi.

Vsi udeleženci so izrazili nezadovoljstvo nad neudeležbo povabljenih politikov, ministrov in nekaterih županov, saj sta poleg primorskega prišla le še šalovski Aleksander Abraham kot domačin in lendavski Jožef Kocon. Od politikov se je s slabo uro zamude pojavil edino prekmurški poslanec Geza Džuban. Vsi razpravljalci so se strinjali, da je en dan za tovrstna srečanja premalo, zato naj bi v prihodnje trajala najmanj dva dni. Predstavniki obmejnih krajev tudi niso zadovoljni z odnosom države do njih, saj so po njihovem mnenju zapostavljeni v primerjavi z drugimi kraji. Aleksander Abraham se je vprašal, zakaj dobijo demografsko ogrožene vasi enak odstotek pomoči kot primestne vasi pri npr. stotimilijonskem projektu. Tako so se vsi strinjali, da morajo v prihodnje s svojimi interesi nastopiti skupno proti državi, da tako dosežejo več. Lepo gesto je naredil lendavski župan Jožef Kocon, ki je na prošnjo predsednika krajevnih skupnosti Sinji Vrh Ivana Černjaka - Sadjana obljubil, da bo lendavska občina poslala nekaj sredstev v Sinji Vrh v Belo krajino, kjer gradijo vodovod za dobrih 500 milijonov, saj imajo velike težave z oskrbo pitne vode. Na to se je navezal šalovski župan, ki je dejal, da so vode v njihovi občini postale onesnažene, zato bi za gradnjo kanalizacije potrebovali kar 700 milijonov, v proračunu pa jih je v ta namen samo 230.

TOMO KOLEŠ
FOTO: NATAŠA JUHNOV ■



Dan koruze v Odrancih

Od kukarice do zlejvanke

Prikaz uporabnosti koruze v preteklosti

V nedeljo so pripravili v Odrancih kulturno in etnološko prireditve z naslovom Od kukarice do zlejvanke. V Društvu žena Odranci so se potrudili, da bi čim obširneje prikazali, kako so naši predniki znali izkoristiti to rastlino v prehrani in izdelovanju uporabnih izdelkov. Obenem pa sta bila pomembna tako koruza kot koruzinje, kot so prav tako prikazali, pri prehrani domačih živali.

Ob tej prireditvi so izdali tudi knjižico receptov odranskih gospodinj z naslovom Dobrote iz odranske kuhinje, kamor so poleg jedi iz koruzne moke vključili še jedi iz prosene in ajdove



Luščenje koruze »na konju« in na nekoliko bolj moderniziran način

kaše. Organizatorji so na prireditvi poudarili, da so letos že tretjo leto zapored pripravili ta prikaz starih opravil in običajev predvsem z namenom, da bi jih ohranili tako, da bi pokazali mladim rodovom, kako so živeli in delali v preteklosti, obenem pa tudi pokazali, kako so naši predniki znali narediti preproste in mnogovrstne jedi.

Na prireditvi se je tako sprevod sodelujočih najprej odpravil na njivo, kjer so prikazali trganje koruze in sekanje koruzinja. Sledil je kulturni program s prikazom ličkanja in luščenja koruze, sečkanja koruzinja s starim »sečkarjem«, izdelovanja izdelkov iz koruznega ličja in drugega. Pripravili so še otroško delavnico, kjer so otroke učili izdelovati manjše izdelke iz koruznega ličja. Tekmovali pa so v ličkanju in luščenju koruze. Odranske žene pa so predstavile tudi vrsto koruznih jedi, kot so koruzna juha, koruzna zlevanka z jabolki, koruzni žganci, koruzni kruh in podobno.

J. GABOR ■

Sestali so se svetniki občine Kuzma

Skrb za pitno vodo

Pripravljajo projekte za gradnjo občinskega vodovoda

Sredstva pritekajo v občinsko blagajno po načrtih, prihodki v prvem polletju pa so bili večji od odhodkov, so ugotovili na zadnji seji kuzemskega občinskega sveta, na kateri so svetniki poročilo o realizaciji proračuna občine v prvem polletju tudi sprejeli. Seveda ob koncu leta v občinskem proračunu večjih presežkov ne bo, saj so nekateri odhodki v juliju in avgustu dodobra spraznili blagajno.

Sicer pa posvečajo v občini Kuzma v zadnjem času posebno skrb oskrbi prebivalcev s pitno vodo, ki jo zdaj dobivajo iz skupinskih ali vaških vodovodov. V občini nameravajo zgraditi občinski vodovod, za katerega bodo uredili črpališče v Doliču. Poskusna vrtina je že narejena, opravili so tudi analize vode, ki so pokazale, da je voda neop-

rečna, naročili pa so že potrebno projektno dokumentacijo za gradnjo celotnega vodovoda. Računajo, da bodo projekti nared še letos, naložba pa bo potekala v skladu s finančnimi možnostmi. Sprva so načrtovali, da bi sredstva za gradnjo občinskega vodovoda prispevali tudi posamezni porabniki, vendar bodo gradnjo predali koncesionarju.

Ker se začenja čas predvolilnih aktivnosti, so svetniki občine Kuzma z odlokom določili mesta, na katerih bo mogoče plakiranje in objavljanje volilno-propagandnih sporočil, s tem pa bodo vsem strankam zagotovili enake možnosti za te aktivnosti. Višino povračila za uporabo cest za leto 2000, ki jih plačujejo lastniki traktorjev, so v občini že določili, na zadnji seji sveta pa so sklenili, da bodo za uporabo cest obremenili tudi lastnike bagrov in kombajnov. Ti bodo za uporabo cest letno prispevali 15 tisoč tolarjev za vsak stroj.

L. KOVAČ ■

Odprt oddelek vrtca



Z novim šolskim letom so odprli pri osnovni šoli Grad oddelek vrtca, ki ga obiskujejo otroci, stari od treh do petih let. Prihajajo s celotnega območja občine, ki zajema sedem vasi. Ker doslej v teh krajih ni bilo vrtca, so se morali starši znajti po svoje. Tako bodo sedaj mnogi rešeni skrbi zaradi varstva otrok. Domačini pa upajo, da bo tudi ta vrtec pripomogel k zvišanju natalitete in večjemu številu mladih družin, ki bodo ostale na podeželju. TK

Borza

Tečajnica nekaterih vrednostnih papirjev
na Ljubljanski borzi, d. d.,
v obdobju od 5.8.2000 do 12.09.2000

VREDNOSTNI PAPIR	ENOTNI TEČAJI	
	5.9.2000	12.9.2000
delnice na trgu A		razlika v odstotkih
Blagovno trgovski center	13.000,00	12.887,33
Intertrgovca Koper	2.396,84	2.399,79
Krka, tovarna zdravil, Novo mesto	25.939,97	25.513,23
Lek, razred A	33.995,40	34.899,56
Luka Koper	2.891,19	2.878,38
Mercator, poslovni center	12.736,13	12.658,15
Petrol Ljubljana	19.743,34	19.347,51
Pivovarna Laško	4.467,40	4.388,61
Pivovarna Union	40.026,75	39.241,92
Radenska	2.322,16	2.299,99
Sava	15.862,87	15.687,37
Zdravilišče Moravske Toplice	1.150,00	1.101,20
delnice na OTC		
Fructal Aldovščina	2.632,73	2.646,35
Gorenja Velenje	1.966,04	1.869,41
Helios Domžale	34.766,33	34.389,33
Kema Pucanci	3.600,00	3.198,00
Tovarna sladkarij Ormož	3.120,00	3.120,00
obveznice na prostem trgu		
SI Odškodninski sklad 2 izdaja	74,81	75,03
investicijske družbe		
TRIGLAV STEBER 1	90,31	90,71
NFD 1	80,16	79,93
ZVON 1	61,22	60,40
POMURSKA INV. DRUŽBA 1	117,87	114,05
ZLATA MONETA 1	59,58	59,50
POKOJNINSKI BON	41,15	40,52
ATENA 3	39,72	39,14
INFOND ZLAT	49,75	49,32
KMEČKA DRUŽBA	49,02	49,75
POMURSKA INV. DRUŽBA 2	31,02	31,02
Slovenski borzni indeks SBI20	1.689,95	1.681,82
Borzni indeks obveznic BIO	105,51	107,81
Indeks delnic PID-ov PIX	1.298,16	1.286,22

V ospredju RARG+PILR in SAVA+COMG

Na Ljubljanski borzi je bilo v zadnjih petih dneh opravljenega za 3,2 milijard SIT prometa. Najzanimivejša dneva sta bila sreda in petek. Vsi borzni indeksi so se v tem obdobju v povprečju znižali, med njimi sta najbolj izgubila indeksa prostega trga in kemije, najbolj pa je bil pozitiven borzni indeks obveznic. Indeks SBI 20 je ta torek končal pri vrednosti 1.681 točk, indeks pooblaščenih družb pa pri 1288 točk.

Po tednu, ko je bila v ospredju delnica Gorenja zaradi požara, kjer je bil uničen obrat galvanizacije, je sledil teden v znamenju prevzemniškega preračunavanja. Pri družbi Gorenja zaenkrat škoda še ni ocenjena, njena delnica pa se še vedno ceni, njena vrednost je te dni zdrsnila na 1.889 tolarjev. V petek je bilo zaradi nakupa Prerada sproščeno trgovanje z delnicami Radenske in Pivovarne Laško, hkrati z uradnim pojasnilom pa je Laško objavilo namero o prijateljskem prevzemu Radenske. Zaradi menjalnega razmerja med delnicami, ki znaša 1,77 delnic Radenske za delnico Pivovarne Laško, se je petkovo trgovanje tako sprevrglo v nakupovalno ali prodajno prilivnost, kajti pri nas je potrebno kar nekaj časa, da se tečaj ustalijo pri napovedanih razmerjih. Trenutno je pri spekulativnih zanimivih prodaja Laškega in hkrati nakup Radenske, saj je pri tečaju Radenske 2.322 SIT z menjalnim razmerjem 1,77, tečaj delnice Laškega vredna le 4.109 SIT, na trgu pa je vredna 4.388 tolarjev (razlika 6,7%). Podobna situacija je pri Savi in Colorju, tu je trenutna strategija spekuliranja v nakupu Save in prodaja delnic Colorja, dokler se ne doseže razmerje. **BORZNI POSREDNIK IGOR LEBAR ■**

Dr. Jože Zagožen, minister za gospodarske dejavnosti, v Nafti Lendava

OPEC za lendavsko rafinerijo

Ukrepi za obujanje ukrepov

Na pogovorih z vodstvom Petrola, Nafta Lendava, sindikatom in poslanci smo se dogovorili, da bomo do petka vladi poslali pisno poročilo o stanju v tem podjetju s predlogi ukrepov,« je po ponedeljkovem obisku v Nafti Lendava najavil minister za gospodarske dejavnosti Jože Zagožen. Najprej bodo preverili, ali je mogoče dobiti strateškega partnerja, ki bi prevzel naložbeno pobudo za rafinerijo, zato bodo v sedmih do desetih dnevih objavili javni razpis, proučili pa bodo tudi možnosti za razvoj preostalih proizvodnih in novih razvojnih programov. Po predvidevanju ministra se bo vlada do predlogov opredelila na četrtkovi seji. Kot gost tribune OO SDS Lendava pa je dr. Jože Zagožen še razkril, da bo prevzel pobudo pri iskanju strateškega partnerja za lendavsko rafinerijo OPEC, to naj bi ob svojem obisku v Sloveniji obljubil generalni sekretar Rilwan Lukman. (Za pomoč ga je zaprosil premier Andrej Bajuk.) »... zato niti ni škoda, da bo razpis objavljen nekoliko kasneje,« je na tribuni še dejal minister, ob tem, ko je prej priznal, da je prišlo do zamude pri razpisu zaradi zamenjave sekretarjev, in ker so bili dokumenti odloženi v predalu.

Štiristo milijonov – obljubljenih v drugo

»Vzporedno s tem pa bomo poiskali možnosti, da se bo uresničil tisti del pogodbe med nekdanjo vlado in Petrolom, po kateri je država dolžna dati do konca leta v smislu dokapitalizacije štiristo milijonov tolarjev,« je še dejal minister. Toda o tem, kdo bo dal denar, se bodo morali na vladi še dogovarjati. Po njegovo-



Strateški partner

vem naj bi denar založilo Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj ter ga »pokrilo« bodisi z denarjem iz sklada za skladnejši regionalni razvoj ali iz drugih virov.

»Vire bomo poskušali uskladi- ti in na vsak način doseči, da bo vlada poskušala to svojo obvezo izpolniti v celoti in v roku, ki je postavljen,« je izjavil Jože Zagožen. In to naj bi se zgodilo od petega do desetega oktobra.

S Petrolom v nežnejših tonih

V Lendavi bi morali do Petro- la, večinskega lastnika Nafta, ubirati mirnejše tone, je na tribu- ni z naslovom Gospodarski po- ložaj v občini Lendava, menil

Jože Zagožen. Z Janezom Lotričem, predsednikom uprave Petrola, se je pogovarjal, tik preden je odšel v Lendavo, o čem sta govorila, pa minister ni razkril. Je pa dal vedeti, da tudi o tistem, doslej med lastnikoma Nafta, državo in Petrolom najbolj spornem vprašanju, in sicer reševanja starih dolgov. Jože Zagožen je ponudil rešitev, kot bi tlesnil s prsti, in sicer reorga- nizacijo Nafta in ustanovitev holdinga, ki bi prevzel vse stare obveznosti in jih potem reševal v odnosu z državo. Tako bi se tudi »olajšalo« poslovanje družbe, ki je sedaj obremenjeno s starimi grehi.

(Vemo, da prav na to mož- nost, preložitve celotnih starih bremen Nafta na državna rame-

na, prejšnji finančni minister Mitja Gaspari ni pristajal. Ostro je terjal sodelovanje Petrola pri sanaciji teh dolgov, ker da je s to obvezo Petrol postal večinski lastnik Nafta. To vprašanje naj bi lastnika rešila, dokler je Nafta organizacijsko enovita.)

Manjkajoči spomin

Sicer pa se je v nastopu Jo- žeta Zagožna tako pred novi- narji kot na tribuni poznalo, da je prišel v Nafto Lendava, ne da bi prej natančno spoznal eno samo poglavje o njeni zgodovini, kronologiji dogodkov in dogovo- rih. Zanj je bila »novica«, ko so mu v Nafti povedali o prodani rafineriji na Kitajsko, govoril je še o »pravljicah« Andersenove študije, ki da je po njegovem v Nafti še videli niso, ter o drugih vsebinah, ki so razkrivale njego- vo nepoznavanje tematike. To bi bilo umevno, če bi prišel v Len- davo na spoznavni obisk. Toda tu je obljubljal - le na osnovi ti- stega, kar je slišal v Petrolu in Nafti?

Ekološki pravilnik bo ustavil rafinerijo

»Pričakujemo takojšnje ukre- panje vlade, ker v neposodob- ljeni rafineriji po 30. 6. 2001 ne bomo mogli več proizvajati naft- nih derivatov z nižjo vsebnostjo žvepla, kot jo predpisujeta nov pravilnik in odredba. Rafinerijo bi morali čez noč zapreti,« je v izjavi za javnost ob uradni objavi odredbe in pravilnika o kakovosti tekočih goriv sporočil predse- dnik uprave Nafta Cveto Žalik. Za Nafto sporna dokumenta sta bila izdana tudi s soglasjem mi- nistrstva za gospodarske dejav- nosti, zato je Jože Zagožen v Lendavi dejal: »Ravno na pritisk in zahtevo našega ministrstva smo rok veljavnosti premaknili tako, kot zahteva evropska unija ... Menimo, da ta pravilnik ne ogroža proizvodnje, ampak ome- juje prodajo derivatov te kakovos- ti v državah EU. Eden od dogo- vorov danes je bil, da bomo ta pravilnik preverili ali se poskušali dogovoriti z ministrstvom za okolje in prostor, če obstajajo v dogovoru z EU kakšne možnos- ti, da bi omejitev še podaljšali.«

MH ■

Predsednik slovenske vlade dr. Andrej Bajuk obiskal soboško Muro

Naglušna država

Sedanji vladi ostaja premalo časa za ukrepanje

Slovenska tekstilna in konfekcijska industrija ni v zavirljivem položaju. Še pred leti je zaposlovala 70 tisoč delavcev, zdaj jih le še 30 tisoč. Ta panoga je lani prigrispodarila 4,9 milijarde tolarjev izgube, položaj v letošnjem prvem polletju pa se je še poslabšal. Več kot dva tisoč delovnih mest je že ukinjenih, izvoz je manjši za 5 odstotkov, na račun tečajnih razlik se je iz panoge odšlo 10 milijard tolarjev, zaloge so se v štirih mesecih povečale za 19 odstotkov, 10 podjetij je v prisilni poravnavi, eno v likvidaciji in eno v stečaju. Če bi v tej dejavnosti, ki je pretežno izvozno usmerjena, lani ostalo 18 milijard tolarjev, kolikor se je odšlo na račun tečajnih razlik, bi bil položaj neprimerno ugodnejši in tudi standard delavcev višji, je dejal v pogovoru s predsednikom slovenske vlade dr. Andrejem Bajukom, ki je predvčeraj obiskal tudi Muro, predsednik uprave družbe Božo Kuharič.

V Muri seveda vse te proble- me čutijo tudi na svoji koži, ves čas pa tudi skušajo obvladovati položaj. Posledice tranzicije so nosili predvsem delavci v delov- no intenzivnih in izvozno usme- rjenih podjetjih in Mura je goto- vo med njimi. Kljub problemom v Muri niso drastično zmanjše- vali števila zaposlenih, bo pa zmanjševanje nujno in do leta 2002 naj bi Mura pristala pri 4.500 zaposlenih, vendar bodo to zmanjševanje skušali izpeljati čim manj boleče.

Po besedah Boža Kuhariča so v Muri pričakovali, da bodo deležni večje podpore pri preu-

stroju tekstilne industrije, ki ga je razpisala vlada. Na razpise so prijavili deset projektov, katerih vrednost so ocenili na 750 mi- lijonov tolarjev. Pričakovali so, da bodo dobili glede na razpisa- no vsoto in Murin delež v slo- venski tekstilni industriji vsaj 200 milijonov tolarjev, dobili pa so jih le 42 milijonov.

Na premierovo vprašanje, kaj predlagajo, v Muri pravijo, da je treba razbremeniti bruto osebne dohodke zaposlenih v delovno intenzivnih in izvozno usme- rjenih podjetjih in uskladiti tečaj tolarja, ki od leta 1990 še vedno za 34 odstotkov zaostaja za in-



Predsednik vlade dr. Andrej Bajuk si je v spremstvu najodgovornejših delavcev Mure ogledal proizvo- dno v Tovarni moških oblačil. Fotografija: JURE ZAUNEKER

flacijo, potrebna pa je tudi večja fleksibilnost pri zmanjševanju zaposlenosti. V Muri o množič- nem odpušcanju delavcev ne razmišljajo, zaposlujejo pa 600 invalidov, ki bi jih bilo treba za- poseliti v invalidskem podjetju. Muralist je takšno Murino po- djetje, ki zdaj zaposluje 200 in- validov, vendar je zakonodaja izredno toga in v invalidskih po- djetjih letno ne dovoljuje več kot 20 novih zaposlitev, ne glede na število zaposlenih. Z zaposlitvijo

invalidov v invalidskem podjetju bi se težave v podjetju bistveno zmanjšale.

Predsednik vlade Andrej Ba- juk je povedal, da morajo pano- ge, kot je tekstilna, in podjetja, kot je Mura, zanimati vsako vlad- do, saj bi sicer naredila veliko napako. Pripombam in predlo- gom, ki jih je slišal v Muri, je Bajuk, kot je sam dejal, pozorno prisluhniti in si jih tudi zabeležil, kakšne bodo koristi, pa ostaja seveda vprašanje. Kar bodo lah-

ko storili, bodo v vladi storili, vendar v tem kratkem času, ki je še pred sedanjo vlado, veliko ne bo mogoče narediti, priznava sam premier.

V Muri bodo pri svojih zahte- vah vztrajali. V podjetju vsa leta poravnavajo vse svoje obveznos- ti do države, na ta račun na- kažejo mesečno v Ljubljano 300 milijonov tolarjev, zato imajo pravico, da nekaj od tega dobijo tudi nazaj.

LUDVIK KOVAČ ■

Pivovarna Laško prevzema Radensko

Turnšek in Behek - poroka iz prijateljstva

Govorice o prevzemu uradno potrjene

Pivovarna Laško je 7. septembra v časopisu Delo objavila obvestilo o ponudbi za odkup delnic oziroma začetem postopku prevzema Radenske, d. d. Dan prej je svojo namero uradno sporočila tudi upravi Radenske, d. d., Agenciji za trg vrednostnih papirjev in Uradu za varstvo konkurence, podrobnosti o postopku in načinu prevzema pa sta pojasnila predsednika uprav obeh družb Tone Turnšek in Alojz Behek na dan javne objave na skupni tiskovni konferenci.

Pivovarna Laško pričakuje najmanj šestdeset odstotkov

Zaradi nameravanega prevzema bo Pivovarna Laško pogojno povečala osnovni kapital in izdala nove nadomestne delnice. Menjalno razmerje bo ena delnica Pivovarne Laško za 1,77 delnice Radenske, rok za zamenjavo pa se bo začel po izdaji odločbe Agencije za trg vrednostnih papirjev ali predvidoma od 15. septembra do 27. oktobra. Radenska, d. d., ima skupaj 5 milijonov in 61 tisoč delnic, s tem da jih je imela Pivovarna Laško že doslej nekaj več kot deset odstotkov ali 516 tisoč delnic in bila v paketu drugi največji lastnik Radenske. Možnost zamenjave imajo tako vsi preostali delničarji Radenske, vrednost posla pa je enajst milijard tolarjev. Po izjavi pomočnika direktorja Pivovarne Laško Boška Šrota v prevzemni družbi pričakujejo, da bodo postali z zamenjavo delnic od 60- do 65-odstotni lastnik Radenske. Osemindeset odstotkov imajo skorajda že v žepu, saj bosta svoje delnice zamenjala oba državna sklada, kapitalski in odločilni, ki imata skupaj 26-odstotni lastniški delež, skupina NLB s skupnim 12-odstotnim deležem (pida Maksima in Pomurska investicijska družba ter banke NLB) ter pidi Zavarovalnice Triglav.

»S skupino teh večjih lastnikov smo se tudi dogovorili in uskladili menjalno razmerje,« je novinarjem povedal Boško Šrot. Odločilno besedo o izidu napovedanega prevzema sta imela torej državna sklada, o nameri prevzema je odločal nadzorni svet Pivovarne Laško, medtem ko je

Turnšek in Behek o prijateljstvu

»Rad bi povedal, da gre za prijateljski prevzem, saj je potekalo kupovanje tega deleža in bo potekalo v sodelovanju poslovodstva Radenske,« je pred novinarji izjavil prvi mož Radenske Alojz Behek, Tone Turnšek, predsednik uprave Pivovarne Laško.



ko, pa: »To ni nikakršen prevzem, ampak so nas k temu vodili naši skupni interesi.« Ti skupni interesi pa so skupno nastopanje na domačem in tujem trgu.

»Kakorkoli gledano, gre v primeru Radenske in Pivovarne Laško za ugledni slovenski podjetji, ki sta za slovensko tržišče preveliki. In če sedaj nadaljujem samo z Radensko: procesi globalizacije, koncentracije in specializacije delujejo tudi na slovenskem malem trgu. Tem trendom se ne bomo mogli upreti in se težko upiramo že sedaj, vedno težje pa se bomo upirali v prihodnosti. ... Kljub večinskim tržnim deležem doma smo na tujih trgih zelo ranljivi. Prodiranje

na tuje trge je dolgoročni proces, konkurenca pa izredna in, to je tudi treba povedati, tuji trgi nikoli ne bodo domicilni trgi Radenske. In v takem okolju, v katerem je Radenska, je nujno treba videti, katere so variante, s katerimi se lahko upre tem svetovnim trendom, ki so zajele Slovenijo. Gre za sodelovanje s sorodnimi podjetji in videli smo, da je to mogoče s Pivovarno Laško,« je razloge za povezovanje Radenske pojasnil Alojz Behek. Prevzem s strani Pivovarne Laško pa je pojasnil Tone Turnšek: »Z naše strani obstajata dva razloga, zakaj smo se odločili za to kapitalsko povezavo.

Prvič zato, ker smo bili do sedaj lastniki več kot desetih odstotkov kapitala in smo bili v dilemi, ali to prodati, kar bi bila

velika škoda za Radensko, ali se odločiti za drugo varianto, da odkupimo večji del tega kapitala, izključno v dogovoru z upravo in vodilnimi delavci Radenske.«

Skupaj v osvajanje

Pivovarna Laško in Radenska imata na področju kapitalskega povezovanja velike ambicije, je še najavil Tone Turnšek, še posebej z nekaterimi družbami na trgih nekdanje Jugoslavije. Skupaj sta že nastopili pri nakupu Prerade, d. d. iz Splita, ogledujeta pa se še po nekaterih pivovarnah in živilskopredelovalnih obratih. Povezave pa bosta poskušali izpeljati tudi doma, in sicer z nekaterimi

sorodnimi podjetji iz živilskopredelovalne industrije. »Vse v skladu z dogovori z upravami in na bazi dvostranskih interesov,« je govoril o duhu prijateljstva, ki jih vodi pri kapitalskem povezovanju, Tone Turnšek.

Turizem v Radenski - spomenik

O turizmu v Radenski, njegovih razvojnih poteh in možnostih potem, ko bo Pivovarna Laško postala večinski lastnik Radenske, pa je dejal: »Vsem upravam Radenske za nazaj in vodilnim delavcem bi rad čestital za vse, kar so naredili na področju turizma v Pomurju. To je resnično lep spomenik in mislim, da bo zaživel in živi v vsej svoji veličini. Pa vendar Radenska sama ali s Pivovarno Laško ali s katerimkoli strateškim partnerjem bi tu morala narediti določene spremembe. Ta turizem bo vendarle treba postaviti na lastne noge.« In to ne več z denarjem Radenske tri srca, kajti po Turnškovi besedah zahteva proizvodnja mineralnih vod in pijač precejšnja vlaganja v proizvodnjo, velika sredstva pa bodo v prihodnje namenili v razvoj trgov, ne toliko domačega kot tujih.

»Za storitveno dejavnost v Radenski ne vidim problema, če bo ekonomsko uspešna. Če ne bo, se ve, najprej kadrovske menjave, če pa še ne bo šlo, pa se bo treba vprašati, kaj s to dejavnostjo. V Radenski smo ogromno vlagali v turizem in bomo še naprej, vendar, da ne bo nespornost, ta turizem bo moral začeti živeti na ekonomskih osnovah ne glede na to, kdo je lastnik Radenske in kdo na čelu Radenske,« je govoril Alojz Behek.

MAJDA HORVAT

FOTO: NATAŠA JUHNOV

V Murski Soboti se nam z letošnjim šolskim letom obeta velika pridobitev na področju visokošolskega izobraževanja. Visoka šola za podjetništvo Gea College razpisuje v sodelovanju z Obrtno zbornico OE M. Soboti podiplomski študij podjetništva v Murski Soboti. To ni zgolj nadaljevanje mnogih izobraževalnih projektov, ki so jih predavatelj Gea Collegea pri nas izvajali že do sedaj, ampak je zelo velik napredek na področju visokošolskega izobraževanja v naši regiji. Gre za prvi izobraževalni program na tako visoki ravni, ki bo ob zadostnem številu prijavljenih v celoti potekal v Murski Soboti. Zaradi tega bo veliko dostopnejši slušateljem iz vsega Pomurja.

Podiplomski študij podjetništva v Murski Soboti

Podiplomski študij podjetništva je naravnan tako, da slušateljem ponuja zaokroženo znanje s področja podjetništva, to pa je ključnega pomena za uspešno gospodarjenje. Je izrazito aplikativno naravnan, tako da bodo slušatelji pridobili znanje na predavanjih in izkušnje, pridobljene na vajah, lahko takoj preizkusili tudi v praksi. Namenjen je tako slušateljem, ki že zasedajo poslovodna ali vodstvena delovna mesta, kot tistim, ki želijo svoje specialno, strokovno delo nadgraditi še s podjetniško kariero, za katero bodo ob strokovnih potrebovali tudi obilo podjetniških znanj. Med študijem imajo slušatelji šest obveznih in štiri izbirne predmete in ga končajo s specialističnim delom, ki praviloma obravnava problematiko konkretnega podjetja ali njihovega dela. Vpišejo se lahko kandidati z diplomo fakultete ali visoke strokovne šole. Študij je izredni in strnjeni obliki, to pomeni, da bo urnik prilagojen službenim obveznostim slušateljem.

Podiplomski študij podjetništva je verificiralo pristojno ministrstvo in je usklajen s primerljivimi programi v tujini, to pa omogoča verifikacijo v evropskih in ameriških državah, hkrati pa je vključen v mednarodne evropske programe (PHARE, Tempus, Erasmus, Socrates in drugi). Omogoča pridobivanje mednarodnih subvencij in ponuja možnost izmenjave profesorjev in študentov, še posebej z Babson Collegeom, ki je že tradicionalni mednarodni parter Gea Collegea.

Program se bo začel izvajati predvidoma novembra. Vpisne obrazce in dodatne informacije dobijo kandidati na Obrtni zbornici v Murski Soboti, Lendavska ulica 33.

DR. MITJA SLAVINEC

Pomurske mlekarn

Pomurske mlekarn, nosilec kakovosti za mlekarstvo 2000

5 šampioni prlpravljeni na Evropo

Pomurskim mlekarnam so tudi na letošnjem mednarodnem kmetijsko živilskem sejmu v Gornji Radgoni dodelili laskavi naslov nosilca kakovosti za leto 2000. Posebno pozornost sta vzbudila nova proizvoda, rastlinska smetana in masleni namaz.

Kot pojasnjuje direktor Pomurskih mlekarn Ivo Rotdajč, se v mlekarni zavedajo, da se kakovost začne na mirnih in prostranih pomurskih travnikih. Odkupljeno mleko s Pomurja je v primerjavi z drugimi odkupnimi območji boljše kakovosti, saj vsebuje več beljakovin in maščob. Tudi zato so v Pomurskih mlekarnah že sedmega naslova nosilca kakovosti

Ker skoraj polovico proizvodov izvozimo, smo po tej plati na evropsko konkurenco že pripravljeni. S povezovanjem z drugimi mlekarnami naš položaj na domačem trgu le še utrjujemo, prepričani pa smo, da tako utrjujemo tudi naš jutri na evropskem trgu. Ko smo leta 1991 razširili proizvodni program z novo tehnološko opremo in začeli s proizvodnjo trajnega steriliziranega mleka, trajne sterilizirane smetane, mlečnega napitka za sladolede za McDonald's in ledenega čaja, smo vedeli, da bomo izgubo nenasičnega jugoslovanskega trga uspešno preživeli. Investirali smo tudi v razširitev opreme v laboratoriju za kemične in bakteriološke raziskave in s tem v izboljšanje nadzora kakovosti mleka. Zaradi jasne strategije bomo uspešno poslovali tudi, ko se bo treba spoprijeti z velikimi evropskimi mlekarni,« poudarja direktor Pomurskih mlekarn Ivo Rotdajč. Prvi rezultati uspešne združitve Mlekarn Ptuj k Pomurskim mlekarnam se namreč že kažejo. V začetku septembra bodo Pomurske mlekarn na

Smetana ni več greh!

Rastlinska smetana je nadomestek smetane za stepanje brez holesterola. Izdelana je na osnovi rastlinskih maščob in vode z dodatkom sladkorja in naravnih stabilizatorjev. Stepanje je hitrejše in lažje od priprave klasične smetane, stopena smetana pa je trdnjša, bolj obstojna in omogoča večje možnosti dekoriranja. Kot pravo v Pomurskih mlekarnah, sladkanje brez holesterola ne bo na voljo le v boljših slaščičarnah, ampak lahko sproščeno uživate tudi ob tortah, kremah, sladoladih in sadnih kupah, pripravljenih v domači kuhinji. Sladice ne bodo le lepše, predvsem bodo bolj zdrave.

za mlekarstvo še toliko bolj veseli. Letos so pomurski mlekarji prejeli šest medalj za kakovost in kar devet priznanj. Šampionski naslov so prejeli za polnomastno mleko v prahu, zlato medaljo pa za slovensko čajno maslo. Srebrni medalji so prejeli za fermentirano smetano in surovo maslo, bronasti pa za posneto mleko v prahu in sterilizirano homogenizirano smetano za stepanje.

»Visoko kakovost proizvodov v Pomurskih mlekarnah dosegamo tako zaradi kakovostnih surovin in kot zaradi strogo nadzorovane proizvodnje, ki se nadaljuje z ustreznim skladiščenjem in prevozom do kupcev. Zaradi načrtnega dela imamo danes v Murski Soboti sodobno tovarno, v kateri smo že pred leti zadostili zahtevam za pridobitev certifikata ISO 9001 in uvedli sistem nadzora kakovosti HAACCP.



M.P.

ZSSS za Pomurje

Za zakon o sanaciji Mure

Glede na zmanjševanje zaposlenosti v Pomurju predlagamo ZSSS kot celoti, da sprejme aktivnosti za sprejem Zakona o sanaciji pomurskega gospodarstva,« je po seji sekretariata Konference OO ZSSS Pomurja novinarjem povedal Danilo Šipoš, sekretar območne organizacije.

Predlagani zakon naj bi spodbujal nastajanje novih zaposlitev in ne kot dosedanja, namenjeni sanaciji posameznih regij ali podjetij, ki so stimulirali predvsem odpiranje novih gospodarskih družb. Tam, kjer se zapirajo podjetja in delovna mesta, naj bi ustanavljali nova z enakovrednim številom novih delovnih mest, to pa naj bi dosegli z ugodnejšimi pogoji gospodarjenja. Zahteva po drugačnih pogojih poslovanja je v bistvu osnovna zahteva delodajalcev, vendar pa, kot menijo na sindikatu, ti prek svojih združenj ne pritiskajo dovolj na vlado za njeno izpolnitev.

»Če nam bo to uspelo ali ne, boste imeli priložnost spremljati, mi pa se bomo trudili, da do tega pride,« je še napovedal Danilo Šipoš. Svobodni sindikati bodo pripravili predlog in utemeljitve za njegov sprejem, potem pa poiskali zaveznike med tistimi, ki zakon tudi uradno lahko predlagajo v sprejem.

Prejšnji teden pa se je sestel tudi območni odbor sindikata tekstilne in usnjarskopredelovalne industrije Pomurja, na katerem so sklenili, da bodo formalnim predlagateljem zakonov predlagali tudi sprejem Zakon o sanaciji Mure. »Mura prek medijev

napoveduje bistveno zmanjšanje zaposlenih, mi pa želimo doseči, da se ti ljudje v Pomurju na novo zaposlijo ... Želimo samo to, da nekdo v Pomurju odpira nova delovna mesta,« smo razumeli Danila Šipoša.

MH

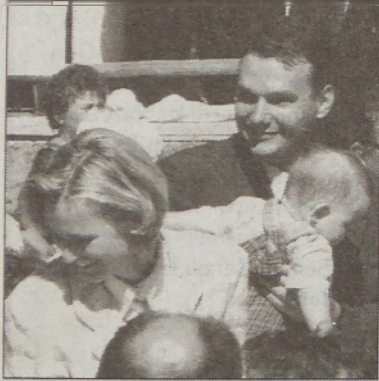


Radio Murski val 94,6 MHz

**Sobota,
16. septembra
10.30 - 12.00 Potepa-
mo se po trgatah po
prleških in prekmur-
skih gričih (Dušan Lo-
parnik)**



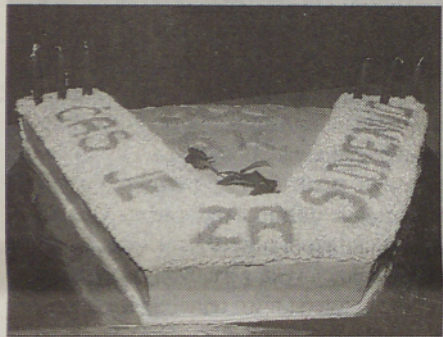
TERMINATOR



Poleg tega, da je družinski človek, **MARJAN PODOBNIK** verjame tudi v stare šege. Ko je imel govor na prvem taboru SLS SKD v Mariboru, je z govorniškega pulta zbil kozarec, ki se je na tleh razbil. Takoj se je znašel in dodal »za srečo«. Verjetno si je želel »koliko delčkov toliko glasov«. Žal se kozarec ni razletel na milijon koščkov.



Minister za ekonomske odnose in razvoj **dr. MARJAN SENJUR** je podprl ustanovitev subregije Prelekija, čeprav je priznal, da so jih s tem spravili v zadrego. S tem je okrepil stike predvsem s ljutomerskim županom **JOŽEFOM ŠPINDLERJEM**, ki sta jih navezala že v mladosti, ko sta bila še sošolca.



TORTA SDS-a na kongresu v Murski Soboti bi verjetno zamikala mnoge, da bi zarezali vanjo, ampak ne toliko zaradi videza in okusa, pač pa zaradi teže ...



V **NORŠINCIIH** in **LUKAČEVČIIH** sta bili slovesno predani namenu kanalizacija oziroma čistilna naprava. Slednja je bila največja investicija v občini, ki je trajala tri proračunska obdobja. »Zaradi tega smo tudi prišli pod lupo Računskega sodišča. Ampak ko vidiš rezultat in imaš dober občutek, veš, da se je splačalo »dati kožo na boben«. Tudi to je spoštovanje pravne države.

TUGO FRAJMAN:

»Vedeti moramo, da je v bistvu za vse to, od trenerja do nekaterih igralcev, ki so bili pripeljeni v klub ali prodani pred začetkom letošnje sezone, poskrbelo prejšnje vodstvo in tu jaz nisem imel skoraj nikakršnega vpliva.«



TONE TURNŠEK:

»Vsem upravam Radenske za nazaj in vodilnim delavcem bi rad čestital za vse, kar so naredili na področju turizma v Pomurju. To je resnično lep spomenik in mislim, da bo zaživel in živi v vsej svoji veličini. Pa vendar Radenska sama ali s Pivovarno Laško ali s katerim koli strateškim partnerjem bi tu morala narediti določene spremembe. Ta turizem bo vendarle treba postaviti na lastne noge.«



Dobrodelna prireditev Zveze Romov Slovenije

Denar namenili soboški porodnišnici

Nastopila štiri romska društva

Zveza Romov Slovenije je pripravila v petek v soboški kinodvorani dobrodelno kulturno prireditev z nastopi romskih kulturnih društev. Denar, ki so ga zbrali na prireditvi in s prostovoljnim prispevkom romskih kulturnih društev, bo namenjen gradnji porodnišnice soboške splošne bolnišnice v Rakičanu.

V kulturnem programu so nastopile romske folklorne skupine romskih društev Romani union iz Murske Sobote, Čaplja iz Vanče vasi - Borejec, Erjavo dombu iz Zenkovec in Zelena vejš iz Serdice. Svoje skladbe in priljubljene romske ljudske skladbe pa so zaigrali še glasbeni skupini Langa in Warios ter violinist Mario Horvat Palko. V teh nastopih so predstavili najbolj znano romsko glasbo in ples iz raznih delov sveta, opazen pa je poudarek na ruski, madžarski in balkanski romski glasbi, ki je vedno bolj priljubljena tudi med neromskim prebivalstvom v naši pokrajini.

Ob koncu prireditve so ugotovili, da so zbrali 48000 tolarjev prostovoljnih prispevkov obiskovalcev, vsako od štirih sodelujočih romskih kulturnih društev pa je prispevalo še po 25000 tolarjev, torej skupno 148.000 tolarjev. Predsednik Zveze Romov Slovenije Jožek Horvat je



Nastopila je tudi Romska folklorna skupina iz Zenkovec.

povedal, da so se za organizacijo te prireditve odločili, ker Romi želijo po svoji moči prispevati k tako po-

membnim projektom, kot je gradnja porodnišnice, ki bodo služili vsem Pomurcem in bodo prispevali k temu, da se bodo mame z otroki v njih bolje počutile.

Organizatorjem prireditve sta se zahvalila tudi predstavnik soboške

občine Štefan Cigan in soboške bolnišnice Daniela Mörec.

J. GABOR ■

Na kratko

Kobilje

V tem kraju končujejo četrto fazo gradnje kanalizacije: v zaselku Malo Kobilje gradijo namreč čistilno napravo, katere zmogljivost bo 800 enot in bo delovala na tako imenovanih zračnih pihalih, odpadna in očiščena voda pa se bo stekala v Kobiljanski potok. Gradbena dela so zaupali podjetju Gidgrad iz Lendave, tehnično opremo pa bo vgradilo ljubljansko podjetje Multihold. Celotna kobiljanska kanalizacija bo stala 65.000.000 tolarjev, samo čistilna naprava pa bo stala 20.000.000 slovenskih tolarjev. Predvidoma do konca septembra bo 150 kobiljanskih gospodinjstev in drugih priključenih na kanalizacijo. (J. Ž.)

Ljutomer

Ljutomersko podjetje Segrap in Komunalno stanovanjsko podjetje Ljutomer sta obnovila Soboško cesto v Ljutomeru in vodovodno omrežje v naselju. Vrednost naložbe, ki zajema preplastitev in razširitev ceste, znaša 19.000.000 tolarjev.

Gančani

Letno srečanje upokojencev beltinskega DU je bilo v Gančanih. Tam jih je nagovoril predsednik Jože Bojnec, v imenu gančanskih upokojencev pa je navzoče pozdravil Anica Bugar. Besedo pa je povzel tudi predsednik DU Vinska Gora (občina Žalec), saj so prišli na srečanje v Gančane tudi upokojenci iz tamkajšnjega prijateljskega društva. V kulturnem programu so nastopili tudi gostje z Vinske Gore. Srečanje so nadaljevali z družabnim delom. Tudi zavrteli so se. (J. Ž.)

Radenci

V tej občini imajo 53 mest, na katerih smejo brezplačno obešati razne plakate in letake. Slednje je še posebno aktualno v tem predvolilnem času, ko so posamezne stranke zainteresirane za obešanje svojih plakatov. Občina Radenci pa bo ob tej akciji omogočila še nekatere druge oblike plakatiranja. (F. Kl.)

Drevesni kirurg pri Gradu

»Soboški park bi potreboval ograjo!«

Od minulega petka do nedelje se je mudil v občini Grad drevesni kirurg iz Anglije Graham Hayes, ki je Sobočanom že znan, saj je leta 1995 poskrbel za sedanjo ureditev mestnega parka.

Razlog za Hayesov obisk graške občine pa je, da je Grad pred tretjo fazo obnove gradu, ki naj bi jo začeli februarja naslednjega leta in za katero so predvidena sredstva v višini 4,2 milijona nemških mark. Le-ta bodo namenjena notranji opremini in (p)oživitvi prostorov, ki so bili obnovljeni v prvi in drugi fazi. Mimogrede: prek Zavoda za zaposlovanje oz. Ministrstva za delo v občini izvajajo program izobraževanja v tradicionalnih obrteh in spretnostih za nezaposlene, njegovi prvi sadovi pa so že vidni na razstavi v gradu. Tretja stvar pa je revitalizacija grajskega parka, ki se razprostira na petih hektarjih. Park bi bil ključnega pomena za videz in prezentacijo gradu, saj mnogo gostov zanima tudi botanika in okolje. Za osnovo bo rabil najstarejši kataster, ki je trenutno na voljo, iz obdobja okoli leta 1860. Zanimivo je, da v zgodovini gradu ni bilo vedno parka, in to zaradi boljšega pregleda terena in večje vidljivosti morebitnega sovražnika. Danes raste v parku 17 eksotičnih drevesnih vrst in predvsem te naj bi bile glavna skrb Grahama Hayesa.

41-letni Londončan se je začel z drevesno kirurgijo ukvarjati že v mladih letih, saj je nadaljeval tradicijo svojega očeta. Dolga leta je bil vzdrževalec kraljičinih vrtov v Windsorju, nato pa je že prispelo vabilo iz Murske Sobote. »To je zelo vznemirljiv



Župan občine Grad Danijel Kalamar, krajinska arhitektka Stanka Dešnik in Graham Hayes (od leve proti desni) na predstavitvi v gradu. - Foto: TK

projekt in jaz sem bil povabljen, da dam nasvet in priporočilo glede odnosa med gradom in okoljem, ki ga obdaja. V Angliji imamo dolgo tradicijo obnove okolja okoli gradov, saj eno brez drugega ne gre. To je enako, kot če imaš hišo z vrtom. Če je vrt neurejen, pokvari tudi videz hiše. Pomembni so trije aspekti: kulturni, zgodovinski in okoljski. Mislim, da bi pri Gradu lahko nastal čudovit park, kjer bodo ljudje lahko uživali,« je ocenil Hayes. Zanimivo pa je njegovo mnenje o sedanjem položaju soboškega parka: »Lepo bi bilo, če bi bila okrog njega ograja. Samo za nočni čas, da se narava spočije. Ko bi sonce vzhlo, pa bi se vrata spet odpr-

la. Tako delamo v Angliji in rezultati so čudoviti. Kajti če se park uporablja 24 ur na dan, je preveč izkoriščen. Tudi rastline in drevesa se morajo spočiti. Vem pa, da je v Soboti težko narediti ograjo, ker ima park specifično lego: je v središču mesta in povezuje mestne četrti, zato ljudje neprenehoma hitijo skozenj.«

TOMO KOLEŠ ■

44. državno tekmovanje oračev

Prekmurci spet najboljši

Na 44. državnem tekmovanju oračev, ki je bilo konec prejšnjega tedna v Kočevju, sta nastopila tudi po dva tekmovalca iz Prekmurja in Prlekije. Še posebej dobro sta se odrezala prekmurska tekmovalca, ki sta med 28 orači iz Slovenije posegla po najvišjih mestih in tako nadaljevala tradicijo oračev iz Prekmurja.

Jože Zver iz Brezovice je zasedel s 399,79 točke prvo mesto, Anton Nežič iz Nedelice je bil s 354,08 točke drugi, na tretje mesto pa se je s 349,29 točke uvrstil Anton Filak iz Bele krajine. Dobre rezultate sta dosegla tudi tekmovalca iz Prlekije, saj je osvojil Stanko Sobočan iz Bučkovec s 322,79 točke sedmo, Franc Štuhec iz Bolehnečic pa s 309 točkami trinajsto mesto. Tudi v ekipni konkurenci je zmagalo Prekmurje, Prlekija pa je bila peta.

Jože Zver in Anton Nežič bosta prihodnje leto zastopala barve Slovenije na svetovnem prvenstvu oračev na Danskem, Jože Zver pa je že odpotoval v Anglijo, kjer je letos svetovno prvenstvo.

Nastop na njem si je priporil lani, Zvera pa spremlja tudi dolgoletni udeleženec svetovnih prvenstev Jožef Režonja iz Male Polane.

L. KOVAČ ■

VESTNIK

Gornja Radgona

30. septembra bo ob lovske koči pri Negovi sedmi gobarski piknik. Organizirata ga vodstvo območne obrtne zbornice.

Športne ekipe, rekreativni in drugi uporabniki telovadnice Partizan morajo za uro uporabe odšteti 1.160 tolarjev.

Še vedno je na voljo 4.000.000 tolarjev, ki so ostali, ko so razdelili posojila za pospešen razvoj malega gospodarstva.

Na območju radgonske občine je 2.491 vodovodnih priključkov na javno vodovodno omrežje. Mesečna povprečna poraba je 44.000 kubičnih metrov vode. (F. Kl.)

Pomurska založba

Z novim direktorjem

Prejšnji teden je prevzel krnilo Pomurske založbe dosednji predsednik nadornega sveta Franc Gazvoda, na njegovo mesto pa so delničarji na kupščini, ki je bila v petek, osmega septembra, imenovali Meda Logarja, direktorja DZU Štara, ki je tudi večinski, devetosemdesetodstotni lastnik Pomurske založbe.

S Hram se je torej kot večinski lastnik odločil stvari vzeti v svoje roke, končati skoraj leto in trajajočo agonijo in v Pomursko založbo pripeljati stratega partnerja. Zato tudi sklep kupščine o čiščenju starih greov, saj bodo pokrili lansko 55,5-milijonsko izgubo v breme polovnega sklada družbe.

Kdo naj bi bil napovedovani strateški partner in kaj bo prišel? Direktor družbe Franc Gazvoda konkretnega odgovora na to vprašanje ni dal, je pa napovedal, da e bo to zgodilo prav kmalu in še: Naš namen je, da ohranimo ta o firmo kot njeno vrednost. ... Moja funkcija pa je, da izpeljemo anacijo in realiziramo dogovor o strateškem partnerju. Brez njega irma ne more preživeti. »

MH ■

Poškodbe v bazenih

V Moravskih Toplicah so padali

Drselo je zaradi spolzkih keramičnih ploščic



To poletje je bazenski kompleks v Moravskih Toplicah nekatere razočaral.

Pred dnevi nas je v uredništvo poklicala občanka, ki je povedala, da se je poškodovala v Moravskih Toplicah, in sicer v novem bazenskem kompleksu Terme 3000, ko je šla po stopnicah v vodo. Zaradi tega je imela dve počeni rebri in ostala nekaj dni v bolnišnici, sedaj pa je na bolniškem dopustu. Opozorila nas je, da je slišala še za nekaj podobnih poškodb zaradi padcev v istem kopališču. Povedala je še, da je bila v bazenih vedno še posebno pazljiva, vendar pa je bilo tokrat v Moravskih Toplicah dejansko zelo spolzko in nevarno tudi za najprevidnejše.

V kopališču Terme 3000 so po odprtju sicer imeli okrog bazenov tablo z opozorili v nemškem in slovenskem jeziku, da drsi in

naj bodo kopalci še posebno pazljivi. Na precej mestih so namreč postavili tablo z napisom: »Pozor, drsi!« in »Achtung! Rutsch gefahr!«

To so takrat opravičevali z neprimernimi ploščicami, vendar pa med sezono niso naredili kaj dosti, da bi nevarnost zdrs omilili. Za 1400 tolarjev vstopnine v kopališče bi človek po mnenju naše poškodovane sogovornice pri kopanju pričakoval tudi določeno mero varnosti in varnostno brezhibno kopanje, kot je na drugih kopališčih. Absurdno je, da iz zdravilišča zdrav človek odhaja bolan, dodaja.

Na urgentnem oddelku soboške bolnišnice so nam povedali, da se spomnijo, da je prišlo k njim nekaj občanov s poškodbami,

mi, ki so jih dobili v bazenih v Moravskih Toplicah, vendar ne morejo dati natančnega podatka, koliko jih je bilo poškodovanih v bazenih in koliko je bilo poškodovancev iz tega kopališča in koliko od drugod, saj o tem niso vodili posebne evidence.

Vodja bazenskega kompleksa v Moravskih Toplicah Branko Ošljaj je povedal, da je bil bazenski kompleks to poletje še v poskusnem obratovanju in da se nekatere stvari še popravljajo. Tudi sami so ugotovili, da so tla zaradi keramičnih ploščic spolzka, zato so na to kopalce tudi posebej opozorili z napisi. Vse pomanjkljivosti bodo v prihodnje popravili, je zatrdil. Keramične ploščice so dobili od nemškega dobavitelja z zagotovljenim določenim faktorjem nehrsnosti, ki je potreben za bazene. Dodal je še, da se je tudi v prejšnjih letih dogajalo, da se določeno število ljudi na bazenu tudi poškoduje, vendar so to običajno redki primeri in gre za manjše poškodbe. Pogosto pa je za poškodbe precej kriva tudi nerodnost kopalcev. Če se zgodi kaka poškodba, se morajo kopalci obrniti na kopališke mojstre in vodstvo kopališča, ki jih zapiše v knjigo poškodb in mu po zdravljenju pokrijejo tudi stroške zdravljenja zaradi poškodb. Odgovoril je še, da se je letos ob odprtju novega kompleksa število kopalcev povečalo in da je zaradi tega najbrž tudi nekaj več poškodb.

Na vprašanje, zakaj tega niso poskušali preprečiti denimo s kakimi gumijastimi preprogami ali kakimi drugimi talnimi oblogami, ki bi preprečevale drsenje, nam je Ošljaj odgovoril, da preproge uporabljajo le v skrajnih primerih, saj se pod njimi rade razvijajo nevarne klice, bakterije, ki bi lahko bile nevarne za zdravje kopalcev.

J. GABOR, foto: NJ ■

Anketa

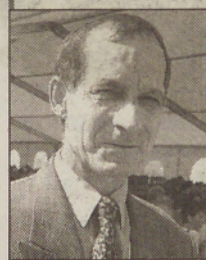
Mura je rasla z nami in mi z njo

Četrto stoletje dela in ustvarjanja v istem kolektivu, v istem delovnem okolju ni ravno kratka doba. Če delaš v složnem kolektivu, leta hitro minejo in za človeka je delo zadovoljstvo. Mura praznuje letos 75 let delovanja. V teh letih je delalo v njej več generacij delavcev. Mnogi so v njej začeli in končali svojo delovno pot. Spominjajo se prijetnih in tudi težkih trenutkov, velikokrat je bilo treba trdo prijeti za delo, ki je nemalokrat zahtevalo tudi samoodpovedovanje. Vztrajali so, Mura pa je rasla in se razvijala, tudi za prihodnje generacije. Konec tedna so podelili na slovesnosti ob obletnici Murine zlatnike delavcem za 25 let dela v tovarni in zlate znake kakovosti delavcem za kakovostno opravljanje dela. Na slovesnost so povabili tudi upokojece. Pogovarjali smo se z nekaterimi od njih.



MARIJA MAUČEC iz Lipovec: Zaposlena sem že 30 let, prej sem delala v Kroju, zdaj pa sem že 25 let v Muri. Delam v Tovarni moških oblačil, privadila sem se in je prijetno, čeprav je včasih tudi težko. Nikoli ni bilo enostavno, v zadnjem času je še težje, vse je bolj napeto, kupci postavljajo kratke dobavne roke, zahteve po kakovosti so vedno večje, vendar s skupnimi prizadevanji vodstva in

vseh zaposlenih rezultati ne izostajajo. Plače res da niso več takšne kot včasih, vendar je pomembno, da imamo zaposlitev in redne mesečne dohodke.



JOŽE SEVER s Cankove: Za 25 let dela v Muri sem letos dobil Murin zlatnik in vesel sem, da se Mura spomni sodelavcev, ki vztrajajo v tem kolektivu. Prej sem bil zaposlen v Ljubljani pa na Cankovi, nato v Kroju in zdaj v Muri. Nad delom se ne pritožujem, saj delam v skladišču in le v dopoldanski izmeni, je pa delo zdaj zahtevnejše kot nekoč. Če me vprašate o plačah, moram reči, da so bile včasih boljše, vendar so razmere zdaj drugačne in moramo se pač zadovoljiti. Želim si, da bi upokojevcem dočakal v tem podjetju.



ANICA HORVAT iz Murske Sobote: Moje prvo delovno mesto je bilo v Muri pred 25 leti in ves čas sem ostala zvesta temu kolektivu. Delam v prijetnem okolju, v ženskih oblačilih v prirojalnici, s sodelavci se dobro razumemo, in če je delo človeku v zadovoljstvo, potem tudi četrto stoletje hitro mine. Se je pa v teh letih v Muri veliko spremenilo, delo je sicer zahtevnejše, vendar so se delovne razmere izboljšale. Plače niso več takšne kot včasih, vendar če se primerjamo s sorodnimi dejavnostmi, se ne smemo ravno pritoževati.



ŠTEFAN FARIČ iz Kupšinec: Imam 32 let delovne dobe in ves čas sem delal v Muri. Začel sem leta 1965 kot vajenec in nadaljeval po vojaščini, zdaj pa sem vodja skladišča v ženskih plaščih. Za vodenje skladišča in organizacijo dela sem prejel zlati znak kakovosti, to pa je dokaz, da posvečajo v podjetju prav kakovosti dela posebno pozornost. Z delom sem zadovoljen, čeprav je treba velikokrat delati po delovnem času in tudi ponoči, manj pa sem zadovoljen s plačo, ki v primerjavi z naraščajočo zahtevnostjo dela v zadnjem času zaostaja.



JOLANKA HARI, upokojena delavka iz Križevca na Gorickem: Zdaj sem že deset let upokojena, Muri pa sem hvaležna, da mi je kot stooletni invalidki omogočila zaposlitev in s tem lastne vire dohodkov za preživljanje. Za Muro sem po naročilu 26 let sivala na domu, tako domači kot delavci in vodstvo Mure pa so mi bili pri delu vselej v oporo. V začetku je bilo težko dosegati norme, vendar sem velikokrat delala tudi ob sobotah in nedeljah in tako nisem zaostajala za delavkami perila. Kot invalidko me je ob delu vselej obdajal prijeten občutek, da si lahko sama služim kruh.



KOLOMAN HORVAT iz Murske Sobote: Delam v ženskih plaščih, tu sem začel pred 25 leti in ostal vse do danes. V teh letih se je seveda veliko spremenilo. Tržišče je postalo zahtevnejše, zahtevnejši so tudi materiali, in če človek želi dosegati rezultate in z izdelkom zadovoljiti zahtevnega kupca, mora vložiti v delo veliko truda in naporov. Plačilo za delo je bilo včasih boljše, vendar takrat so bili drugačni časi. Sem pa srečen, da imam delo, da lahko skrbim za svojo družino, in če bo možnost, bom v Muri dočakal tudi upokojevcem.



ANA KARDOS, upokojena delavka iz Polane: Začela sem delati pred vojno, leta 1938, takoj po končani osnovni šoli, še v Šiftarjevi tovarni, kjer smo šivali srajce in hlače. Ni bilo lahko, saj sem v službo vsak dan hodila peš ali s kolesom, vse leto, poleti in pozimi. Tudi delovne razmere niso bile lahke, že takrat smo delali pri tekočem traku, imeli smo norme, pozimi pa se je iz peči, kjer smo kurili, pogosto kadilo. Upokojila sem se leta 1973 in v novi tovarni nisem delala, sem pa zadovoljna, da Mura ne pozablja upokojevcem, ki smo prav tako pomagali pri razvoju tovarne.

LUDVIK KOVAČ, foto: N. JUHNOV ■

In memoriam dr. Dragu Lutarju

2. septembra je na svojem domu v Trzinu pri Ljubljani po kratki kruti bolezi umrl prekmurski rojak dr. Drago Lutar.

Rodil se je 1. decembra 1947 v Murski Soboti, kjer je obiskoval osnovno šolo in Gimnazijo. Mladost, ki smo jo živeli skupaj, je bila polna radosti in norčij v osnovni šoli in nepozabnih gimnazijskih letih. Drago je bil tih, preudaren, morda malce preseren.

Po maturi je končal na Univerzi v Ljubljani študij kemijske tehnologije, nato pa se je zaposlil na Inštitutu Jožef Stefan v takratnem Odseku za kemijo fluora.

Njegova akademska kariera se začela z magistriranjem 1976. in doktoratom 1980. na ljubljanski univerzi in se nato strmo vzpenja, saj je bil že v začetku 90. izvoljen za višjega raziskovalnega sodelavca na Inštitutu Jožef Stefan in za višjega znanstvenega sodelavca na Univerzi v Ljubljani. V svojem dolgoletnem raziskovalnem delu je bil avtor številnih člankov, predavanj in referatov na mednarodnih strokovnih srečanjih kemikov po vsem svetu. Sodeloval je s kemiki na univerzah ZDA, Velike Britanije, Nemčije, Francije in Japonske.

Pogosto smo ga srečevali, saj se je zelo rad vračal domov k svojim domačim. Kolikokrat mi je rekel, da je vračanje domov v Prekmurje - v Sobotu - način njegovega življenja.



Dr. Boris Ženva, predstojnik Odseka za anorgansko kemijo na Inštitutu Jožef Stefan, se je od njega poslovil z besedami:

»Našega Dragota sem poznal skoraj 27 let, to je od njegovega prvega dne na Inštitutu Jožef Stefan. Vesel sem, da sem imel to srečo, da sem z Dragotom zelo tesno sodeloval predvsem zadnjih 17 let, ko sva skupaj delala na različnih znanstvenih projektih, skupaj načrtovala znanstveno politiko odseka, razmišljala o novih investicijah, o nabavi nove opreme s skromnimi sredstvi, ki so bila na voljo, o mladih raziskovalcih, o raziskovalnih temah zanje, o novih znanstvenih projektih in še in še. Skupaj sva šla skozi mnoge žalostne in turobne čase pa tudi precej lepih trenutkov smo preživeli skupaj.

Ko govorimo o našem Dragotu, ne moremo, da ne bi omenili njegovih človeških vrlin, predvsem človeške toplote, ki jo je izžareval na vsakem koraku.

Za sodelavce Inštituta Jožef Stefan je smrt našega Dragota izguba, ki jo bomo težko, če sploh kdaj nadomestili. Tudi med boleznijo je še vedno z veseljem pomagal sodelavcem odseka, predvsem mladim, če so ga prosili za pomoč. Zelo se je veselil novih pridobitev odseka, za katere se je tudi on zavzemal in boril, realizirali pa smo jih žal šele med njegovo boleznijo.

Smrt je neizprosna in dokončna. Dr. Drago Lutar je bil pokončen človek in izvrsten raziskovalec. Prekmurje je nanj lahko ponosno.

NADJA IVANC MILOŠEVIČ ■

Tako slabih rezultatov, kot so jih dosegli črno-beli letos v začetku sezone, ni bilo že od leta 1961, ko je Mura igrala še v republiški ligi. Bolj kot igra pa je simpatizerje razočarala neborbenost nekaterih domačih igralcev, ki so takoj po prejetem zadetku povsili glave in se vdali v usodo, čeprav je bilo do konca tekme časa za še več kot en polčas. Predsednik Mure Tugomir Frajman, ki je bil na to funkcijo izvoljen v letošnji sezoni, je v krizni situaciji, ki je samo posledica lanskoletne slabe politike, na katero sam ni imel vpliva, poskušal vleči najbolj racionalne poteze, ki so se mu – kot kaže – končno začele obrestovati z zmago Mure v Ajdovščini proti Primorju z 2 : 1. Toda ne gre pozabiti, da je na tej tekmi črno-bele dvakrat rešil okvir vrat, torej bo z igralci treba še precej delati, da dosežejo svoj maksimum in ugodne rezultate. Iz besed predsednika pa je tudi razvidno, da obstaja kaj malo možnosti, da bi se k Muri vrnil njen največji lanskoletni talent Fabijan Cipot, ki bi v Fazanerijo prišel iz Maribora sam ali skupaj z napadalcem Jovicom Vicom, in če se to zgodi, bo moral oditi nekdo od sedanjih igralcev.

Navijači Mure so bili iz tedna v teden bolj razočarani. Zadnji poraz v pokalni tekmi z Dravogradom je izbil sodu dno.

»Strinjam se z vašo ugotovitvijo. Ne samo vse ljubitelje nogometa v Pomurju, ampak tudi vse nas, člane uprave, je ta poraz zelo prizadel.«

V zadnjih tednih ste vztrajali, da boste odslovili nekaj igralcev in osvežili moštveni kader, trdno pa ste stali za trenerjem Zlatkom Cicom Kranjčarjem. Je ta poraz vendarle prinesel spremembo?

»Tako je. S trenerjem Kranjčarjem smo se sporazumno razšli in od 7. septembra naprej Cico ni več trener Nogometnega kluba Mura. Ekipo je prevzel Slobodan Djurič (dosedanji trener vratarjev, o katerem je izrekel največ pohval naš uspešni reprezentančni vratar Dejan Nemec, ki je ravno pod Djuričevim vodstvom prišel do številke 1 pri belgijskem Bruggeju, ki celo vodi na tamkajšnji lestvici. Sedaj Djurič trenira tudi Murinega vratarja Boštjana

Tugomir Frajman, predsednik NK Mura

»Klub je skoraj izpadel, igralci pa so dobili vse plačano!?!«

Če v Fazanerijo pridejo novi igralci, bodo morali oditi nekateri stari



Tugomir Frajman (na sredi) priznava, da bo stala Muro »avantura« s trenerjem Kranjčarjem (na levi) kar nekaj denarja.

Luka, za katerega pravi, da ga čaka še veliko trdega dela. Drugače pa je Slobodan Djurič že delal kot trener cele ekipe (znan je predvsem po dobrem delu z mladimi, op. a.), ki mu bo pomagal Zlatko Gabor, in ta dva trenerja imata popolno podporo celotnega upravnega odbora in vodstva NK Mura.«

To je podobno kot v Novi Gorici, kjer so odslovili trenerja in postavili dva domača strokovna delavca, vendar so tam poudarili, da bo to tako dolgo, dokler se ne najde trajnejša rešitev. Kako je pri vas?

»Tudi pri nas je to zaenkrat začasna rešitev. Začasna zaradi

tega, ker se še nismo dogovarjali z nobenim od trenerjev. Vendar moram posebej poudariti, da bo med kandidati – če jih bomo iskali – tudi zdajšnji trener, ki je prevzel ekipo, se pravi Slobodan Djurič.«

Mnogo nekdanjih simpatizerjev kluba je obupalo nad slabimi rezultati in več ne hodijo na tekme, zato bi bil zanimiv vaš komentar ocene tistih, ki so gledali tekmo proti Dravogradu, namreč da so se fanje na igrišču premalo trudili.

»Da, to je tudi naša splošna ugotovitev, da je bilo nasploh premalo teka in borbenosti. In to na vseh tekmah in še posebej v drugem polčasu. Ali je to problem fizične priprave ali problem v glavah igralcev, je zelo težko povedati. To bomo poskušali ugotoviti in spodbuditi ekipo, da bo dala več od sebe. Glede igriškega kadra pa tako: jasno je, da celotnega ne moremo zamenjati. Mi lahko pripeljemo še kakšne nove igralce, vendar to tudi pomeni, da bo kdo od teh, ki so sedaj še v klubu, moral oditi. Ker na koncu koncev finančni načrt kluba je zaokrožena celota in kakšnih posebno dragih nakupov si mi žal ne moremo privoščiti. Se pravi, prišlo bo kvečjemu do kakšnih zamenjav. Moram pa še dodati, da v tem trenutku na trgu ni kakovostnih igralcev, ki bi lahko normalno vstopili v igro in za našo ekipo pomenili okrepitev.«

Čeprav večina navijačev in boljših poznavalcev nogometa zavrača idejo, da bi Mura letos lahko izpadla iz prve lige, ste po prvih kolih, položaju na lestvici in igri, ki je bila prikazana do pred kratkim, morali začeti razmišljati tudi o tem in ne več o petem mestu, ki je bilo pred začetkom sezone postavljeno kot končni cilj.

»Mislim, da naš cilj še vedno ostaja peto mesto. Zaupam v ekipo, ker me bo težko kdo prepričal, da imajo Korotan, Dravograd, Domžale in Tabor boljše igralce kot mi.«

Toda skoraj vsi ti so vam odščitili točke ali vas premagali.

»Da, to je žalostna resnica. Mi smo sicer Korotan premagali, enako Dravograd v prvenstvu. Na pokalni tekmi z njimi smo bili resda slabši, toda tudi tu smo imeli cel kup priložnosti. Mislim, da smo vseeno boljša ekipa. Vprašanje pa je, zakaj je to moštvo tako malo dalo. Ali so nekateri igralci, eee, ne bi rad rekel, obupali oziroma imamo z njimi težave, je drugo vprašanje. Dejstvo je, da bi ekipa morala dati več, kot je doslej dejansko pokazala. In na tem upanju gradimo za naprej.«

Potem se še vedno ne strinjate, da bo Mura od tekme s Primorjem naprej začela graditi strategijo, kako obstati v ligi?

»Boj do petega ali šestega mesta lahko pomeni tudi boj za obstanek v ligi, če so ekipe izenačene.«

Kdaj lahko obljubiva privržencem Mure, da se bo »njen voz prebil iz tega blata«?

»Upajmo, da smo z zamenjavo trenerja naredili en korak. Drugega smo naredili tudi s tem, da smo v klub pripeljali dva igralca: Adjeja in Kopunovića. To sta dve zadevi, ki bi morali izboljšati stanje v klubu. Vendar bomo videli, ali je to res. Najlažje je »vreči puško v koruzo« in oditi na težka gostovanja kot na izlet. Mi bomo že takoj poskušali narediti korak naprej in priti do ugodnega rezultata. V tekmi proti Kopru 17. septembra pa mislim, da dejansko nimamo več nobenih rezerv, s katerimi bi opravičili še kakršnokoli doma oddano točko.«

Človek bi rekel, da bo v primeru domačega poraza proti Kopru tudi Tugo Frajman razmišljal, ali bo še predsednik kluba?

»To bi bila seveda najlažja odločitev. Vendar sem mnenja, da se s tem stanje ne bi rešilo, saj konec koncev sam ne morem igrati. Po drugi strani pa moramo vedeti, da je v bistvu za to vse, od trenerja do nekaterih igralcev, ki so bili pripeljani v klub ali pa prodani pred začetkom letošnje sezone, poskrbelo prejšnje vodstvo in tu jaz nisem imel skoraj nikakršnega vpliva.«

Ko ste ravno načeli to temo: Zlatko Kranjčar ni bil poceni. Pogodba, ki jo je imel, ga je verjetno tudi štčila, kajti take »zvezde« se znajo zavarovati. Vas je ta avantura drago stala? Ne bom vas vprašal po konkretnih številkah, ker so te v našem nogometu skrivnost.

»Da. Gotovo je, da nas bo ta avantura stala še nekaj denarja. Pogodba je bila dejansko napisana povsem enostransko, njemu v korist. Mi bomo vložili vse napore, da bomo v sporazumni prekinitvi poskušali doseči čimbolj ugoden finančni položaj za nas.«

To bo dobra lekcija za vnaprejšnjo previdnost, kajti trener, ki si že zagotovi enoletni zaslužek, pa svojega dela ne opravi, ne bi smel »kasirati« tako velikega denarja.

»S tem se absolutno strinjam. Vsi, ki smo kjerkoli zaposleni, smo odvisni od rezultatov svojega dela.«

Če potegnemo primerjavo s tovarno Mura, s katero ste močno povezani: za vsak tolar se mora vaših 6000 sodelavcev krvavo boriti in si ga pridobiti. Gotovo Mura na čelu z generalnim direktorjem Božom Kuharičem dolgo ne



bo prenašala slabih rezultatov.

»To je jasno. Tudi mi dolgo ne bomo gledali teh stvari. Kajti meni, ko sem prihajal v klub, ni bila jasna ena stvar: klub je v lanskoli sezoni osvojil komaj deseto mesto, se pravi, če ne bi bilo Belčinec in Pohorja, bi bili že lani zrel za izpad, igralci pa so dobili v bistvu vse plačano. Krog je sklenjen šele takrat, ko bodo igre na igrišču zadovoljile gledalce in posredno s tem tudi sponzorje in upravo kluba.«

Z zmago proti Primorju lahko napovemo boljše čase soboškega nogometa, saj so črno-beli v Ajdovščini doslej vedno izgubili ali igrali neodločeno. Kako ste dočakali težko pričakovano prvo zmago?

»Vsekakor z veseljem. Čestitam strokovnemu vodstvu in igralcem, toda to je šele ena dobljena bitka.«

Nas čaka še trdo delo in v domači tekmi proti Kopru moramo ta rezultat potrditi.«

»Začasni« trener Slobodan Djurič ima sedaj pri vodstvu kluba verjetno tudi večje možnosti, da postane stalni trener.

»Tako je. Slobodan Djurič je gotovo prava rešitev, ki ga podpira celotno vodstvo NK Mura.«

Je to pred tekmo s Koprcani v Fazaneriji napoved konca slabih časov prekmurskega prvoligaškega nogometa?

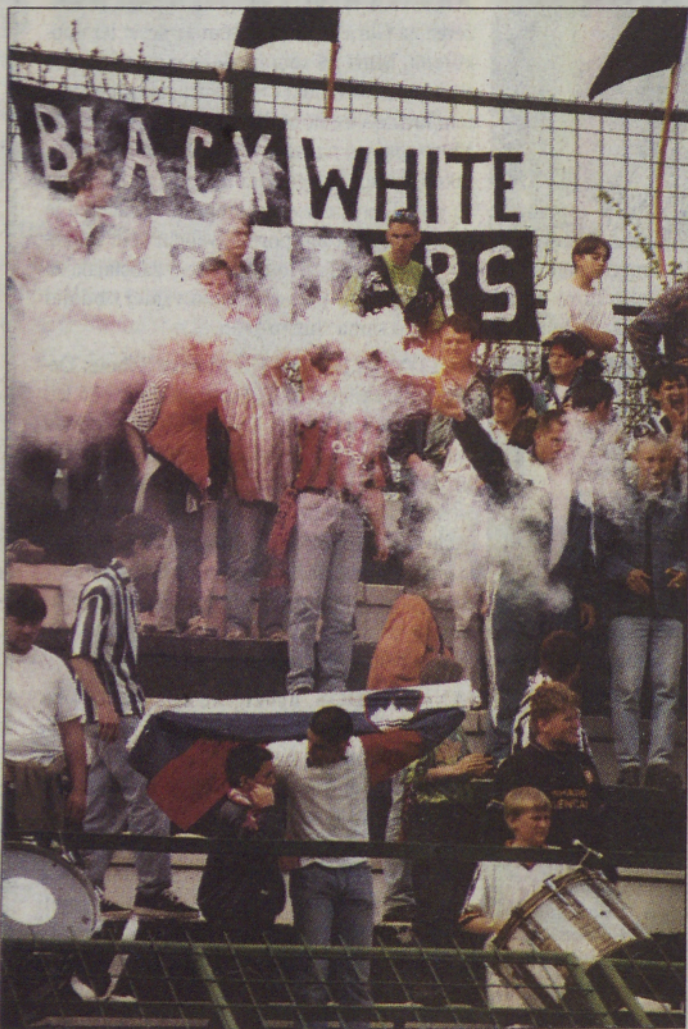
»Mislim, da tudi prej Mura ni igrala tako slabo, kot so kazali njeni rezultati. Vendar so nas leti pripeljali tako daleč, da smo morali nekaj ukreniti. Gospod Djurič pozna vse igralce, saj je že nekaj let v našem klubu, in po mojem mnenju je bila postavitev njega za trenerja v tem trenutku najboljša rešitev.«

Ima naše zaupanje ravno zaradi tega in na tekmi s Kopro bomo poskušali potrditi uspeh proti Primorju, saj nam šele v primeru osvojenih treh točk proti Kopru zmaga v Ajdovščini nekaj pomeni.«

Boljšega vabila na ogled nedeljske tekme torej ne bi mogli biti.

»Ja, prosim vse gledalce, da nas podprejo. Že pred začetkom prvenstva sem dejal, da potrebujemo malo več časa, da stvari postavimo na svoje mesto.«

Jasno je, da naše simpatizerje in gledalce to ne zanima preveč, zanima jih samo rezultat, ampak do rezultata in nekega pomika naprej ne moremo priti prek noči.«



Ali bo v kratkem spet tako na tribunah soboškega (še vedno) prvoligaša?

Razstava del Igorja Banfija in Nace Rojnik

Prekmurski kolaž in Pištekova njiva

Zahtevni projekt skulptur Nace Rojnik

V Galeriji v Murski Soboti si ljubitelji umetnosti lahko ogledajo razstavo slik Igorja Banfija in skulptur Nace Rojnik. Banfijeva dela je ob otvoritvi predstavil Robert Inhof in povedal, da jih v grobem lahko razdelimo na dva dela, na bolj pesimističen del, ki ga je avtor poimenoval Pištekova njiva, kjer se tako po kompoziciji, vključevanju napisov in motivu kaže vpliv Nikolaja Beera, vendar ga ne moremo označiti kot bibličnega slikarja.

Drugi del Banfijevih stvaritev je ciklus z naslovom Prekmurski kolaž, kjer avtor uporablja svetlejša, bolj optimistične barve s poudarkom na rdeči.

Tukaj sicer ima za izhodišče tihožitje, ki pa ga nato »členi tako dolgo, da se izvirne oblike povsem razblinijo. Pri teh kolažih gre za reduciranje in abstrahiranje osnovnega motiva, katerega končni rezultat je predvsem poudarjanje razmerja med ploskvijo in strukturo«. Igor Banfi, ki se je rodil leta 1973 v Murski Soboti, je končal Akademijo za likovno umetnost v Ljubljani leta 1997 pri prof. Andreju Jemcu, študij na slikarski specialki pa leta 2000 pri prof. Lojzetu Logarju.

Doslej je imel že nekaj samostojnih razstav v Murski Soboti,

Mariboru, Ljubljani in v nekaterih drugih krajih po Sloveniji.

Drugi del razstave v soboški galeriji so skulpture kiparke Nace Rojnik, ki je bila sicer rojena v Ljubljani, vendar že več kot dvajset let živi in ustvarja v Slovenj Gradcu. Projekt, ki je razstavljen, je nastal v sodelovanju

z Galerijo likovnih umetnosti v Slovenj Gradcu, avtorica pa ga je začela pripravljati leta 1998. Zamislila si v prostor postavljen »kolose« velikih dimenzij: gre za prostostoječe skulpture in reliefe, od katerih merijo nekateri v višino skoraj tri metre. Zahtevna tehnika vlijanja umetne mase in tehnika žgane gline sta zahtevali mesece zbranega dela. Hkrati s tem so nastajala tudi dela komornega značaja, ki živijo svoje lastno življenje v preštudiranih proporcijah, in za katere bi težko rekli, da so le skice ali priprave za oblikovanje skulptur velikega formata.

J. GABOR ■



Skulpture Nagovarjanja avtorice Nace Rojnik v soboški Galeriji

Mozaik svete družine



Del lesenega mozaika s portreti pomembni mož iz prekmurske zgodovine

Portreti pomembnih prekmurskih mož

Leseni mozaik iz šestnajstih vrst prekmurskega lesa

V župnijskem domu v Črenšovcih so predstavili v okviru tedna duhovnosti in kulture lesen mozaik z naslovom Sveta družina, ki ga je naredil akademski slikar in specialist restavrator Štefan Hauko, in obenem tudi odprli razstavo njegovih likovnih del. Gre za skoraj deset metrov dolg in tri metre visok mozaik na steni župnijskega doma, ki so ga naročniki v dogovoru z avtorjem posvetili sveti družini - očetu, materi in sinu.

Na desni strani mozaika so podobe ljudi, oblečenih v tipično prekmursko nošo, ki hodijo v slavnostnem sprevodu, obrnjeni proti sveti družini, ki je v sredini mozaika. Na levi strani lesenega mozaika pa so portreti šestih pomembnih mož iz prekmurske zgodovine, ki so bili pomembni na družbeno-političnem področju pri ohranjanju slovenstva, umetniški ustvarjalci in duhovniki. To so dr. Franc Ivanocy, Jožef Klekl starejši, Daniel Halas, dr. Ivan Zelko, Lojze Kozar in dr. Franc Cigan.

Mozaik predstavlja torej tudi poklon tem možem in simbolizira njihovo navezanost na pokrajino ob Muri in ljudi. Štefan Hauko se je pri ustvarjanju mozaika zato odločil za uporabo lesa iz dreves, ki rastejo v naši pokrajini. To so: hrast, oreh, vrba, topol, akacija, hruska, jelša, smreka, bor, bukev, javor, ameriška cedra, češnja, lipa. Pomemben del mozaika pa je tudi les vinske trte, ki je simbol trdožive rasti in globoke zakoreninjenosti v svet.

V spremni besedi ob razstavi je umetnostni zgodovinar Franc Obal povedal, da je sveta družina predstavljala temeljno celico v nastanku in razvoju krščanske vere in da je Štefan Hauko »s svojim novim lesenim mozaikom dodal nekaterim doslej naslikanim portretom znamenitih prekmurskih cerkvenih mož še njihove izrezljane podobe v lesu, ki v obliki stenskega mozaika odkrivajo njegovo pionirsko delo na tem področju ne samo v našem ožjem pomurskem, temveč tudi širšem slovenskem prostoru. Z njim je ponovno potrdil svojo mojstrstvo v kiparsko-rezbarskem oblikovanju, vezanem na sakralnost, kot posebno obliko umetniške izpovedi ustvarjalca, za katerega si upamo reči, da mu predstavlja svetost njegovega pogleda na svet, na življenje in smrt poglavito življenjsko vrtilino.«

JOŽE GABOR ■

Konec Košičevih dnevov



Z mašo, na kateri so blagoslovili podobo svetega Huberta, zaščitnika lovcev, so se v lovske domove v Bogojini končali letošnji Košičevi dnevi. XII. Košičev teden kulture je tako s premorom trajal kar od 25. avgusta do 10. septembra, prireditve so potekale v štirih vaseh: Bogojini, Ivancih, Bukovnici in Filovcih, bistveni poudarek pa je bil letos dan besedi, o čemer si lahko več preberete v prejšnji številki Vestnika. Košičev teden je sovpadal tudi z 12. praznikom Krajevne skupnosti Bogojina in 4. praznikom Občine Moravske Toplice. Prireditve so bile zelo dobro obiskane, o čemer pričča tudi naš posnetek, ki je nastal pred župnijsko cerkvijo v Bogojini ob sklenitvi Košičevega tedna, kjer so nastopili tudi dekanjski cerkveni pevski zbori. Tako ni manjkalo gostov iz vse Slovenije in registracijskih tablic od Maribora do Nove Gorice. - Besedilo in foto: TK

Likovna delavnica Mirka Rajnarja

Informativni dan za vse, ki se želijo udeležiti likovne delavnice akademskega slikarja Mirka Rajnarja, bo v ponedeljek, 18. septembra, ob 17. uri na Osnovni šoli I v Murski Soboti. - TK



Vilko Novak: Spomini na dr. Avgusta Pavla

VI.



Kot odgovor na madžarski prevod Cankarja smo Slovenci prevedli (V. Novak s Tinotom Debeljakom, na pobudo Nika Kureta) najbolj vidno madžarsko delo v 19. stoletju in še v začetku 20. stoletja: Imreja Madacha (izg. Madač): Tragedija Človeka. Prvi prizor te dramske pesnitve je objavil Dom in svet 1939 s prevajalčevim člankom o njem: prihodnje leto je prišla na svetlo vsa knjiga (Založba ljudskih iger) z lesorezi d. Fauja. Delo, ki so ga imenovali madžarski Faust, so ilustrirali razni slikarji, slovesni opremi (arh. V. Glanz) pa so na razstavi prevodov v raznih jezikih prisodili prvo mesto. István Szeli, profesor novosadske univerze, je napisal celo knjigo o južnoslovanskih prevodih Madacheve knjige in je po natančni analizi slovenskemu prevodu prisodil prvenstvo tako glede vsebinske natančnosti kot glede pesniške ustreznosti in vrednosti. Toliko o tem v zvezi s Pavlom, ki je o prevodu napisal več pohvalnih ocen.

Sodelovanje med slovensko (jugoslovansko) in madžarsko kulturo je tik pred izbruhom druge vojne prav sistematično oživelo. V načrtu je bil prevod vrste knjig na obeh straneh in tako je kot

prva slovenska izšla Cankarjeva Na klancu v Pavlovem prevodu: A szegénysoron.

To optimistično razpoloženje je kot strela presekal začetek vojne, ki je bila Madžarom sicer vsiljena od Nemcev, toda z velikim navdušenjem so sprejeli »vse nazaj«, kar jim je odvzel trianonski mirovni sklep in so to geslo na glas ali tiho gojili ves čas. Tudi Avgusta Pavla je prizadela zasedba slovenskega Prekmurja, ker je vedel, da ni stalna in da se bo vmes zgodilo mnogo hudega. Nekaj o njegovi usodi v tem času sem že povedal. Eposredno v najino sodelovanje in pogostno dopisovanje v zadnjih desetih letih pa je posegla objava mojega članka »Neznano Prekmurje« v budimpeštanskem katoliškem magazinu 4. julija 1942 na borih dveh straneh. Izzval me je profsorski pisun B. B., ki si je dal od dijakov prevajati moje in drugih članke ter jih prirejal v madžarskem (»vendskem«) duhu. Na njegov članek v gimnazijskem letnem poročilu sem posredno odgovoril v slogu šolske naloge, kaj pišejo madžarski zgodovinarji in jezikoslovci o »ogrskih« Slovencih, dodal slike s slovenskimi napisi (npr. Plečnikova cerkev v Bogojini) ter brez

vsake bojevitosti zavrnil vse madžarske trditve o neslovenskosti (»vendstvu«) prekmurskih Slovencev.

Soboški tednik, pisan zdaj le še v madžarščini, je hitro in ostro napadel moje pisanje, zvedeli pa smo, da so prej spraševali tudi o njem in o meni sombotelskega škofa in beltinsko grofico Marijo Zichy. Ta mi je bila naklonjena, tudi živel je ves čas v Sloveniji in Jugoslaviji ter je izjavila, da je pač za Slovence vse to, kar pišem, samoumevno in da članek ni pisan napadalno in navaja v prid slovenstvu Prekmurja tiskane izjave madžarskih znanstvenikov iz zadnjega polstoletja. Teh njenih pojasnil Soboški tednik seve ni omenjal. Sombotelški škof se je izvijal, da ni kompetenten za reševanje teh vprašanj, da so mladi izobraženci pač vzgojeni v slovenskem duhu - saj ni pozabil, kako ostro so ga zavrnilo ob obisku v Lendavi 1941 mlajši prekmurski duhovniki, ki jih je nato po večini razmestil po svoji škofiji ter imel z njimi dnevno opraviti. Eden, naglušni Matija Balažic, je celo vsak dan maševal kanonikom v stolnici in zahtevali so od njega, da zamenja pri tem barvo nogavic in sandale s črnimi čevlji... Avgust Pavel se je takoj zavedel resnosti posledic mojega članka, ki se je s posredovanjem samega madžarskega lista - napad je bil naslovljen: »In vendarle živijo Vendi...« - čeprav neki profesor piše drugače - bliskovito razširil po Soboti in drugod v Prekmurju. Ljudje so živahno razlagali in se smejali, češ kako so nasledli - toda peštanski list ÉLET ni hotel prinesiti nikakega njihovega popravka ali pojasnila. Toda bralci so se obenem bali: saj vas bodo zaprli. Sam nekoč veliki S. Miko-

la, ki se mi je kazal naklonjenega, ker je bil od Madžarov preziran, me je ustavil na soboški ulici, češ: »Vilko, slaba drva si naložil na ogenj - madžarski rek za ponesrečeno dejanje - in iz Madacha (ki sem ga prevedel) se nisi ničesar naučil...« - nakar sem mu smeje se odvrnil: »O, naučil sem se zlasti njegov konec: Človek, bori se in trdno zupaj!« Dvomeče me je pogledal, ker je dobro razumel, kam merim in začel se je po domače pogovarjati o položaju: Saj tudi ni vse po moji volji, kar se tu dogaja, saj celo mene ne poslušajo in so razdraženi, če jim kdo ugovarja. Ne jih dražiti še bolj - že navzočnost nekaterih slovenskih profesorjev na gimnaziji težko prenašajo, a le za prvo silo, potem vas bodo pa razgnali po državi, pripravljene bodite na to. Spoštujem tvoje delo in ne bi rad, da bi se ti kaj hujšega zgodilo...« Tudi Pavel je mislil enako glede posledic mojega članka: »Najmanj, kar ti grozi, je hitra premestitev na »ov« kraj sveta - pa ne misli, da v Sombotel ali kakšno večje mesto, kot se je šalil s teboj Hartner, ko vas je profesorje začasno sprejel in obenem napovedal poznejšo premestitev v notranjost države in tebi se je nasmehnil »Vi ste pa tako raje v kakem večjem mestu...« Mogoče je tedaj mislil tako, zdaj pa slišim, da terja tvojo takojšnjo odpustitev. Ni druge pomoči, da takoj pišeš njegovi ekscelenci, milostljive mu gospodu ministru za šolstvo, velikemu zgodovinarju Bálinu Homanu, mu razložiš stvar in ga prosiš, da te kot prevajalca iz madžarskega slovstva in znanstvenega delavca zavaruje pred ljudmi, ki gledajo vse le politično, dnevno.«

(SE NADALJUJE)

Sklepna prireditev akcije Naj... kmetija 2000 v Markovcih

Veseli na obnovljeni domačiji

Tradicijo bi bilo škoda prekiniti

Ali še naprej ostati zvest desetletni akciji Naj... kmetija ali jo prenehati organizirati, ker se je morda »izrodila«? To je dilema, ki jo bomo rešili v Podjetju za informiranje v Murski Soboti. Toda že zdaj je mogoče zapisati, da bi mi in najbrž tudi vi zelo pogrešali tradicionalno večletno poznoletno druženje na kmetih, zato bo najbrž takšna ali drugačna akcija tudi v prihodnje.

K temu nas je spodbudil odlični obisk, saj je bilo po nekaterih ocenah 3.000 ljudi, pa tudi slavnostni govornik – direktor Kmetijsko-gozdarske zbornice Slovenije Ervin

pri kmetih, ki so v akciji sodelovali, temveč spoznajo ta prizadevanja še tisti, ki ne kmetujejo in morda ne poznajo težav v kmetijstvu ...» Štirje člani strokovne ocenjeval-



Direktorica Irma Benko izroča priznanje predstavniku Černelove naj... kmetije Slavku.



Na razglasitvi naj... kmetije je bilo po naši oceni več kot 3.000 ljudi.

»Prihajam iz Kmetijsko-gozdarske zbornice R Slovenije (KGZS) – nove organizacije v slovenskem kmetijskem prostoru –, s katero smo Slovenci končno dobili stanovsko organizacijo, ki povezuje kmete, lastnike kmetijskih zemljišč in gozdov ter kmetijske podjetnike, podjetja in zadruge. Z ustanovitvijo KGZS so dobili slovenski kmetje pravno podlago za enotno nastopanje do lokalnih skupnosti, do države ter prek mednarodnih povezav do EU, v katero vstopamo. V KGZS so vključeni tudi kmetijsko-gozdarski zavodi in strokovne službe, ki delajo v okviru zavodov in s katerimi se bomo lahko člani neposredno dogovarjali o razvojnih programih, svetovanjih in strokovni pomoči. Prek

KGZS, ki je nevladna organizacija, imamo možnost, predstaviti tudi širši slovenski javnosti, da kmetijstvo in podeželje nista pomembna le z vidika prehrane, ampak imata še druge pomembne vloge. Poseljenost podeželja, kulturna krajina, tradicionalne vrednote in raznolikost slovenskega podeželja ... bodo še naprej obstajali le s kmečkim človekom v njegovem domačem okolju.« (iz nagovora Ervina Kuharja)

Kuhar – nas je pohvalil: »Menim, da so akcije, ki spodbujajo razvoj slovenskega kmetijstva, kmetom pa dajejo tekmovalnega duha in jim krepijo samozavest, še kako potrebne, saj na ta način spoznajo, da so tudi oni lahko boljši oziroma celo najboljši. In če takšno akcijo spremlja še močna medijska publiciteta, kot so to storili pri Vestniku, je ta učinek še večji. Pa ne samo

ne komisije (Melita V. Lemut, Damjan Jerič, Zita F. Novak in Goran Dominko) so na prireditvi v Markovcih, ki jo je vodila Nevenka Emri, še enkrat utemeljili odločitve, potem pa sta direktorica Podjetja za informiranje Irma Benko in odgovorni urednik Vestnika Janko Votek podelila odličja in nagrade. Podelitve so se udeležili vsi nagrajenci. Letošnja naj... kmetija je Černelova



Pogled s ptičje perspektive na Hanžekovičevo obnovljeno hišo in prireditveni prostor.

vinarka Bernarda Balažič Peček, zato smo se ji moralno oddolžili s posebnim priznanjem.

Na Vestnikovi prireditvi v Markovcih, pa so imeli svojih »pet minut« tudi trije župani: šalovski Aleksander Abraham (naj... obnovljena hiša in prireditev sta v njegovi občini), veržejski Drago Legen (iz njegove občine je družina Hanžekovič) in svetojurijski Slavko Mihalič (iz njegove občine in celo rojstne vasi je Černelova naj... kmetija). Zaradi drugih obveznosti se ni mogel udeležiti slovesnosti, zato je nagovor prebral direktorica občinske uprave Francka Lovrenčič.



Emil Kuhar: »Menim, da so akcije, ki spodbujajo in dajejo kmetom tekmovalnega duha, še kako potrebne.«



Dobrote žena iz Slaptinec so šle v promet kot – med.

Zvedeli smo tudi, da je svetojurijska občina dodelila zmagovalni kmetiji 100.000 tolarjev nagrade, a se ji je ta odpovedala v korist PGD Slaptinci. Tritisočglava množica se sploh ni dolgočasila, kajti nastopilo

je kar nekaj zabavnih skupin: veržejski etnoglasbeniki Zadnji moment, folklorna skupina KUD-a Šalovci, harmonikar Slavko Novak iz Žihlave pa Zamurjenci, ki jih poznamo z Murskega vala. Odlični so bili tudi veržejski šaljivci s svojim razglabljanjem o higieni na kmetih. Ugotovitev: nekoč je bilo več otrok zato, ker je imel vsak človek svoj »žmaj«, ker se pač niso kopali. No, pločevinasto banjo pa so neke le staknili in jo prinesli na »prizorišče«.

Jedače in pijače pa je bilo tudi dovolj, saj je bila prava veselica, kjer so ponujali Hanžekovičeve mesne dobrote; obiskovalci so pili vino goriških vinogradnikov, Frančevo penino, s svojo ponudbo se je predstavila Rengeova kmetija iz Šalovec ... Izkazale pa so se tudi ženske iz Slaptinec, ki so spekle na ducate kvasenic in prleških gibanic in vse prodale. Poznejša zabava se je nadaljevala ob zvokih z ansambla Zlati zvoki.

Zares bogato preživetje resnično lepe poznoletne nedelje. Na svidenje spet prihodnje leto!

Š. SOBOČAN,

foto: N. JUHNOV



Folkloristi iz Šalovec so navdušili s svojimi plesi. Tudi župan se je vrtel.

Pomurske lekarne razkrivajo zdravilne skrivnosti

»Blažiti bolečino, božansko je delo«

V svetu vedno bolj narašča samozdravljenje, to je uporaba zdravil brez recepta na lastno bolnikovo pobudo in ob pomoči farmacevta ali drugih zdravstvenih delavcev. Ljudje se najpogosteje zatečejo po pomoč v lekarno zaradi bolečine, delež prodanih analgetikov zoper blage do zmerne bolečine v mišicah in kosteh ter glavobole pa je 15-odstoten.

Kaj je bolečina?

Bolečina je neprijetna zaznava, izživana z dražljaji, ki povzročajo poškodbe tkiv. Po pomenu je lahko fiziološka, ta ima opozorilno in zaščitno vlogo in jenja, ko usahnejo bolečinski dražljaji ali vnetje ugasne, ter patološka, ki je kronična in bolnika izčrpa ter ovira njegovo življenje. Je le bolezenski znak, zato vedno skušamo prepoznati njen

vzrok. Tako poišče farmacevt v lekarni po pogovoru z bolnikom najprimernejše zdravilo glede na jakost bolečine, bolnikovo starost ter njegove navade in razvade (alkoholizem) ter upošteva medsebojni vpliv z drugimi zdravili, ki jih bolnik jemlje.

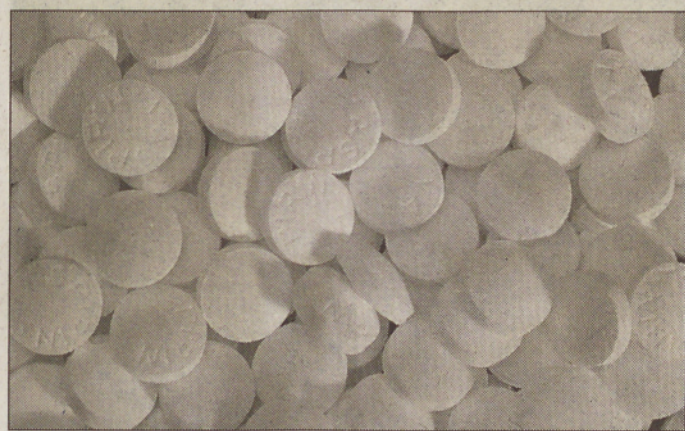
Zdravljenje bolečine

Poznamo narkotične analgetike, ki se izdajajo le na recept in se uporabljajo pri močnejših bolečinah, ter nenarkotične analgetike, med katerimi se nekateri izda-

jajo tudi brez recepta, ki imajo šibke do srednje močne protibolečinske lastnosti, pogosto pa znižujejo tudi povišano telesno temperaturo in zavrejo vnetja.

Za samozdravljenje se najpogosteje uporabljajo pripravki z acetilsalicilno kislino (aspirin, andol), paracetamolom (lekadol, panadol) in kombinirani pripravki, ki vsebujejo še propifenazon in kofein.

Acetilsalicilna kislina odpravlja bolečine in znižuje vročino že sto let. Zavira tudi vnetje in sicer preprečuje nastajanje posebnih snovi, prostaglandinov, ki prispevajo k otekanju in bolečini vnetega tkiva. Pomaga pri glavobolu, zobobolu, blagih revmatičnih bolečinah,



GALEX
d.d.
MURSKA SOBOTA

APC - tablete proti bolečinam

bolečem grlu in nelagodju, ki ga povzročajo vročinske bolezni.

Paracetamol deluje na možgane in hrbtni mozeg ter zmanjšuje zaznavanje bolečega dražljaja. Uporabljamo ga lahko proti vsakdanjim bolečinam, npr. glavobolu, zobobolu ali bolečinah v sklepih, ne blaži pa vnetja.

V kombiniranih zdravilih kofein sam po sebi ne učinkuje analgetično, pač pa prispeva k skupnemu učinku zoper bolečine zaradi dviga razpoloženja in splošnega počutja. Vitamin C zveča odpornost organizma pri infekcijskih boleznih in telesnem naporu. Morda je prednost mešanice tudi hkratno delovanje enega analgetika na možgane in drugega na mestu bolečine, vendar ni dokazov, da bi bili pripravki z več kot enim analgetikom učinkovitejši. Poleg tega jih spremljajo preteči kombinirani stranski učinki različnih sestavin.

ALENKA FRUMEN,
mag. farm. ■

Murphyjevi zakoni

Vsaka rešitev problema rodi nov problem. Nič ni tako lahko, kot je videti. Če se ti zdi, da vse dobro napreduje, si zagotovo nekaj spregledal ali delal na pre nizki ravni. Pravilo sposobnosti: Kdor zna, naredi. Zobol se začne v soboto zvečer.

Osnovni Murphyjev zakon: Če gre lahko pri kakšni stvari kaj narobe, bo tudi šlo!

Zakon št. 1: Še nikoli noben projekt ni bil končan pravočasno, z istimi ljudmi, ki so ga začeli, v okviru proračuna in možnosti, da bo prvi, je majhna.

Zakon št. 2: Ena od prednosti nejasno postavljenih ciljev projekta je v tem, da se na ta način izognete dolžnosti ocenjevanja stroškov.

Zakon št. 3: Napor, potreben za popravke usmeritve projekta, raste geometrijsko s časom.

Zakon št. 4: Izrečeno namero vidimo vedno drugače od tistega, ki jo je izrekel.

Zakon št. 5: Edino merljive koristi so realne. Neoprijemljive koristi se ne dajo meriti, zato neoprijemljive koristi niso realne.

Zakon št. 6: Čeprav vse stvari dobro potekajo, bo nekaj gotovo šlo narobe itd. (ob naštevanju teh zakonov smo jih kar precej izpustili).

Zakoni sestankovanja: A) Če vsi prezgoden, bo odpadlo. B) Če vsi točen, bo čakal. C) Če boš zamudil, boš prepozen. Č) Če te ne bo, boš nekam izvoljen. D) Šteilo neumnih pripomb raste s kvadratom števila navzočih.

Zakon telefoniranja: Če zavržeš napačno številko, ni nikoli zasluzena.

Relativnostna teorija: Dolžina ne minute je odvisna od tega, na kateri strani straniščnih vrat si.

Zakon TV-programa: A) Če ta v vsem tednu le dve oddaji, vreden oglada, bosta na sporedu isti an ob istem času na različnih programih. B) Edina nova oddaja, ki je veseliš, je odpovedana. C) Če gledaš v TV-seriji eno od nadaljevanj in potem še eno, bo to otovo ponovitev istega.

Nakupovalni zakoni: A) Če je obro, tega ne delajo več. B) Če ti prav, je grdo. C) Če ti je prav in šeč, je predrago.

Murphyjeva filozofija: Če se očutiš dobro, nič ne skrbi, bo že inilo.

Murphyjevi principi: A) Če gre se v redu, je nekaj narobe. B) Ko vari že ne morejo iti slabše, se to andarle zgodi. C) Nič ni tako slabo, da ne bi moglo biti slabše.

Prilpavil: MILAN JERŠE ■



V nedeljo so prodajali na sejmišču pri soboškem Agroservisu 17 rabljenih avtomobilov, prodali pa so le enega, in sicer Opel Kadett 1,3, letnik 1987, prevoženih 164.000 kilometrov, na novo registriran, za 260.000 tolarjev.

Znamka	Letnik	Kilometri	Cena
Zastava 101	1990	52.000	150.000 SIT
Mercedes 190 D	1986	205.000	660.000 SIT
Peugeot 405	1991	59.000	665.000 SIT
Golf Jxb 1,3	1989	150.000	430.000 SIT
Nissan Sunny 1,4	1992	120.000	590.000 SIT
Renault 9	1992	128.000	630.000 SIT
Seat Cordoba	1995	120.000	1.100.000 SIT

Z našega štedilnika

Korenčkova juha s šampinjoni

Fazanova bedra z grozdljem Polpete iz leče Črni koren v solati

Čokoladni polmeseci



Branko ČASAR,
kuharski mojster v hotelu Diana

Korenčkova juha s šampinjoni

300 g korenčka, 5 cl olja, 20 g moke, 10 cl belega vina, 140 cl vode, 30 g masla, 100 g svežih šampinjonov, poper, sol, peteršilj, limonin sok. Korenček očistimo, ostrgamo in zrežemo na drobne kocke. V kozico damo olje, na njem prepražimo korenje, da postekleni, nato korenje pomakamo in še malo prepražimo. Zalijemo z vinom in vodo. Začnimo s soljo in poprom. Počasi kuhamo, da se zmehča. Nazadnje dodamo na kocke narezane šampinjone, ki jih prej na maslu prepražimo oziroma dušimo. Pred serviranjem dodamo po okusu limonin sok in potresemo s sesekljanim peteršiljem.

Fazanova bedra z grozdljem

1000 g fazanovih beder, 400 g rdečega grozdlja (modra frankinja), 15 cl belega vina, 8 cl vinskega žganja, 80 g masla, 20 cl jušne osnove, 5 g škrobnih moke, 10 g sladkorja, sol, poper, rožmarin. Grozdnje jagode operemo in na krpi osušimo. Damo v skledo, prelijemo z vinskim žganjem, potresemo s sladkorjem in rahlo premešamo. Pokrijemo in pustimo, da se marinira.

Fazanova bedra v hladni vodi operemo, osušimo, začnimo s soljo, poprom in rožmarinom. Maslo v kozici segrejeemo, na njem zarumenimo bedra z vseh

strani. Nato zalijemo z vinom in jušno osnovo. Vse skupaj dušimo, po potrebi dolivamo. Ko so bedra mehka, jih vzamemo iz kozice, na preostanek tekočine pa damo marinirano grozdlje, katero zalijemo še s pet centilitrov vina, v katerem smo razmešali škrobno moko. Dušimo še pet minut. Vroča bedra damo na krožnik, prelijemo z omako in takoj postrežemo.

Polpete iz leče

120 g leče, 100 g krompirja, 45 g čebule, 5 g paradižnikove mezge, 50 g drobtin, 1 jajce, 5 cl olja, sol, poper. Lečo čez noč namočimo, nato jo v slani vodi skuhamo. Kuhano lečo odcedimo, dodamo kuhan krompir in vse skupaj sesekljamo v sekljalniku. Dodamo prepraženo na kocke narezano čebulo, jajce, drobtine, sol in poper. Vse skupaj rahlo premešamo. Iz te mase oblikujemo na deski pogačke - polpete, ki jih v ponvi na maslobi spečemo.

Črni koren v solati

800 g črnega korena, 5 cl olja, 5 cl kisa, sol, koper. Črni koren ostrgamo, ga za pol ure namočimo v slano in okisano vodo in nato skuhamo v slanem kropu. Mehkega in ohlajenega narežemo na dva centimetra dolge kose, prelijemo z oljem in potrosimo s sesekljanim koprom.

Čokoladni polmeseci

4 jajca, 100 g sladkorja v prahu, 60 g čokolade, limonina lupina, 1 vanilin sladkor, 1 pecilnega pračka, 140 g ostre moke. Jajca, sladkor, vanilin sladkor in limonino lupino penasto umešamo. Ko dobro naraste, dodamo grobo naribano čokolado in moko s pecilnim praškom. Vse skupaj narahlo premešamo. Maso damo v pomaščen in pomokan pekač. Pečemo 25 minut pri 175 °C. Pečen in na pol ohlajen biskvit narežemo v obliki polmeseca, po vrhu pa posladkamo s sladkorjem v prahu.

HOROSKOP

OVEN



Ona: Začela se boš ukvarjati z zadevo, od katere ogromno pričakuješ, vendar bo izkupička bore malo. Nikar se ne zapri vase, ampak se posveti raje drugim, veliko realnejšim in dosegljivim ciljem. **On:** Postavi se na noge in zavijaj rokave! Le tako lahko upaš, da se ti bodo načrti tudi uresničili. Prijetni pogledi te bodo sicer za kratek čas zmedli, vendar se boš kaj hitro znašel. Le pogumno!

BIK



Ona: Prihajš v obdobje popolne harmonije s svojim novim partnerjem in prav nič ti ne more pokvariti občutka sreče. To se bo poznalo tudi na tvojem videzu in razpoloženju in kaj hitro bodo rezultati tudi drugje. **On:** Postavljen boš pred veliko odločitev, vendar boš ostal trezen in razsoden. Prijateljica te bo nenavadno pogledovala, ti pa se nikakor ne boš mogel odlepiti od svoje družbe. Pozneje ti bo še žal ...

DVOJČKA



Ona: Naj te ne motijo pesimistične napovedi tvojih prijateljev, ampak poskusi ravnati predvsem po svojem lastnem prepričanju. Tisto, kar že dolgo načrtuješ, se ti bo tudi tokrat izmaknilo, toda nikar ne obupaj. **On:** Nikar ne postavljaš svojega ugleda na kocko, saj sedaj ni ravno čas, da bi se igral s srečo. Poskusi raje z malo varnejšimi naložbami, ki prinašajo manjši, a zanesljiv dobiček.

RAK



Ona: Pometi najprej pred svojim pragom, šele nato začni kritizirati svoje prijatelje. Če boš nadaljevala s takšnim načinom življenja, se ti lahko kaj hitro zgodi, da boš nenadoma ostala sama. In nikomur ne bo mar ...

On: Naredil boš konec sanjam in se konkretno lotil zadeve, ki ti že dalj časa ne gre iz glave. Sicer bo tveganje precej veliko, a se bo na koncu pokazalo, da je bila odločitev povsem pravilna.

LEV



Ona: Najprej se boš smejala, pozneje pa se boš še tepla po glavi. Ne izmikaj se srečanju, ki ti je usojeno, saj ni nikjer rečeno, da se boš morala tudi odločiti. Nekdo te bo prav pošteno prestrašil!

On: Ko se boš odločal med poslovno uspešnostjo in ljubeznijo, se bo tvoja odločitev nagnila na stran poslovnosti. Je že tako, da imaš rad predvsem finančno stabilnost, za drugo pa boš poskrbel kdaj kasneje.

DEVICA



Ona: Spomnila se boš nekdanje prilžnosti in se zamislila nad svojo realnostjo. Dobro bi bilo poskusiti, mogoče je prijatelj še vedno podobno razpoložen kot nekoč. Toda potrebno bo nekaj truda, to pa je odvisno samo od tebe.

On: Prišel bo nepričakovan finančni priliv, ki ti bo dobro popravil tvojo finančno situacijo. Je že res, da ni vse v denarju, zato ti ne bi škodilo, če bi pogledal tudi kam drugam. Prav prijetno boš presenečen ...

TEHTNICA



Ona: Prijatelju boš naredila ogromno uslugo, ki ti jo bo povrnil na najlepši možni način - najlepši vsaj zate. Toda nikar se ne zanašaj na kakršnokoli trajno kombinacijo, ampak raje uživaj, dokler še lahko.

On: Prihajš v obdobje, ko boš moral kar najbolje izkoristiti tiste tvoje lastnosti, ki so tvoja najboljša stran. Nikar pa ne mešaj ljubezenski afer s svojimi poslovnimi interesi, saj se ti to lahko to kaj hitro maščuje.

ŠKORPIJON



Ona: Prenagljena odločitev ti lahko prinese celo kopico problemov in zapletov v ljubezni. Izkoristi svoje adute in na enostaven način zagotovi prednost. Toda vprašanje je, ali bo to partnerju všeč.

On: Razveselil se boš prijateljičine pozornosti, vendar boš pozneje pričakoval veliko več, kot ti je pripravljena dati. Da bi si pridobil naklonjenost sodelavcev, ti ni treba razmetavati denarja.

STRELEC



Ona: Nekdo iz tvoje stalne družbe si že dalj časa vztrajno prizadeva, da bi našel področje, kjer bi ti lahko kar najbolj škodoval. Pogled malo okoli sebe ali pa se kar najbolje zaščiti pred neljubimi presenečenji. **On:** Poskusil boš tudi tam, kjer sicer ne pričakuješ kdo ve kakšnega uspeha. Toda izkazalo se bo, da si dobro ravnal. Nikar se ne obotavljaj in ne čakaj na prihodnji maj, saj je ta še zelo daleč.

KOZOROG



Ona: Ljubezenska avantura te bo dobesedno vrgla iz ustaljenega življenja, po drugi strani pa ti bo prinesla neverjetno srečo. Mogoče je ravno to tisto pravo, zato se ti na vsak način splača potruditi.

On: V tednu pred teboj te čaka cel kup nepričakovanih dogodkov, ki jih boš po temeljitem premisleku vendarle uspel stniti v razumljivo celoto. Šele takrat boš spoznal, da si s stvarjo preveč odlašal. Pohiti!

VODNAR



Ona: Sicer se boš odločila za bolj tvegano varianto rešitve svojih ljubezenskih problemov, vendar se moraš zavedati morebitnih posledic. Mogoče je prav, da greš na vse ali nič.

On: Je že res, da boš napredoval počasi, vendar bo vsaka nova zmaga utrdila občutek zadovoljstva in samozavesti, ki si ju do sedaj pogrešal. V ljubezni se ti ne obeta prav nič dobrega, zato bodi pozoren na partnerkine poteze.

RIBI



Ona: Nenadoma te bo zagrabila silna želja po nežnosti, toda pazi, da ne bo tega kdo izkoristil. S prijateljicami se boš prav prijetno bavala, pa še nekoga boš spoznala. Izkoristi ponujeno prilžnost!

On: Potreboval boš veliko samozavesti in notranjega miru, saj se ti je v zadnjem času nabralo kar precej zapletenih problemov. Toda nikar se ne predaj, saj boš iz kopice dela potegnil tudi nekaj prav prijetnega.

za zdravje in dobro počutje

Zlatoporočenca Bertalanič



Zakonca Gizela in Franc Bertalanič iz Murske Sobotice sta nedavno praznovala pomemben jubilej – zlato poroko. Žena Gizela, rojena v Križevcih v Prekmurju, in mož Franc, ki izhaja iz Borejca, sta leta 1950 sklenila zakonsko zvezo v Murski Soboti. 50 let skupne življenjske poti ni bilo vedno postlanih z rožicami, saj ni manjkalo težav in ovir, ki pa sta jih znala vedno premagati z neizmerno voljo in skupnimi močmi.

Z veliko požrtvovalnosti – ona je gospodinjila, on pa je bil mesar v soboški Mesni industriji, nekaj let pa je svoj poklic opravljal tudi v Nemčiji – sta uresničila tisto, kar sta si najbolj želela. Tri hčerke Danica, Darinka in Dragica ter sin Aleksander so si ustvarili svoje družine, njihove vnukinje in vnuki pa so vedno našli varno zavetje pri dedku in babici. Tako sta bila 77-letna Gizela in Franc Bertalanič nadvse vesela ponovnega snidenja z vsemi štirimi otroki, z osmimi vnuki in enim pravnukom. M. JERŠE

Zanimivost iz Čepinec

Lepo oskrbovano samotno evangeličansko pokopališče

Čepinska cerkev je na ozemlju Markovec

Popotnik, ki ga pot zanese po makadamski cesti navzgor proti zaenkrat »nesojenemu« mejnemu prehodu z Mađarsko, uzre na samotni gozdni jasi majhno, a lepo urejeno evangeličansko pokopališče. Da so tukaj res pokopani pripadniki te veroizpovedi, pričajo napisi, ki so po tradiciji obrnjeni od grobov. Ker je v Čepincih več mešanih zakonov, je nekaj grobov postavljenih po običaju rimskokatoliških vernikov.

Skupno pokopališče za člane obeh veroizpovedi imajo sicer v novejših časih za Čepince in Markovce v Markovcih. Tam so postavili tudi lepo mrliško vežo. A tradicija je pač za nekatere tradicija, ki pa nikogar ne moti. Katoličani in evangeličani se med seboj dobro razumejo. Oboji obiskujejo rimskokatoliško cerkev v Markovcih in drugič evangeličansko v Gornjih Petrovcih. In še zanimivost. Cerkev, po-



Samotno evangeličansko pokopališče v Čepincih, ki je na lepi gozdni jasi spomin na nekdanje čase. Foto: F. Š.

svečena Marijinemu obiskovanju, ki stoji v Markovcih, se v zgodovinskih virih vse do konca 19. stoletja omenja v zvezi s Čepinci. Vizitacijski zapisnik iz leta 1698 pravi glede imena tole: »Čepirav se imenuje cerkev in župnija Čepinci, je cerkev in župnišče na ozemlju Markovcev.« Tako imenujejo sedanjo markovsko cerkev kot čepinsko vsi vizitacijski zapisniki in škofijski šematizmi do 20. stoletja. Slednje trditve sem zasledil v prvi številki Severovzhodnika, ki je glasilo Občine Šalovci.

F. Š. ■

Na kratko

Radenci

Čepirav folklorna skupina KUD-a Radenci Bubla obstaja šele štiri leta, se je doslej že uveljavila. Znani so zlasti po predstavitvi starih štajerskih plesov in pesmi iz prleških krajev, pridružujejo pa se jim tudi harmonikarji. Zadnje čase veliko plešejo v hotelu Radin, kjer razveseljujejo goste. M. J.

Princ in princeska



Vinogradniško društvo Kobilje in družina Vugrinec, ki ima vinotoč, sta organizirala na bregu Sv. Martina postavljanje klopotca, tekmovalanje parov v zabavnih vinskih igrah in kronanje. V petih igrah sta zmagala zakonca Valter in Vera Nemeč, ki sta si tako pridobila naslov princa in princese. Od lanskega zmagovalnega para sta prevzela pelerino, vinsko palico, na glavi pa so jima nataknili kroni iz bršljanja. Potem sta se zaobljubila, da bosta promovirala vina iz kobiljanskih gor. – Foto: J. Ž.

Na kratko

Kapela

Društvo kmečkih žena in deklet Kapela deluje že od začetka osemdesetih let in spada med bolj aktivna v radenski občini. Skupaj s kmetijsko svetovalno službo organizirajo različne izobraževanja. S svojimi izdelki sodelujejo na vseslovenski kulinarčni razstavi, članice društva pa so navzoče na vseh večjih prireditvah. M. J.

Na kratko

Radenci

Čebelarstva družina Radenci je bila na novo ustanovljena konec novembra 1975. V minulih letih so pridobili zemljišče in si zgradili čebelarski dom. Ves čas so marljivi čebelarji skrbeli za čebele, za čebelarski podmladek, nakup krmnega sladkorja, zdravil in družabna srečanja. Trenutno je včlanjenih blizu 30 čebelarjev. M. J.

Kmečki dan v občini Kuzma

Občina Kuzma je organizirala pod idejnim in strokovnim vodstvom Slavka Krpiča v sodelovanju s kmetijsko svetovalno službo, govedorejskim društvom in Kmetijsko zadrugo Ledavski dol SKZ Cankova Kmečki dan, in sicer 11. avgusta 2000 na Gornjih Slavecih.

Smoter tovrstne prireditve je srečanje kmetov in kmetijske stroke na področjih, za katera skrbijo navedene institucije. Program je bil sklop strokovne, tekmovalne in demonstrativne izvedbe.

V strokovnem delu je bila predstavljena najnovejša tehnologija obdelave zemlje s standardnimi orodji (plug, brana, sejalnica) in obdelave zemlje s petimi orodji (orodja, ki obdelajo zemljo v enem prehodu, podražljajnik, vrtavkasta brana s sejalnico, sejalnica za direktno setev brez predhodne obdelave). Strokovno je bilo predstavljeno tekmovalno oranje s tekmovalnim plugom.

Tekmovalni del Kmečkega dneva za pokal zadruge Ledavski dol SKZ Cankova in občine Kuzma je potekal v oranju z dvo- in trobrzdni plugi standardne izvedbe in v spretnostni vožnji z dvoostno prikolico.

V skupni konkurenci je sodelovalo 11 oračev. Zmagal je Štefan Panker iz Brezovec pred Francem Hajdinjakom iz Gornjih Slavec in Štefanom Bakonom iz Gradišča.

Za pokal občine je sodelovalo šest oračev. Zmagal je Franc Hajdinjak iz Gornjih Slavec, sledila sta mu Karel Salaj iz Trdkove in Marjan Rac iz Gornjih Slavec. V spretnostni vožnji z dvoostno prikolico je zmagal Damjan Kuzma iz Skakovca.

Vaščani Gornjih Slavec so pripravili ob pomoči kmetijsko svetovalne službe razstavo stare

ga kmečkega orodja in mehanizacije na živalsko vprego ter traktor Deutz iz leta 1938. Demonstrativni orani s traktorjem Deutz in z obračalnim enobrazdnim plugom na živalsko vprego ter pluzenje so bili strokovno realizirani.

Domačin iz Trdkove, krovce Rogan, pa je prikazal umetnost pokrivanja strehe s slamo.

Za kulinarčni užitek udeležencev Kmečkega dneva so marljivo poskrbele članice aktivna žena iz Gornjih Slavec in ob tej priložnosti razstavile priznanja, dobljena na razstavi Dobrote slovenskih kmetij na Ptuj.

Ob tako spretni organizaciji in pestrem programu bo postala tovrstna prireditev tradicionalna in zanimiva tudi za širše množice!

LUKRECIJA MARIČ ■

Na kratko

Podgrad

Čepirav so krajani Podgrada v neposredni bližini čepališča radgonskega vodovoda, niso priključeni na vodovod, ampak se oskrbujejo iz lastnih zajetij. Ker pa je podtalnica vedno bolj onesnažena, so se odločili za priključitev. Prav zdaj poteka gradnja vodovodnega omrežja, na katerega se bo priključilo 16 gospodinjstev. Občina Gornja Radgona bo prispevala 16.000.000 tolarjev, krajani pa bodo prek KS primaknili 3.200.000 tolarjev. Voda bo pritekala še pred koncem leta. (L. Kr.)

15. svetovni dan mladih – Rim 2000

Mladi z vsega sveta smo avgusta preplavili Italijo in Rim.



Množica na 15. svetovnem dnevu mladih

Sprva smo bili nastanjeni v italijanskih škofijah, Slovenci v Pescari ob Jadranski obali. Večere sta obogatila program z domačimi pevci in spoznavanje. Na festivalu narodov smo se predstavili Francozi, Poljaki, Slovaki, Američani iz Kolorada, Kanadčani, Turkmenistanci in seveda Italijani. Slovenci smo jih naučili pesmico Marška obala in plesati na Avsenikovo glasbo.

Naš drugi cilj romanja je bil večno mesto Rim. Vrhunec je bila slovesnost otvoritve 15. svetovnega dneva mladih na Trgu sv. Petra. Vsi smo bili tam z enim namenom, srečati se z mladimi z vsega

sveta, obiskati mesto, prelito s krvjo prvih mučencev, in moliti na grobovih prvakov katoliške Cerkve: Sv. Petra in Pavla, hkrati pa doživeti srečanje z Bogom.

Naslednje dni so bila jubilejna romanja skozi sveta vrata bazilik sv. Petra, San Giovanni, sv. Pavla in bazilike sv. Marije Snežne. Sveto leto, ko so odprta vrata teh bazilik, je vsakih petindvajset ali petdeset let, papež pa lahko določi posebno sveto leto. Pri vsakih vratih smo prejeli svetoletni odpustek in opravili sveto spoved.

Kateheze je vodil ljubljanski pomožni škof Alojz Uran, bila pa je tudi posebna maša za nas Slovence, saj sta se poročila Darja in Emilijan, on iz Ljutomer, ona iz Radgone, udeležili pa smo se tudi križnega pota. Na skupnem romanju do rimske univerze smo se še zadnjič srečali s papežem, na večerni vigiliji pa smo slišali še imena mučencev zadnjega stoletja, pričevanja mladih in si ogledali velik ognjemet. Noč smo preспали na prostem v spalnih vrečah.

Nikoli ne bomo pozabili prijaznih Rimljanov, kajti kar 25.000 prostovoljcev si je prizadevalo za čim boljše udobje vseh nas, ki smo prispeli v Rim.

ALENKA FERENC ■



Vaško-kmečke igre občine Kuzma

Na Gornjih Slavečih je bilo 2. septembra 2000 vse pripravljeno za druge vaško-kmečke igre občine Kuzma.

Tekmovalne ekipe so se temeljito seznanile s pravilnikom tekmovalstva, istočasno pa so se mnogi doma vprašujoče ozirali v nebo in se spraševali, ali so se kljub neprijaznemu vremenu pripravili napotiti na kraj prizorišča in spodbujati vsaj tekmovalno ekipo iz svoje vasi.

Prijavilo se je pet dvanajstlanskih ekip iz vasi občine Kuzma, ki so se pomerile v poskoku v vreči, prenosu jajca z jedilno žlico, prevozu bal s samokolnico, sestavljanju kmečkega voza in žaganju hloda. Za prehodni pokal pa so izvedli vlečenje vrvi na predhodno fino pripravljeni površini, ki jo je dež dodatno obdelal. Zato pa je bil navijaški in tekmovalni užitek še večji. Navkljub vremenski mrčnosti so tekmovalci napeli vse sile, sodniki pa so bili pri spremljanju poteka, dodeljevanju ka-

Slaveč, dokazali pa so tudi, da so moške iz te vasi najmočnejši v občini Kuzma! Ob svoji zavzetosti in nalezljivem smehu so ne-



malokrat tako tekmovalci kot sodniki ter navijači pozabili na hlad, ki se je po dolgem času prikraedel med nas in napovedal konec vročih, sušnih šolskih počitnic.

Konec tekmovalstva pa je napovedal prihod pevcev in čarovnika Binča, ki so poskrbeli za prijetno razpoloženje. Za Marino Huber je bil to še posebno lep dan, saj je prvič promovirala svojo drugo zgoščenko.

LUKRECIJA MARIČ ■

zenskih točk in ocenjevanju nepopustljivi. Predvsem pa je bil največji čar tekmovalci. Seveda je

bila pomembna tudi dobra uvrstitev. V skupnih disciplinah so zmagali tekmovalci iz Gornjih

Ko gredo Marki na Triglav

V naših krajih je dejavnih mnogo razno raznih društev in organizacij, ki se lahko pohvalijo s številnimi dosežki ter uspehi in mednje spada tudi Turistično društvo Bratanci, ki je poleg tega da organizira zdaj že jubilejni Martinov tek in na mednarodnem folklornem festivalu v Beltincih predstavlja domačo kulinariko, organiziralo nekaj nevsakdanjega. Pod vodstvom izkušenega vodiča Palija in njegovih pomočnikov se nas je kar trideset domačinov odpravilo osvojiti najvišji vrh Slovenije. Nekateri bolj poučeni pravijo, da zato, ker naj bi se z bali, da bomo zaradi bližajoče se avtoceste ostali brez rakičanskega brega.

Tako smo se oblačnega petkovega jutra podali na pot. Avtobus nas je izpred gasilskega doma v Bratonicah odpeljal do Aljaževega doma v Vratih, kjer se je, za ravnice vajenih Markov, začela težka pot na vrh.

Pot nas je vodila čez Prag, ker je naš vodič ocenil, da čeravno nas je bila večina takih, ki smo šli prvič na Triglav, smo sposobni osvojiti vrh po tej poti. Tisti pa, ki ste tam že hodili, veste da je vseeno malo višji kot prag v *cimpranoj izi*. Po šesturni kalvariji po klinih in vrveh, ko nas je vmes neutrudno močil dež, nam je uspelo priti do Kredarice, kjer pa smo izvedeli, da zaradi vremenskih razmer vrha ne bomo dosegli. Potolazil nas je naš vrli vodič Pali, ki je dejal, da je gora kot ženska - če te ne pusti nanjo, ne moreš gor, posiliti pa je ne smeš.

V koči so nam namesto tega pripravili kulturni večer z opernim pevcom, citrami in recitiranjem Prešerna, kar sta izvedla Tone in Jernej Kuntner, tako da smo imeli priložnost spoznati Mercatorija iz TV Dober dan. Za svojevrstno zabavo pa je poskrbel tudi Kekec, ki smo ga pobrali nekje med potjo, ko je revež utrujen od poti in okrepčila omagal. Naslednji dan nam vreme zopet ni bilo naklonjeno, tako da smo se namesto na vrh odpravili v dolino, in sicer na Pokljuko, kjer nas je čakal avtobus. Vmes smo še nekaj kozorogov pripravili do tega, da so sklenili odpovedati se plezanju po gorah, če zdaj že Marki gor hodijo, tako da ne bodite presenečeni, če boste kakšnega srečali na sprehodu ob Muri. Tudi po poti navzdol se nas vreme ni usmilo, vendar smo vsega hudega vajeni srečno prišli do avtobusa in se po temeljitem žganijevanju odpravili domov.

Čeravno nam je vrh Triglava ušel le za las, smo vsi, premočeni in utrujeni, v en glas sklenili: Triglav, še se bomo videli, in to pri Aljaževem stolpu!

BLAŽ ČOLIG ■

Izdelovanje sodov na prostem



Turistično društvo Sodar iz Gančan je imelo v nedeljo prireditve, posvečeno 70-letnici sodarske tradicije v tem kraju. Na športno-rekreativnem centru sta sodar Anton Kuzma in njegov pomočnik nazorno prikazala nekdanji ročni način izdelave lesenih sodov; v dvorani pa je bila pregledna razstava starih lesenih izdelkov, ki so jih uporabljali na kmetih, zlasti v gospodinjstvih. Res je sicer, da takšno in drugačno leseno posodo vedno bolj izpodrivata nerjaveča kovina in plastika, toda nekatera posoda je še vedno najboljša iz lesa. Namen gančanske sodarske delavnice je bil ne le prikaz, ampak tudi neke vrste spodbujanje, da bi ljudje spet bolj kupo-

Pridobitev boreških gasilcev

V soboto, 26. avgusta, je bila v Borecih slovesnost, na kateri so člani PGD prevzeli gasilsko vozilo, ki so ga kupili od PGD Osek. Pokroviteljstvo nad prireditvijo je prevzela Občina Križevci pri Ljutomeru. Njen župan Feliks Mavrič je v svojem nagovoru pohvalil delo gasilskega društva Boreci. Ključ gasilskega avta je prevzel Živko Dimec. Avto TAM 130, ki ima 4.200-litrsko cisterno, je blagoslovil župnik Štefan Vinkovič. Požegnal je tudi lik sv. Florijana, ki ga je naslikal in podaril boreškim gasilcem ljudski umetnik Franc Pučko od Sv. Trojice v Slovenski gorici. Prireditve so popestrili z razstavo umetniških izdelkov Tine



»Vrtnica« močnejša od vseh



Pri osnovni šoli Puconci je bilo srečanje kulturno-turističnih društev občine. Prišli so člani petih, ker jih je pač toliko v puconski občini, člani pa so se pomerili v športno-zabavnih igrah oz. disciplinah: prevoz ženske v samokolnici, sestava kmečkega voza, tek dveh parov v vrečah, žaganje polen, vlečenje vrvi in igra presenečenja. Skupno prvo mesto je zasedlo kulturno-turistično društvo Vrtnica iz Beznovec, drugo KTD Puconci, tretje KTD Moščanci, četrto KTD Pečarovci in peto KTD Šalamenci. Pri vlečenju vrvi smo ravno ujeli pečarovsko zmago nad Moščanci, vendar pa ta nobenim ni zadostovala za skupno zmago v tej disciplini, saj so bili najmočnejši brez poraza Pucončani. Pečarovčani so bili drugi, Moščančarji pa tretji. Besedilo in foto: TOMO KOLEŠ

Na kratko

Lendava

Gradnja kulturnega doma v Lendavi se je prevesila v drugo polovico, saj je zdaj na vrsti že opremljanje. Občina je plačala za dobavo opreme za konferenčno dvorano za 120 ljudi in prevajalski del 8.000.000 tolarjev. (J. Ž.)

Grad

V šolskem letu 2000/2001 bodo porabili v graški občini za prevoze otrok v šolo in domov 14.288.000 tolarjev. Šoski avtobusi vozijo na relacijah: Zenkovci-Bodonci-Radovci-OŠ Grad; Bodonci-Kovačevci-Vidonci-Grad (Kreft)-OŠ Grad; Dolnji Slaveči-Motovilci-OŠ Grad; Vadarci-Zgornji Kruplivnik (GD)-Krupliv-





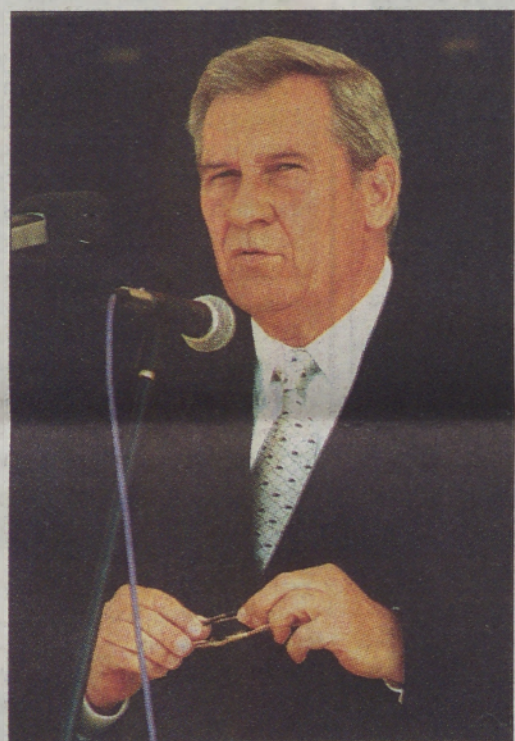
V podjetju Mura slavijo 75-letnico

Prihodnost ostaja njihova

Na slovesnosti konec minulega tedna podelili Murine zlatnike in zlate znake kakovosti

Podjetje Mura praznuje letos 75-letnico. Ta visoki jubilej so zaposleni in upokojeni delavci počastili minulo soboto na slovesnosti na letališču v Rakičanu, kjer so pripravili družabno srečanje s pestrim kulturnim programom, ob tej priložnosti pa so podelili tudi Murine zlatnike delavcem za 25 let dela v podjetju ter zlate znake kakovosti zaposlenim za posebne dosežke. V kulturnem programu je nastopil ženski pevski zbor Mure, popestril ga je Mopet show, za zabavo pa je skrbel ansambel Gašperji.

Začelo se je davnega leta 1925, ko so začele skrbne roke naših žena v Soboti šivati perilo, je v slavnostnem nagovoru dejal predsednik uprave Mure Božo Kuharič. Bile so delavne in vedno več perila je pri-



Najdaljši užitek

NOVO

Svetlo pivo Union v steklenici z dolgim vratom - long neck - je novost Pivovarne Union. Pitje svetlega piva Union iz steklenice z dolgim vratom vam zagotavlja najdaljši užitek.

PIVOVARNA UNION
Za prijatelje!



hajalo izpod teh rok, vendar še tako pridne roke niso prepričale oblasti po vojni, da jim ne bi skušala vzeti tovarne. Uprle so se in le po njihovi zasluzgi je Mura ostala v pokrajini ob Muri. Ostala je in rasla. Vendar samo pridne roke niso bile dovolj, saj so vedno zahtevnejši izdelki terjali več znanja in novo tehnologijo. Trdo so morale delati že generacije v preteklosti, ki so se morale marsikdaj odreči lažnosti in s samoopovedovanjem so gradili svojo tovarno. S tem so ustvarjali možnost za delo doma in zasluzek. Štirideseto in petdeseto obletnico so v Muri proslavljali z otvoritvijo novih tovarn, ob šestdeseti obletnici so že imeli podjetja v tujini, povečevali so izvoz in posodabljali proizvodnjo, ob sedemdesetletnici pa so se preobliko-

V zadnjih petih letih dajejo v Muri poudarek širjenju trgovske mreže, imajo že skoraj 40 trgovin doma in tujini in v naložbenem smislu je pomembno tudi leto 2000. Po Kuharičevih besedah so tudi v jubilejnem letu veliko delali. Samo teden dni kolektivnega dopusta v tem poletju in na tisoče ur dodatnega dela so jim omogočili konkurenčni boj na razvitih svetovnih trgih. Kljub temu gospodarski problemi ne gredo mimo njih in ob začetku leta pričakovane težave v poslovanju so se žal zgodile. Vendar rekordna izvoza v juniju in juliju dokazujeta, da jim vedno več partnerjev zaupa razvoj njihovih izdelkov in zato v Muri ostajajo optimisti. Ni prvič v zgodovini Mure, da je jutrišnji dan negotov, vendar so

ni premagati vse težave in da bo tudi prihodnost njihova.

Na slovesnost ob jubileju so povabili tudi predsednika države in velikega prijatelja Mure Milana Kučana, ki pa jim je zaradi zadržanosti poslal spodbudno pismo s čestitko ob prazniku. V njej je poudaril pomen Mure za pokrajino in o Muri med drugim zapisal: »Svet ob Muri zaznamujeta dve Muri, divja in skrivnostna reka in vaša Mura. Vi ste skozi več rodov gradili in soustvarjali njeno splošno podobo in ugled, ste njena največja vrednota, simbol in žlahtna blagovna znamka. Uspehi Mure so vaši uspehi, uspehi vašega dela. Na svoje delo, na svojo Muro ste upravičeno ponosni.«

LUDVIK KOVAČ,

Zgodilo se je ...

Zgornji Porčič

10. septembra ob 1.35 se je 28-letni M. M. iz okolice Lenarta peljal z golfom po lokalni cesti iz smeri Sv. Trojice proti križišču glavne ceste I. reda Maribor–Gornja Radgona. V bližini domačije št. 46 na Zgornjem Porčiču je začelo vozilo zanašati, zapeljal je na bankino in zelenico, kjer je trčil v 16-letno peško A. K. z Zgornjega Porčiča, ki je ob sebi vodila psa in šla po desnem robu vozišča proti Sv. Trojici. Ob trčenju jo je odbilo v zrak in veje drevesa, nato je padla nazaj na vozilo, od tam pa na vozišče, kjer je umrla. Voznik je sicer ustavil, potem pa odpeljal, ne da bi ji pomagal. Prometni policisti so ga našli ob 2.20 doma in ga odvedli k preiskovalnemu sodniku.

Stanjevci

Med Stanjevci in Gornjimi Petrovci je avtomobilist A. B. zapeljal iz neugotovljenega vzroka na levo stran ceste in čelno trčil v osebni avto, s katerim se je peljala P. M. Oba sta se hudo poškodovala, na vozilih pa je škoda za 2.000.000 tolarjev.

Podgrad

Voznik tovornega avta M. Ž. je prevažal tovor izrednih dimenzij. S priklopnikom je zapeljal na bankino, ki se je vdalal, nato se vozilo s tovorom vred prevrnilo na bok in iz njega je izteklo kakih 20 litrov goriva. Onesnaženo mesto so očistili radgonski gasilci. Voznik se je hudo poškodoval, škoda pa je za 4.000.000 tolarjev.

Motovilci

R. K., ki se je peljal z osebnim avtom ob 22. uri skozi Motovilce, je vozil preblizu desnega roba vozišča, zato je s prednjim delom avta trčil v peški, ki sta šli v isti smeri ob robu vozišča. Peška G. K. je zletela čez pokrov vetrobranskega stekla, nato pa je obležala hudo poškodovana na tleh. V jarek je padla tudi druga peška, a k sreči ni poškodovana.

Sveti Jurij ob Ščavnici

Voznik osebnega avta F. L. je zaradi neprimerne hitrosti po cesti pri Svetem Juriju zapeljal v ovinku s ceste, nato se je vozilo dvakrat prevrnilo. Hudo sta se poškodovala sopotnika J. V. in F. L., sopotnik – otrok pa je bil lažje poškodovan.

Lendava

Dan pred Lendavsko trgatvijo je voznik tovornega avta s priklopnikom pretrgal preizkuso obešeno jekleno vrvo, na katero je bil pritrjen električni kabel. Ta je bil pritrjen na eni strani na drog ulične razsvetljave. Ob nalezu tovornjaka se je razbilo steklo javne razsvetljave in padlo na glavi občankama Š. M. in S. Š. Obe sta se hujje poškodovale.

Gornja Radgona

Zaradi suma storitve kaznivga dejanja preprečitve uradnega dejanja uradni osebi je urad kriminalistične policije PU Murska Sobota ovadil državnemu tožilstvu občana E. T. Ta je fizično napadel policista, ki je opravljal postopek legitimiranja. Policist pa ga je z uporabo prisilnih sredstev vendarle obvladal.

Gederovci

Mejni policisti so našli o osebnem avtu hrvaškega državljana 18 neprijavljenih lovskih nabojev. V Murski Soboti pa so policisti odkrili v avtu Ludvika K. plinsko pištolo in naboje. Obema so odvzeli nedovoljene predmete in še k sodniku za prekrške bosta morala.

Cuber

Občan s Cubra je prinesel na policijsko postajo v Ljutomeru štiri 68-milimetrske mine, ki jih je našel med izkopavanji na svojem zemljišču. Nevarna reč! Pametneje bi ravnal, ko bi kar takoj po odkritju nevarnih reči kar na njivo poklical pirotehnika oziroma strokovnjaka za razstrelivo.

Melinci

Iz neznanega vzroka je v nočnih urah zagorel v Melincih starejši golf. Do požara naj bi prišlo zaradi napake na električni instalaciji. Ogenj je uničil ves prednji del, drugo pa so pogasili domači gasilci. Škoda znaša 150.000 sit.

Scene iz filmskih srhljivk že pomurska realnost

Pretepla sta ga in stlačila v prtljažnik



Prostori NK Nograd Hotiza, kjer sta se najprej zadrževala ilegalca, in od koder je eden z razpršilec napadel tajnika hotiških nogometašev. – Foto: J. Z.



Ko bi ilegalca ne pobegnili v gozd in bi ju uspeli ujeti, se ne bi prebila v Veliko Polano do ranča, kjer sta pretepla, nato pa ugrabila Marjana V.

Ilegalci vse bolj brutalni

Ksoboto, 9. septembra, okrog 17.30 je odšel tajnik NK Nograd Hotiza Dušan H. na nogometno igrišče, da bi pripravil papirje (dokumentacijo) za nedeljsko tekmo mladinske in članske ekipe. S ključem je hotel odpreti vrata dvorane, a ni šlo, ker je bila ključavnica poškodovana. Potem je skozi okno pogledal v notranjost in tam opazil dva neznanca, ki sta pila pivi. »Kaj iščeta tukaj?« ju je okaral. Potem pa so se vrata nenadoma odprla in eden od neznancev temnejše polti je z razpršilom za ublažitev zunanjih telesnih poškod mio spray »pošprical« Dušana H. v oči ...

Kruta resničnost

S tem dogodkom se začenja pretresljiva zgodba. Nadaljevanje je podobno scenam iz filmskih srhljivk, za katere smo gledalci dolgo menili, da so umetne, ker da se kaj

takega ne more dogajati, zdaj pa žal moramo (na podlagi dejstev) spremeniti mnenje.

Dušan H. je spoznal, da ima opraviti z napadalcema, zato ni tvegala, da bi se jima uprl, ampak je hotel čimprej z igrišča. Napadalec je bežal za njim. Ko pa se je napadeni že približal glavni cesti I. reda med Hotizo in Kapco in je izlekel mobilni telefon ter (po)klical policijo, se je napadalec vrnil h kolegu. Še preden sta jo popihala v gozdni svet, ki je med Hotizo in Veliko Polano, sta iz avta Dušana H. vzela ključe. Odnosla sta tudi ključe dvorane na igrišču.

Dušan H. nam je povedal, da sta se klicu na pomoč najprej (in hitro) odzvala dva soboška, nato pa še lendavska policista. Šele tam okrog 20.30 so se pripeljali še policisti z marico in službenim psom. Ta se je zapodil kakih 30 metrov v gozd, a se je vrnil, ker naj bi se sledi ločile. Povedano bolj razumljivo: napadalec, po vsej verjetnosti tujca (ilegalca), sta se razbežala.

K sreči Dušan H. ni utrpel hujše poškodbe, zato ni šel k zdravniku, ampak si je le opral oči. Trdi pa, da bi policisti morali pokazati večji interes, da ujamejo ilegalca, dasiravno se je medtem že zmračilo.

Ugrabitev na ranču

Zgodba pa se je nadaljevala v Veliki Polani na ranču zunaj vasi. Učitelj in gojitelj konj Marjan V. je v soboto po napornem (delovnem) dnevu odšel k počitku. Sredi noči sta vdrla v hišo dva neznanca temnejše polti in ga začela pretepati z leseno palico. Večkrat sta ga udarila po glavi, zato je izgubil zavest. Potem sta ga stlačila v prtljažnik njegovega osebnega avta Nisan in se odpeljala v neznanost. Zdaj pa je že znano, kam. V nedeljo dopoldne so namreč našli na stranski cesti med Sežano in mejnim prehodom Fernetiči osebni avto Nisan z murskosoboško registracijo, poleg vozila pa zavezanega in pretepenega moškega. Ugotovili so tudi njegovo identiteto: 50-letni Marjan V. iz Velike Polane. Policistom je povedal, da je imel neprijetno »srečanje« z neznancema, ki sta ga do nezvesti pretepla in stlačila v avto ter se odpeljala. Ko sta pripeljala na samotno območje do slovensko-italijanske meje, sta ustavila, odprla pokrov, nato pa izginila. Kar nekaj ur je potreboval ugrabljenec, preden se je uspel zavezan skotaliti iz prtljažnika, nato so ga našli in stekel je preiskovalni postopek.

Marjana V. so odpeljali na zdravljenje v izolsko bolnišnico.

Ilegalci in policija

Pomurska policija nas vsak dan informira o tujcih, ki ilegalno prehajajo madžarsko-slovensko in hrvaško-slovensko mejo, od katerih jih večino ujamejo že na pomurskem območju, skoraj vse druge pa ujamejo v notranjosti Slovenije, tako da se le zares redkim uspe prebiti čez slovensko-italijansko mejo. Italija je namreč mnogim ciljna država. Mnogim našim ljudem se tujci smilijo, še zlasti matere z otroki. Toda med ilegalci so tudi »grobijani«, ki ne izbirajo sredstev in načina, da bi dosegli svoj cilj.

Vedno več je vlovov v stanovanjske hiše in počitniške hiše, vedno več je odvzemov (še veliko več pa poskusov odvzemov) motornih vozil ... Brutalnost se stopnjuje. Tako smo poročali pred kratkim o napadu ilegalca na policista v izpostavi doma za odstranjevanje tujcev v Prosenjakovcih, pravkar pa ste prebrali žalostno zgodbo o dogodkih na Hotizi in v Veliki Polani. Vse to (in ne samo to) je spodbudilo člane sveta KS Hotiza, da bodo poslali na ministrstvo za no-

tranje zadeve posebno peticijo, kajti menijo, da je policija premalo učinkovita pri varovanju državne meje, zato toliko ilegalnih prestopnikov in zaradi njih vedno večja ogroženost prebivalstva.

Vedno večji naskok tujcev

Inšpektor urada uniformirane policije Zlatko Kuk, odgovoren za varovanje državne meje, nam je povedal, da je se število tujcev, ki ilegalno prihajajo v Slovenijo, povečuje. V letošnjih osmih mesecih je prišlo na pomursko območje 4.387 tujcev, od katerih so jih pomurski policisti prijeli kar 3.996. Preostali (391) so se uspeli prebiti na druga slovenska območja ali celo v tujino, vendar so jih vrnili. V primerjavi z lanskim avgustom, ko je bilo v Pomurju »samo« 175 ilegalcev, je letošnje avgustovsko število kar nekajkrat večje: 796, od tega so jih 724 prijeli na območju Pomurja.

Glede na to, da se število policistov ni povečalo, število prijetih ilegalcev pa je veliko večje, ne moremo trditi, da bi bili neučinkoviti. Res pa je, da tu in tam dobijo pomoč od drugod, na primer helikopterski nadzor, konjenico, učinkovita pa je tudi uporaba tehničnih sredstev, na primer naprav za nočno opazovanje. Seveda v vodstvu policije povsem razumejo prizadevanja občanov, zato si bodo prizadevali za še večjo učinkovitost.

Š. SOBOČAN ■

Ko je hudo, me pokliči!

telefon
Samaritan
080 1113

Neproblematično ujeti in dani!
Klic je brezplačen, območja GA



RENAULT

Kanari ali Dolomiti?



Vaš že za 1.669.000 SIT

RENAULT EIF priporoča

Clio KOMPAS

Če vas občutek za destinacije še ni pustil na cedilu, so koordinate jasne: najprej najbližji salon Renault. Tam čaka na vas posebej za slovenski trg zasnovan model Clio Kompas. S sistemom varnostnih pasov in varnostnih blazin je orientiran na vašo varnost, z dodatno opremo (platišča iz lahke litine in avtoradio Sony) pa na vaš okus in želje.

S pomočjo Kompas Holidays in drobca sreče pa lahko brezplačno vlečete smučino na Kanari ali Dolomiti. Odločitev pade med 18. in 23. septembrom.

Renault Clio.
Svet je njegovo mesto.

www.renault.si

Nogomet

Prvi zmagi Mure in Beltinec

Naposed so nogometaši Mure razveselili s prvo zmago v letošnjem tekmovanju prve državne lige. Po slabih rezultatih v državnem prvenstvu, saj je bila Mura po šestih odigranih kolid brez zmage, in porazu v osmini finala slovenskega nogometnega pokala v Fazaneriji z Dravogradom so se pri soboškem prvoligašu odločili za zamenjavo trenerja. Zlatka Kranjčarja je zamenjal trener vratarjev Slobodan Gjurič, ki je uspešno startal, saj so nogometaši Mure v Ajdovščini premagali Primorje. Čeprav so gostitelji povedli že v 16. minuti, to ni strlo Sobočanov, ki so igrali dobro in v 33. minuti rezultat izenačili iz enajstmetrovke, ko je bil v kazenskem prostoru zrušen Grizold. Najstrožjo kazen je Gajser uspešno izvedel in žoga se je znašla za hrbtom vratarja Strajnarja. Gajser je bil tudi strelac drugega zadetka in tako najzaslužnejši za prvo zmago Mure.

V drugoligaški konkurenci so ljubitelji nogometa s prvo zmago razveselili tudi Beltinčani, ki so gostili Aluminij iz Kidričevega in nekoliko presenetljivo, vendar zaslužno premagali favorizirane goste. Beltinčani so prišli v vodstvo že v 8. minuti, ko je poslal igralca Aluminija Pučko žogo v lastno mrežo. V začetku drugega polčasa je bil zaradi namernega udarca Zorice izključen igralec gostov Vršič, tako da so imeli Beltinčani igralca več. Kljub temu pa je gostom po napaki domače obrambe v sredini drugega polčasa rezultat uspelo izenačiti. V nadaljevanju pa so bili domačini boljši, četrt ure pred koncem je Mateju Frasu z lepim strelom uspelo doseči zmagoviti zadetek. V končnici tekme bi si lahko Beltinčani zagotovili izdatnejšo zmago, žal pa napadalcu niso izkoristili nekaj idealnih priložnosti za gol. Lendavčani so gostovali v Kravem Potoku in tekmo nesrečno izgubili z domačim Jadranom Šepičem. Nafta je tokrat igrala precej boljše kot pred dnevi na pokalni tekmi, žal pa je prejela edini zadetek tik pred sodnikovim žvižgom. Renkovci so gostovali v Šentjurju in bili v prvem polčasu enakoverden tekme domačinom. Žal so v drugem polčasu popustili, to pa so znali izkoristiti domačini in si v nekaj minutah zagotovili visoko vodstvo s 4 : 1, s čimer je bila tekma odločena.

V petem kolu prvenstva v vzhodni skupini tretje državne nogometne lige so pripravili največje presenečenje nogometaši Keme iz Puconec, ki so z visokim rezultatom nepričakovano zmagali v Črenšovcih in se prebili na tretje mesto lestvice. Po zmagi na Kobili v prejšnjem kolu preseneča katastrofalen poraz Bistrice na domačem igrišču z Goričanko Big Fun. Za prijetno presenečenje so poskrbeli tudi nogometaši Apač, ki so doma ugnali favorizirano moštvo Lesoplasta iz Križevca v Prekmurju. Vodeče Turnišče je doma po pričakovanju premagalo Kobilje, čeprav so se gostje v prvem polčasu postrvalno borili in tudi napravili nekaj priložnosti za gol. Zelo razburljivo je bilo srečanje v Martjancih med domačo Čardo in Nogradom Hotiza, ki se je končalo neodločeno. Gostje so namreč uspeli rezultat izenačiti v zadnji minuti igre iz enajstmetrovke. Z neodločenima izidoma sta se končali tudi tekmi v Bakovcih med Bakovci in Odranci in v Kuzmi med Tromejnikom Slovenica in Veržejem. V Bakovcih so bili gostje blizu zmage, saj je uspelo strelcu obeh golov Benku rezultat izenačiti šele osem minut pred koncem tekme. V Kuzmi so bili v prvem polčasu uspešnejši Veržejčani, ki so vodili, medtem ko je v nadaljevanju domačinom rezultat uspelo izenačiti.

Košarka

Pomlajeno Pomurje Skiny

Prihodnjo soboto začnejo s tekmovanjem v prvi državni ženski košarkarski ligi, kjer tekmuje ekipa Pomurja Skiny iz Murske Sobotice. Sobočanke so se začele pripravljati na novo tekmovalno sezono pod vodstvom trenerja Alojza Grmiča in pomočnice Lene Gabor v začetku avgusta v Murski Soboti, v drugi polovici avgusta pa so bile na enotedenskih skupnih pripravah v Dubrovniku, kjer so odigrale tudi dve prijateljski tekmi z domačo Raguzo in v obeh zmagale. Z aktivnim igranjem sta prenehali Huzjakova in Feferjeva, v člansko ekipo pa so vključili nekaj mladih košarkaric. Menijo, da je ekipa dobro pripravljena in da kljub pomladitvi lahko doseže boljše uvrstitve kot minulo sezono, ko so tekmovalke morale igrati kvalifikacije za obstanek v prvi ligi. (FM)



Košarkarice Pomurja Skiny na pripravah v Dubrovniku. Stojijo v zadnji vrsti: Sara Beloglavec, Sara Pušenjak, Lena Gabor (pom. trenerja), Darja Moravec, Polona Ledan, Alojz Grmič (trener); v sredini: Martina Orban, Anita Horvat, Marina Glišič; sedijo Tadeja Koko, Natalija Kerec, Simona Kuzma, Nina Makovec.

Akrobatsko letenje

AKRO 2000 – odprto DP v Rakičanu

Aeroklub Murska Sobota, ki je leta 1995 prvič organiziral prvo odprto državno prvenstvo v akrobatskem letenju z mednarodno udeležbo AKRO in je bil leta 1997 tudi organizator evropskega prvenstva, bo od 14. do 17. septembra organizator že 6. odprtega državnega

prvenstva v akrobatskem letenju AKRO 2000. Predvidoma bo sodelovalo okrog 12 motornih pilotov iz 7 klubov iz Avstrije, Češke in Slovenije, ki bodo tekmovali v dveh disciplinah – sportsman in intermediate, žal pa je zaradi poškodovane letala soboškega Aerokluba

tekmovalje v najvišjem razredu advanced odpadlo. Tekmovalje v intermediate bo šlo za državno prvenstvo. Favorite je težko napovedovati, saj je nekaj starejših pilotov prenehalo tekmovali, prihajajo pa nekateri novi tekmovalci. Za domači klub bosta tekmovala Emil Šeruga in Marjan Gujt, ki sta se v zadnjem obdobju že uveljavila tudi na nekaterih mednarodnih tekmovanjih. Žal pa ljubitelji akrobatskega letenja tokrat (zaradi poškodovanega letala) ne bodo videli naših dveh najboljših pilotov, državnih prvakov in zmagovalcev mednarodnih tekmovanj Petra Podlunška in Igorja Zrimskega. Kljub temu bo tekmovalje zanimivo, saj so organizatorji pripravili pester program. Najbolj bo vsekakor zanimivo v soboto popoldan, ko bo bodo na sporedu finalna tekmovanja, in v nedeljo dopoldan, ko bodo akrobati tekmovali v prostem programu za pokal sponzorja, ki je predvsem namenjen gledalcem. Vsekakor pa velja priti na letališče v Rakičan tudi v nedeljo popoldan na letalski miting, ko bodo slavnostno razglasili rezultate tekmovanja, v programu pa bodo nastopili tudi piloti slovenske vojske. Vstopnine ne bo.

FERI MAUČEC

Kasaške dirke v Ljutomeru

Don MS (M. Slavič) državni prvak

Osrednja dirka 23. tekmovalnega dne letošnje kasaške sezone na ljutomerskem hipodromu je bilo državno prvenstvo triletnikov, ki je pripadlo domačinu Marku Slaviču iz Ključarovec z Domom MS. Nasploh so bili gostitelji zelo uspešni, saj so v sedmih dirkah (81 kasašev) zmagali štirikrat, po enkrat pa je zmaga odšla v Kamnico, Komendo in Brdo. Rezultati ljutomerskih tekmovalcev. 1. dirka za 2-letnike: 1. Dave MS (M. Slavič) 1:23,4; 2. dirka za 3- do 4-letnike: 2. Anika (Žnidarič) 1:20,9; 3. dirka za 3- do 5-letnike: 1. Aleksander (Sagaj) 1:20,1, 2. Fonda AS (S. Slavič) 1:

20,2, 3. Vendon Charlie (Heric) 1:20,2; 4. dirka za 3- do 12-letnike: 1. Paterson (Kristi) 1:19,3, 3. Ford AS (J. Slavič) 1:20,0; 5. dirka – državno prvenstvo triletnikov: 1. Don MS (M. Slavič) 1:19,3, 2. Jasna (Jerovšek) 1:19,6, 3. Jonas B (Vidic, Komenda) 1:19,7; 6. dirka za 3- do 12-letnike: 2. Div MS (Heric) 1:18,3, 3. Fortuna C Lee (Makovec) 1:19,1; 7. dirka za 3- do 12-letnike: 2. Fabian (Slana) 1:17,9. V dirki novinarjev je zmagala v konkurenci šestih tekmovalcev Olga Gutman (Idea TV) s 3-letno Foro, lastnika Jožka Slaviča, KK Ljutomer. (NŠ)

1. SNL – Si. mobil

Rezultati – 7. kolo

Primorje : Mura	1 : 2
Olimpija : Gorica	3 : 1
Dravograd : Ružar	2 : 0
Koper : Tabor	2 : 1
Maribor : Korotan	1 : 3
Publikum : Domžale	0 : 0
Olimpija	7 6 0 1 21:8 18
Maribor	6 4 1 1 13:6 13
Dravograd	7 3 2 2 12:6 11
Tabor	7 3 2 2 11:10 11
Rudar	7 3 2 2 7:8 11
Korotan	7 3 1 3 9:11 10
Primorje	7 2 2 3 7:9 8
Publikum	7 2 2 3 10:13 8
Gorica	6 2 2 2 7:10 8
Mura	7 1 3 3 4:8 8
Koper	7 2 0 5 6:11 6
Domžale	7 1 1 5 3:10 4

2. SNL

Rezultati – 6. kolo

Beltinci : Aluminij	2 : 1
Jadran : Nafta	1 : 0
Šentjur : Renkovci	5 : 3
Šmartno : Zagorje	1 : 0
Triglav : Železničar	5 : 1
Elan : Dravinja	3 : 0
Brda : Viator	0 : 4
Pohorje : 1. Gorica	1 : 3
Triglav	6 5 0 1 17:2 15
Jadran	6 5 0 1 14:4 15
Elan	6 4 2 0 13:4 14
1. Gorica	6 4 0 2 11:7 12
Pohorje	6 3 1 2 9:7 10
Šentjur	6 3 1 2 12:10 10
Dravinja	6 3 1 2 5:7 10
Aluminij	6 2 3 1 10:8 9
Zagorje	6 2 2 2 7:4 8
Nafta	6 2 2 2 6:7 8
Šmartno	6 2 1 3 6:10 7
Viator	6 1 2 3 7:9 5
Beltinci	6 1 2 3 4:9 5

Renkovci

Rezultati – 5. kolo

Čarda : Hotiza	2 : 2
Bakovci : Odranci	2 : 2
Bistrica : Goričanka	1 : 8
Turnišče : Kobilje	3 : 1
Apače : Lesoplast	3 : 2
Tromejnik : Veržej	1 : 1
Črenšovci : Kema	0 : 5
Turnišče	5 4 1 0 10:4 13
Goričanka	5 3 1 1 15:7 10
Kema	5 3 0 2 12:6 9
Apače	5 3 0 2 12:11 9
Čarda	5 2 2 1 7:5 8
Hotiza	5 2 1 2 12:10 7
Lesoplast	5 2 1 2 10:9 7
Bakovci	5 2 1 2 8:7 7
Odranci	5 1 3 1 7:6 6
Kobilje	5 1 2 2 5:9 5
Tromejnik	5 1 2 2 5:10 5
Veržej	5 1 1 3 9:10 4
Črenšovci	5 1 1 3 7:14 4
Bistrica	5 1 0 4 9:20 3

1. MNL MS

Rezultati – 3. kolo

Roma : Tišina	0 : 0
Ljutomer : Izakovič	3 : 4
Cankova : Rakičan	1 : 1
Slatina : Grad	2 : 1
Serdica : Bratanci	1 : 0
Motvarjevci : Lipa	0 : 1
Rakičan	3 2 1 0 7:3 7
Motvarjevci	3 2 0 1 9:5 6
Slatina	3 2 0 1 8:5 6
Serdica	3 2 0 1 6:8 6
Cankova	3 1 2 0 8:7 5
Tišina	3 1 1 1 6:5 4
Grad	3 1 1 1 6:6 4
Izakovič	3 1 1 1 8:9 4
Bratanci	3 1 0 2 5:6 3
Ljutomer	3 1 0 2 5:8 3

1. MNL Lendava

Rezultati – 3. kolo

Petiškovci : Olimpija	0 : 6
Dobrovnik : Lakoš	3 : 2
Nedelica : Čentiba	3 : 2
Panonijska : Polana	0 : 5
Nedelica	3 3 0 0 13:3 9
Dobrovnik	3 2 1 0 9:4 7
Lakoš	3 2 0 1 6:5 6
Čentiba	3 1 1 1 11:6 4
Olimpija	3 1 1 1 6:1 4
Polana	3 1 0 2 5:8 3
Panonijska	3 0 1 2 1:11 1
Petiškovci	3 0 0 3 3:16 0

2. MNL MS

Rezultati – 3. kolo

Makoter : Bogojina	5 : 1
Pušča : Šalovci	1 : 3
Rotunda : Gančani	2 : 6
Hodoš : Dokležovje	3 : 3
Makoter	3 2 1 0 10:2 7
Šalovci	3 2 1 0 7:2 7
Gančani	3 2 0 1 8:7 6
Hodoš	3 1 2 0 10:7 5
Dokležovje	3 1 1 1 7:6 4
Pušča	3 1 0 2 4:5 3
Bogojina	3 0 1 2 2:9 1
Rotunda	3 0 0 3 6:16 0

2. MNL Lendava

Rezultati – 3. kolo

Kapca : Žitkovci	1 : 3
Mostje : Dolina	6 : 1
Graničar : Nafta (v.)	1 : 5
Žitkovci	3 3 0 0 11:2 9
Mostje	3 2 1 0 12:3 7
Nafta (v.)	3 2 1 0 11:5 7
Dolina	3 1 0 2 5:11 3
Kapca	3 0 0 3 4:11 0
Graničar	3 0 0 3 2:13 0

Prva državna nogometna liga

Primorje : Mura 1 : 2

Ajdovščina – Igrišče Primorje, gledalcev 500. Sodnik: Mijatović (Ljubljana). Strelci: 1 : 0 Barut (16), 1 : 1 Gajser (33 – 11 m), 1 : 2 Gajser (65). Mura: Luk, Cifer, Prednik, Gabor, Vogrinčič (Žilavec), Adjei, Lukič 6,5, Mesarič 6 (Ristič), Gajser (Petrovič), Grizold, Kopunovič.

Druga državna nogometna liga

Beltinci : Aluminij 2 : 1

Beltinci – Igrišče v športnem parku, gledalcev 400. Sodnik: Babnik (Ljubljana). Strelci: 1 : 0 Pučko (8 – avtogol), 1 : 1 Golob (66), 2 : 1 Matej Fras (75).

Beltinci: Fekonja (Zadravec), Slana, Matevž Fras, Erjavec, Fajdiga, Kokaš, Maršuk, Zorica (Puhar), Novak, Matej Fras (Zver), Škafar.

Jadran : Nafta 1 : 0

Krvavi potok – Igrišče Jadrana, gledalcev 300. Sodnik: Mitrovič (Ljubljana). Strelec: 1 : 0 Šukalo (90).

Nafta: Magdič, Hozjan, Ulen (Kulčar), D. Novak, Tratnjek, Drvarič, Gerencer, Godina, Zver (T. Novak), Utroša (Varga), Baša.

Šentjur : Renkovci 5 : 3

Šentjur – Igrišče Šentjura, gledalcev 100. Sodnik: Šegula (Ptuj). Strelci: 1 : 0 Pevnik (22), 1 : 1 Nežič (45), 2 : 1 Obrez (54 – 11 m), 3 : 1 Obrez (72), 4 : 1 Dovgan (73), 4 : 2 S. Bojnec (81), 4 : 3 S. Bojnec (88 – 11 m), 5 : 3 Habjan (89).

Renkovci: A. Lebar (Gomboc), Plej, Kerman (Felbar), Nežič, S. Bojnec, Grabar, R. Bojnec, A. Rittlop, Kocet, S. Lebar, D. Rittlop.

Tretja državna nogometna liga

Bakovci : Odranci 2 : 2

Bakovci – Igrišče Bakovec, gledalcev 200. Sodnik: Kopajnik (Hajdina). Strelci: 1 : 0 Benko (14), 1 : 1 Brunec (40), 1 : 2 Zadravec (71), 2 : 2 Benko (82).

Bakovci: Kamnik, Faršang, Viher, Sabotin, Bagola, Frajman (Verban), Š. Hari, Donša, Benko, S. Horvat, J. Hari (J. Horvat).

Odranci: Marič, Kreslin (Zakojč), S. Virag, R. Berendijaš, Hozjan, D. Virag, Lebar, B. Berendijaš (P. Kavaš, J. Virag), Brunec, Zadravec, S. Kavaš.

Turnišče : Kobilje 3 : 1

Turnišče – Igrišče Turnišča, gledalcev 250. Sodnik: Tratnjek (MS). Strelci: 1 : 0 Vegič (59), 2 : 0 Vegič (74), 3 : 0 Vegič (80), 3 : 1 Kutoš (83).

Turnišče: Dominko, D. Pučko, J. Pučko, Prša, Buzeti, Mujdrica, Temar (Doma), Tompa, Gabor (Vegič), Škafar, Lacko (Kreslin).

Kobilje: Cener, Turner, D. Bukovec (Kutoš), Horvat, J. Bukovec, Nemet, Laci, Müller (Penhofer), Gyurkač (Gregorec), Trajber, Karlovčec.

Apače : Lesoplast 3 : 2

Apače – Igrišče Apač, gledalcev 200. Sodnik: Vesenjak (Ptuj). Strelci: 1 : 0 Vajnhandel (25), 2 : 0 Vukan (26), 3 : 0 Vajnhandel (29), 3 : 1 Časar (56), 3 : 2 Šebok (72).

Apače: Kozar, Kurbus, Hvalec (Kavčič), Fifolt, Logar, Fras, Vajnhandel (Topolinjak), M. Vajngerl, Vukan, D. Vajngerl (Rakovec), Cipot.

Lesplast: Zver, Šebok, Kerčmar (Sukič), Živič, Kardoš, Škerlak (Malačič), Krančič, Časar (Gjergjek), Škaper, Ulen.

Črenšovci : Kema 0 : 5

Črenšovci – Igrišče Črenšovec, gledalcev 200. Sodnik: Jovanovič (Celje). Strelci: 0 : 1 Vinčec (47), 0 : 2 Rakar (49), 0 : 3 Kutoš (57), 0 : 4 Duh (75), 0 : 5 D. Banfi (85).

Črenšovci: Hanžekovič, Matjašec, Hartman (Da. Horvat), Plej (Novak), Pučko, B. Horvat, Kustec, Gomboc, De. Horvat, Vori (Pintarič), Tkalec.

Kema: B. Sočič, Gregorec, Vinčec, Duh, B. Sočič, Ivančič (D. Banfi), Škedel (V. Kutoš), Kuhar, Rakar, J. Kutoš, B. Banfi.

Tromejnik Slovenica : Veržej 1 : 1

Kuzma – Igrišče Tromejnika Slovenice, gledalcev 850. Sodnik: Lešnik (Rošnja). Strelci: 0 : 1 Sunčič (35), 1 : 1 J. Horvat (70).

Tromejnik Slovenica: Husar, Smodiš, Zrim (B. Šalamon), Pelcar, Šinko, Cener (Hajdinjak), J. Horvat, Kulčar (Bence), B. Horvat, A. Šalamon, Kovač.

Veržej: Dervarič, Hanžekovič, Pučko, B. Osterc, Vidmar (Sinčič), Vršič, Cmrečnjak, Sunčič, Kolb, Kosi, Rajh (Špilak).

Čarda : Nograd Hotiza 2 : 2

Martjanci – Igrišče Čarde, gledalcev 200. Sodnik: Mijatović (Velenje). Strelci: 1 : 0 Kerec (32), 1 : 1 Albert Lacakovič (61), 2 : 1 Vogrinčič (75), 2 : 2 Tratnjek (90 – 11 m).

Čarda: Lepoša, Klemenčič, Čarni (Gomboc), Jaklin, Meničanin, Antolin, Vogrinčič, Kerčmar (Kreft), Kerfec, Koltaj, Kranjec (Lang).

Nograd Hotiza: Plej, Horvat (Koudila), Albin Lackovič, Oletič, Kolar, Jakšič, Albert Lackovič, Tratnjek, Robert Lackovič, Rittlop (Kerek), Gjorkoš (Cigan).

Bistrica : Goričanka Big Fun 1 : 8

Bistrica – Igrišče Bistrice, gledalcev 180. Sodnik: Mihalič (Maribor). Strelci: 0 : 1 Kren (23), 0 : 1 Ficko (29), 0 : 3 Kosednar (30), 0 : 4 Poredoš (46), 1 : 4 Kolenko (59), 1 : 5 Gider (66), 1 : 6 Kosednar (75), 1 : 7 Lapoša (89), 1 : 8 Kosednar (90).

Pokalni nogomet

Mura, Nafta, Bakovci izpadli

Odigrane so bile tekme osmine finala slovenskega nogometnega pokala, kjer so sodelovale tri pomurske ekipe: Mura, Nafta in Bakovci, žal pa se nobena od njih niso uvrstila v četrtfinale. Prvoligaško srečanje Mure in Dravograda v Murski Soboti je nepričakovano dobil Dravograd, ki je zmagal z 2 : 0. V drugoligaškem srečanju v Krvavem potoku med Jadranom Šepičem in Nafto iz Lendave so zmagali domačini s 3 : 0. Drugoligaški Elan iz Novega mesta pa je v Bakovcih premagal domačega tretjeligaša s 3 : 0. (FM)

Hokej na travi

Lek zmagovalec super pokala

V Lipovcih so bile tekme za super pokal v hokeju na travi za leto 2000. V članski konkurenci je Lek iz Lipovec premagal Triglav iz Predanovec z rezultatom 5 : 2 (Časar 2, R. Mesarič, Stanko in Kavaš za Lek ter Kuzma 2 za Triglav). Na tekmi se je poslovil od aktivnega igranja Jože Časar, ki je prevzel funkcijo selektorja slovenske re-



Jože Časar – selektor slovenske reprezentance, ki se je po 22 letih poslovil od aktivnega igranja hokeja na travi. Foto: OB

prezentance. Jože Časar se je začel ukvarjati s hokejem na travi pred 22 leti v Čepincih. Športno kariero je nadaljeval pri Pomurju, ABC Pomurki, Ljubljani in Leku Lipovci. Bil je večkratni reprezentant v nekdanji Jugoslaviji, državni dres pa je uspešno nosil tudi v samostojni Sloveniji. Hokejisti Leka iz Lipovec so poleg naslova državnega in pokalnega prvaka osvojili še super pokal. V ženski konkurenci so premagala dekleta Triglava iz Predanovec Moravske Toplice z 1 : 0. Strelka zadetka bila Anja Cipot.

V tekmi mladincev pa so Moravske Toplice premagale Lek iz Lipovec z 2 : 1. Strelci so bili: Zelenko in Bruner za Moravske Toplice ter Vučko za Lek. (FM)

Judo

Na evropskem mladinskem judo A-turnirju v češkem Jičnu, ki je štel kot kvalifikacija za evropsko in svetovno prvenstvo, je član Judo kluba Lendava Gorazd Recek (100 kg) zasedel sedmo mesto. (FB)

Namizni tenis

Velika izenačenost ekip

V soboto se začne prvenstvo v prvi državni namiznoteniški ligi, kjer bodo prvič igrala tri pomurska moštva: Moravske Toplice Sobota iz M. Sobote, Radgona iz G. Radgona in Kema iz Puconec. Moštva so tokrat bolj izenačena kot kdaj prej, zato bo tekmovalje gotovo zelo zanimivo. V prvem krogu bodo v soboto igrali – Moravske Toplice Sobota : Krka, Učila Križe : Radgona in Era Tempo : Kema. O pripravah, spremembah in željah pred novim prvenstvom smo se pogovarjali s predstavniki pomurskih klubov.

Miran Močan – M. Toplic Sobota: »S pripravami smo začeli konec julija in smo jih v glavnem uresničili, imeli smo le prenašo prijateljskih tekem. V ekipi je prišlo do igralskih sprememb, saj sta klub zapustila Mirko Unger, ki je odšel h Kemi v Puconce, in Milja Horvat, ki je okreplil Krko iz Novega mesta. Prišel pa je izkušeni 29-letni Neven Karković iz Zagreba. Ekipo bodo sestavljali naslednji igralci: Karković, Kocuvan, Solar in Koščak. Naše želja je obstanek v ligi.«

Ivan Rihtarič – Radgona: »Za novo tekmovalno sezono smo se začeli pripravljati sredi avgusta in v glavnem vadili v Radencih. Ekipa je ostala brez trenerja, tako da so se igralci pripravljali kar sami. Za ekipo bodo igrali: Boris Rihtarič, Kitajec Xu Jia in Robert Benkovič. Čeprav smo brez trenerja, se bomo borili za uvrstitev med prva štiri moštva.«

Mirko Unger – Kema Puconci: »Priprave smo začeli konec julija in ves čas vadili doma skupaj z igralci Moravskih Toplic Sobote in italijanskimi igralci, ki jih vodi nekdanji trener Sobočanov Šerčer. S pripravami sem v glavnem zadovoljen. Za ekipo bodo igrali Bojan Pavič, Mirko Unter, Borut Benko, Andrej Sapač in Robi Smodiš. Naš cilj je obstanek v ligi, sicer pa imamo možnosti za boljšo uvrstitev.« **FERI MAUČEC**

Radgončan Xi Jia tretji

V M. Soboti je bil prvi odprti državni članski namiznoteniški turnir, ki ga je organiziral NTK M. Toplice Sobota. Sodelovalo je 82 igralcev iz 13 klubov, manjkalo je le Smrekar. Med njimi je bilo osemnajst Pomurcev, ki so dosegli solidne uvrstitve. Najuspešnejši je bil igralec Radgone Xi Jia (Kitajec), ki je zasedel tretje mesto. Unger (Kema) in Karković (MT Sobota) sta se uvrstila med osmerico, Kocuvan (MT Sobota) in Pavič (Kema) pa med šestnajsteri-

Aeroklub Prlek Ljutomer

Državno prvenstvo v Veržeu

Aeroklub Prlek Ljutomer, ki je bil ustanovljen leta 1994 in v okviru katerega delujejo tri sekcije – zmajarska, balonarska in modelarska –, se vedno bolj uveljavlja na organizacijskem in tekmovalnem področju. V klubu, ki šteje 55 članov, prevladujejo zmajarji, saj imajo 20 pilotov zmajev, 4 pilote balona in 6 modelarjev. V klubu, vodi ga predsednik Stanko Pesrl, deluje tudi letalska šola za motorne zmaje, ki je med najuspešnejšimi v Sloveniji, saj trije učitelji vsako leto usposobijo za pilote do deset kandidatov.



Hangar Aerokluba Prlek Ljutomer v Veržeu.

V šestletnem delovanju kluba so se člani uveljavili na domačih in tujih tekmovanjih. Na dosedanjih osmih državnih prvenstvih motornih zmajev so osvojili tri naslove državnih prvakov in zasedli štiri druga mesta. Sodelovali so na evropskih prvenstvih zmajarjev na Češkem in v Angliji ter na svetovnem prvenstvu na Poljskem in Madžarskem. Na slednjem sta zasedla pilota Tomaž in Jože Gajser izvrstno četrto mesto, ki je doslej najboljša slovenska uvrstitev. Dobre rezultate so dosegli na mednarodnem tekmovalnem motornih zmajarjev Rally Mura, ki ga izmenično organizirajo slovenski, madžarski in hrvaški klubi, saj je posadka Gajser – Gajser trikrat zmagala, posadka Vili in Klavdija Ferenc je bila trikrat druga, med posamezniki pa je zasedel dvakrat drugo mesto Roman Caf. Vidno vlogo imajo tudi na tradicionalnih tekmovanjih za memorial Darka Štamparja, ki jih organizira aeroklub Mavrica iz Lendave. Aeroklub Prlek Ljutomer je tudi prepoznaven širši javnosti po promocijskem letenju četverice motornih zmajev, ki predstavlja vrhunec letenja z motornimi zmaji. Četverica je že nastopila na številnih letalskih prireditvah v Hrvaški in Sloveniji.

dka Gajser – Gajser trikrat zmagala, posadka Vili in Klavdija Ferenc je bila trikrat druga, med posamezniki pa je zasedel dvakrat drugo mesto Roman Caf. Vidno vlogo imajo tudi na tradicionalnih tekmovanjih za memorial Darka Štamparja, ki jih organizira aeroklub Mavrica iz Lendave. Aeroklub Prlek Ljutomer je tudi prepoznaven širši javnosti po promocijskem letenju četverice motornih zmajev, ki predstavlja vrhunec letenja z motornimi zmaji. Četverica je že nastopila na številnih letalskih prireditvah v Hrvaški in Sloveniji.

Najbolj odmevni pa so bili nastopi v Celju, Mariboru, Čakovcu, M. Soboti in Lendavi. Aeroklub Prlek Ljutomer se je izkazal tudi kot organizator najzahtevnejših prireditev. Leta 1996 je bil organizator državnega prvenstva toplozračnih balonov. Leta 1998 so bili organizatorji državnega prvenstva v letenju motornih zmajev in ultralahkih letal, ki je bilo doslej najbolj množično. Lani pa so organizirali tekmovalje za letalski znak – bronasti colibri.

Prizadevni člani in članice kluba so se pred dvema letoma odločili, da si na vzletišču v Veržeu zgradijo hangar za zračna plovila. Pri gradnji objekta so opravili okrog 2.000

prostovoljnih delovnih ur, to pa ni tako malo. Ob pomoči občine Ljutomer in nekaterih sponzorjev jim je uspelo objekt usposobiti tako, da lahko v njem garažirajo svoja plovila. Tega uspeha so veseli in pričakujejo, da bodo hangar dogradili do prihodnje sezone in ga slovesno predali namenu. Podaljšati nameravajo tudi vzletno-pristajalno stezo do hangarja. Okrog 800-metrška vzletno-pristajalna steza bo tako lahko privabila tudi preostale športne letalce.

Aeroklub Prlek Ljutomer organizira skupaj z letalsko zvezo Slovenije 2. odprto državno prvenstvo v letenju z ultralahkimi napravami dvosedi (zmaji in ultralahki letali), ki bo od petka, 15., do nedelje, 17. septembra, na vzletišču v Veržeu. Sodelovalo bo predvidoma 8 do 9 posadk motornih zmajev in 6 posadk ultralahkih letal, ki se bodo pomerile v treh disciplinah (navigacija, hitrostni oblet in natančni pristajanje). Med močno zasedbo domačih tekmovalcev so med zmajarji favoriti posadke Gajser – Počotnik, Ferenc – Ferenc, Gajser – Žitnik. Mogoča pa so tudi presenečenja. Med tekmovalci ultralahkih letal ima največ možnosti za zmago lanskeletni državni prvak Damjan Cehner iz Libelič. Slavnostna otvoritev državnega prvenstva bo 15. septembra, ob 20. uri. Tekmovalje, ki ga bo vodil Roman Caf, pa se bo začelo v soboto, 16. septembra, ob 8. uri in končalo v nedeljo, 17. septembra, ob 18. uri.

FERI MAUČEC

Strelstvo

SD Gančani je bila organizator tradicionalnega tekmovalja v streljanju z MK puško za pokal družine. Sodelovalo je 55 strelcev in 15 ekip. Zmagala je ekipa SD Tišine s 552 krogi pred SD Jože Kerencič iz Miklavža, 498, in SD Gančani, 498 krogov. Med posamezniki je bil najboljši Drago Pertoci s 181 krogi pred Dušanom Žiškom (oba Tišina), 177, in Miranom Mihaličem (J. Kerencič), 176 krogov. (TH)

SD Varstroj Lendava je bila organizator mednarodnega tekmovalja v streljanju z zračno puško za pokal Lendave in prehodni pokal SD Varstroj. Zmagala je ekipa Spin Valis iz Požege (Hrvaška) s 1112 krogi, ki so je rekord strelšča. SD Bakovci je bila tretja. Med posamezniki je zmagal Zoran Špolet (Požega) s 381 krogi, Simon Farkaš (Bakovci) pa je zasedel s 368 krogi četrto mesto. (FB)

Karate

Pjevič in Preglej prva v Žalcu

Ob praznovanju 25-letnice Karate kluba Žalec je bilo mednarodno tekmovalje. Med 220 tekmovalci iz petih držav so sodelovali tudi karateisti Civitasa iz Murske Sobote in Ljutomera. Najuspešnejša sta bila Pjevič (Civitas), ki je zmagal med kadeti v kategoriji 65 kg in Preglej (Ljutomer), ki je bil prvi med dečki do 12 let. Drugi mesti sta zasedla Prelog (do 13 let) in Marin do 15 let, tretja pa Filipič do 15 let, Brezovčeva do 53 kg, Luka Prelog do 10 let in Potrč nad 80 kg, vsi Ljutomer. Peta sta bila Sočić in Zečević, oba Civitas. (DS, NŠ)

Na mednarodnem tekmovalju Open Čakovec so sodelovali med 780 tekmovalci iz šestih držav tudi tekmovalci Radenec in Civitasa iz Murske Sobote. Najuspešnejši so bili ml. dečki Radenec (Kuhar, Zemljič, Močnik), ki so v katah zasedli prvo mesto. Ml. deklice Radenec pa so bile četrte. V borbah je zasedla kombinirana ekipa Civitas – Globus, za katero je tekmovala Sanja Jezernik (Civitas), pri ml. kadetinjah prvo mesto. Izkazala se je tudi Ines Sattler (Radenci), ki je zmagala med ml. deklicami v kat. do 36 kg, drugi je bil v isti kategoriji Danilo Breznik pri ml. dečkih, tretji pa Sašo Koštric v kat. nad 48 kg. Beno Žurman je zasedel peto mesto med kadeti (55 kg). (DS)

Mali nogomet

V drugem kolu tekmovalja v prvi slovenski ligi malega nogometa je celjski Masi club v Ljutomeru premagal Meteorplast s 6 : 5. Strelci: Kumik 3, Kamenšek in Makovec (NŠ)

Kajak kanu

Kreft drugi

V Novi Gorici je bilo državno kadetsko prvenstvo kajakašev in kanuistov na divjih vodah v spustu. Sodelovali so tudi nekateri tekmovalci Kajak kanu kluba Mura iz Kroga in dosegli lep uspeh. Miha Kreft je zasedel med kanuisti drugo mesto in postal državni podprvak, Nataša Bokan pa je bila tretja. Člani so tekmovali v sprintu Soča 2000. Med kanuisti je bil najhitrejši Borut Horvat, ki je zasedel prvo mesto, Miran Bokan pa je bil tretji. (FM)

Košarka

Radenska Creativ tretja

Košarkarski klub Radenska Creativ je bil organizator medkлубskega turnirja, ki sodi v okvir priprave na novo tekmovalno sezono. Sodelovalo so štiri ekipe: Triglav iz Kranja, Kemoplast iz Šentjurja (oba člana 1. A-lige) ter Jurij Plava laguna iz Ljubljane in Radenska Creativ (oba člana 1. B-lige). Po pričakovanju so imeli največ uspeha košarkarji Triglava, ki so premagali

vse nasprotnike in zasedli prvo mesto. Radenska Creativ je premagala Jurij Plavo laguno s 77 : 74 (Žakula 16, Niderl 14, Novak 11, Besedič 10, Majc 8, Želj 8, Meško 6, Bratkovič 4) in izgubila s Kemoplastom z 81 : 104 (Meško 18, Besedič 14, Želj 10, Bratkovič 8, Majc 7, Niderl 7, Ščavničar 6, Žakula 6, Hozjan 3 in Novak 2) in Triglavom s 53 : 74 (Želj 17, Bese-

dič 13, Majc 10, Novak 6, Niderl, Meško, Bratkovič in Žakula po 4 in Hozjan 2). Vrstni red: 1. Triglav, 2. Kemoplast, 3. Radenska Creativ, 4. Jurij Plava laguna. (FM)

Atletika

Mandič državni podprvak

V Celju je bilo državno kadetsko prvenstvo v atletiki. Sodelovali so tudi tekmovalci AK Pomurje iz M. Sobote in dosegli nekaj odmevnih uvrstitev. Najbolje se je odrezal Marko Mandič, saj je preskočil višino 177 cm in zasedel drugo mesto ter postal državni podprvak. Četrta mesta so zasedli Roudi v teku na 300 m (38,63), Lucija Cvetko v teku na 1.000 m (3:17,30) in Karmen Grnjak v skoku v višino (153 cm). Peto mesto je pripadlo Renatu Felkarju v metu kopja (36,66 m) in moški štafeti 4 x 100 m AK Pomurje. V avstrijskem Wildonu je bila zadnja tekma za pokal avstrijske Štajerske v cestnih tekih. Med več kot 1000 tekači sta uspešno nastopila člana TS Radenske Karli Vrtnjak in Zdravko Mauko. Vrtnjak je zmagal v teku na 21,1 km med veterani, Mauko pa je bil v svoji kategoriji na polovico krajši progji tretji. V skupnem seštevku letošnjega točkovanja cestnih tekov za pokal avstrijske Štajerske, ki so potekali vse leto, je zasedel Geza Grabar med člani prvo mesto, Karli Vrtnjak pa je bil četrty. V soboto, 16. septembra, ob 13. uri bo v športnem parku v Moravskih Toplicah 4. rekreativni kolesarski maraton. G. G.

Spidvej

V Petišovcih za državno prvenstvo

V nedeljo, 17. septembra, ob 15. uri bo na stadionu v Petišovcih zadnja letošnja dirka za državno prvenstvo posameznikov. Na dirki bodo sodelovali tekmovalci iz treh držav. Prvi favoriti je vsekakor državni prvak Matej Ferjan, ki je v domačem prvenstvu nepremagljiv. Pričakovati je, da se med finaliste uvrsti tudi domačin Jože Koren. V

prihodnjem letu bo organiziral Speedway team Lendava pet dirk, med njimi tudi dirko za polfinale Evrope, nagrado Lendave, državno prvenstvo in pokal klubov. Kot je znano, so postali Lendavčani letos klubski državni prvaki. Tako kot na prejšnjih dirkah, bo tudi na zadnji letošnji dirki pokrovitelj Varstroj Lendava. (FM)

Kolesarstvo

Simon Špilak DP

V Kranju je bila kolesarska dirka za državno prvenstvo na 500 m v sprintu, na 2000 m v zasledovalni vožnji in v kriteriju za dečke. Sodeloval je član KK Tropovci Simon Špilak in se zopet odlično odrezal, saj je zmagal na 2000 m in v kriteriju ter postal dvakratni državni prvak. Zmagal je tudi za nagrado Kranja, v sprintu na 500 m pa je bil drugi. Prihodnje nedeljo bo cestnokolesarska dirka za pokal občine Cankova za dečke in mladince, ki bo hkrati štela za pokal Slovenije. Na dirki, ki se bo začela ob 10. uri v Krasčih, kjer bo tudi cilj, ima lepe možnosti Simon Špilak, da potrdi prvo mesto in postane še pokalni prvak Slovenije. (FM)

Triatlon



V Murski Soboti je bilo mednarodno tekmovalje v triatlonu, ki je šlo tudi za prvenstvo slovenske vojske. Med 110 tekmovalci iz 8 držav so sodelovali tudi tekmovalci iz Pomurja in dosegli nekaj odličnih uvrstitev. Največji uspeh je dosegla ekipa ŠD Radenci (Robar, Forjanič, Žinko), ki je zasedla za nagrado Opla Murska Sobota prvo mesto. Ekipa Policijske uprave Murska Sobota (Jevšek, Lihentvalner, Vukajič) pa je bila tretja. Ekipa 76. protiotklepnega divizion iz Murske Sobote (Tinev, Horvat, Korčulanin) je zasedla na prvenstvu slovenske vojske tretje mesto. (FM, fotografija: NJ)

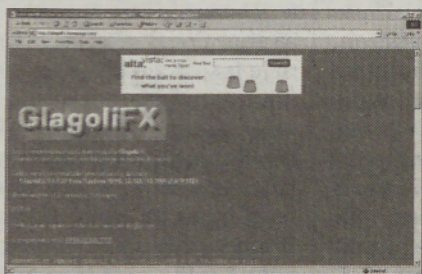
Varna povezava

Microsoftova 25. obletnica

Skorajda 20.000 zaposlenih pri Microsoftu je proslavilo na seattlskem stadionu 25-obljetnico delovanja računalniške družbe. Začetek podjetja sega v leto 1975, v Albuquerque, kjer sta izdelovala nekdanja sošolca Bill Gates in Paul Allen programsko opremo za Altair 8800, ki je bil eden od prvih popularnih manjših računalnikov.

Konec leta 1978 sta partnerja preselila posle v rojstni Pacific Northwest. Microsoft je izdeloval programsko opremo za vse vrste manjših računalnikov, dokler ni prejel vabilo IBM-a. Milijon dolarjev vredni dohodek leta 1978 je narasel na skoraj 100 milijonov dolarjev v letu 1984 in dosegel 23 milijard dolarjev v letošnjem juliju. Gates je oznanil svojo strategijo v odrasli dobi podjetja, s katero želi povezati programsko opremo podjetja tako, da bodo informacije dostopne na različnih napravah, od računalnika, televizije do ročnih pripomočkov. Družba, ki je zaslužna za boom na tržišču računalniki, si prizadeva utrditi položaj na področju interneta, kjer je računalnik le ena od naprav, ki jih ljudje uporabljajo za delo in zabavo. Gates je oznanil svojo strategijo v odrasli dobi podjetja, s katero želi povezati programsko opremo podjetja tako, da bodo informacije dostopne na različnih napravah, od računalnika, televizije do ročnih pripomočkov. Pri vsem tem pa Microsoft prepričuje zvezne oblasti, da ni monopolist in da se mu ni treba razdeliti na dva dela, kot so junija določili sodniki.

<http://glagolifx.homepage.com/>



Program vam pomaga pri učenju nemških glagolov. Glagole morate postaviti v pravilno obliko, ob napaki vas opozori in pokaže pravilno obliko. Ves čas se beleži pravilnost odgovorov, glagole je mogoče tudi popravljati/dodajati/brisati.

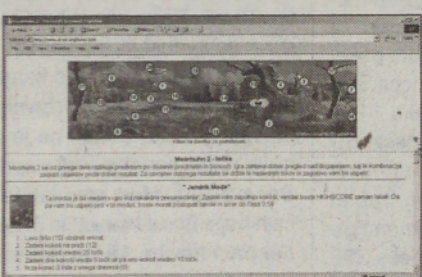
<http://www.everest.simobil.si/>



30. avgusta je z brniškega letališča odletelo letalo, ki je v Katmandu odpeljalo desetčlansko himalajsko odpravo, katere cilj je Everest.

Toda ne zgolj »navaden« vzpon na najvišjo goro sveta, saj bo na njenem vrhu delo opravljeno res le na pol. 8850 metrov nad morjem si bo Davor Kaničar pripel smuči in se z njimi spustil do baznega tabora dobre tri in pol kilometre nižje.

<http://www.dr-mr.org/kure2.htm>



Streljanje kokoši je osvojilo Evropo. Preberite si, kako lahko dosežete rekord! Kure so se že pritožile pri društvu za zaščito računalniških živali.

<http://www.geocities.com/SoHo/Sulte/3287/promo2.htm>



Abeceda za vse, ki želite spoznati skrivnosti priprav in tehnike največjih imen v svetu športa, poiščite

najhitrejšo linijo in se nam pridružite. Za vse adrenalinske zasvojenice in cybersportnike.

Naslov in oceno vaše najljubše strani svetovnega spleta, tudi če ste jo izdelali sami, lahko predlagate tudi vi. Naslov naše elektronske pošte je: vestnik@eunet.si. Zadeva: Varna povezava.

Na obisku pri čevljarju

Obiskali smo čevljarja Gezo Kisilaka. On je še edini v Prekmurju, ki izdeluje čevlje po naročilu.

To delo opravlja že skoraj petdeset let. Tudi njegov oče je bil čevljar. Nekoč so imeli petnajst vajencev. Geza je bil zadnji. Letno izdelal od 300 do 400 parov čevljev. Prodaja jih doma in po sejmihi. Material kupuje v tovarni usnja. Povedal nam je tudi, da šolarje za ta poklic ni težko in da je to zelo zanimivo delo. Upam, da ga bo še dolgo opravljal, saj je to ena od najstarejših obrti.

MARKO REČEK, 5. RAZ.
OŠ SV. JURIJ



Kako sem preživel počitnice

Ob koncu junija sem z odličnim uspehom končal drugi razred osnovne šole pri Mali Nedelji. Čez nekaj dni sta me ata in mama odpeljala v klimatsko zdravilišče Debeli rtič ob morju. Tam sem bil že lani tri tedne. Zdravljenje mi je omogočil Zdravstveni dom Ljutomer, ker že nekaj let boleham za kroničnim bronhitisom in astmo.

Na morju je bilo lepo. Vstajali smo ob 7.15, potem smo imeli razgibanje in dihalne vaje, nato smo

šli k zajtrku, po njem pa na plažo, kjer smo ostali do kosila, ki je bilo ob 12.00. Sledil je počitek do 15.00, ko smo spet odšli na plažo in ostali na njej vse do večerje. Ob večerih so nam vzgojitelji prirejali plesne in družabne igre. Organizirali so tudi potovanje z ladjo do Kopra in nazaj. Velikokrat sem telefoniral domov ter napisal precej razglednic domačim, sorodnikom in prijateljem.

Še posebej sem se spomnil svoje tovarišice Jože Žižek in zdravnice Sunčice Cesarec, ki se zelo trudi za moje zdravje. Ob koncu julija sem prišel domov ter za nekaj dni odšel na počitnice še k babici v Terbegovce in k teti na Staro Goro, potem pa sem že komaj čakal začetek novega šolskega leta.

ANDREJ BOLKOVIČ, 3. RAZ.
OŠ MALA NEDELJA

Moj najlepši izlet po Sloveniji

Bil je lep sončen, poletni dan, ko smo se odpravili na tridnevni izlet v Kranjsko Goro. Naša prva postaja je bilo bniško letališče. Najprej smo si ogledali vzlet letala, nato pa v prijetni senci pomalicali in se odpeljali naprej. Čez čas smo prispeli v Vrbo. Tam smo se sprehodili po hiši našega največjega pesnika Franceta Prešerna. Od tu nas je vodila pot v osrčje Gorenjske, na Bled, kjer smo imeli postanek in ogled mesta. Čez čas smo končno le prispeli v Kranjsko Goro, ki leži sredi visokih gora. Utrujeni od vožnje smo se nastanili v hotelu. Po večerji smo se peš napotili na krajši sprehod. Zrak je bil svež, peče so

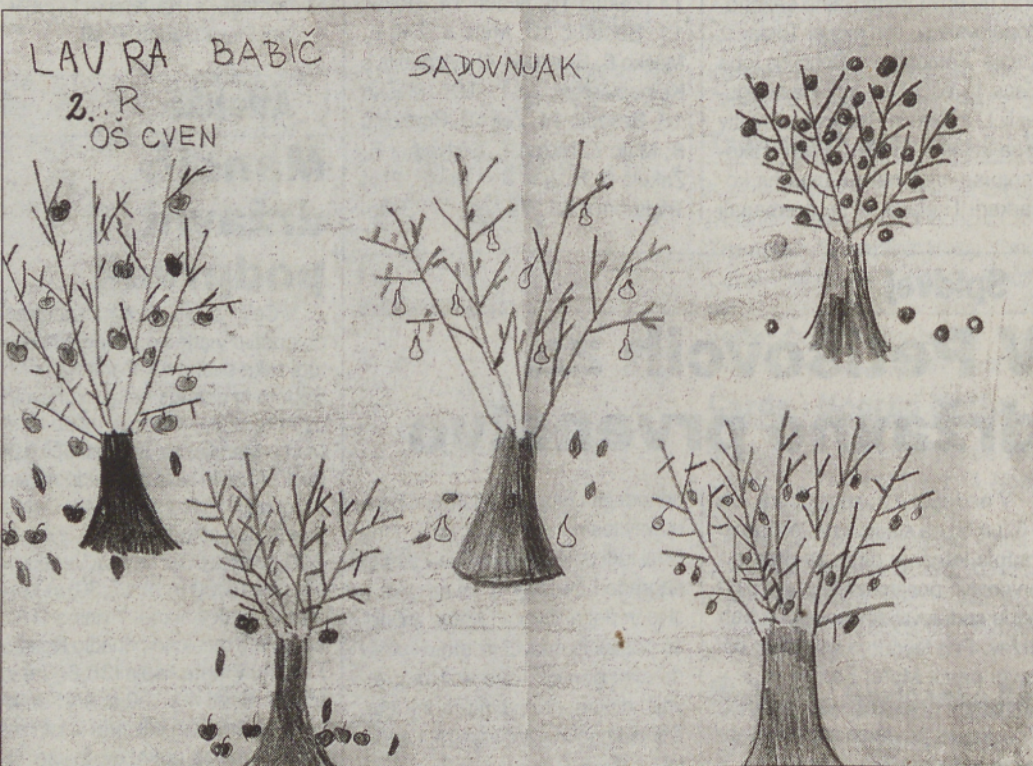
plice in sonce je počasi zahajalo za gore. Naslednji dan smo se odpravili na najvišje prizorišče smučarskih poletov na svetu - na Planico. Naša velikanka se vzpenja visoko proti nebu in zbujala veliko pozornost. Odpravili smo se tudi na Vrščic, se povzpeli po gorenjskih stenah, zvečer pa smo se utrujeni odpravili v postelje. Naš zadnji dan prekrasnega izleta je bila nedelja. Zjutraj sem vstala in se odpravila na prelep jutranji sprehod po bližnjih travnikih. Kosili smo v hotelu, kjer nam je strežilo prijazno osebje. Zvečer smo se zadovoljni in polni lepih vtisov vrnili domov.

JASMINA OPEC, 8. C
OŠ III M. SOBOTA

Sončni zahod

Sončni zahod je kakor človek, ki ves čas nekam hiti. Kam hiti? Tja čez bele gore, posejana polja in rožnate trate. Kam odhaja vsak dan kakor človeška duša? Ni lepšega, ko ti zadnji sončni žarki posvetijo v oči in ko se ti zazdi, da ti srce gleda skozi oči in oko skozi srce. Kam odhajaš, sonce, z zadnjimi žarki, ki se kot izgubljene duše skrivajo na naši dlani? Kam? Zakaj nikdar ne ostaneš tam, kjer sem jaz, ko sem?

ZORAN FRANC, 7. RAZ.
OŠ STOGOVCI



Za eno butalsko pa ...

V Butalah so imeli šolo, ki se je imenovala Sala. V okolici je bila še ena vas z imenom Trapala. Prebivalci so bili na smrt skregani. Zgodilo pa se je tako. Bilo je pred davnimi davnimi časi, ko sta bili butalska in trapalska vas še združeni. Takrat pa je vmes prišel neki zelo čuden predmet. Nihče ga ni poznal. Bil je okrogle oblike, iz njega pa so štrleli

štrije koli. Čez nekaj minut so prileteli še štrije predmeti in vsak med njimi je bil drugačen. Imeli so po dve deski, dva krajša in dva daljša kola. Butalci in Trapalci so vse predmete odnesli v županovo modro hišo. Tam so jih razstavili in si jih ogledovali. Nihče ni vedel, kaj bi to bilo. Takrat pa se je oglašil en Trapalec in rekel: »Jaz pa vem, kaj je

to! To je tisti super moderni alfa beta računalnik!« Toda Butalec se ni strinjal z njim. »Jaz menim, da je to gama delta štedilnik,« je pripomnil. In ker se niso mogli dogovoriti, so se skregali in so skregani še danes.

To je napisal Martin Butale kot šolski spis in dobil cvek.

VERONIKA BALAJC, 5. RAZ.
OŠ FOKOVCI

Kaj je to?

Polno časa in zabave, otroci srečni so, češnje, jabolka in hruške padajo. Ni učiteljev, učiteljev in tudi kuharic; cvekovi ne delijo ... Ei, kaj je to?

TADEJA ČURIČ
OŠ FRANCETA PREŠERNA
ČRENŠOVCI

Pes in mačka

Po cesti se sprehaja pes. Zelo je lačen in išče hrano. Nenadoma naleti na mačka, ki brska po smetnjaku. Pes ga vpraša, kaj počne. Maček mu odgovori, da išče hrano. Dogovorita se, da jo bosta iskala skupaj in si jo potem razdelila. Maček najde ribjo konzervo, ki še ni čisto prazna. Zelo se je razveseli. V hipu pozabi na dogovor o delitvi. Pes pa hoče imeti svojo polovico.

Začneta se prepirati. Pes se razjezi in hoče zgrabiti mačka. Le-ta se prestraši in predlaga: »Dam ti pol konzerve, če me pustiš pri miru.« Pes se strinja in tako gresta po konzervo. Toda glej, kakšno začudenje! Konzerva je prazna, iz nje pa smukne miška. Kjer se prepirata dva, tretji dobiček ima.

TADEJ MIHALIČ, 6. RAZ.
OŠ KUZMA

Križevci pri Ljutomeru - župnikova skrb za mlade

Alternativna oblika zabave

Disko brez cigaret in alkohola

Znano je, da imajo mladi najbolj od vsega radi zabave, zato so sobotni večeri, ko se jih večina odpravi v disko, res nekaj posebnega. Na žalost se začne dobro razpoloženje v disku šele okrog enajste ure zvečer in traja nekje do tretje jutraj, česar pa veliko staršev ne odobrava, zato mora marsikateri najstnik ostati doma.

Za take pa je poskrbel križevski župnik Štefan Vinkovič, ki je sicer znan po tem, da se rad ukvarja z mladimi. Vedno jim je dal na voljo župnijske prostore, kjer so se lahko zbirali in dvakrat na leto pripravili zabavo s plesom. Zdaj je šel še korak dlje. Odločil se je namreč, da uredi disko z nekoliko bolj zdravim načinom zabave. Prva dela so se začela januarja letos in vrednost investicije je znašala enajst milijonov tolarjev, ki so jih v celoti poravnali prebivalci Križevca, brez kakšne druge (npr. občinske) pomoči. Disko je v župnijski stavbi, kjer je bilo nekoč gospodarsko poslopje. Zdaj je s prenovo in drugimi zelo zahtevnimi posegi v prostor nastala dvorana, kjer je veliko prostora za ples, naredili pa so tudi zanimive stopnice, ki vodijo v zgornji prostor, kjer lahko z balkona opazuješ dogajanje na plesišču ali zaigraš biljard. Župnik ugotavlja, da je odziv pri starših zelo dober, predvsem pri tistih, katerih otroci ne zahajajo v druge diskoteke, saj jih bodo tako lahko ob primer- ni uri (disko se zapre ob polnoči) prišli iskat.

In v kakšni povezavi je disko s cerkvijo? »Povzel bom Don Boscove besede izpred sto let, ko je povedal, da je človekov največji sovražnik prosti čas. V mestih je to še očitnejše, ker mladi nimajo prave zaposlitve, nimajo kje



Križevski župnik je pripravil vse potrebno, da je disko začel obratovati, tamkajšnji skavti pa bodo vsako soboto skrbeli, da bo vse brezhibno potekalo.

preživljati prostega časa, zato se je meni zdelo pomembno, da mladim nekaj ponudimo,« razmišlja župnik Vinkovič. Ob tem poudarja, da ne gre za nobeno ideološko izobraževanje oz. pridobivanje, pač pa bi mladim rad ponudil neko dostojno zabavo. Glasba in razpoloženje bosta enaka kot v drugih diskih, edina razlika je, da tukaj ne bodo točili alkoholnih pijač, prav tako se v prostoru ne sme kaditi. Disko, ki nosi ime Emavs, bo odprt vsako soboto od sedme zvečer do polnoči, otvoritev pa je bila minulo soboto, kjer se je najprej predstavila odlična glasbena skupina Spoznanje s Ptuj (to soboto diska ne bo, saj se mladi odpravljajo na v Stično). Vse, kar se bo tukaj dogajalo, bo zastoj - ni vstopnine, pijača je brezplačna in tudi križevski skavti, ki bodo tukaj delali, za to ne bodo plačani, zato bodo skušali pridobivati sponzorje za pijačo, ki naj bi tedensko stala okrog deset tisoč tolarjev. Torej, če hoče kdo kaj narediti za mlade, ima zdaj priložnost. »Od tega nima nihče kakršnih koli

profitnih pričakovanj, pomembno je le to, da se bodo mladi zabavali,« z navdušenjem pove križevski župnik, ki sporoča vsem mladim, da za dobro zabavo ne potrebujejo kakršnih koli opojnih substanc, pač pa le dobro družbo in veliko smeha.

D. TIBAOT ■

Napovednik koncertov

Murska Sobota

14. septembra:
The Stroj, železniška postaja
19. septembra:

Vitalij Osmačko (Ukrajina) + Marko Mir (klarinet) + Janez Čizmazija (kontrabas) + Vlado Mičev (bobni) + Sašo Zver (kitara) + Sebastijan Duh (piano), Zvezda

Gornja Radgona

15. septembra:
Siddharta + Pridigarji + CZD + Wrong + Juff + Odpisani ..., sejmišče

Ljubljana

18. septembra: No Fun At All, Orto
21. novembra: Firewater + Foil, Orto
25. septembra:
Cosmic Psychos, Gala Hala

Gradec

23. septembra: Saxon, Orpheum
28. septembra:
Flying Pickets, Orpheum
22. oktobra: Jan Garbarek, Orpheum

Veselo na koncert, potem pa v šolo

V petek, 8. septembra, je soboški MIKK na grajskem dvorišču organiziral koncert pod skupnim nazivom Veselo v šolo, ki naj bi simbolično obeležil začetek novega šolskega leta. Nastopile so primorske skupine Rodoljubac, Elvis Jackson in Zaklonišče prepeva, ki vse prihajajo izpod okrilja multimedijskega promotorja Rock Vibe iz Nove Gorice (pri njem so tudi naši Psycho-Path, op.a.). Obenem so člani Mladega foruma končali tudi akcijo zbiranja podpisov proti uvrstitvi nekaterih zdravil za otroke in mladino na negativno listo. Odziv je bil velik, saj so med mladimi zbrali kar 700 podpisov, mnoge od njih tudi na večernem koncertu.

Le-tega pa bi lahko ocenili na kratko: Rodoljubac so bili s svojo predstavo preveč klovnovski, njihov stil glasbe pa lepo izraža prirejeni komad Nietov Depresija: več kot deset let prepozno (no, ja, Ten Years After so bili kar legende), Elvis Jackson s svojim ska-reggae-punk zvokom dobro razpoloženi, le metal nekako pokvari ves njihov trud, Zaklonišče prepeva pa so od vseh največje zvezde in tega se tudi zavedajo. Od vseh treh so imeli tudi najboljši nastop, le preveč neslanega govorjenja si je privoščil njihov »Miča Murič«. V bodoče več glasbe in manj govorjenja, ker nič ni bolj žalostnega kot nekdo, ki se trudi biti smešen, za mu to ne uspeva.

TK, MF ■

Vaša čustva!

Dvatlsoče leto

Povedati je to težko,
koliko življenj se je v tem letu
že izgubilo,
koliko nespametnih ljudi drvi,
ker se jim preveč mudi,
zato se kdo velikokrat kam zaleti.
Ljudje hitrost plačujejo z življenjem,
nekateri se rešijo in plačajo z denarjem.
A vse več je teh nesreč v svetu,
pa še vedno divjajo,
ker življenja ceniti ne znajo.

Majci

Padel je list z drevesa

Padel je list z drevesa,
ljubezen najina presega nebesa,
zadnje dni nekam čuden si bil,
zato me je ves dan dvom pestil.
Padel je list z drevesa,
ti odšel si brez slovesa,
moje srce parata žalost in bolečina,
za teboj ostala je le praznina.
Padel je list z drevesa,
je to bil simbol slovesa?!
Mraz, tišina pri meni domuje,
še narava z mano sočustvuje.
Padel je list z drevesa...

Sonja Š.

Ljubezen boli

Komu mar ljubezen velika,
ljubezen srečna, takšna in drugačna.
Vsaka se enkrat konča in te ubije,
vzame ti moč.
Priklene te v najbolj temen kot svoje sobe,
kjer točiš bridke solze,
svet preneha obstajati.
Samo še žalostne pesmi,
ki te vržejo v preteklost.
In ko se vrneš, pristaneš še bolj na tleh.
V ognju izginejo spomini,
gorijo pisma in majhne pozornosti,
gorijo tudi slike, ki so tako polne
sreče in ljubezni, tako so polne upanja,
da ne moreš verjeti, da je konec.
In kot strela z jasnega te udari,
da gori del tvojega življenja,
gori del tebe, a življenje gre naprej.

Monika

Pozaba

Sama sedim v sobi na tleh,
s pekočimi solzami v očeh.
Od nekod tih glas melodije prihaja
in zdi se, da nekdo odhaja.
Je kdo umrl?
Je še kdo komu srce strl?
Ti si ga strl meni
in sedaj sem sama!
Ti nekje uživaš z njo,
ki postala je tvoja ljubljena...
Pozabil si mogoče celo,
da jaz obstajam
in ti ves čas roko prijateljstva podajam.
Ne pozabi le,
da to večno trajalo ne bo!

Miša

Vedno ob meni

Ležim na postelji, pripravljam se spat,
vendar ne morem zatisniti oči,
saj si vedno pred mano ti.
Morje pred mano valovi,
ptice pojejo svoje pesmi,
jaz sem pa sama.
Brez tvojih oči in tvojih rok,
ki so me objeli znale,
in brez nasmeškov,
ki so me očarali znale.
Zato ti pišem dragi verze te,
da boš vedel, da še na
najlepšem delčku sveta,
kot je na morju,
ne morem biti brez tebe.

Seny

Kdaj boš spoznal?

Kdaj boš spoznal,
da edini si ti?
Kdaj resnici pogledal boš v oči,
in spoznal, da ljubim te?
Kdaj? Odgovor si ti,
vendar v tebi zloba tli!
Ko zloba premagal boš,
me poišči in poglej resnici v oči.
Kaj se bo zgodilo takrat,
pa ugani ti!

A. R.

Samo še nocoj

Samo še nocoj sprehajam se
po ulicah domače vasi.
Jutri bom odšla.
V mislih vedno boš z menoj,
kjerkoli po svetu bom hodila.
Samo še nocoj...
kdo ve, ali še kdaj.

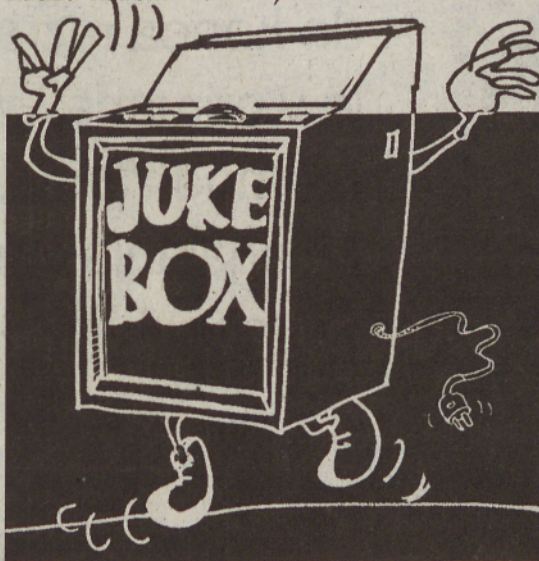
Tamarine

RESTAVRACIJA

Zvezda
v Murski Soboti

torek, 19. septembra, ob 21.00

Radio Murski val 94,6 MHz



Vitalij Osmačko
Mar Django Quartet

in ostali glasbeniki:

Marko Mir - klarinet

Sebastijan Duh - pianino

Sašo Zver - kitara

Janez Čizmazija - kontrabas

Vlado Mičev - bobni

Vstopnine ni!

V ŽIVO!

**PRVIČ
SKUPAJ**

JAVNA RADIJSKA ODDAJA

Zaščita ozimnih žit pred pleveli jeseni

Pleveli so rastlinske vrste, ki potrebujejo za svoj obstoj in rast prav tako kot druge rastline vodo, hrano in svetlobo

Ker jih ne gojimo namerno, so razvili pleveli izredno sposobnost, da »kradejo« kulturalnim rastlinam življenjski prostor in snovi, potrebne za obstoj. So izredno prilagodljiva rastlinska vrsta, kar se je lepo pokazalo v letošnjem času, ko kulturna rastlina ni rasla zaradi suše, pleveli pa so kljub temu vztrajali.

Poleg sorte lahko vplivajo na količino pridelka tudi zapleveljenost in tuje rastline. Pleveli najbolj vplivajo na zmanjšanje pridelka od vznika do konca razraščanja žit. V tem času so pleveli najbolj konkurenčni mladim rastlinam, zato je zgodnje varstvo pred pleveli eden od agrotehničnih ukrepov, s katerim bistveno vplivamo na višino pridelka. Tisti kmetovalci, ki ste v lanskem letu, ko je bila izredno lepa jesen, posegli v jesenskem času po enem od herbicidov, ste imeli razpleveljene njive tudi še spomladi. Še posebej je to pozitivno pri ozimnih ječmenih.

Za jesensko zatiranje plevelov se odločimo, če imamo njive, na katerih pričakujemo močnejšo zapleveljenost s semenskiimi pleveli (lisičji rep, ljuljka, srakoperec, latovka). Ti vznikajo istočasno z ozimnimi žiti in so občutljivi za herbicide v zgodnji razvojni stopnji, to je od vznika do razvoja tretjega lista. Poleg semenskih travnih plevelov vznikajo jeseni tudi semenski širokolistni pleveli (smolenec, kamilica, mirtva kopriva, vijolica, jetičnik) in se v milih zimah nemoteno razvijajo. Če imamo tla, posejana z ozimnim žiti, ki so spomladi rada dolgo mokra, se raje odločimo za jesensko zaščito pred pleveli. Pri tem morata biti izpolnjena dva pogoja:

- obdelava in setev morata biti skrbno pripravljena, seme mora biti dobro pokrito, dobro zadelano v zemljo, ne sme biti na površini,
- temperature za optimalno delovanje morajo biti nad 4 °C, razen pri pripravku Dicuran forte, kjer se lahko spustijo do 0 °C.

Ima pa jesenska zaščita tudi slabo stran. To so višji hektarski odmerki fitofarmacevtskih sredstev in večje izpiranje aktivnih snovi, to pa pomeni krajše delovanje in s tem možnost kalitve pozneje kalečih plevelov (tistih plevelov, ki potrebujejo za vznik višje temperature – smolenec, vijolice, slak).

Priporočamo uporabo pripravka **COUGAR** (aktivna snov izoproturon in diflufenikan). Deluje na ozkolistne in širokolistne pleveli (srakoperec, lisičji rep, ljuljke, latovke, navadna lakota ali smolenec, plešec, modri glavinec, bela metlika, kamilica, mak, dresni), čas uporabe pa je po setvi in pred vznikom, ali ko ima posevek tri liste. Količina uporabljenega sredstva je **1,50-1,75 l/ha**. Manjši odmerki veljajo za lažja tla, višji pa za težja tla.

Priporočamo pripravek **DICURAN FORTE 80 WP** (aktivna snov triasulfuron in klorotoluron), ki ga uporabljamo za zatiranje enoletnih travnih in širokolistnih plevelov, ki jeseni kalijo (srakoperec, lisičji rep, smolenec ali plezajoča lakota, njivska vijolica, jetičnik, zebat, kamilica). Škropimo lahko takoj po setvi in pred vznikom (vendar le pšenico) v odmerku **2 kg/ha** ali po vzniku, ko ima posevek 2-3 liste, in vse do razraščanja (velja za pšenico, ječmen in rž). V tem primeru uporabimo **1,5 kg sredstva/ha**. Priporočamo škropljenje po vzniku, saj tako zavlečemo in izboljšamo delovanje na pleveli, ki kalijo pozno (smolenec, vijolice) in tudi količina uporabljenega sredstva je manjša.

GRODYL PLUS je pripravek, ki ga lahko uporabljate v jesenskem času. Aktivni snovi sta amidosulfuron in izoproturon, to pomeni, da ima izboljšano delovanje, saj je sestavljen iz dveh aktivnih snovi. Deluje na travne in širokolistne pleveli in ga uporabljamo v **količini 1,75 – 2 kg/ha**. Čas uporabe je po vzniku posevka, ko ima ozimno žito razvito tri liste, in do konca razraščanja.

MENTOR je sredstvo, ki je sestavljeno iz dveh aktivnih snovi – pendimetalina in izoproturona. Deluje na enoletne ozkolistne in širokolistne pleveli, uporabljamo pa ga po vzniku posevka, ko ima le-ta razvite tri liste. Količina uporabljenega sredstva je **3-4 l/ha**.

STOMP 330-E deluje na lisičji rep, srakoperec, smolenec, kamilico in preprečuje razvoj plevelov v fazi kaljenja. Najboljši čas uporabe je takoj po vzniku ozimnih žit in plevelov. Količina uporabljenega sredstva je **5-6 l/ha**.

Sredstvo oz. pripravek za uničevanje plevelov v ozimnih žitih je tudi **TOLKAN** (prej znan kot pripravek TIGREX, aktivna snov izoproturon), ki deluje v glavnem na travne pleveli in ga moramo ob navzočnosti nekaterih širokolistnih plevelov (smolenec, jetičnik) kombinirati z drugimi sredstvi. Količina sredstva ob uporabi je **3-5 l/ha**. Če škropimo pred vznikom, uporabimo **3-5 l/ha**, ob uporabi po vzniku (posevek ima 2-3 liste in do konca razraščanja) pa **2,5-3,5 l/ha**.

Za širokolistne pleveli in kombinacijo s TOLKANOM lahko uporabimo pripravek **STOMP 330-E** (aktivna snov pendimetalin).

Ob uporabi vseh naštetih pripravkov iz tabele vas opozarjam, da je zelo pomembna čas uporabe, še bolj pa kakovost pripravljene zemlje za setev ozimnega žita. Če setvišče ni kakovostno pripravljeno (velja predvsem, če škropite po setvi in pred vznikom), se lahko

Seznam fitofarmacevtskih pripravkov za jesensko uporabo v ozimnih žitih

Trgovsko ime	Aktivna snov	Odmerek	Delovanje na	Uporaba
COUGAR	izoproturon + diflufenikan	1,25-1,75 l/ha	ozkolistni in širokolistni pleveli	po setvi in pred vznikom, ko ima posevek tri liste
DICURAN FORTE 80WP	triasulfuron + klorotoluron	2 kg/ha 1,5 kg/ha	enoletni travni in širokolistni pleveli, ki jeseni kalijo	pred vznikom po vzniku
GRODYL PLUS	amidosulfuron + izoproturon	1,75-2 kg/ha	enoletni travni in širokolistni pleveli	po vzniku posevka, ko ima tri liste do razraščanja
MENTOR	pendimetalin + izoproturon	3-4 l/ha	enoletni ozkolistni in širokolistni pleveli	po vzniku, ko ima posevek 2-3 liste
STOMP 330-E	pendimetalin	5-6 l/ha	lisičji rep, kamilica, srakoperec, mak, smolenec	po vzniku do razraščanja
TOLKAN	izoproturon	4-5 l/ha	travni in širokolistni pleveli	po setvi in pred vznikom

zgodí, da si z uporabo teh sredstev poškodujete mlade kaleče rastline. Nobeno od teh sredstev ne sme priti v stik s kalčkom mlade rastlinice, zato vam svetujem, da če jeseni že uporabljate te herbicide, skrbno pripravite zemljo in dobro zadelaite posejano seme pod zemljo ali se raje odločite za čas uporabe, ko ima rastlina vsaj tri liste.

Na koncu bi še dodala, bolj v opozorilo vsem, ki se odločate za uporabo fitofarmacevtskih sredstev, da preden se odločite za kemično zatiranje posevka, dobro pregledajte plevelno floro in se šele potem odločite, katero sredstvo (pripravek) boste uporabili in kdaj. Velikokrat se zgodi, da se škropi z nepravilnim sredstvom in ob nepravem času. V takih primerih lahko pride do poškodb posevka in nezaželenega učinka, pleveli pa dalje lepo rastejo. Vsem pa bi priporočala, da ne pretiravate z odmerki, ne povečujete predpisanih odmerkov, ker s tem lahko dosežete ravno obratno, kar se bo poznalo na posevku.

Upoštevajte navodila in ne pretiravajte!

METKA BARBARIČ, u. d. i. a.,
KSS za Pomurje ■

DICURAN FORTE 80 WP



- zelo dobro delovanje na vse pomembne pleveli v ozimnih žitih
- dolgo delovanje: zatira tudi pleveli, ki vzniknejo tudi nekaj mesecev po škropljenju
- varna uporaba tudi pri nizkih temperaturah
- če škropimo kadarkoli v zelo dolgem obdobju (od vznika jeseni do konca razraščanja spomladi), je v primerjavi z drugimi herbicidi izjemno zanesljiv: lahko prilagajanje spremenljivim vremenskim in talnim razmeram

ZATO JE ŠT. **1**
V SLOVENSKIH ŽITIH
DICURAN FORTE

NOVARTIS

Novartis Agro d.o.o., Kržičeva 3, Ljubljana
Tel.: (01) 436 12 03 Fax: (01) 436 12 14
e-pošta: novartis @ siol.net

Priporočene sorte ozimnega žita za leto 2000/2001

Vrsta/ Sorta	Tip klasa	Čas dozo- revanja	Višina slame	Gostota setve (kalivih zrn/m²)	Absolutna masa (g)	Hektolit. teža (kg)	Pridelek	Odpornost proti glavnim bolezni	poleganju	Rajoni- zacija
OZIMNA PŠENICA - NOSILNE SORTE										
ANA	golica	sr. zgodaj	sr. nizka	700	38	76	srednji	srednja	srednja	vsa SLO
za lažja tla, potrebna zgodnja žetev										
MARIJA	golica	sr. zgodaj	sr. nizka	600 - 700	36	77	sr. visok	srednja	srednja	vsa SLO
potrebna zgodnja žetev zaradi osipanja zrnja, občutljiva na <i>Fusarium spp.</i> na klasu										
ŽITARKA	golica	sr. zgodaj	sr. nizka	700	42	78	srednji	dobra	dobra	vsa SLO
SRPANJKA	golica	zgodaj	nizka	700	42	77	srednji	srednja	dobra	vsa SLO
za lažja tla, zgodnja žetev										
BOISSONS	resnica	sr. zgodaj	sr. visoka	500	41	77	visok	dobra	srednja	vsa SLO
JUSTUS	golica	sr. zgodaj	sr. visoka	450	46	77	srednji	dobra	srednja	vsa SLO
PROFIT	golica	pozno	visoka	450	50	78	visok	dobra	srednja	vsa SLO
za tla, ki so preskrajena z vodo; občutljiv za listno rjo										
OZIMNA PŠENICA - SORTE V UVAJANJU										
MURKA	golica	sr. zgodaj	sr. nizka	600 - 650	43	76	srednji	srednja	srednja	Pomurje
za lažja tla, zgodnja žetev										
MIHELCA	resnica	sr. zgodaj	sr. visoka	600	45	78	srednji	srednja	slabša	vsa SLO
LENTA	golica	sr. zgodaj	sr. visoka	650	43	80	srednji	srednja*	srednja	Pomurje
za pridelovalce, ki dosledno izvajajo vse potrebne agrotehnične ukrepe, *lenta je občutljiva za <i>Fusarium spp.</i> na klasu										
LARA	golica	sr. pozno	sr. visoka	700	43	80	srednji	srednja	srednja	vsa SLO
GK MURA	resnica	sr. pozno	visoka	650	44	77	visok	dobra	srednja	Pomurje
GK LEDAVA	golica	sr. pozno	sr. visoka	650	44	77	visok	dobra	srednja	vsa SLO
RENAN	resnica	sr. pozno	sr. visoka	450	52	76	srednji	srednja	srednja	vsa SLO
za pridelovalce, ki dosledno izvajajo vse potrebne agrotehnične ukrepe, za tla, ki so dobro preskrajena z vodo										
BRUTUS	resnica	pozno	visoka	450	42	80	srednji	srednja	slabša	vsa SLO
OZIMNI JEČMEN - NOSILNE SORTE										
PLAISANT	šestvrstni	sr. zgodaj	sr. nizka	450 - 480	47	65	zelo visok	dobra	dobra	vsa SLO
REX	dvovrstni	sr. pozno	sr. visoka	500	48	66	visok	dobra	srednja	vsa SLO
ALPHA	dvovrstni	sr. pozno	sr. visoka	450 - 480	46	64	visok	dobra	srednja	vsa SLO
GOTIC	šestvrstni	zgodaj	sr. visoka	450 - 480	43	63	zelo visok	dobra	dobra	vsa SLO
ASTRID	dvovrstni	sr. pozno	sr. visoka	450 - 480	55	63	visok	dobra	srednja	vsa SLO
HELGA	šestvrstni	sr. pozno	sr. visoka	450 - 480	50	60	visok	dobra	dobra	vsa SLO
OZIMNA RŽ										
WARKO		sr. pozno	visoka	400	30	69	visok	dobra	srednja	vsa SLO
EHO-KURZ		sr. pozno	visoka	400	33	69	visok	dobra	dobra	vsa SLO
MARDER		sr. pozno	sr. visoka	400	24	71	zelo visok	dobra	zelo dobra	vsa SLO
OZIMNA TRITIKALA										
CLERCAL		sr. pozno	visoka	450	43	65	srednji	dobra	zelo dobra	vsa SLO
ALMO		sr. pozno	sr. visoka	450	50	67	visok	dobra	zelo dobra	vsa SLO

VIR: Kmetijski inštitut Slovenije

METKA BARBARIČ, u. d. i. a., KSS za Pomurje ■

ČE BI ZNALE, BI TUDI ŽIVALI ZAPELE...

Pravo veselje je imeti zdrave živali.

Krkini proizvodi iz novega programa Home Vet omogočajo zdravo in uspešno rejo domačih živali. Izdajajo se brez recepta. Z njimi zadovoljujemo vsakodnevne in povečane potrebe po vitaminih in mineralih, zvišujemo odpornost proti okužbam, odpravljamo prebavne motnje, spodbujamo rast in proizvodnost ter tako povečamo gospodarnost reje domačih živali.

Ob upoštevanju strokovnih nasvetov veterinarja in ob rednem dodajanju pravilno izbranih vitaminsko mineralnih dodatkov iz Krkinega programa Home Vet bodo živali bolj zdrave, rejci pa zadovoljnejši.

Home Vet
za uspešno rejo in zdrave živali

HomeVet je zaščitena blagovna znamka za Krkine proizvode, ki jih brez recepta dobite v lekarnah, kmetijskih zadrugah in drugih specializiranih prodajalnah.

Prileg dolgotrajnega vira je na voljo tudi desetkilogramski, v kateri najdemo priročno merilo

AGROSERVIS, d. d.
A servis d.o.o.
Murska Sobota

Kroška 5B, 9000 Murska Sobota, tel.: 02 530 18 50, faks: 02 530 18 72



Vigor TL 90

Tehnični podatki	
Motor	3508 cm³/4, turbo
prostor/izločanje	83/85 kW/86/88,4 KM
moč	2660 J/min
prilagojeno po EEC/ISO	1361
nahtno število/valjev	2660 J/min
zalogovnik za gorivo	1361
Masa (standardna)	
pnevmatske sprejme	13.6 R24
prostor/izločanje	18.9 R34
masa praznega traktorja	3600 kg
specifična masa	57,1 kg/kW
osovinska/širina/visina (m)	4,1/2.0/2,52
Manjalo	4 prostave, 3 skupne
opremljenost/valjev (zavodni) zmanj	
število prestav napajal/mazaj	12/12
končna hitrost	40 km/h
zavore zadaj	celoploščne v oljni kopeli
sprejme	540, 540E, 540F, 540G, 540H, 540I, 540J, 540K, 540L, 540M, 540N, 540O, 540P, 540Q, 540R, 540S, 540T, 540U, 540V, 540W, 540X, 540Y, 540Z
prilagojena gred, zadaj	mekanizirani vsklop
Hidravlika	
prilagojena drogovja	kat II, zapiralna idjaka
dvigala ali	3210 daN
zmogljivost črpalke	45,5 l/min
uporabljajo	mekanizirani in LHM-ovirni
Sprejme pogon	redniški pogon
	elektromotorski vsklop
Hidraulični pogon	
zadaj in spredaj	dvigalna, elektrohid. vsklop
Krmiljenje	delno, samodejno krmiljenje
Končni krog (m)	11,6

NEWHOLLAND - vsi modeli

Vrtavkaste brane
EBERHARDT KE 303

delovna širina 2,5 m
delovna globina 5-25 cm
delovna hitrost 5-7km/h
stranska ploščovina
pogon z menjalnimi zobniki
mazanimi v oljni kopeli
odgonska gred za pogon
sejalnice
kardanska gred s skopko
proti preobremenitvi
pogon klinov je pos. uležen
in mazan v kopeli v masti
univerzalno držalo za naknadno
vpetje sejalnice in dr.
kovani klini romboidega
prereza

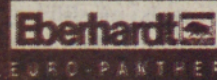


KREISELEGGEN



Plug Eberhardt EP100
trobrzdni-visoki klirens

s predplužniki za koruzo (3 pari)
z narezanim črtalom
fi 500mm (1 par)
z dvojnimi podprnim kolesom
fi 500 x 150 mm
peresaste deske
širina brazde 28/33/38/43 cm
visoki klirens za
podoravanje koruze 77 cm
dvosmerni hidravlični valj
razdalja med plužnimi telesi 95 cm
neprevrtan okvir pluga
kvadratnega prof. V=100mm
možnost oranja izven brazde
v serijski opremljeni
avtomatska nastavitve vlečne točke
možnost naknadne pritrditve četrte brazde
varovalo: strižni vijak



EURO-PANTHER

Cene vinogradniške in kletarske opreme

Vrtni center Kalia, Murska Sobota		
artikel	mpc	z davkom
vinarska oprema:		
želatina tekoča, 1 kg	1.396,20	
žvepleni trakovi, 0,5 kg	426,00	
tekoče žveplo - kislina, 1 l	304,10	
tekoče žveplo - kislina, 5 l	1.154,10	
bentonit special, 1 kg	986,10	
bentonit special, 100 g	120,00	
bentonit special, 50 g	76,60	
bentonit special, 500 g	546,50	
bentonit v zrnu, 0,5 kg	576,90	
bentonit v zrnu, 1 kg	1.142,20	
citronska kislina, 100 g	138,80	
citronska kislina, 1 kg	1.093,30	
citronska kislina, 500 g	574,70	
enoplastico kit, 500 g	431,10	
fermaid e - hrana za kvasovke, 1 kg	2.527,90	
gelsol 100 ml - tekoča želatina	392,60	
instant gel, 500 ml	906,40	
kvasovke bayanus, 100 g	1.011,70	
kvasovke bayanus, 500 g	3.910,40	
kvasovke bayanus, 50 g	523,60	
kvasovke bouquet, 100 g	1.323,80	
kvasovke cerevisiae, 100 g	854,30	
kvasovke cerevisiae, 10 g	97,80	
kvasovke cerevisiae, 500 g	3.720,10	
kvasovke cerevisiae, 50 g	405,50	
kvasovke siha 8, 100 g	1.040,70	
kvasovke uvaferm bc, 100 g	1.826,30	
kvasovke uvaferm bc, 10 g	153,20	
kvasovke uvaferm bc, 50 g	1.029,60	
kvasovke uvaferm cm, 100 g	966,20	
kvasovke uvaferm cm, 10 g	122,60	
kvasovke uvaferm cm, 50 g	867,40	
neosol - kremenčvo čistilo, 0,5 l	582,20	
neosol - kremenčvo čistilo, 1 l	970,40	
novarom g - encim, 5 g	571,80	
parafinsko olje agrolit, 5 l	1.919,80	
parafinsko olje agrolit, 0,5 l	314,90	
parafinsko olje agrolit, 1 l	500,20	
parafinsko olje agrolit, 0,25 l	223,70	
parafinsko olje agrolit, 3 l	1.200,10	
permanganat razkužilo, 1 l	728,10	
slovenska kvasovka, 100 g	1.709,40	
slovenska kvasovka, 50 g	955,60	
soda kristalna, 1 kg	272,80	
sodalk - detergent za sode	728,10	
vini - komplet za analizo vina	5.640,80	
vini 1	729,90	
vini 2	1.108,50	
vini 3	1.501,00	
vini 4	1.501,0	
vinobran, 100 g	132,50	
vinobran, 1 kg	729,70	
vinobran, 20 g	83,90	
vinobran, 200 g	233,90	

vinobran, 500 g	387,20	odcejalnik za steklenice 48/1	1.949,20
vinozym fcag, 5 g	571,80	pipa lesena 2 s pluto	488,40
vinozym g, 5 g	571,80	pipa lesena 5 s pluto	596,90
vinška kislina, 100 g	286,30	veha kiselna 8	691,70
vosek kletarski, 200 g	661,90	veha kiselna pvc	830,20
vosek kletarski, 500 g	1.323,80	zamašek kronski 100/1	286,50
kletarska oprema:		zamašek kronski 50/1	159,20
stiskalnica msv, 100 l	57.706,40	zamašek pluta i 20	21,49
stiskalnica msv, 80 l	50.417,20	zamašek pluta i 55	146,76
stiskalnica hsv, 150 l	76.536,90	zamašek pluta i 70	183,88
kad pvc, 110 l	2.089,60	zamašek za buteljke 44x24	35,35
kad pvc, 350 l	5.034,30	žveplalnik za sode tip 10	685,50
kad pvc, 500 l	7.551,40	alkoholmeter orientacijski 40870	690,80
mlin za grozdje, ročni	15.759,80	alkoholmeter s toplomerom	1.943,40
brenta pvc za grozdje	5.015,00	sod inox, 200 l	62.974,80
brenta pvc rolo otroška, 20 l	4.395,40	sod inox, 300 l	75.826,80
lakomnica pvc, 20 l	2.322,80	sod pvc, 50 l	3.473,50
lijak pvc, 25 cm	271,30		

Ob nakupu od 10.000 do 30.000 sit nudijo 5-odstotni popust ob nakupu od 30.000 do 60.000 sit nudijo 7-odstotni popust in pri nakupu nad 60.000 sit nudijo 9-odstotni popust. Popust ne velja pri vrednosti posameznega proizvoda nad 20.000 sit.

Vsak 2. in 3. delavnik v mesecu imajo upokojenci 5-odstotni popust.



Aventis CropScience Slovenija



Jesen je čas, da presežete standard. Povečajte pridelek svojih žit vsaj za 10%!

Z uporabo pripravka Cougar® že jeseni

Pripravek Cougar® je herbicid za varstvo pšenice, ječmena in drugih žit pred plevelom. Z njegovo uporabo že jeseni od faze treh listov žita dalje boste:

- iz žitnih posevkov odpravili plevel, kot so plezajoča lakota, navadni srakoperec, njivska spominčica, njivska vijolica, navadna zvezdica in druge,
- zagotovili pravilno izkoriščanje hranilnih snovi v tleh in
- povečali svoj žitni pridelek, da bo vsaj za 10% večji od standarda.

Cougar® - Vrhunski herbicid za zaščito vaših žit pred pleveli in za večji pridelek vaših žit od standarda.

Cougar® je zaščiteno ime pripravka družbe Aventis CropScience, Lyon, Francija.

Uvoznik in zastopnik:
Aventis CropScience d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana, Slovenija
Tel.: (0)1 423 40 88, Faks: (0)1 423 36 03

Nove rešitve za boljše pridelke

Juš Makovec

MACKA

VII.

Ženinov pozavčin je imel čez desno ramo širok trak, katerega prednji in zadnji del sta bila pod kolenom zlepljena z zlatim papirjem. V roki je imel ženinov pozavčin palico z zvončkom. Snahin pozavčin je imel enak trak, vendar čez levo ramo na kateri je imel obešen »džurdž«, to je pletenka, v kateri je bilo snahino mleko – prosa, ali pa vino. Da bi vzbujala pozornost, sta hobnala in trobentala, da je paralo ušesa.

Tako sta se nekega dne pojavila pozavčina tudi v Loki vasi. Čim sta norčavo priskakljala in priplesala nedaleč od Grličeve hiše, kjer je domovala Magda, teta Bratuhove Agice, sta še bolj norčavo, kot je bil njun ples, začela trobentati in bobnati. Iz hiš so pridrveli stari in mladi, se obehli na lese in plotove, kajti škoda bi bila prikrajšati se za te norčije, ki so ljudem na vasi vsaj za kratek čas pregnali zimski dremez. Nekateri starejši moški so odšli kar na cesto, da jim ne bi ušle podrobnosti dogajanja.

»Stric, bi malo snahinega mleka?« se je pozavčin obrnil do možakarja, ki mu je bil najbližji.

»No, pa daj!« se je zarežal priletan moški, ki je vedel, da ima Bratuh in Borcev dobro vino. Sicer pa ne bi bilo lepo ponujano odkloniti. Zvedeli bi to Gerličevi in Bratuhovi, zvedela bi cela vas! Stric je nastavil pletenko, se nekoliko razkoračil,

nagnil vznak in še tisti hip izpljunil za kakšno bolj siromaško žlico prosa. Od veselja in v smeju so se ljudje z rokami tolkli po kolenih. Malce bolj vstran je čakala na svojo priložnost kopica otrok. In res, eden od pozavčinov je segel v žep. Daleč proč je vrغل pest te otroške radosti, ki je kmalu iz smejočih se otročajev naredila kopico po snegu valjajočih se pretepačev.

Pozavčina sta se potem napotila na Grličovo dvorišče, kakor jima je bilo ukazano. Razumljivo, svoj prihod sta najavila s strahovitim bobnanjem in trobentanjem. Tako se je ceremonijal umaknil očem javnosti in se nadaljeval v hiši, kjer seveda ni manjkalo ne vina in ne prigrizka.

V nedeljo pred pustom je žarela Markičeva domačija v Cornji vasi v vsem svojem sijaju. Gospodar Markič je bil človek, ki je znal razmišljati. Že v jeseni prejšnjega leta je dal hišo prebeliti zunaj in znotraj. Za to opravilo je najel mojstra Tomaža s Cvena, ki je bil daleč naokrog na Polju čislán graditelj hiš. Nič mu ni bilo treba naštevati, kaj vse je treba storiti. Dvakrat, trikrat je šel okrog hiše in gospodarskih poslopij, pri tem škilil in nekaj momljaj, nato pa gospodarju povedal, kaj vse je narobe. S sinom sta potem v tednu dni delo opravila.

In tako olepšana je bila Markičevina na predpustno nedeljo, ko so se dogovorili za gostijo ob poroki Simona Markiča z Bratuhovo Agico iz Borcev.

Tako Markiči kot Bratuhi so imeli veliko sorodnikov. Že zgodaj jutraj so na Markičevo dvorišče prilomastili oče Krampigar iz Sovjega Dola

Društvo vinogradnikov Radgonsko-Kapelskih goric

Katera bo druga vinska kraljica?

Društvo vinogradnikov Radgonsko-Kapelskih goric bo tudi letos izbralo svojo vinsko kraljico. Za ta naslov se bodo lahko potegovala neporočena dekleta, stara od 18 do 24 let, seveda pa bodo morala pokazati ustrezno znanje.

Pred posebno strokovno komisijo bodo dekleta preizkušala strokovno znanje s področja vinogradništva, vinarstva in trženja vin, pri

izbiri pa bo pomembno tudi znanje tujih jezikov in sposobnost javnega nastopanja. Nova vinska kraljica, ki jo bodo razglasili predvidoma ko-

nec septembra na Kapelski trgatvi, bo izbrana za eno leto in bo nasledila sedanjo vinsko kraljico Radgonsko-Kapelskih goric Darjo Rakuša, izbrali pa bodo tudi dve njeni spremljevalki.

V društvu prijave kandidatk sprejemajo do 18. septembra.

OZIMNA ŽITA
v Vrtnem centru
KALIA

Bliža se čas setve ozimnih žit in v Semenarni Ljubljana smo vam pripravili bogato izbiro kvalitetnega semena ozimne rži in ozimnega ječmena, tritikale in ozimne pšenice.

Ozimno rž sejemo od 15. septembra do 5. oktobra, poleg že uveljavljene sorte *Danko*, pa so na voljo tudi novejši *Marder* in *Warko*. Sortni izbor ozimnega ječmena, ki ga sejemo med 20. septembrom in 10. oktobrom, je že širši. Še vedno prevladujejo starejše sorte kot sta dvoredni *Rex* in šestredni *Gotic*, počasi pa se uveljavlja tudi novejša šestredna sorta *Helga*.

Almo je sorta tritikale, ki je uspešno nadomestila do sedaj glavno sorto *Clecal*, saj je od nje boljša tako po kvaliteti, kot tudi po pridelku - ponekod daje pridelke tudi preko 6 ton.

Pšenico sejemo od 1. do 25. oktobra. Sortni izbor je zelo širok in vsak pridelovalec lahko najde kakšno sorto zase. Za intenzivno pridelavo priporočamo sorte *Lenta* (ta je dokaj zgodnja), *Lara* (nadomestilo za *Zitarko*), *Krona* (nadomestilo za *Marijo*), *Justus* (poznejša sorta), *Brutus* (še poznejša, v rangu sorte *Profit*, resnica), *Soissons* (resnica).

Kot novost bodo letos na voljo (po naročilu) omejene količine nerazkuženega semena pšenice (sorti *Justus* in *Soissons*) in tritikale (sorta *Almo*).

V Vrtnem centru KALIA na Tišinski cesti v Murski Soboti (tel. 02 5304 260) vam bodo ob nakupu semena ozimnih žit do 30.9. ponudili tudi različne ugodnosti, naprimer popust pri pri prednaročilu in pri nakupu nad 1000 kg. Več kot 1000 kg nakupljenih ozimnih žit pa vam bodo tudi dvakrat tedensko brezplačno dostavili na dom.

In če vas zanima nova sorta, pa o njej še ne veste dovolj?

Strokovnjaki v Vrtnem centru KALIA vam bodo brezplačno svetovali o izbiri žit in o ustreznem varstvu pred pleveli, kar je za kakovosten in obilen pridelek še posebej pomembno.

Herbicid Dicuran forte je znan že dolga leta in v posevkih ozimnih žit uspešno zatira plevel. Ob prednaročilu v Vrtnem centru KALIA na Tišinski boste Dicuran forte dobili za 3% ceneje, pri nakupu nad 4 kg pa za 4%.

Želite sodelovati v nagradnem žrebanju?

Kupon, ki ga dobite ob nakupu blaga, oddajte pri blagajni Vrtnega centra KALIA na Tišinski cesti v Murski Soboti do 20. oktobra 2000 in nagrade za polje, vrt ali dom so lahko tudi vaše.

Andreja Tomšič

z ženo in tremi sinovi. Tako stari kot mladi so imeli strašno hud pogled in po tihem se sploh niso znali pogovarjati.

»Kje si Simon, da te še enkrat vidimo,« je stari Krampigar potiskal svojo družino v hišo.

Tam so bili že Lašparji, Šegareki, Fenžeki, Repi, Gašparuhi, Fišji iz Loge Vasi, Grličevi, Kozlovi, Repiči, Čiriči, Vuki, Smolki, Rakitnjaki, Mlinci ... Veliko je bilo mladih fantov in deklet, ki so na gostijo prišli v spremstvu svojih staršev. Stari Budja je na gostijo prignal kar tri hčerke in trije Krampigari so se smukali okoli njih, čeprav jih prej nikoli niso videli. Dva Šegarekova in Vukov sin, ki so Budjovce poznali, so na debelo požirali sline in opazovali početje Krampigarov.

»Če jim stari ne bo pomagal, gorje jim!« se je pridušal starejši Šegarekov, ki mu je bila Budjova Helenka že dolgo pri srcu.

V kotu so se stiskali trije godci. Martin, najstarejši med njimi, je imel od piščali že čisto zveržene ustnice.

Proti večeru, ko je bilo že vse opravljeno in sta postala Simon in Agica mož in žena, je bila Markičeva hiša podobna čebelnjaku. Doma in pri sosedovih se je v krušnih pečeh cvrlo in peklo, v veliki sobi se je skupina mož s kozarci v rokah objela in zapela. Bratuh, Markič in še nekateri starejši so si za mizo nazdravljali in moževali o letini, o vremenu. Stari Krampigar, ki je imel v Sovjem Dolu lepo in veliko kmetijo, je po nekaj kozarcih še bolj divje gledal in migal z velikimi brki, je spečjal pogovor drugam.

»Ti, Budja, ti imaš tri dekleta, jaz imam tri sinove. Midva ...« Komaj je izgovoril to besedo, je zunaj na podstetnju nekaj močno zaropotalo.

»Moji so,« je skočil oče Krampigar na sredo sobe in že ga ni bilo več videti.

»A bo mir!« ga je bilo še slišati. Kmalu nato se je vrnil nekoliko razmršenih las in še s hušjim pogledom.

»Vedel sem, da se bodo še stopli za te tvoje jerebice!« se je obrnil k Budji, položil roko malo bolj trdo na mizo in na dušek spil lonček vina. Nato se je zarežal v Budjo: »To je kri, huda kri, da veš!«

Budja je bil tiho. Zbal se je takih zetov. Šegarekova in Vukov niso bili takšni rogovileži, zato so si na dvorišču s snegom obkladali krvave nosove.

Gospodarja Markiča dogodek na dvorišču ni razveselil. Ampak kaj je mogel, Krampigarji so bili Bratuhovi povabljeni na gostijo, ljudje pa jih bodo vseno vlačili po zobeh.

Ženske so imele drugačne skrbi. Agičina mati Ana je vsa solzna pričakovala polnoč, ko naj bi nevesti sneli venec, kot je bila to stara navada. Pa ni bila najbolj prepričana, da si je hčerka venec sploh zaslužila. Predolgo je trpelo to Agičino druženje s Simonom.

Gostija se je nadaljevala še v ponedeljek in torek. Mladi so se med seboj spoznavali in si obljubljali, da se bodo spomladi srečevali. Kdo bi vedel, ali ni kakšen nadobudnež že na gostiji kakšno zaaral ... Kdo bi vedel povedati, ali katera ni menjala fanta ...

Tri dni po gostiji se je Markičeva domačija umirila. Gospodar Jurij Bratuh je po gostiji razmišljal nekoliko drugače. Rekli bi po bratuhovsko. Mladi Krampigarjevi fantje so mu dali misliti. (SE NADALJUJE)

TV SPORED

Petek,
15. 9. 2000

TV SLOVENIJA 1

7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Pristihajmo tišini
9.00 Risanke
9.50 Afriške pravljice
10.00 Na liniji, oddaja za mlade
10.35 Raziskovalec, ameriška serija
11.30 Alpe - Donava - Jadran
13.00 Poročila, šport, vreme
13.25 Osmi dan
13.55 Vlak smrti, angleška oddaja
15.00 Vsakdanjik in praznik
15.00 Mostovi
15.30 Poročila, šport, vreme
15.45 Rdeči grafir
17.45 Humanistika
18.20 Dosežki
18.45 Risanke
19.00 Kronika
19.30 Dnevnik, šport, vreme
20.05 Dediča, angleška nadaljevanka
21.35 Deteljica
21.45 Poiz v solati, kabaret
22.25 Odmevi, šport, vreme
23.25 Polnočni klub
0.35 Brane Rončel izza odra
1.20 Humanistika

TV SLOVENIJA 2

8.50 Otvoritev olimpijskih iger Sydney 2000, prenos
13.30 Gore in ljudje: Stena II
14.15 Obratun pri OK Corralo, ameriški film
16.20 Otvoritev olimpijskih iger Sydney 2000, posnetek
19.30 Videospotnice
20.05 Olimpijska kronika
21.05 Vlado Kreslin in meglice nad mursko vodo
21.35 J.A.G., ameriška nadaljevanka
22.20 Kozičkovo leto, francoski film

TV SPORED

Sobota,
16. 9. 2000

TV SLOVENIJA 1

7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Zgodbe iz školjke
9.05 Nace Simončič, portret
9.55 Mala Jonssonova tolpa II, švedski film
11.35 Srebrnogrivi konjčič, risana nanizanka
12.00 Tednik
13.00 Poročila, šport, vreme
13.20 Trgovina, nemška drama, 1/3
14.55 Dragi Nihče, angleški film
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Zajec Peter in prijatelji, risanka
17.10 Filip in Lopaka, risanka
17.50 Na vrtu
18.20 Prelomni trenutki zgodovine, serija
18.50 Risanke
19.05 Utrip
19.30 Dnevnik, šport, vreme
20.05 Orion
21.35 Potovanje predaleč, dok. serija
22.35 Poročila, šport, vreme
23.05 V New Orleansu, ameriška nanizanka
23.50 Vran, kanadska nanizanka
0.30 Naseljenci, avstralski film

TV SLOVENIJA 2

9.00 V telovadnici, nadaljevanka
9.30 Olimpijske igre Sydney 2000
19.30 Videospotnice
20.05 Olimpijska kronika
22.05 Adijo, blues, kanadski film
0.05 Svetnik, angleška nanizanka
0.55 Sobotna noč

Televizijski spored od 15. 9. do 21. 9. 2000

POP TV

9.30 Tri ženske, nad. - 10.30 Divji angel, nad. - 11.30 Ne pozabi me nikdar, nad. - 12.30 Raztresena Ally, nan. - 14.00 Domače kraljestvo, nan. - 14.30 Zivljenje teče dalje, nan. - 15.30 Zakon v Los Angelesu, nan. - 16.25 Tri ženske, nad. - 17.15 Divji angel, nad. - 18.15 Ne pozabi me nikdar, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Temni mož, ameriški film - 22.00 Teksaški mož postave, nan. - 22.50 Zlobni dvojček, nan. - 23.40 24 ur

KANAL A

8.15 Dogodivščine Rokca in Binča, risanka - 9.15 Angela, nad. - 10.10 Luz Maria, nad. - 11.00 Oprah Show, ponovitve - 12.00 Atlantis - 13.30 Princ z Bel Aira, nan. - 14.00 Matlock, nan. - 15.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 15.55 Oprah Show: Knjižni klub - 16.50 Angela, nad. - 17.40 Luz Maria, nad. - 18.30 Tretji kamen od sonca, nan. - 19.00 Vsi županovi može, nan. - 19.30 Dvojčici, nan. - 20.00 Mladoporočenci - 20.30 Zmenkarje - 21.00 Simpatije, nad. - 22.00 Sledi preteklosti, ameriški film - 23.50 Plen, nan. - 0.50 Dannyjeve zvezde, ponovitve

TV IDEA - GAJBA TV

15.00 Živa, ponovitve regionalnega programa - Kulturno-razvedrilno - Navigator - Portret: Gabika Cigul - Arheološka izkopavanja Kotare - Aktualno - 16.00 Dvojčici, nan. - 16.30 Pasji policist, nan. - 17.00 Dogodivščine Robina Hooda, nan. - 18.00 Sinbadove pustolovščine, nan. - 19.00 Aktualno - 19.15 Ljubica, otroci so se skrčili, nan. - 20.10 Pokličite za umor, nan. - 21.00 Pokličite za umor, nan. - 22.00 Živa, regionalni program - Tedenski komentar - Napoved športnih dogodkov - Iz soboške tržnice - 22.15 Trgovina Kegl nagraduje, v živo - 22.25 Potrošnikov dan, reportaža - Aktualno - 23.05 Zvezdne steze, nan. - 23.50 Družina za umret, nan. - 0.20 Pri Addamsovih, nan. - 0.50 Pop bazar

TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes, informativna oddaja. 10.00 - Viva turistična, turistične oddaje. 10.50 - Dan Veletrgovine Petrašnik, reportaža. 11.20 - Kako biti zdrav in zmagovali, oddaja Radija Klariča. 11.50 - Risanke. 12.00 - Videostrani. 13.30 - Gnes, informativna oddaja. 16.00 - Viva turistična, turistične oddaje. 16.50 - Dan Veletrgovine Petrašnik, reportaža. 17.20 - Glasbeni spot. 17.30 - Kako biti zdrav in zmagovali, oddaja Radija Klariča. 18.00 - Risanke. 18.30 - Gnes, informativna oddaja. 19.00 - Iz našega arhiva. 20.00 - Glasbeni spot. 20.05 - Gnes, informativna oddaja. 20.30 - Na domači prsti, kmalska oddaja. 21.30 - Mladi sport, športna oddaja. 21.50 - Iz produkcije ZLT, VTV Velenje. 22.20 - Glasbeni spot. 22.30 - Gnes, informativna oddaja. 23.00 - SQ JAM, glasbena oddaja. 23.50 - Erelka. 01.10 - Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

13.20 Raziskovalec, serija - 14.20 Davidova zgodba, amer. film - 16.00 Otroška serija - 16.25 Briljantina - 17.00 Novi Avstralci, serija - 17.30 Hrvaška danes - 17.55 Zagrebska panorama - 18.20 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.10 Ženska po imenu Jackie, nad. - 21.40 Portreti - 22.45 Dnevnik - 23.05 Nočni filmski maraton

POP TV

8.30 Panda Jin Jin, risanka - 9.00 Hroščeborgi, nan. - 9.30 Knjižni molj Wishbone, nan. - 10.00 Naš dedek, nan. - 10.30 Košarkarji, nan. - 10.50 Ameriška gimnazija, nan. - 11.10 Sabrina, mlada čarovnica, nan. - 11.30 Mladi Herkul, nan. - 12.00 Dolgonogi očka, ameriški film - 14.15 Ladja zaljubljenih, nan. - 15.05 Nevarna srca, nan. - 16.15 Pop'n'roll - 17.15 Izgajanka vampirjev, nan. - 18.10 Jack in Jill, nan. - 19.15 24 ur - 20.00 Glasbena slava, ameriški film - 22.00 Nixon, ameriški film - 1.30 24 ur

KANAL A

8.00 Zajček Dolgouhec in prijatelji, risanka - 9.30 Možje v črnem, risanka - 10.00 Nora hiša, nan. - 10.30 Korak za korakom, nan. - 11.00 Katie Joplin, nan. - 11.30 Mladoporočenci - 12.00 Oče Dowling, nan. - 13.00 Kung Fu, nan. - 14.00 Razdvojeno srce, ameriški film - 15.45 Sever in jug, nad. - 16.45 Zivljenjska priložnost, kviz, ponovitve - 17.45 Divje živali, serija - 18.40 Divji svet, serija - 19.30 Glavca, nan. - 20.00 Iskanje svete gore, ameriški film - 22.10 Sence preteklosti, ameriški film - 0.00 Policijska kamera, serija - 1.00 Čestni bojevniki, nan.

TV IDEA - GAJBA TV

10.00 Živa, ponovitve regionalnega programa - Tedenski komentar - Napoved športnih dogodkov - Iz soboške tržnice - 10.15 Trgovina Kegl nagraduje - 10.25 Potrošnikov dan, reportaža - 10.45 Aktualno - 11.00 Pregled dogodkov tedna - 15.00 Naro poletje, ameriški film - 17.00 Šolska košarkarska liga - 18.00 Višave, nan. - 19.00 Pica, ti in jaz, nan. - 19.30 Jesse, nan. - 20.00 Posebna enota C-16, nan. - 21.00 Dosjeji X, nan. - 22.00 Izvirna moč, ameriški film - 1.00 Pop bazar

TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes, informativna oddaja. 10.00 - Dan Veletrgovine Potrošnik, reportaža. 10.30 - Predolimpijska dogajanja v Sydneyu, 7. del, produkcija VTV. 10.40 - SQ JAM, glasbena oddaja. 11.40 - Oddaja o slovenskih in svetovnih motoriziranih športih, športna oddaja. 12.10 - Videostrani. 13.30 - Gnes, informativna oddaja. 16.00 - Glasbena skrinja, glasbena oddaja. 16.45 - Predolimpijska dogajanja v Sydneyu, 7. del, produkcija VTV. 17.00 - SQ JAM, glasbena oddaja. 17.55 - Oddaja o slovenskih in svetovnih motoriziranih športih, športna oddaja. 18.30 - Gnes, informativna oddaja. 19.00 - Iz našega arhiva. 20.00 - Glasbeni spot. 20.05 - Gnes, informativna oddaja. 20.30 - Predolimpijska dogajanja v Sydneyu, 7. del, produkcija VTV. 20.40 - Glasbeni spot. 20.50 - Španska nogometna liga. 22.45 - Gnes, informativna oddaja. 23.15 - Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

9.25 Mednarodni otroški festival - 10.25 Zvezdne steze, nan. - 12.00 Dnevnik - 12.35 Kronika PIFA - 13.05 Risanke - 13.15 Šerbarski dežnik, franc. film - 14.45 Poročila - 14.55 Oliver Twist, brit. film - 17.00 Beverly Hills - 17.45 Risanke - 18.05 Melrose Place - 18.55 Grimmove pravljice - 19.30 Dnevnik - 20.10 Ethno Ambient - Salona 2000 - 21.05 Film - 22.50 Dnevnik - 23.10 Nismo sami, nad.

TV HRVAŠKA 2

14.20 Osamljeni glas, nad. - 15.50 Omerta, nad. - 16.35 Bolnišnica upanja, nan. - 17.20 Guldenburgovi, nad. - 18.05 Dok film - 19.00 Hugo - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Velikani 20. stoletja, serija - 21.25 Film - 23.00 Čas je za jazz - 0.00 Umetnine svetovnih muzejev

TV HRVAŠKA 3

9.50 Otvoritev olimpijskih iger 2000, prenos iz Sydneya - 13.00 Predstavljamo hrvaške olimpijce - 14.30 Panorame turističnih središč Hrvaške - 17.40 Nejevoljna carica, ameriški film - 19.20 Glasbeni program - 20.00 Animavizija - 20.30 Olimpijski studio - 21.30 Otvoritev OL, posnetek iz Sydneya

TV MADŽARSKA 1

5.45 Kmetovalec - 6.00 Ažurno - 8.25 Prelomnica tisočletja - 8.30 Za trnkarje - 8.55 Box ulica - 9.30 Otvoritev olimpijskih iger Sydney 2000, prenos - 13.35 Dnevnik - 14.00 Regionalni magazini - 15.00 Kapitan Cook, nad. - 15.58 Poročila - 16.00 Potepanje po divjini - 16.35 Evropski parlament - 16.55 Koktajl ekstremov - 17.05 Regionalni dnevniki - 17.20 Nogometno prvenstvo, vmes Dnevnik - 20.00 Olimpijske igre - 22.00 Dnevnik - 22.45 Trobi ali jajčni ples, franc. film - 0.50 Olimpijske igre

TV MADŽARSKA 2

5.45 Kmetovalec - 6.00 Ažurno - 8.30 Milenijske povesti - 9.00 Panorama - 9.30 Otvoritev olimpijskih iger Sydney 2000 - 13.35 Najlepše poletje naše najstniške dobe - 14.00 Dnevnik - 14.30 Kino Dore Prokopp - 15.00 Ni pravno močno, šov - 15.30 Madžarska hiša - 16.00 Šolska ulica - 17.30 72 ur, kulturna ponudba - 18.00 Glas preteklosti - 18.50 Musica Historica - 19.00 Napisane table pripovedujejo - 19.30 Tv-telovadba - 19.35 Pravilica - 20.00 Dnevnik - 20.25 Naše stoletje - 20.50 Madžarska leta 2000 - 21.25 Ognjeni cvetovi, japonski film - 23.05 Zaključek - 0.05 Nočno kramljanje - 0.50 Sydney 2000

AVSTRIJA 1

6.10 Otroški program - 8.45 Otvoritev olimpijskih iger 2000, prenos iz Sydneya - 12.10 Konfeti - 14.55 Nebeška družina - 15.40 Obalna straža - 16.25 Urgenca - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Vsi pod eno streho - 18.05 Olimpijske igre 2000, olimpijski studio - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Pogum pod streli, film - 22.10 Indiana Jones - Lov za izgubljenim zakladom, pustolovski film - 23.55 Olimpijske igre, prenos iz Sydneya

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 Zlata dekleta - 10.15 Pošta Muller, filmska komedija - 12.00 Poročila - 12.05 Vera - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 Srečna družina - 14.50 Gorsk zdravnik - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Siska - 21.20 Zivljenjski reševalec - 22.10 Poročila - 22.35 Moderni časi - 23.10 Komisarica - 0.00 Čas v sliki

TV HRVAŠKA 2

11.55 Vedno te bom ljubil, nad. - 15.25 Potovanja: Wales - 16.30 Črno-belo v barvah - 19.30 Dnevnik - 20.10 Zlata krila, nan. - 21.00 Damor, nan. - 21.20 Svet zabave - 21.50 Pravi čas - 23.20 Umetnine svetovnih muzejev

TV HRVAŠKA 3

5.20 Olimpijski studio - 5.30 Odbojka - 7.25 Olimpijski studio - 7.30 Rokomet - 9.00 Triatlon (ž.), posnetek finala - ...Plavanje, posnetek kvalifikacij - 10.50 Plavanje - 11.10 Plavanje - 13.00 Risanke - 13.15 Hišni ljubljenci - 14.00 Triatlon (ž.), posnetek finala - ...Streljanje (ž.) - zračna puška, posnetek finala - 15.00 Gimnastika, posnetek - 16.00 Plavanje, posnetek - 16.45 Odbojka (ž.): Hrvaška - Avstralija, posnetek - 16.00 Dokumentarni program - 19.30 Glasbeni program - 20.05 Dok. film - 20.30 Olimpijski studio

TV MADŽARSKA 1

0.50 Olimpijske igre - 6.00 Zlati dim, magazin - 8.00 Za metodiste - 8.15 Olimpijske igre - 13.35 Bravo TV - 14.25 Naj zapoje violina, z umetniki 100-članskega ciganskega orkestra - 14.55 Delta - 15.25 Naše stoletje - 15.50 Jani gre na dom - 16.20 Trend - 16.50 Nogometno prvenstvo, prenos - 19.00 Lotoshov - 19.20 Osnovni ton - 19.30 Dnevnik, spot - 20.00 Satelit, kabaret - 20.35 Kumara, lutkovni kabaret - 21.00 Olimpijske igre - 22.00 Takoj!, M. Vámos - 22.55 Osnovni ton - 23.00 Nevarna strast, nizozemski film - 0.50 Olimpijske igre

TV MADŽARSKA 2

0.50 Olimpijske igre - 6.05 Manjšinski program - 7.25 Družina z jasneja, nan. - 8.15 Olimpijske igre - 13.35 Manjšinski program, vmes Slovenski utrinki - 15.45 Letalska družba Medro nebo - 16.30 Tri želje - 17.00 Gospodarstvo v zagonu - 17.30 Koktajl ekstremov - 17.45 Show, leto 1978 - 18.40 Slagertev - 19.35 Pravilica - 20.00 Dnevnik - 20.25 Gnezdo duhov, amer. film - 21.55 Najstniška zabava ne le za mlade - 22.20 Srečali se bomo v Sydneyju - 23.15 Argentinski dnevnik, jugosl. film

AVSTRIJA 1

6.00 OI 2000: Telegram - 6.05 Odbojka - 6.30 Telegram - 6.35 Boks + streljanje - 7.00 Telegram - 7.05 Odbojka na mivki - 7.30 Telegram - 7.35 Rokomet - 8.00 Telegram - 8.05 Rokomet + sabljanje - 9.00 Telegram - 9.05 Sabljanje + telovadba - 10.00 Plavanje + sabljanje + kolesarstvo - 11.30 Nogomet - 12.00 Telegram - 12.05 Dviganje uteži + judo - 12.30 Rokomet - 13.00 Telegram - 13.05 Rokomet + boks - 14.05 Telegram - 14.10 Sabrina - 14.35 O 3 Austria Top 40 - 15.20 Dawsonov potok - 16.05 Melrose Place - 16.50 Jesse - 17.10 Olimpijski studio - 18.20 Nogomet - 19.00 Oranžni taksi - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Oranžni taksi - 21.50 Beg iz L. A.-ja, akcijski film - 23.30 OI, prenos

TV AVSTRIJA 2

13.00 Čas v sliki - 13.10 Luč ljubezni, film - 14.45 Kitare ljubezni, film - 16.10 Podobe Avstrije - 16.25 Dežela in ljudje - 16.55 Religije sveta - 17.05 Pogled v deželo - 17.35 Živalski magazin - 17.55 Bingg - 18.25 Konflikti - 19.20 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.05 Pogledi s strani - 20.15 Ko muzika igra - 21.50 Ljubazenske zgodbe in poročne stvari - 22.30 Poletni kabaret

TV SLOVENIJA 1

7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Mostovi
9.00 Risanka
9.10 Pod klobočkom
10.00 Zgodbe iz šoljke
10.35 Junaki divjne, angleška serija
11.25 Naravni parki Slovenije
12.00 Naokoli po Nemčiji
13.00 Poročila, šport, vreme
13.40 Talk show
14.30 Zoom
16.00 Slovenski utrinki
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Enajsta šola, oddaja za radovedneže
17.15 Robin in Rozi, risana nanizanka
17.45 Raziskovalec, ameriška serija
18.45 Risanka
19.00 Kronika
19.30 Dnevnik, šport, vreme
20.05 Tednik
21.05 Turistična oddaja
21.25 Osmi dan
22.00 Odmevi, šport, vreme
23.00 Pisave
23.30 Portret terorista, francoska oddaja
0.20 Raziskovalec, ameriška serija

TV SLOVENIJA 2

7.25 Olimpijske igre Sydney 2000
19.30 Videospotnice
20.05 Olimpijska kronika
22.00 Grace na udaru, ameriška nanizanka
22.20 Parada plesa
22.50 Film
1.45 Družinska razmerja, angleška nadaljevanka
2.35 Videospotnice

POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija - 9.30 Tri ženske, nad. - 10.30 Divji angel, nad. - 11.30 Ne pozabi me nikdar, nad. - 12.30 Volitve 2000 - 14.00 Moj bivši mož, nan. - 14.30 Življenje teče dalje, nan. - 15.30 Zakon v Los Angelesu, nan. - 16.25 Tri ženske, nad. - 17.15 Divji angel, nad. - 18.15 Ne pozabi me nikdar, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Raztresena Ally, nan. - 20.55 Nikita, nan. - 21.50 Prijatelji, nan. - 22.20 Dharma in Greg, nan. - 22.50 Stražar, nan. - 23.40 M.A.S.H., nan. - 0.10 24 ur

KANAL A

8.15 Dogodivščine Rokca in Binča - 9.15 Angela, nad. - 10.10 Luz Maria, nad. - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Adrenalina, ponovitev - 13.30 Princ z Bel Aira - 14.00 Matlock, nan. - 15.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 15.55 Oprah Show: Stopar, novinar - 16.50 Angela, nad. - 17.40 Luz Maria, nad. - 18.30 Tretji kamen od sonca, nan. - 19.00 Vsi županovi možje, nan. - 19.30 Dvojčici, nan. - 20.00 Krog prevar, ameriški film - 21.40 Lepi časi, nad. - 22.30 Seinfeld, nan. - 23.10 Roka pravice, nan. - 0.00 Dannyjeve zvezde, ponovitev - 1.00 Odklop, ponovitev

TV IDEA - GAJBA TV

15.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - Oktoberfest v Münchnu - Perutnina Ptuj - Aktualno - 16.00 Dvojčici, nan. - 16.30 Pasji policist, nan. - 17.00 Dogodivščine Robina Hooda, nan. - 18.00 Sinbadove pustolovščine, nan. - 19.00 Aktualno - 19.15 Kmetijski sejem Gornja Radgona - 20.10 Materinski nagon, ameriški film - 22.00 Živa, regionalni program - Navigator (film, kultura, prosti čas) - Intervju: Ema Lukač - 22.30 Ljubljanski madrigalisti na Glasbenem poletju Turnišče - Aktualno - 23.00 Zvezdne steze, nan. - 23.50 Družina za umret, nan. - 0.20 Pri Addamsovih, nan. - 0.50 Pop bazar

TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes, informativna oddaja. 10.00 - Zakaj pa ne, mladinska oddaja. 10.45 - Glasbena skrinja, glasbena oddaja. 11.25 - Iz produkcije ZLT.V, TV Tezno. 11.55 - Risanka. 12.00 - Videostrani. 15.30 - Gnes, informativna oddaja. 16.00 - Zakaj pa ne, mladinska oddaja. 16.45 - Glasbena skrinja, glasbena oddaja. 17.25 - Iz produkcije ZLT.V, TV Tezno. 17.55 - Risanka. 18.30 - Gnes, informativna oddaja. 19.00 - Iz našega arhiva. 20.00 - Glasbeni spot. 20.05 - Gnes, informativna oddaja. 20.30 - Viva turistična, turistična oddaja v živo. 21.20 - Iz produkcije ZLT.V, TV Tezno. 21.50 - Kako biti zdrav in zmagovati, oddaja Rudija Klariča. 22.20 - Glasbeni spot. 22.30 - Gnes, informativna oddaja. 23.00 - Videostrani.

TV HRVASKA 1

6.15 Otroški program - 7.05 Vedno te bom ljubil, nad. - 8.00 Dobro jutro - 9.55 Poročila - 10.00 Izobraževalni program - 11.20 Za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.35 Vedno te bom ljubil, nad. - 13.20 Velikani 20. stoletja - 14.15 Poročila - 14.20 Ženska, ki je ljubila Elvisa, ameriški film - 16.00 Za otroke - 17.00 Split: Morje - 17.30 Hrvaška danes - 17.55 Zagrebška panorama - 18.20 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.10 Benediktinska Hrvaška, serija - 20.45 Kviz - 21.15 Hrvaški dragi kamni, dok. oddaja - 21.40 Nenadoma Susan, nan. - 22.05 Dnevnik - 22.25 Cubismo v Gavelli, koncert - 23.40 Poročila - 23.50 Nočni program

TV HRVASKA 2

14.45 Črna kronika, nad. - 16.25 Newyorška policija, nan. - 17.10 Martin Chuzzlewit, nad. - 18.05 Naše stoleže - 19.00 Hugo - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Vojna ženska, nad. - 21.20 Bolnišnica upanja, nan. - 22.15 Film - 23.35 Umetnine svetovnih muzejev

TV HRVASKA 3

7.00 Olimpijski studio - 7.05 Streljanje - 7.20 Košarka - 9.10 Badminton - 9.25 Plavanje, posnetek kvalifikacij - 9.55 Plavanje, prenos finala - 11.55 Veslanje, posnetek polfinala - 13.00 Gimnastika (ž.) - mnogoboj, posnetek - 15.15 Badminton - dvojice, posnetek finala - 16.00 Teniš, posnetek - 17.00 Košarka: ZDA - Latvija, posnetek - 18.00 Plavanje, posnetek finala - 19.00 Gimnastika (ž.) - mnogoboj, posnetek - 20.00 Glasbeni program - 20.30 Olimpijski studio - 23.00 Oddelek za umore

TV MADŽARSKA 1

15.05 Rondo, manjšinski program - 16.00 Za otroke - 16.30 Pomagač, magazin za prizadete ljudi - 17.00 Tv-klinika - 17.30 Program madžarskih Židov - 18.00 Dnevnik - 18.30 Gospodarstvo v zagonu - 19.00 Sydney 2000 - 19.30 Dnevnik - 20.00 Olimpijske igre - 22.00 Dnevnik - 22.50 Kino Dore Prokopp - 23.20 Vrtiljak, nan. - 23.50 72 ur, kulturna ponudba - 0.30-5.30 Olimpijske igre

TV MADŽARSKA 2

15.05 Madžarski mladenjci v Evropi - 16.30 Kronika 2000 - 16.00 Šolska ulica - 17.20 Pogledje v Indonezijo - 17.30 Prijemajo, za tmkarje - 18.00 Nadaljujte kričaje, angl. komedija - 19.30 Tv-telovadba - 19.35 Pravljica - 20.00 Dnevnik - 20.35 György Faludy, portret - 21.20 Dan madžarske drame

AVSTRIJA 1

6.00 Ol 2000, prenosi - 14.15 Konfeti - 14.30 Simpsonovi - 14.55 Nebeška družina - 15.40 Obalna straža - 16.25 Urgenca - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Vsi pod eno streho - 18.05 Olimpijski studio - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Oranžni taksi - 21.05 Alarm za Kobro 11 - 21.50 Pravi Dunajčan ne propade - 22.35 Konec kopanja - 23.45 Ol, prenosi

TV AVSTRIJA 2

13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 Prijatelji za celo življenje - 14.50 Gorski zdravnik - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Sov Barbare Karič - 17.00 Čas v sliki - 17.05 Obrodili v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Univerzum: Praamazonka - 21.05 Vera - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Evro Avstrija - 23.00 Primer za dva



O NAS ZA NAS

Vsak dan ob 18³⁰ in 20⁰⁰: GNES - inform. oddaja

RADIO MURSKI VAL

UKV 94,6 MHz (DOPOLDAN TUDI SV 648 KHz)

PETEK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 11.30 Mali oglasi - 11.20 Zamurjenci - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Od petka do petka - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.30 Predstavljamo vam - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.30 Romskih 60 - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 MV-dur - 19.00 Poročila - 19.15 Mladi val - 20.00 Sipli mi - 21.00 Poročila - 21.10 Sipli mi - 23.00 Glasba vaših želja - 24.00 Želimo vam lahko noč

SOBOTA: 06.00 - Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 1. oseba ednine - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.45 Evropa v enem tednu - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 Kulturni koledar - 17.35 Radijski knjižni sejem - 18.15 Mali oglasi - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 19.45 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 21.00 Poročila - 21.10 Ugasni TV! - 24.00 Želimo vam lahko noč

NEDELJA: 05.00 Vedro v dobro jutro - 07.00 Panonski odmevi - 08.00 Misel in čas - 8.40 Zamurjenci - 09.00 Izbor pesmi tedna - 09.30 Srečanje na Murskem valu - 10.25 Obvestila - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.30 Poročila - 12.35 Obvestila - 13.00 Minute za kmetovalce - 13.30 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi (vmes javljanja s športnih igrišč) - 19.00 Poročila - 19.15 Oddaja tedna - 20.00 Gnezdo Murskega vala - 21.00 Poročila - 21.10 Gnezdo Murskega vala - 23.00 Glasba vaših želja - 24.00 Želimo vam lahko noč

PONEDELJEK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05

Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Poročila - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.30 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Šport - 19.00 Poročila - 19.15 Krpanke - 20.00 Kak je inda fajn bilou - 21.00 Poročila - 21.10 Kak je inda fajn bilou - 23.00 Glasba vaših želja - 24.00 Želimo vam lahko noč

TOREK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 11.00 Poročila - 11.30 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila Poročila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Srebrne niti - 19.00 Poročila - 19.15 Na narodni farmi - 20.00 Jukebox - 21.00 Poročila - 21.10 Jukebox - 23.00 Glasba vaših želja - 24.00 Želimo vam lahko noč

SREDA: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.15 Trn v peti - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Anketa - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.30 NSTSNMV - 14.00 - 14.00 Poročila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Glasba našega srca - 19.00 Poročila - 19.15 Intervju - 20.00 Mursko-morski val - 21.00 Poročila - 21.05 Mursko-morski val - 23.00 Glasba vaših želja - 24.00 Želimo vam lahko noč

ČETRTEK: 05.00 Vedro v dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Reportaža - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 Poročila - 13.10 1. oseba ednine - 13.30 Sedem veličastnih - 14.00 Poročila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Mali radio - 19.00 Poročila - 19.10 Bilo je nekoč! - 20.00 Geza se zeza - 21.00 Poročila - 21.05 Geza se zeza - 23.00 Glasba vaših želja - 24.00 Želimo vam lahko noč

TV SPOROD

Nedelja, 17. 9. 2000

TV SLOVENIJA 1

8.00 Risanke
9.25 Pleme, nanizanka
9.55 Glasbena oddaja
11.00 Svet divjih živali, japonska serija
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, šport, vreme
13.20 Turistična oddaja
13.40 Pomagajmo si
14.10 Polž v solati, kabaret
14.35 Orion
16.05 Prvi in drugi
16.30 Poročila, šport, vreme
16.50 Vsakdanjik in praznik
17.45 Slovenski magazin
18.10 Naravni parki Slovenije
18.45 Risanke
18.50 Žrebanje lota
19.05 Zrcalo tedna
19.30 Dnevnik, šport, vreme
20.05 Zoom
21.40 Talk show
22.35 Poročila, šport, vreme
23.00 V Bachovem letu
1.10 Naravni parki Slovenije

TV SLOVENIJA 2

8.00 Olimpijske igre Sydney 2000
19.30 Videospotnice
20.05 Olimpijska kronika
22.05 Pustolovščine N. Hulota, serija
22.50 Murphy Brown, ameriška nanizanka
23.15 Ledeni pogled, angleški film
0.55 Videospotnice

TV SPOROD

Ponedeljek, 18. 9. 2000

TV SLOVENIJA 1

8.00 Utrip
8.20 Zrcalo tedna
8.40 Pomagajmo si
9.10 Otroška oddaja
9.25 Začarani rožice, lutkovna igrice
10.15 Klapa zahodnega dela, nadaljevanje
10.40 Humanistika
11.15 Dosežki
11.35 Na vrtu
12.00 Prelomni trenutki zgodovine, serija
12.30 Prvi in drugi
13.00 Poročila, šport, vreme
13.25 Ljudje in zemlja
14.15 Polnočni klub
15.25 Gledljive slike
16.00 Dober dan, Koroška
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Radovedni Taček: Zvezdogle
17.00 Pleme, nanizanka
17.45 Recept za zdravo življenje
18.35 Žrebanje 3 x 3 plus 6
18.45 Risanke
19.00 Kronika
19.30 Dnevnik, šport, vreme
20.05 Hotel ob Vrbskem jezeru, nanizanka
21.00 Gore in ljudje
22.00 Odmevi, šport, vreme
23.00 Robov vodnjak
0.00 Recept za zdravo življenje

TV SLOVENIJA 2

4.50 Olimpijske igre Sydney 2000
19.30 Videospotnice
20.05 Olimpijska kronika
22.00 Spomini na prvo ljubezen, izraelska drama
23.00 Brane Rončel izza odra
0.25 Obračun pri OK Corralu, ameriški film
2.20 Videospotnice

POP TV

7.20 24 ur, ponovitev - 8.30 Panda Jin Jin - 9.00 Hročeborgi, nan. - 9.30 Knjižni molj Wishbone, nan. - 10.00 Harry in Hendersonovi, nan. - 10.30 Košarkarji, nan. - 11.00 Ameriška gimnazija, nan. - 11.30 Pop'n'roll - 12.30 Nevarna srca, nan. - 13.30 Otroci ne lažejo - 14.00 Nova prilika, nemški film - 15.40 Prav dom, ameriški film - 17.30 Puščavski ogenj, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Volitive 2000 - 21.00 Velik, ameriški film - 22.50 Molitev za smrt, ameriški film - 0.30 24 ur

KANAL A

8.00 Zajček Dolgouhec in prijatelji, risanke - 9.30 Može v črni, risanka - 10.00 Nora hiša, nan. - 10.30 Korak za korakom, nan. - 11.00 Katie Joplin, nan. - 11.30 Zmenkarje - 12.00 Oče Dowling, nan. - 13.00 Kung Fu, nan. - 14.00 Zmagovalec nikoli ne odneha, ameriški film - 15.45 Sever in jug, nad. - 16.45 Klik! - Kupid, nan. - Glas bojevnika, nan. - Ruby Wax - 20.00 George iz džungle, ameriški film - 21.40 Silski izziv: Sprememba stila - 22.15 S pontiacom na luno, ameriški film

TV IDEA - GAJBA TV

10.00 Živa, regionalni program - Kasaske dirke v Ljutomeru - 10.30 Triatlon Slovenije vojske - 10.55 Vestnikova Naj... kmetija 2000 - 11.10 Murinih 75 let - 11.25 Lendavska trgatve - 11.50 Portret: Gabika Cigut - 12.05 Arheološka izkopavanja Kotare - 12.20 Tedenski komentar - 12.25 Pregled dogodkov tedna - 15.00 Šolska košarkarska liga - 16.00 Zasvojevene z ljubeznijo, ameriški film - 18.00 Družinski hlevček, nan. - 19.00 Pica, li in jaz, nan. - 19.30 Jesse, nan. - 20.00 Posebna enota C-16, nan. - 21.00 Dosjeji X, nan. - 22.00 Smrt v sencah, ameriški film - 0.30 Pop bazar

TV AS - KANAL 54

09.30 - Teden ob Muri, informativna oddaja. 11.00 - Na domači grudi, kmetijska oddaja. 12.00 - Dan Veletrgovine Potrošnik, reportaža. 12.35 - Videostrani. 17.40 - Zakaj pa ne!, mladinska oddaja. 18.30 - Gnes, informativna oddaja. 19.00 - Iz našega arhiva. 20.00 - Viva turistica, turistična oddaja. 20.50 - Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

8.00 Poročila - 8.05 Otroški program - 11.00 Stičišča svetovnih kultur, serija - 12.00 Dnevnik - 12.40 Kmetijska oddaja - 13.35 Mir in dobrot - 14.05 Ko mineva čas - 15.05 Poročila - 16.15 Oprah Show - 16.00 Risanke - 16.20 Don Quijote, nad. - 17.05 Stolejte, serija - 18.00 Risanke - 18.30 Felicity, nan. - 19.30 Dnevnik - 20.10 Glem-bajevi, dramska serija - 20.55 Film tedna - 22.45 Dnevnik - 23.10 Skrivni dnevnik, nan. - 23.35 Nočni program - 3.00 Olimpijske igre

TV HRVAŠKA 2

9.55 Zlata krila, nan. - 10.40 Portret šibeniškega škofa - 11.30 Nedeljska maša - 12.50 Risanke - 13.15 Vojna žensk, nad. - 16.45 Zbogom, ljubezen moja, nemški film - 18.30 Svet narave, serija - 19.30 Dnevnik - 20.10 Zabavni program - 21.15 Kapitan James Cook, nad. - 22.10 Festival - 23.35 Umetnine svetovnih muzejev

POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija - 9.30 Tri ženske, nad. - 10.30 Divji angel, nad. - 11.30 Ne pozabi ne nikdar, nad. - 12.30 Ladja zaljubljenih, nan. - 14.00 Domače kraljestvo, nan. - 14.30 Življenje teče dalje, nan. - 15.30 Zakon v Los Angelesu, nan. - 16.25 Tri ženske, nad. - 17.15 Divji angel, nad. - 18.15 Ne pozabi me nikdar, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Cirkus pod vodo, ameriški film - 21.45 Volitive 2000 - 22.30 Nagobčnik za jekizavko, nad. - 23.20 Stražar, nan. - 0.10 M.A.S.H., nan. - 0.40 24 ur

KANAL A

8.15 Dogodivščine Rokca in Binča - 9.15 Angela, nad. - 10.10 Luz Maria, nad. - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Dannyjeve zvezde, vedečevanje - 13.30 Princ z Bel Aira - 14.00 Matlock, nan. - 15.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 15.55 Oprah Show: Spremenite življenjski slog - 16.50 Angela, nad. - 17.40 Luz Maria, nad. - 18.30 Trajti kamen od sonca, nan. - 19.00 Vsi županovi močje, nan. - 19.30 Dvojčici, nan. - 20.00 Beg, ameriški film - 21.40 Roswell, nad. - 22.30 Seinfeld, nan. - 23.10 Roka pravice, nan. - 0.00 Dannyjeve zvezde, ponovitev - 1.00 Odkop, ponovitev

TV IDEA - GAJBA TV

15.00 Živa, regionalni program - 16.00 Dvojčici, nan. - 16.30 Pasji policist, nan. - 17.00 Dogodivščine Robina Hooda, nan. - 18.00 Sinbadove pustolovščine, nan. - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Ljubica, otroci so se skrčili, nan. - 20.10 Ernest gre v zapor, ameriški film - 22.00 Živa, regionalni program - Kronika - Pregled športnih dogodkov - 22.10 NK Mura: NK Koper, reportaža - 22.30 Predstavitel športnega društva - 22.45 Aktualno - 23.00 Zvezdne steze, nan. - 23.50 Družina za umret, nan. - 0.20 Pri Addamsovih, nan. - 0.50 Pop bazar

TV AS - KANAL 54

09.30 - Španska nogometna liga, ponovitev. 11.30 - Dan Veletrgovine Potrošnik, reportaža. 12.00 - Videostrani. 16.00 - Otvoritev in blagoslovitev župniškega doma Črenšovci, ponovitev. 16.30 - Španska nogometna liga. 18.30 - Gnes, informativna oddaja. 19.00 - Iz našega arhiva. 20.00 - Glasbeni spot. 20.05 - Gnes, informativna oddaja. 20.30 - Šport plus, športna oddaja. 21.00 - NK Mura: NK Koper, posnetek. 22.50 - Gnes, informativna oddaja. 23.20 - Videostrani.

TV HRVAŠKA 1

6.15 Otroški program - 7.05 Vedno te bom ljubil, nad. - 8.00 Dobro jutro - 9.55 Poročila - 10.00 Izobraževalni program - 11.20 Za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.35 Vedno te bom ljubil, nad. - 13.20 Svet narave - 14.10 Poročila - 14.15 Slabo in napačno, ameriški film - 16.00 Za otroke - 16.45 Po naši lepi, dok. oddaja - 17.30 Hrvaška danes - 17.55 Zagrebška panorama - 18.20 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.10 Benediktinska Hrvaška, serija - 20.45 Nenavaden par, ameriški film - 22.15 Dnevnik - 22.35 Prizori iz življenja kitajskih umetnikov - 23.35 Poročila - 23.40 Nočni program

TV HRVAŠKA 3

7.00 Olimpijski studio - 7.05 Gimnastika (ž. ekipno), posnetek - 7.45 Triatlon, posnetek - 8.25 Veslanje, posnetek kvalifikacij - 9.25 Kombinirani prenos: plavanje in dviganje uteži do 62 kg (Pešalov) - 9.55 Plavanje, prenos finala - 12.00 Kajak na divjih vodah, posnetek kvalifikacij - 12.20 Streljanje (ž.) - zračna pištola, posnetek - 12.55 Gimnastika (ž. ekipno), posnetek - 14.30 Košarka: Italija - Latvija, posnetek - 16.00 Triatlon, posnetek - 16.40 Kajak na divjih vodah, posnetek kvalifikacij - 17.00 Plavanje, posnetek finala - 18.00 Veslanje, posnetek kvalifikacij - 18.30 Dviganje uteži do 62 kg, posnetek - 19.00 Risanke - 19.20 Glasbeni program - 20.08 Dok. film - 20.30 Olimpijski studio

TV MADŽARSKA 1

0.50-14.30 Olimpijske igre - 14.35 Minute za srečo - 15.05 Tv-klinika - 15.35 Reformatorski verski program - 16.05 Čas plesa, plesno tekmovalje Savaria - 17.00 Šik, modni magazin - 17.30 Egerszegi, portret - 18.25 Telesreča - 19.00 Teden, vmes Dnevnik - 20.00 Šlagetev - 21.00 Olimpijske igre, pregled - 22.00 Telešport, goli z nogometnega prvenstva - 23.00 Svojo usodo vzemi v roke! - 0.00-6.00 Olimpijske igre

TV MADŽARSKA 2

0.50-14.30 Olimpijske igre - 14.35 Aeromagazin - 15.25 Jani gre na dom - 15.55 Evangelicanski verski program - 16.20 Obisk v centru Sternberg v Londonu - 16.35 Srečanje z Jezusom - 16.45 Katoliška kronika - 17.10 Na poti - 17.40 Konferenca madžarske reformatorske inteligence - 18.10 Festival madžarskih gledališč - 19.05 Sedem noči na Japonskem, angleško-francoski film - 20.45 Teden - 21.30 Dnevnik - 21.40 Frances, ameriški film - 0.00-6.00 Olimpijske igre

AVSTRIJA 1

6.00 OI 2000, prenosi iz Sydneya - 13.00 Šport - 13.30 Avto-moto šport - 14.00 18 ur do večnosti, film katastrofe - 15.45 Liga prvakov, nogometni magazin - 16.15 Nogo-met: GAK - Austria Memphis, prenos iz Gradca - 18.30 Olimpijski studio - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Bean, filmska komedija - 21.40 Kolumbo - 23.15 OI 2000, prenosi

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Mlado srce, polno ljubezni, film - 10.30 Teden kulture - 11.00 Novinarska ura - 12.00 Visoka hiša - 12.30 Orientacija - 13.05 Tednik - 13.30 Domovina, moja domovina - 14.00 Pogledi s strani - 14.15 Kavarna Meineld - 14.40 Willi bo že poskbel za otroka, filmska komedija - 16.00 Marcel Pravý - Praznik za Roberta Stotza - 17.05 Lepo življenje - 18.00 Milijonsko kolo - 18.25 Kristus v času - 18.30 Podobe Avstrije - 19.00 Dežela danes - 19.17 Loto - 19.30 Čas v sliki - 19.54 Pogledi s strani - 20.15 Sanjska ladja: Sydney - 21.55 Prizadet - 23.15 Bayreuth za Schubertove oboževalce - 23.45 Ernst Krenk - Med svetovi

TV HRVAŠKA 2

13.40 Svet zabave - 14.10 Nismo sami, nad. - 15.40 September, nad. - 17.10 Martin Chuzzlewit, nad. - 18.05 Naše stoletje, serija - 19.00 Hugo - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Vojna žensk, nad. - 21.20 Prihaja dr. Beeching, nan. - 21.50 Črna kronika, nad. - 23.30 Umetnine svetovnih muzejev

TV HRVAŠKA 3

8.00 Olimpijski studio - 8.05 Veslanje, posnetek kvalifikacij - 8.50 Streljanje - zračna puška, posnetek finala - 9.25 Plavanje, posnetek kvalifikacij - 9.55 Plavanje, prenos finala - 12.00 Kajak na divjih vodah - slalom, posnetek finala - 13.00 Gimnastika (ekipno), posnetek finala - 15.00 Dok. film - 16.00 Veslanje, posnetek kvalifikacij - ... streljanje - zračna puška, posnetek finala - 17.00 Plavanje, posnetek finala - 18.00 Gimnastika (ekipno), posnetek - 19.00 Kajak na divjih vodah - slalom, posnetek finala - 19.30 Glasbeni program - 20.00 Dok. film - 20.30 Olimpijski studio - 23.00 Transfer - 23.45 Beverly Hills - 0.30 Melrose Place

TV MADŽARSKA 1

0.00-6.00 Olimpijske igre - 8.00 Ažurno - 8.00 Olimpijske igre, vmes Dnevnik - 13.35 Evrominute - 13.40 Roma, magazin - 14.05 Poročila - 14.10 Za manjšine - 14.40 Guldenburgovi, nad. - 15.25 Srečanje s pevyko E. Kovacs - 15.58 Poročila - 16.00 Madžarska hiša - 16.30 Župnik iz Gorgetega - 16.50 Srečanje z Jezusom - 17.00 Na poti, evropski magazin - 17.30 Bravo Tv - 18.00 Dnevnik - 18.30 Milenijske povesti - 19.00 Sydney 2000 - 19.30 Dnevnik - 20.00 Olimpijske igre - 22.00 Dnevnik - 22.55 Liga prvakov, magazin - 0.00-7.00 Olimpijske igre

TV MADŽARSKA 2

0.00-6.00 Olimpijske igre - 6.00 Ažurno - 8.00 Olimpijske igre - 13.30 Tv-klinika - 14.00 Skupščinski dnevnik - 14.50 Klip plus - 15.00 Pregled - 15.30 Angleščina - 16.00 Šolska ulica - 17.30 Delta - 18.00 Nadaljujte, g. profesor, angl. film (č.b.) - 19.25 Ty-telovadba - 19.35 Pravljica - 20.00 Dnevnik - 20.25 Jimi Hendrix, angl. dok. film - 21.25 Ethan Frome, angl. film - 23.05 Klub znanstvenikov - 0.00-7.00 Olimpijske igre

AVSTRIJA 1

6.00 OI 2000, prenosi - 13.25 Konfeti - 14.55 Nebeška družina - 15.40 Obalna straža - 16.25 Urgenca - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Vsi pod eno streho - 18.05 Olimpijski studio - 18.30 Varuška - 19.00 Cybill - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Oranžni taksi - 21.05 Ekspedija Robinson - 21.55 Indiana Jones - Lov za izgubljenim zakladom, pustolovski film - 23.45 OI 2000, prenosi

TV AVSTRIJA 2

2.05 Orientacija - 12.35 Podobe Avstrije - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 Srečna družina - 14.50 Gorski zdravnik - 15.35 Bogati in lepi - 18.00 Sov Barbara Karlič - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.00 Dežela danes - 18.30 Čas v sliki - 20.15 Deželni zdravnik - 21.05 Tema - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Oddaja o kulturi - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Tatovi otrok, film

TV SPORED

Torek, 19. 9. 2000

TV SLOVENIJA 1

7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Mostovi
9.00 Risanka
9.30 Radovedni Taček: Zvezdogled
9.50 Štirideset zelenih slonov, nanizanka
10.15 Recept za zdravo življenje
11.05 Potovanje predaleč, serija
12.00 Hotel ob Vrbskem jezeru, nanizanka
13.00 Poročila, šport, vreme
14.05 Gore in ljudi
14.55 Robbov vođnjak
16.00 Izobraževalna oddaja
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Muro in ljubezen, otroška oddaja
17.10 Moje mestece, kanadska nanizanka
17.45 Moč in sijaj starega Rima, serija
18.45 Risanka
19.00 Kronika
19.30 Dnevnik, šport, vreme
20.05 Na morje, avstralska nadaljevanka
21.00 Aktualne teme
22.00 Odmevi, šport, vreme
23.00 Charlot in Charlotte, danska drama
23.50 Moč in sijaj starega Rima, serija

TV SLOVENIJA 2

7.25 Olimpijske igre Sydney 2000
19.30 Videospotnice
20.05 Olimpijska kronika
22.00 Košček raja, švedski film
23.45 Svet poroča
0.15 Z umetniki: Gidon Kremer, violinist
1.05 Videospotnice

POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija - 9.30 Tri ženske, nad. - 10.30 Divji angel, nad. - 11.30 Ne pozabi me nikdar, nad. - 12.30 Volitve 2000 - 14.00 Moj bivši mož, nan. - 14.30 Življenje teče dalje, nan. - 15.30 Zakon v Los Angelesu, nan. - 16.25 Tri ženske, nad. - 17.15 Divji angel, nad. - 18.15 Ne pozabi me nikdar, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Sedem otrok, ameriški film - 21.45 Volitve 2000 - 22.30 Bolnišnica upanja, nan. - 23.20 Stražar, nan. - 0.10 M.A.S.H., nan. - 0.40 24 ur

KANAL A

8.15 Dogodivščine Rokca in Binča - 9.15 Angela, nad. - 10.10 Luz Maria, nad. - 11.00 Oprah Show, ponovitve - 12.00 Atlantis - 13.30 Princ z Bel Aira - 14.00 Matlock, nan. - 15.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 15.55 Oprah Show: Dr. Phil o odnosih - 16.50 Angela, nad. - 17.40 Luz Maria, nad. - 18.30 Tretji kamen od sonca, nan. - 19.00 Vsi županovi može, nan. - 19.30 Dvojčici, nan. - 20.00 Življenjska priložnost za 10 milijonov tolarjev, kviz - 20.30 Enota Delta 1, ameriški film - 23.40 Seinfeld, nan. - 0.15 Roka pravice, nan. - 1.10 Danniyeve zvezde, ponovitve

TV IDEA - GAJBA TV

15.00 Živa, ponovitve regionalnega programa - Kronika - Pregled športnih dogodkov - NK Mura: NK Koper, reportaža - Predstavitelj športnega društva - Aktualno - 16.00 Dvojčici, nan. - 16.30 Pasji policist, nan. - 17.00 Dogodivščine Robina Hooda, nan. - 18.00 Sinbadove pustolovščine, nan. - 19.00 Aktualno - 19.15 Ljubica, otroci so se škodili, nan. - 20.10 Nevarno potovanje, ameriški film - 22.00 Živa, regionalni program - Sobaški ekran: V studiu župan Anton Slavic - 22.35 Podiplomski študij podjetništva - 22.45 Aktualno - 23.00 Zvezdne steze, nan. - 23.50 Družina za umret, nan. - 0.20 Pri Addamsovih, nan. - 0.50 Pop bazar

TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes, informativna oddaja. 10.00 - Šport plus, športna oddaja. 10.30 - NK Mura: NK Koper, posnetek. 12.20 - Videostrani. 15.30 - Gnes, informativna oddaja. 16.00 - NK Mura: NK Koper, posnetek. 17.50 - Risanka. 18.30 - Šport plus, športna oddaja. 18.30 - Gnes, informativna oddaja. 19.00 - Dober večer, gospod predsednik, gost: Jože Stančič, preds. uprave Gorenja. 20.00 - Glasbeni spot. 20.05 - Gnes, informativna oddaja. 20.30 - Aktualno v občini Turnišče, oddaja v živo. 21.00 - Teden ob Muri, informativna oddaja. 22.30 - Gnes, informativna oddaja. 23.00 - Videostrani.

V HRVASKA 1

6.15 Otroški program - 7.05 Vedno te bom ljubil, nad. - 8.00 Dobro jutro - 9.55 Poročila - 10.00 Izobraževalni program - 11.15 Za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.35 Vedno te bom ljubil, nad. - 13.20 Svet živali - 13.50 Risanka - 14.10 Poročila - 14.20 Zaljubljen v zvezdo, amer. film - 16.00 Za otroke - 16.30 Prizma - 17.30 Hrvaska danes - 17.55 Zagrebska panorama - 18.20 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.10 Benediktinska Hrvaska, serija - 20.45 V ospredju - 22.20 Dnevnik - 22.40 Dok. serija - 23.35 Poročila - 23.45 Nočni program

POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija - 9.30 Tri ženske, nad. - 10.30 Divji angel, nad. - 11.30 Ne pozabi me nikdar, nad. - 12.30 Volitve 2000 - 14.00 Moj bivši mož, nan. - 14.30 Življenje teče dalje, nan. - 15.30 Zakon v Los Angelesu, nan. - 16.25 Tri ženske, nad. - 17.15 Divji angel, nad. - 18.15 Ne pozabi me nikdar, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Prijateljci do konca, ameriški film - 21.45 Volitve 2000 - 22.30 Newyorška policija, nan. - 23.20 Stražar, nan. - 0.10 M.A.S.H., nan. - 0.40 24 ur

KANAL A

8.15 Dogodivščine Rokca in Binča - 9.15 Angela, nad. - 10.10 Luz Maria, nad. - 11.00 Oprah Show, ponovitve - 12.00 Danniyeve zvezde, vedeževanje v živo - 13.30 Princ z Bel Aira - 14.00 Matlock, nan. - 15.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja - 15.55 Oprah Show: Nenavadne počitnice - 16.50 Angela, nad. - 17.40 Luz Maria, nad. - 18.30 Tretji kamen od sonca, nan. - 19.00 Vsi županovi može, nan. - 19.30 Dvojčici, nan. - 20.00 Življenjska priložnost za 10 milijonov tolarjev, kviz - 20.30 Komedija zmešnjav - 21.00 Providence, nan. - 22.00 Družinsko pravo, nad. - 22.50 Seinfeld, nan. - 23.30 Roka pravice, nan. - 0.20 Danniyeve zvezde, ponovitve

TV IDEA - GAJBA TV

15.00 Živa, ponovitve regionalnega programa - Sobaški ekran: V studiu župan Anton Slavic - Podiplomski študij podjetništva - Aktualno - 16.00 Dvojčici, nan. - 16.30 Pasji policist, nan. - 17.00 Dogodivščine Robina Hooda, nan. - 18.00 Sinbadove pustolovščine, nan. - 19.00 Aktualno - 19.15 Kmetijski sejum Gornja Radgona - 20.10 Hamlet, ameriški film - 22.00 Živa, regionalni program - Oktoberfest v Münchnu - 22.35 Perutnina Ptuj, reportaža - Aktualno - 23.00 Zvezdne steze, nan. - 23.50 Družina za umret, nan. - 0.20 Pri Addamsovih, nan. - 0.50 Pop bazar

TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes, informativna oddaja. 10.00 - Aktualno v občini Turnišče, ponovitve. 10.30 - Teden ob Muri, informativna oddaja. 11.55 - Risanka. 12.00 - Videostrani. 15.30 - Gnes, informativna oddaja. 16.00 - Aktualno v občini Turnišče, ponovitve. 18.30 - Teden ob Muri, informativna oddaja. 18.00 - Risanka. 18.20 - Predolimpijska dogajanja v Sydneyu, 7. del, produkcija VTV. 18.30 - Gnes, informativna oddaja. 19.00 - Iz našega arhiva. 20.00 - Glasbeni spot. 20.05 - Gnes, informativna oddaja. 20.30 - Zakaj pa ne!, mladinska oddaja v živo. 21.15 - Glasbeni spot. 21.20 - Glasbena skrinja, glasbena oddaja v živo. 22.00 - Iz produkcije ZLTV, TV Tezno. 22.30 - Gnes, informativna oddaja. 23.00 - Videostrani.

TV HRVASKA 1

6.15 Otroški program - 7.05 Vedno te bom ljubil, nad. - 8.00 Dobro jutro - 9.55 Poročila - 10.00 Izobraževalni program - 11.20 Za otroke - 12.00 Dnevnik - 12.35 Vedno te bom ljubil, nad. - 13.25 Poročila - 13.35 Za fante, ameriški film - 16.00 Otroška serija - 17.00 Dokumentarno-glasbena oddaja - 17.30 Hrvaska danes - 17.55 Zagrebska panorama - 18.20 Kolo sreče - 19.30 Dnevnik - 20.10 Benediktinska Hrvaska, serija - 20.45 Ruvanje s Hamingwayem, ameriški film - 22.45 Skrivnost uspeha, dok. oddaja - 23.20 Dnevnik - 23.40 Pogovor s sencami - 0.40 Poročila - 0.50 Nočni program

TV HRVASKA 2

14.55 Kapitan James Cook, nad. - 15.45 Ljubezen in izdaja - Mia Farrow, serija - 17.10 Martin Chuzzlewit, nad. - 18.05 Naše stoletje - 19.00 Hugo - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Vojna žensk, nad. - 21.20 Newyorška policija, nan. - 22.05 V krvi, dok. serija - 22.55 Kratko srečanje, britanski film - 0.25 Umetnine svetovnih muzejev

TV HRVASKA 3

7.00 Olimpijski studio - 7.05 Veslanje, posnetek dodatnih kvalifikacij - 7.20 Košarka: ZDA - Italija, prenos - 9.10 Veslanje, posnetek dodatnih kvalifikacij - 9.25 Plavanje, posnetek kvalifikacij - 9.55 Plavanje, prenos finala - 12.05 Kajak na divjih vodah - slalom, posnetek kvalifikacij - 12.25 Rokomet (ž.): Avstrija - Danska, prenos - 14.10 Gimnastika (2. ekipno), posnetek finala - 16.10 Košarka: ZDA - Italija, posnetek - 17.40 Plavanje, posnetek finala - 18.40 Gimnastika (ž. ekipno), posnetek finala - 19.30 Glasbeni program - 20.00 Dok. film - 20.30 Olimpijski studio - 23.00 Felicity - 23.45 Pravica za vse

TV MADŽARSKA 1

0.00-7.00 Olimpijske igre - 7.05 Šansonci Eve Ruttkai - 7.30 Olimpijske igre, vmes Ažurno, Dnevnik - 13.35 Za manjšine - 14.35 Dežnik sv. Petra, madž. film (č.b.) - 15.40 Kip plus - 15.55 Poročila - 16.00 Za otroke, Otroci Evrope - 16.30 Zelena pika, šport v prostem času - 17.00 Kronika 2000 - 17.30 Katoška kronika - 18.00 Dnevnik - 18.30 Mreža - 19.00 Sydney 2000 - 19.30 Dnevnik - 20.00 Olimpijske igre - 22.00 Dnevnik - 22.55 Liga prvakov, pregled - 0.00-4.00 Olimpijske igre

TV MADŽARSKA 2

0.00-7.00 Olimpijske igre - 7.05 Šansonci Eve Ruttkai - 7.20 Olimpijske igre, vmes Ažurno, Dnevnik - 13.35 Sosedje ali sovražniki, izraelski dok. film - 14.30 Šik, modni magazin - 15.00 Telesreča - 15.30 Evropski obrazi - 16.00 Šolska ulica - 17.30 Ura sprejema - 18.00 Nadaljujte plovbo, angl. film - 19.30 Tv-televodba - 19.35 Pravljica - 20.00 Dnevnik - 20.25 Zasebna Madžarska - 21.20 Smrtonosni načrt, amer. film - 22.55 Zaključek - 0.00-4.00 Olimpijske igre

AVSTRIJA 1

6.00 OI 2000, prenosi - 14.20 Konfeti - 14.30 Simpsonovi - 14.55 Nebeška družina - 15.40 Obalna straža - 16.25 Urgenca - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Vsi pod eno streho - 18.05 Olimpijski studio - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Oranžni taksi - 21.10 Policist iz Tolza - 22.45 Liga prvakov, posnetek - 23.50 OI 2000, prenosi

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 9.50 Zlata dekleta - 10.15 Willi bo že poskrbel za otroke, filmska komedija - 12.05 Evro Avstrija - 12.35 Tednik - 13.00 Poročila - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 Prijatelji za celo življenje - 14.50 Gorski zdravnik - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Oežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Univerzum - 21.10 Reportaža - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Ogled - 23.05 Krížem krazem

TV HRVASKA 2

14.30 Dokumentarni film - 15.15 Kviz - 15.45 Ljubezen v dvorcu, nad. - 17.10 Martin Chuzzlewit, nad. - 18.05 Naše stoletje - 19.00 Hugo - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Liga prvakov v nogometu, prenos - 22.40 Vojna žensk, nad. - 23.35 2,4 otroka, nan. - 0.05 Omerita, nad. - 0.50 Umetnine svetovnih muzejev

TV HRVASKA 3

6.50 Olimpijski studio - 6.55 Veslanje, posnetek dodatnih kvalifikacij - 9.25 Plavanje, posnetek kvalifikacij - 9.55 Plavanje, prenos finala - 11.25 Odbojka (ž.): Hrvaska - ZDA, prenos - 13.15 Plavanje, posnetek finala - 13.30 Kajak na divjih vodah - slalom, posnetek finala - 14.00 Gimnastika - mnogoboj, posnetek finala - 16.15 Plavanje, posnetek finala - 17.15 Odbojka (ž.): Hrvaska - ZDA, posnetek - 18.45 Gimnastika - mnogoboj, posnetek - 19.30 Glasbeni program - 20.00 Dok. film - 20.30 Olimpijski studio - 23.00 Pravica za vse

TV MADŽARSKA 1

0.00-4.00 Olimpijske igre - 4.05 Evergrini v črno-belem - 5.00 Olimpijske igre, vmes Ažurno, Dnevnik - 14.35 Za manjšine - 15.30 Potepanje po divjini - 15.55 Poročila - 16.05 Angl. ščina - 16.30 Tudi sami smo cerkev - 17.00 Moj rojstni kraj - 18.00 Dnevnik - 18.30 I pravnočno, show - 19.00 Sydney 2000 - 19.30 Dnevnik - 20.00 Sydney 2000 - 20.30 Liga prvakov v nogometu, Bayern Leverkusen vs. Sporting Lisabon, prenos - 22.40 Dnevnik - 23.20 Liga prvakov, pregled tekem - 0.00-3.00 Olimpijske igre

TV MADŽARSKA 2

0.00-4.00 Olimpijske igre - 4.05 Evergrini v črno-belem - 5.00 Olimpijske igre, vm Ažurno, Dnevnik - 14.35 Zrinski, tv-film, 1. del - 15.35 Na poti, evropski magazin - 16.00 Šolska ulica - 17.35 Sotrpini - 18.05 Nadaljujte z vohunjenjem, angl. komed (č.b.) - 19.30 Tv-televodba - 19.35 Pravljica - 20.00 Dnevnik - 20.25 Madžari ob p lomu stoletja - 21.20 Ime planeta: Zemlja - 22.05 Osupljivo območje, nan. - 22. Zaključek - 0.00-3.00 Olimpijske igre

AVSTRIJA 1

6.00 OI 2000, prenosi - 14.20 Konfeti - 14.30 Simpsonovi - 14.55 Nebeška družina - 15.40 Obalna straža - 16.25 Urgenca - 17.10 Princ iz Bel Aira - 17.35 Vsi pod e streho - 18.05 Olimpijski studio - 19.00 Oranžni taksi - 19.30 Čas v sliki - 20.15 I. prvakov: Sturm - Galatasaray, prenos iz Gradca - 0.00 OI 2000, prenosi

TV AVSTRIJA 2

10.15 Kolumbo - 12.05 Aktualna ura - 13.00 Čas v sliki - 13.15 Sveže kuhano je na pridobljeno - 13.40 Policijska inspekcija 1 - 14.05 Prijatelji za celo življenje - 14 Gorski zdravnik - 15.35 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlich - 17.05 Dobrod v Avstriji - 18.45 Loto - 19.00 Oežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s st - 20.15 Lučivna vročica, filmska komedija - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Žarišče: P vanje po Donavi (1. del: Slovaška in Madžarska) in Odločitev v črni gori - 0.00 Čz sliki

TV SPORED

Sreda, 20. 9. 2000

TV SLOVENIJA 1

7.55 Kultura
8.00 Odmevi
8.30 Dober dan, Koroška
9.00 Risanka
9.50 Muro in ljubezen, otroška oddaja
10.15 Moje mestece, kanadska nanizanka
10.35 Moč in sijaj starega Rima, serija
11.30 Obzorja duha
12.00 Na morje, avstralska nadaljevanka
13.00 Poročila, šport, vreme
13.30 Tolpa mladega Jonnsona, švedski film
15.05 Aktualne teme
16.00 Mostovi
16.30 Poročila, šport, vreme
16.45 Pod klobukom
17.45 Junaki divjine, angleška serija
18.45 Risanka
19.00 Kronika
19.30 Dnevnik, šport, vreme
20.05 Za udarec več, ameriški film
22.00 Odmevi, šport, vreme
23.00 Manifesta
0.40 Alice, evropski kulturni magazin
1.05 Junaki divjine, angleška serija

TV SLOVENIJA 2

5.35 Olimpijske igre Sydney 2000
19.30 Videospotnice
20.05 Olimpijska kronika
20.35 Liga prvakov v nogometu, prenos
23.20 Olimpijske igre Sydney 2000
2.00 Berlinske ulice, nemška nanizanka
3.30 Videospotnice

VESTNIKOVA NAGRADNA KRIŽANKA

																										
AVTOR: ŠTEFAN HAJDIRJAK					SKUPINA ZVEZD V OZVEZDU ORIONA		BOSANSKI PESNIK (JOSIP)		MOŽ IZ GR. MITOLOGJE Z MOČNIM GLASOM		ODLOČNA ZAHTEVA		MAJHEN NOŽ		MED- NARODNO POLICIJSKO ZDRUŽENJE		POMURSKI FOTOGRAF (JOŽE)		ERBLJ		BARVA ČLOVEŠKE KOŽE		REŠITELJ JUDOV IZ BABILONSKE SUŽNOSTI		VLEČENJE ZA LASE	
GNOJILO IZ KOSTI																										
KRHKOST KOSTI																										
KEGLJAC (HARRY)																			STRANKA JANEZA DRNOVŠKA							
FR.TEROR. ORGANIZ.															PRIČA PR BIRMI											
															PORT.POLIT. (MARIO)											
																			ANTON NANUT							
																			JAPONSKA LUKA							

REŠITEV NAGRADNE KRIŽANKE 31. 8. 2000:

PAKISTAN, UMETNICA, LIN, ETEN, SPET SMO TU, PLAN, LA, ATS, ZHAO BAO, STILET, TAKSIST, BALTAZAR, APNO, MORAVSKA, IVA, LINEAL, INGO PAŠ, MAL, RANDI, PLAŠČ, LAIK, NELA, KNIN, ALE, MIAMI, MAKETAR, AA, OSLA, BUNSEN, ONON, HITROST, LEVI, MAMUT, UBIJA, ADENOZIN, ENO, UNA, ARE, ESTRADNIK, NIVEN, BECKET, NIAS, ACETILEN, AMIRANTI, RACA, ARS, REŠO, AIN

Izžrebanci Vestnikove nagradne križanke:

1. NAGRADA V VREDNOSTI 10.000 SIT:

Ana Čurman, Sotina 8, 9262 Rogašovci

2. NAGRADA V VREDNOSTI 5.000 SIT:

Janko Idič, Bakovci, Mladinska 26, 9000 M. Sobota

3.-7. PRAKTIČNE NAGRADE:

Bojan Farkaš, Trstenjakova 6, 9252 Radenci
Anica Cernatič, Ledine 4, 5000 Nova Gorica
Terezija Kaučič, Stroča vas 75, 9240 Ljutomer
Tina Dervarič, Puconci 200, 9201 Puconci
Denis Tratnjek, Gančani 87, 9231 Beltinci

Nagrajencem čestitamo.
Potrdila za nagrade bodo prejeli po pošti.

Med reševalce bomo razdelili:

1. nagrado v vrednosti 10.000 SIT, 2. nagrado v vrednosti 5.000 SIT in 3. - 7. nagrado praktična nagrada.

Pravilne rešitve pošljite na uredništvo Vestnika, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 M. Sobota, s pripisom »nagradna križanka« do petka 22. septembra 2000.

Ime in priimek: _____

Naslov: _____

KREKOVA BANKA

Rešitev nagradne križanke KREKOVE BANKE: PRIJAZNO VABLJENI V KREKOVO BANKO V MURSKI SOBOTI

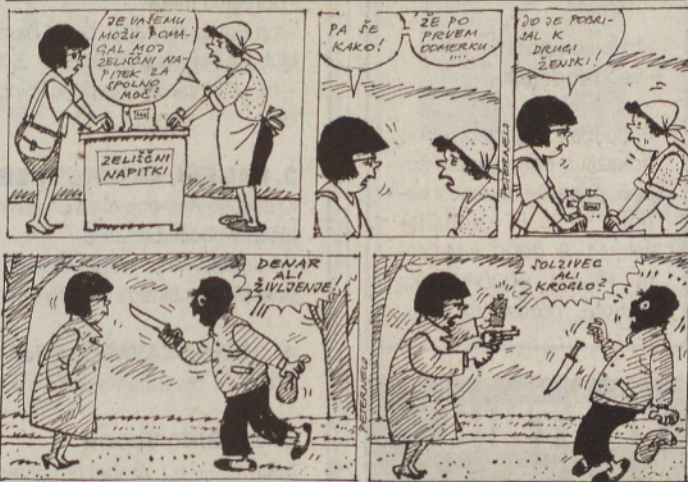
Za nagradno križanko KREKOVE BANKE, objavljeno 24. avgusta 2000, je žreb razdelil nagrade takole:

1. nagrado – darilni paket KREKOVE BANKE prejme: Andreja Baranja, Šerčerjevo naselje 34, 9000 Murska Sobota
2. nagrado – darilni paket KREKOVE BANKE prejme: Olga Gobar, A. Trstenjaka 12a, 9240 Ljutomer
3. nagrado – darilni paket KREKOVE BANKE prejme: Štefka Marič, Gajska ul. 3, 9233 Odranci

Nagrajencem čestitamo. Potrdila za prevzem nagrade bodo prejeli po pošti.

MIČA

RIŠE IN PIŠE: PETERNELJ ■



Ko je hudo, me pokličite!

telefon
Samaritan
080 1113



telefon oltrok in mladostnikov
080 1234
M
TOM pri ZPMŠ
BREZPLAČEN KLIC - VSAK DAN OD 12. DO 20.

Bela Džouži

Novo šolsko leto se je začelo. Pajdaš Bela se že vnaprej veseli, ka nan je na vidiki čednejša generacija. Ta je zagaranterjana z devetletnin šolanjon. Ta nova de gvišno čednejša, kak je stara. Bela bi se rad fčako časa, ka bi tou doživjo. Zdašnjja je telko dobra, ka šče meti čednejše lidij v bodočnosti. S ten priznava, ka je nej zadosta čedna. Dokazuje pa tou tudi s takšimi kiliavimi pripravami na volitve, kak ji doživlamo že lespi čas. Ka bi nejsan trbelo ustavo popraviti? Bela si je na tou samo spojevo:

Nasha ustava ma tri luknje, tri luknje pa še več, če ne bi imela lukenj, lepo bi bilo preveč. Nova je rojena stranka, obljublja nam zdaj tak, bo zboljšala nam življenje, ki čisto bo brez napak.

Na teh luknjah pa uživa mnog praviški naš folk, razlaga si pravila, od lukenj do razpoka. Bo mnoge ugla kadre, postavila gor ljudi, se trudila bo močno, da revnim nehesa zgradi.

UDOBJE

LIP-ov jesenski HIŠNI SEJEM

do 13% popusta za
POHIŠTVO IZ
MASIVNEGA LESA,
vhodna vrata in notranja vrata

od 18.9. do 8.10. 2000
V NAŠIH PRODAJNIH SALONIH



lip bled

Pesem gozda v vašem domu.

BLEJ, Ljubljanska 27, 04 579 52 30; Ljubljana, Salon interior, BTC
hala A, 01 585 26 42; KRAJ, Mirka Vadrnava 14, 04 234 00 90;
MURSKA SOBOTA, Trgovski center Šavel, Cvetkova ulica 2, 02 535 16 90;
KROMBERK pri Novi Gorici, Salon Gross, Bratov Hvalič 3, 05 333 01 25;
ČERKNICA, Salon Papigal, Podskrajnik 19, 01 709 39 52.

LIP BLEJ-TRGOVINA, Ljubljanska 27, Bled

motorna vozila

RENAULT 25, letnik 1986, na novo registriran, prodam za 200.000 SIT. TOVORNO VOZILO ZASTAVA 650 Furgon, generalno obnovljeno, prodam za 250.000 SIT. GSM: 041 912 762, 33 003. m5010

GOLF IV 1.4, letnik 1999, srebrn, trivratni, prodam. Tel.: 02 564 95 86.

RENAULT LAGUNA, 1,8 RT, letnik 1995, prevoženih 41.000 km, srebrn, prodam. Tel.: 02 564 95 86. m5029

KADETT 1,6 i, letnik 1990, BX 1,9 GTI, oba na novo registrirana, in Vespo Piaggio 50 prodam. GSM: 041 744 717. m5035/4

živali

TELICO, brejo 9 mesecev, kontrola A, prodam. Tel.: 031 518 194. m4991

NESNICE, mlade jarčice, hisex, rjave, pred nesnostjo, opravljena vsa cepljenja, prodaja Farma pri Mostu. Naročila sprejemajo: gostilna Tibija Horvata, Nemčavci, tel.: 069 28 190, gostilna Benčec, Bakovci, tel.: 069 439 170, Franc Movrin, Petanjci 98c, tel.: 069 46 505, gostilna Šarika Zelezen, Beznovci, tel.: 069 49 025, gostilna Čeh, Nedelica, tel.: 069 72 146, gostilna Rajser, Grad, tel.: 069 55 31 148. m4868

GROZDJE z brajd prodam. Danica Žizek, Lutverci 9, tel.: 64 097. m4999

MLADO BREJO KRAVO, staro 5 let, A-kontrola, prodam. Kovačec, G. Petrovci 42. m5005

KRAVO, kontrola A, brejo z 2. letom, prodajo. Tel.: 76 334 m5018

**VAŠKA TRŽNICA
V MOŠČANCIH**
v soboto,
16. 9. 2000,
od 8. do 13. ure

Ponudba:

zelenjava, sadje,
jabolčni sok, kis,
žganje, vino,
bučno olje, pira,
kaša, moka,
izdelki domače
obrtni, rože.

**VABIMO VAS
NA UGODEN
NAKUP!**

AGOS IMPEX, d. o. o.
Pristaniška 2
Koper

**Razpisuje
prosta
delovna mesta**

- trgovski potnik
- več prodajalk

Ponudbe z življenjepisom in dokazili o opravljenem šolanju prinesite osebno v soboto, 9. 9., in v ponedeljek, 11. 9. 2000, v M-center, Pleše 1, 9000 Murska Sobota, prodajalna Dino.

**VESTNIK
lahko
kupite tudi
na večini
pošt v
Pomurju.**

KRAVO, brejo v 9. mesecu, prodam. Tel.: 551 60 45. m5019

TELICO, kontrole A, brejo 4 mesece, prodam. Domajinci 25, tel.: 40 425. m5031

KRAVE, A-kontrola, prodam. Tel.: 568 15 19. m5049

NESNICE PRED NESNOSTJO prodajo vsak dan. Babinci 49, tel.: 582 14 01. m5055/9

posesti

GOZD, mešan, 57 arov, v Domajincih, gozd, 30 arov, v Skakovcih, prodam. Tel.: 21 716. m4945

V NAJEM DAM DVOSOBNO STANOVANJE, neopremljeno, v Murski Solbati. Tel.: 031 836 345. m4998

ŠTUDENTOM ODDAM SOBE v centru Maribora. Tel.: 062 223 636. m5001

NOVEJŠO VRSTNO HIŠO, 200 m² stanovanjske površine, v Černelavcih, prodam. GSM: 041 912 762. m5009

TRISOBNO NOVEJŠE STANOVANJE v centru M. Sobote, 72 m², CK in CATV, prodam. Možen kredit ali menjava za manjše. Tel.: 031 892 065. m5014

MORAVSKE TOPLICE - GOSTILNO prodamo. Tel.: 548 15 33. m5016

V INDIVIDUALNI HIŠI v Murski Soboti dajo v najem dve enosobni stanovanji in eno sobo. Tel.: 22 792. m5020

DVEMA DIJAKINJAMA ALI ŽENSKI dajo v najem sobo v M. Soboti. Tel.: 22 997. m5027

ENOINPOLSOBNO STANOVANJE V LJUTOMERU ugodno prodam. Tel.: 069 88 717 m5028

FRIZERSKI SALON v Tešanovcih, ob glavni cesti, dam v najem. Tel.: 48 790. m5037

TAKOJ VSELJIVO DVOSOBNO STANOVANJE prodam. Tel.: 031 873 904. m5040

STAREJŠO OPREMLJENO HIŠO z vinogradom v Fokovcih 17 ugodno prodam. Tel.: 44 348 ali GSM 041 817 346. m5046

POSLOVNE PROSTORE v M. Soboti, 50 m², in stanovanje, 60 m², damo v najem. GSM: 031 552 235. m5050/13

kmetijska mehanizacija

KMETOVALCI! Imate rabljen traktor, prikolico ali drugo kmetijsko orodje? Pripeljte k nam, mi jih bomo prodali namesto vas. J. A. L. LOPERT, d. o. o., Štefana Kovača 6, 9224 Turnišče m5004

KOMBAJN ZA SLADKORNO PESO, DVOREDNI, 4 x 4, samohodni, in sejalnico, 6-vrstno, teleskopsko, z vso opremo prodam. Tel.: 041 527 644. m5011

TROSILNIK umetnega gnojila Vikon prodam. Tel.: 041 904 767. m5013

DVOREDNI OBIRALNIK KORUZE IN TROSILNIK UMETNEGA GNOJILA, VOŽEN, 3-tonski, prodajo. Tel.: 45 071. m5023

TRAKTOR IMT 585, motor 577 in MF 10 80, moč motorja 88 PS, prodam. GSM: 041 330 801 in 041 383 131. m5033

TRAKTORJE 8080A, 72 KM, prednja hidravlika, prednji kardani, kompresor, DEUTZ 6806, 68 KM, s čelnim nakladalcem; IMT 577, s prednjim pogonom, STEYR 18 KM, s koso, TOMO VINKOVIČ, 18 KM, in nove traktorje: M958A, M975A, M9094A,

9125A, prodajo. Tel.: 02 557 11 62. m5036

TROSILNIK HLEVSKEGA GNOJA Mengele in škroplnico, 300 l, Agromehnika, trosilnik za umetno gnojilo prodam. Tel.: 25 099 ali Černelavci, Gorička 75. m5039

TRAKTOR IMT 577, pogon na vsa štiri kolesa, lepo ohranjen, star 10 let, prodam. Tel.: 02 555 11 06, zvečer. m5047/8

kmetijski pridelki

GROZDJE MODRA FRANKINJA

Občina Lendava/Lendva Község
v sodelovanju s

Pomursko banko, d. d., Murska Sobota,
bančne skupine Nove Ljubljanske banke
in
LLT Hranilnico in posojilnico Murska Sobota, d. d.

objavlja JAVNI RAZPIS

za kreditiranje urejanja pročelij fasad na stanovanjskih hišah v občini Lendava

1. PREDMET RAZPISA

Predmet razpisa je urejanje pročelij (fasad) na stanovanjskih hišah v občini Lendava.

2. MERILA IN POGOJI

Na razpis se lahko prijavijo fizične osebe - lastniki stanovanjskih hiš s stalnim prebivališčem v občini Lendava, ki nameravajo urediti pročelje (fasado) na stanovanjskih hišah v občini Lendava. Na razpis se lahko prijavijo lastniki stanovanjskih hiš v mestu Lendava, in sicer na relaciji od nekdanjega gostišča Krona v Lendavi do Dvojezične srednje šole Lendava.

Okvirna višina razpisanih sredstev znaša 3.000.000 SIT.

- najvišji znesek kredita je 600.000 SIT
- doba vračila 5 let
- obrestna mera:
- pri Pomurski banki, d. d., Murska Sobota, bančna skupina Nove Ljubljanske banke TOM + 3,2 %
- pri LLT Hranilnici in posojilnici Murska Sobota, d. d., TOM + 3,5 %

3. NAMENI, ZA KATERE SE DODELIJO KREDITI

Krediti so namenjeni za urejanje pročelij (fasad) na stanovanjskih hišah v občini Lendava. Pri dodeljevanju kreditov se bo upoštevala tudi kreditna sposobnost potencialnega kreditnojemalca.

4. OBLIKE ZAVAROVANJA

Kredit se zavaruje v skladu s pogoji banke.

5. VSEBINA VLOGE

Informacijo o potrebni dokumentaciji dobite pri:

- Pomurski banki, d. d., Murska Sobota, bančne skupine Nove Ljubljanske banke, ga. Feher, tel. 578 11 21
- LLT Hranilnici in posojilnici Murska Sobota, d. d., g. Lajnšček, tel. 578 81 30.

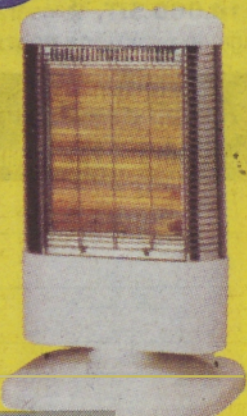
6. DRUGI POGOJI

Razpis velja do porabe sredstev. Popolne vloge, prispele do petnajstega v mesecu, bodo obravnavane do konca tekočega meseca. Prosilci bodo prejeli pisne odgovore najpozneje 15 dni po obravnavi na kreditnem odboru.

Občina Lendava

SuperCena
do 23. 9. 2000

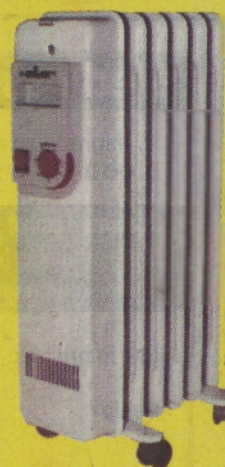
Vse to in še več kot 120 izdelkov
po Super cenah!



SuperCena
10.990,00 SIT

Halogenska peč NL-12

- možnost dvostopenjske nastavitve moči
- samodejno premikanje levo, desno
- moč 1200 W
- varnost: peč se ob dvigu ali udarcu avtomatično izklopi



SuperCena
od 8.990,00 SIT

Električni radiator
ER 1206 - 1200 W,
ER 1507 - 1500 W,
ER 2009 - 2000 W,
ER 2009 TURBO - 2000 W
z ventilatorjem

SuperCena
16.990,00 SIT

Plinska peč CORONA

- max. moč 4200 W
- piezo električni vžig
- tristopenjska regulacija moči
- avtomatski izklop v primeru prevelike koncentracije CO2

Corona



SuperCena
49.990,00 SIT

Petrolejska peč TOYOKUNI TSK-34

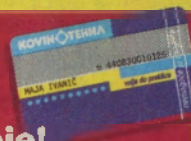
- dvojno izogrevanje
- elektronski vžig
- poraba 0,1 l/h (pri 1000 W)
- moč 3000 W
- za ogrevanje prostorov do 35 m²
- 1 LETO GARANCIJE

nemogoče je mogoče

KOVINOTEHNA

Prodajni center v Murski Soboti
Pleše 1

**S Kartico
Kovinitehna,
za gotovino,
tudi do 5% ceneje!**



ugodno prodam. Tel.: 79 303. m4924

GROZDJE, 2000 kg, laški rizling, šipon, v dolini pri Lendavi, prodam. Cena po dogovoru. Tel.: 74 465. m5012

GROZDJE, šmarnico in laški rizling, prodam. Tel.: 44 095. m5030

GROZDJE, laški rizling, prodam. Tel.: 32 928. m5032

GROZDJE, šmarnico z brajd, ali mošt prodam. Tel.: 72 749. m5042

KORUZO Z NJIVE prodam. Nemčavci 1a, tel.: 531 10 49. m5048

GROZDJE Z BRAJD, jurka, klinton, prodam. Tel.: 83 306. m5051/7

razno

JESENOV LES, žagan in suh, kupimo. Tel.: 87 423, 041 827 781. m4997

SMREKOVE IN BOROVE PLOHE, suhe, 5 in 8 cm, kupim. Tel.: 041 768 404. m5000

BETONSKO OGRAJO Plečnikov stil in belo grozdje, pridelano na ekološki kmetiji, sorte laški, renski rizling in chardonay, prodam. Tel.: 03 580 13 51, 041 754 801. m5002

KORUZNJAK, kovinski, 3,5 x 5 x 0,9, luščilnik koruze na trifazni elektromotor, cirkularno fi 500 z dvotaktnim motorjem in moped CTX 80 prodam. Tel.: 574 19 43. m5015

KORUZO V STROŽIH IN ŠTIRIDELNO KLINASTO BRANO ugodno prodam. Tel.: 67 700. m5017

KOMPRESORSKA KLADIVA ZA RAZBIJANJE BETONA kupim. GSM: 041 330 801 in 041 383 131. m5034

Preključujem veljavnost HK 0464/17, izdane pri HKS Panonka M. Sobota, na ime Štefan Jakob, Bratenci 69, p. Beltinci. m5043

PRODAJA TER POPRAVILO GLASBIL. Gančani 115c, tel.: 411 111. m5044

RABLJENE PRAČNE STROJE IN DRUGO BELO TEHNIKO z garancijo prodaja Servis gospodinjstkih strojev Janez Bukovec, Kobilje 135, tel.: 79 231. m5052/9

delo

KLAVIATURISTA - HARMONIKARJA za igranje v duetu iščem. Tel.: 041 500 416. m5006

V SKUPNO GOSPODINJSTVO vzajem upokojeno gostinko (ni pogoj) za pomoč v gostilni. Pogovor z gospo Faniko, tel.: 43 121. m5057/2

storitve

UGODNO OPRAVLJAM OBIRANJE KORUZE. GSM: 041 914 247, 82 474. m5026



Ne jokajte ob mojem grobu, le tiho k njemu pristopite, spomnite se, kako trpel sem, svečo mi prižgite in večni mir mi zaželite.

ZAHVALA

V 66. letu nas je zapustil dragi mož, oče, opa, brat in tast

Štefan Ferko

iz Motovilec 42

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, cvetje, svete maše ali v dobre namene. Lepa hvala vsem za ustno in pisno izražena sožalja. Iskrena hvala osebju Onkološkega inštituta v Ljubljani za pomoč, nego in prijaznost ter dr. Čurčiču od Grada in ge. Cveti Muzlovič za njeno osebno požrtvovalnost. Hvala tudi duhovniku g. Kuharju za pogrebni obred, pevcem žalostink, gasilcem, govornici ge. Marjanci Ferko Omahen, g. županu, sodelavcem in svetnikom Občine Grad, Pogrebništvu Banfi ter g. Severju za odigrano Tišino.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoci: žena Emilija, hčerki Tatjana z možem Viljem in Bernarda z možem Dragom, vnukice Roksana, Tamara in Klavdija, sestra Marija, svakinje z družinami, bratranci in sestrične z družinami ter drugo sorodstvo



ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta, dedka in tasta

Ivana Horvata

iz Lendave

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem ter vsem, ki so nam v najtežjih trenutkih stali ob strani, nas tolažili, nam izrekli sožalje ter darovali cvetje in sveče.

Hvala vsem, ki ste mu izkazali spoštovanje in ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Hvala zdravnikom in osebju bolnišnice Maribor in Rakičan ter govorniku g. Vidicu za sočutne in tople besede slovesa, pevkam za odpete žalostinke in godbeniku za odigrano Tišino.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoci:

žena Marija ter hčerki Nada in Danica z družinama



Bolečina da se skriti pa tudi solze ni težko zatajiti. Le tebe, dragi mož, oče, stari oče, tast, brat in zet, nam nihče ne more več vrniti.

V SPOMIN

13. septembra mineva eno leto od takrat, ko nas je zapustil naš dragi

Štefan Žohar

iz Doliča 49

Hvala vsem, ki se ga spomnite, mu prižigate sveče in z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu.

Tvoji najdražji



ZAHVALA

Po hudi bolezni nas je v 81. letu zapustil dragi mož, oče, dedek in pradedek

Franc Kolarič

iz Melinec

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, sveče, svete maše in dobre namene.

Posebna hvala dr. Eriki Zelko Peterka, g. župniku Jožetu Hožjanu za pogrebni obred, govorniku g. Andreju Zdravcu in pevcem za odpete žalostinke.

Lepa hvala tudi pogrebništvu Jurič za pogrebne storitve. Vsem še enkrat - lepa hvala!

Žalujoca žena Marija, hčerke Marija, Anica, Slava, Milena in Olga z družinami ter trinajst vnukov in pravnuka



Kogar imaš rad, nikoli ne umre - le daleč je ...

V SPOMIN

Spominjamo se dneva, ko sta za vedno odšla ljuba starša in stara starša - mami

Ireni Hajdinjak

je minilo pet let - 9. 9. 1995

in očetu

Jožefu

Hajdinjaku

bodo minila tri leta - 16. 10. 1997

Ostala bosta za vedno v naših srcih in spominih.

Hvala vsem, ki se ju še danes spominjate in prižigate sveče.

Vsi vajini



Ne jokajte ob mojem grobu, le tiho k njemu pristopite, spomnite se, kako trpel sem, in večni mir mi zaželite.

ZAHVALA

V 69. letu nas je zapustil dragi mož, oče, tast in dedek

Franc Špilak

s Hotize 136

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, botrini, sosedom in prijateljem ter vsem, ki so ga spremljali na zadnji poti, darovali vence, cvetje, sveče in za svete maše ter v dober namen za cerkev, nam pa izrekli pisno in ustno sožalje.

Zahvala velja vsem zdravnikom, ki so ga zdravili med dolgotrajno boleznijo, psihiatrom v Ormožu, v Rakičanu in dr. Jožefu Magdiču, dr. Petkoviču iz Lendave in dr. Fodorjevi. Lepa hvala g. župniku Viljemu Kovaču za lepe besede slovesa in za sveto mašo, vsem pevcem in pogrebništvu Ferencak ter za odigrano Tišino.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoca: žena, hčerke, sin, zeta in snaha

Dedek, pogrešajo te tvoji vnuki:

Martina, Marjetka, Miša, Boštjan, Mitja in Gregor



ZAHVALA

V 92. letu nas je zapustila draga mama, babica in prababica

Vilma Kozic

roj. Breskoč, iz Peskovce 21

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so jo pospremili na njeni zadnji poti. Lepa hvala duhovniku g. Balažicu za poslovilne besede.

Žalujoci sin in hčerki z družinami



ZAHVALA

V 54. letu nas je zapustil

Štefan Vlaj

iz Predanovec 4a

Ob boleči in nepričakovani izgubi ljubega moža, očeta, starega očeta in brata se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in prijateljem, ki ste nam pomagali v najtežjih trenutkih. Hvala internemu oddelku, g. duhovniku, pevcem cerkvenega in lovskega zbora, govornikom za besede slovesa, LD Brezovci, godbeniku za odigrano Tišino, lovskim rogistom, gasilcem, kolektivu Pomurke, učencem in učiteljem OŠ Puconci - podružnica Bodonci.

Žalujoci:

žena Irena, hčerke Mateja ter Mirjana in Andreja z družinama



Pošle so moči, zatisnil trudne si oči, ni več trpljenja ne bolečin, ostali so le sledovi in spomin.

ZAHVALA

V 89. letu nas je zapustil dragi mož, oče, dedek in tast

Štefan Temlin

iz Sebeborec 45a

upokojeni učitelj

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom, ki so nam v težkih trenutkih pomagali, izrekli sožalje, darovali vence, sveče in v dobrodelne namene.

Hvala duhovniku g. Balažicu, pevcem za odpete žalostinke in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Vsi njegovi



Vsa leta si delal, pošteno živel, potem pa izmučen si tiho zaspal. Srce je omagalo, dih je zastal, a spomin nate bo vedno ostal.

ZAHVALA

V 93. letu nas je za vedno zapustil naš dragi mož, oče, tast, dedek, pradedek in svak

Franc Matuš

iz Adrijanec 66

Globoko pretreseni in z žalostjo v srcu se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam v trenutkih bolečine stali ob strani, darovali vence, cvetje, sveče, nam pa izrekli besede sožalja in tolažbe.

Lepa hvala gospodu duhovniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, gospodu Škerlaku za odigrano Tišino in pogrebništvu Banfi.

Zahvalo izrekamo tudi Cestnemu podjetju Murska Sobota za izkazano čast in podarjen venec.

Žalujoci vsi, ki smo te imeli radi

FISA
FISA nepremičnine, d. o. o., Lendavska 3
Informacije na telefon: 536 18 20
Prodamo dvosobno stanovanje velikosti 63,00 m² v M. Soboti v Lendavski ul.
Prodamo širšobno medetražno stanovanje v centru Murske Sobotice velikosti 95,00 m².

telefon otrok in mladostnikov
080 1234
M
TOM pri ZPMS
BREZPLAČEN KUC - VSAK DAN OD 12⁰⁰ DO 20⁰⁰

"VRATKO" Ul. Mikloša Kuzmiča 13
9000 M. Sobota

- garažna vrata
- dvoriščna vrata
- daljinski pogoni
- ograje
- kovane ograje
- zapornice
- PVC okna
- PVC vrata
- zimski vrtovi
- police
- rolete
- žaluzije

tel.: 069 35 130 gsm: 041 699 499 www.vratko.com

RH d.o.o. M. Sobota VSI DODATNI ELEMENTI ZA STREHE
TRGOVINA DOM-OBRT OPREMA ZA STROJNE OMETE
9000 M. Sobota, Gregorčičeva 9
Tel.: (069) 30 40 44
GSM: 041 504 999
E-mail: rhloof@siol.net

**OPEKA POROTHERM
VSE ZA STREHO**

Gradbene izolacije HACK
Dobrovnik 244, tel.: 57 99 166, GSM: 041 636 489
HITRO IN KAKOVOSTNO
NAREDIMO HIDROIZOLACIJE
OPEČNIH, KAMNITIH IN BETONSKIH
ZIDOV, RAVNIH STREH, TERAS,
KLETI, KI JIH ZALIVA VODA
REZANJE IN VRTANJE BETONA!
ZA VSA DELA DAJEMO 10-LETNO GARANCIJO!

KLIMA NAPRAVE
za poslovne prostore, stanovanja,
hlajenje kleti in vina, ...
J. Baukarta 16, 9240 Ljutomer
tel.: 02/584 80 50 GSM: 041/623-728
www.pegas.si, e-mail: pegas.ljutomer@siol.net

NAJCENEJE TA HIP II!
od 119.900,00 SIT
DO RAZPRODAJE ZALOG!

PEGAS d.o.o.

ekološko kurilno olje premog
Horizont
vedno dovolj toplo
02 55 69 130
www.horizont.si

TUROPOLJE d.o.o.
ul. Zorana Vojarja 13, 9000 M. Sobota, tel.: 36 580

STIHL®

KURILNO OLJE, PREMOG
Ugodne cene in možnosti plačila!
KURIVO - PREVOZ, Bojan Jakšič, tel.: 788 200

HOVI d.o.o.
ZAGRAJE, BEZAGRAJE IN VRTANJE BETONA
TER HIDROIZOLACIJA ZIDOV.
Franc Horvat
9226 Moravska Toplica, Braze 5,
tel. & faks: (069) 48 426,
GSM: 041 772 426, 041 733 948

DA MRZLO NI
KOSKEGA 43, MB
KURILKO
nagrajno žrebanje
3 x 500 litrov olja
za VAS POSKRBI
Murska Sobota:
(02) 54 59 280
KURILNO OLJE
najugodnejše, najhitreje
najkvalitetnejše, najprijaznejše

BETONARNA PETELIN
Trate 23, Gornja Radgona
Tel.: (02) 564 94 10; el. pošta:
betonarna.petelin@siol.net

Ponudba:
- proizvodnja betona,
- storitve (prevoz, črpanje betona, delo z gradbenimi stroji),
- betonski izdelki (vinogradni in vrtni stebri, robniki, škarpniki, vrtni poti, kanalete, mulde, požiralniki, korita za rože, kanalizacijske cevi in jaški, temelji za drogeve, stojala za senčnike in kolesa ipd).

Možnost izdelave po naročilu ali želji kupca.
NOVOST: izdelava zunanjih štukaturnih elementov.
UGODNO: Prodaja robnikov II kvalitete od 200,00 SIT/kos.

ZAVOD ZA DUŠEVNO IN ŽIVČNO BOLNE



Varovanci in delavci Zavoda letos ponovno vabimo na

DAN ODPRTIH VRAT
v ponedeljek, 18. septembra 2000,
od 10. do 18. ure

Ogled Zavoda s strokovnim vodenjem bo vsako polno uro.
V Zavodu Hrastovec bo ob 11. uri kulturni program.

Želimo, da bi tudi vi začutili vsakdanji utrip naše ustanove.
Pričakujemo vas v prostorih Zavoda Hrastovec in Zavoda Trate.

VLJUDNO VABLJENI!

DRUŠTVO ZA BOJ PROTI RAKU POMURJA

M. Sobota, Arh. Novaka 2b

zbira prostovoljne prispevke občanov in
organizacij na ŽIRO RAČUN: 51900-678-48545

**ZA DAROVANA SREDSTVA
SE ZAHVALJUJEMO!**

Košarica ostaja. Ponudba se menja.

Slovenska košarica za jesen in zimo je polna izdelkov, ki bodo v tem letnem času najpogostejše na vašem jedilniku in v vašem domu. Od septembra vam je tako na voljo 50 različnih izdelkov, za karere boste skupno odšteli samo 33.873,00 SIT. Slovenska košarica s kakovostnimi izdelki slovenskih proizvajalcev je stalna ponudba, ki vam je na voljo v vseh Mercatorjevih hipermarketih.

Če boste našli kje košarico enakih izdelkov cenejšo, vam bomo vrnili razliko v vrednosti košarice.**



Mercator Slovenska košarica

http://www.mercator.si

*Pozadila vrže v Mercator centru Ljubljana, Mercator centru Koper, Mercator centru Novo mesto, Mercator centru Maribor, Mercator centru Murska Sobota, Hipermarketu Ptuj, Hipermarketu Radece. Tekstura pozadila izdelkov vrže od 1.9. do 31. 12. 2000.

** Razlika v vrednosti košarice vrže samo vrže, če našo košarico v obdobju 14 dni po izdaji ponudbe preverite v katerikoli hipermarketu "Slovenska košarica". Če se naša košarica v eni prodajalnici v Sloveniji.



RAZPRODAJA VOZIL V ZALOGI

Zelo ugodne finančne rešitve.

Kredit na položnice.

Možnost menjave rabljeno za novo.

PAAM AUTO d.o.o.

DAEWOO PTUJ

Gibanje za perfekcioniste
Ob Dravi 3a, tel.: 02 783 82 81

Podjetje za informiranje, d. d.
Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota



išče pet kolporterjev

(lahko študentje, mlajši upokojeanci brezposelni)

za prodajo
VESTNIKA
enkrat tedensko na ulici.

Prijave pošljite do 20. septembra na naslov:
Podjetje za informiranje d.d.,
Ulica arhitekta Novaka 13,
9000 M. Sobota, s pripisom: za kolporterja

**SREDNJA ŠOLA
ZA GOSTINSTVO
IN TURIZEM
RADENCI,**
Mladinska 5,
9252 Radenci,

razpisuje v šolskem
letu 2000/2001
izobraževanje
odraslih za poklic:

- 1. Gostinski tehnik**
(nadaljevalni program) za
kandidate, ki so uspešno
končali izobraževanje za
kuharja, natakarja ali
kuharja/natakarja.
- 2. Kuhar, natakar**
za kandidate, ki so končali
vsaj osnovno šolo oz. nižjo
poklicno šolo.

Natančnejše informacije bo-
do dobili kandidati na infor-
mativnem sestanku na naši
šoli, in sicer v ponedeljek,
18. septembra 2000, ob
16. uri (poklic gostinski teh-
nik) oz. ob 17. uri (poklic
kuhar, natakar).

**Ko je hudo, me
pokličite!**

telefon
Samaritan
080 1113



VESTNIK

Vsi na tej strani že imajo nove telefonske številke.

Kličite jih na nove!

086 + stara številka



KLIČITE NOVE!

http://tis.telekom.si

Nove številke izveste, če vtipekate:

Telekom Slovenije

kulturni koledar

DOGODEK

MURSKA SOBOTA

– V četrtek, 14. septembra, ob 19. uri se bo na železniški postaji začela mednarodna literarna prireditev **Poezija express** – Od Murske Sobote do Kopra, kjer bodo sodelovali domači in tuji avtorji. Slavnostni govornik bo predvidoma **predsednik Milan Kučan**. Sledil bo nastop skupine **The Stroj**, nato pa se bodo zvrstila literarna branja (Josip Osti, Dušan Šarotar, Maja Novak, Vlado Žabot, Feri Lainšček), pogostitev in zabava. V petek se bo vlak odpravil iz Murske Sobote ob 7.30, v Koper pa bo prispel ob 17.20. Prireditel tako obeležuje 200. obletnico Prešernovega rojstva.

RADENCI

– Program zaključka projekta **Mreža učečih se šol**, ki bo potekal v petek, 15. septembra, v hotelu Radin:

11.00 Koncert učencev Glasbené šole Gornja Radgona, 11.15 Predstavitve projekta, 11.30 Šole se predstavijo, 12.30 Odmor, 12.45 Šole se predstavijo, 13.45 Predstavitve knjige S sodelovanjem do kakovosti, 14.00 Oblikovanje novih mrež in kosilo, 18.00 Odhod avtobusa na Janžev Vrh, piknik in vinska pokušina. V soboto se bodo delavnice nadaljevale ob 9. uri.

KRAŠČI

– V nedeljo, 17. septembra, se bo ob 14. uri na kmetiji Ferencovi začela osrednja prireditev **Koruza – hrana – obrt – krma**. Program: lüpanje koruze, izdelovanje izdelkov domače obrti iz koruznega ličja, razstava koruznih jedi in zabava.

LEDAVA

– V nedeljo, 17. septembra, bo v knjižnici ob **Dnevu zlatih knjig** zaključna prireditev slovenskega knjižnega kviza **Prežihov Voranc in Koroška**.

BELTINCI

– V soboto, 16. septembra, bo potekala prireditev **Druga vinska trgatev**.

KONCERT

GORNJA RADGONA

– V petek, 15. septembra, bo na sejmišču potekal **7. rock festival Pomurje poje**. Nastopile bodo skupine: **In-Sane** (Gornja Radgona), **Children Of The Night** (Murska Sobota), **Khons** (Lendava), **CZD** (Trate), **Bleed On** (Radenci), **Juff** (Lendava), **Pridigarji** (Ormož), **Odpisani** (Ljutomer) in **Wrong** (Gornja Radgona). Gostje večera: **Siddharta!** Festival bo trajal od 17. do 2. ure in bo v vsakem vremenu, saj je prizorišče pokrito! Iz Murske Sobote bo organizirani avtobusni prevoz ob 17.30, 19.00 in 20.30.

MURSKA SOBOTA

– V torek, 19. septembra, ob 21. uri bo v restavraciji **Zvezda 3**, javna radijska oddaja **Juke box**, kjer bo nastopil Ukrajinec **Vitalij Osmacko** (Mar Django Quartet) ob podpori domačih glasbenikov: klarinetista **Marka Mira**, pianista **Sebastijana Duha**, kitarista **Saša Zvera**, kontrabasista **Janeza Čizmazije** in bobnarja **Vlada Mičeva**.

– V četrtek, 14. septembra, ob 20. uri bo v novi galeriji **Zavarovalnice Triglav** z elizabetinskimi pesmimi nastopil **Duo Jubilet**, ki ga sestavljata **Marjan Trček** (tenor) in **Boris Šinigoj** (lutnja).

– V sredo, 20. septembra, bo v katoliški župnijski cerkvi nastopil organist **Dimitrij Rejc** v okviru **Bachovega orgelskega ciklusa**.

TURNIŠČE

– V soboto, 16. septembra, ob 20. uri, bo v stari gotski cerkvi v okviru cikla **Glasbeno poletje v Turnišči** nastopil mešani pevski zbor **Ljubljanski madrigalisti**.

OTVORITEV

GABERJE

– V Gaberju je že nekaj časa odprta nova galerija **Erbija**, kjer je trenutno na ogled prodajna razstava slikarja **Dušana Fišerja** iz Plujske gore in kiparja **Metoda Frica** iz Škofje luke. Galerija na številki 23 je odprta od četrka do sobote od 11. do 21. ure, v nedeljo pa od 15. do 20. ure. Vse informacije na telefon: 578-99-55!

LEDAVA

– V petek, 15. septembra, ob 18. uri, bo na gradu otvoritev dveh razstav: numizmatične **Tisoč let kovanja denarja na Madžarskem**, ki jo bo odprl direktor Madžarskega nacionalnega muzeja **dr. Tibor Kovacs**, ter **Gradovi in dvorci na Madžarskem**, ki jo bosta odprla namestnik direktorja Državnega urada za varstvo kulturne dediščine na Madžarskem **dr. Tamas Fejerdy** in direktor Uprave za kulturno dediščino Ministrstva za kulturo **RS Stanislav Mrvič**.

KRAŠČI

– Od četrka, 14., do sobote, 16. septembra, bo na kmetiji Ferencovi na ogled razstava **koruznih jedi, izdelkov domače obrti in sort koruze**.

BUDIMPEŠTA

– V petek, 15. septembra, se bo odprla mednarodna razstava **Hungexpo 2000**, kjer sodelujejo tudi **Prekmurska madžarska društva in občinske samouprave**. Hungexpo je odprt do 26. septembra.

VARAŽPIN

– V sredo, 20. septembra, bo v **Galeriji Macolič** – **Kovačič** otvoritev razstave likovnih del **27. Mednarodne likovne kolonije Lendava**.

PREDAVANJE

MURSKA SOBOTA

– V četrtek, 14. septembra, ob 17. uri bo v galeriji vodstvo po razstavi del slikarja **Igorja Banfija** in kiparke **Nace Rojnik**.

RAZSTAVE

MURSKA SOBOTA

– V soboškem gradu si lahko ogledate **Stalno razstavo Pokrajinskega muzeja**. Poleg stalne postavitve je na ogled tudi stalna likovna razstava **Od poznega srednjega veka do modernizma**. – V Galeriji so na ogled dela akademkega slikarja **Igorja Banfija** iz Murske Sobote in skulpture **Nace Rojnik** iz Slovenj gradca.

– V kavarni Jelša je na ogled razstava fotografij **Jožeta Denka**.

– V predverju **grajske dvorane** je na ogled razstava del članov **fotoklubov** iz **Đurdevca, Ingolstadt** in **Murske Sobote**.

– V prostorih **stanovanjske hiše** avtorja **Ernesta Bransbergerja** je na ogled likovna zbirka **Lepote stare Sobote**. Za obisk se najavite na tel.: 21 433.

– V prostorih **MIKK-a** je na ogled razstava fotografij **Lov za izgubljenim zakladom** avtorja **Tomaža Ebenšpangerja** iz Murske Sobote.

LJUTOMER

– V prostorih **Mestne hiše** si lahko ogledate muzejsko zbirko **Taborsko gibanje na Slovenskem** ter splošno muzejsko zbirko. V muzeju se lahko naročite tudi za **ogled mesta**.

– V malem razstavnem prostoru **Mestne hiše** je na ogled razstava likovnih del **ljutomerskega slikarja Antona Čeha (1882 – 1930)**.

– V galeriji **Anteja Trstenjaka** so na ogled izbrana dela iz stalne zbirke.

BELTINCI

– V prostorih **zdravstvenega doma** so razstavljena dela **Izidorja Horvata - Izaka**.

KOROVCI

– V galeriji **Ernesta Bransbergerja** so na ogled dela s IV. slikarske kolonije **Fuks graba**.

LEDAVA

– V Galeriji – Muzeju sta na ogled razstava **Srednjeveško orožje** iz obdobja **turških napadov**.

DRUŠTVO ZA BOJ PROTI RAKU POMURJA

M. Sobota, Arh. Novaka 2b

zbira prostovoljne prispevke občanov in organizacij na ŽIRO RAČUN:
51900-678-48545

Republiški zavod za zaposlovanje, Območna enota Murska Sobota

PROSTA DELOVNA MESTA

s pogoji za zasedbo

SNAŽILKA

ČISTILEC, določen čas 6 mes.; do 15.09.00; DVOJEZIČNA OSNOVNA ŠOLA, DOBROVNIK 266J, DOBROVNIK - DOBRONAK

NATAKARSKI POMOČNIK

DEKLE ZA STREŽBO (NATAKARICA-ŽENSKI SPOL); nedoločen čas; Samsko stanovanje; ostali pogoji: POSKUSNO DELO 2 MESECA; do 23.09.00; MACUN SLAVKO, S. P. BAR MACUN, STROČJA VAS 20, LJUTOMER

NATAKARICA; določen čas 3 mes.; jeziki: slovenski jezik - pisno; do 25.09.00; ZVER ELIZABETA S. P. OKREPČEVALNICA, VELIKA POLANA 128, VELIKA POLANA

ZIDAR

ZIDARJ ZA POLAGANJE ROBNIKOV, PLOČNIKOV, KANALIZACIJ, VODOVODA, ČRPALIŠČ; določen čas 6 mes.; 11. delovnih izkušenj; jeziki: slovenski jezik - govorno; vozniki izpit kategorije: B; do 19.09.00; SGP POMGRAD-GRADNJE D. O. O., BAKOVSKA C. 33, M. SOBOTA; št. del. mest: 3

VOZNIK AVTOMEHANIČ

VOZNIK TOVORNJAKA V MEDNARODNEM CESTNEM PROMETU; nedoločen čas; jeziki: nemški jezik - govorno; vozniki izpit kategorije: C; do 30.09.00; RENT TOUR D. O. O., LUKAVCI 69A, KRIŽEVCI PRI LJUTOMERU

POKLONNI VOZNIK C IN E KATEGORIJE; nedoločen čas; vozniki izpit kategorije: C, E; do 15.09.00; TILIA D. O. O., BUČEČOVCI 8, KRIZEVCI PRI LJUTOMERU

VOZNIK C IN E KATEGORIJE ZA MEDNARODNI PROMET; nedoločen čas; 21. delovnih izkušenj; vozniki izpit kategorije: C, E; do 17.10.00; MARTINEC ANTON S. P. TONATransport - ORGANIZACIJA PREVOZOV, MARKIŠAVSKA 3, MURSKA SOBOTA

PROMETNO TRANSPORTNI ODPRVNIK

PREMIKAČ ZA POST.HODOŠ (SPENJANJE IN ODPENJ. PREMICALNEGA SESTAVA, ROKOVANJE S KRETNICAMI, SIGANLIZIRANJE, ZAUSTAV.VAGONOV.); določen čas 3 mes.; jeziki: madžarski jezik - govorno; ostali pogoji: OPRAVL. ZDRAV.PREGLED PO INTERNEM PRAVIL. DRUGA POKLICNA ŠOLA, PISNE VLOGE:SŽ,SEKCIJA ZA PROMET MB, PARTIZANSKA 50, MARIBOR; do 15.09.00; ŽELEZNIŠKO GOSPODARSTVO LJUBLJANA SZ LJUBLJANA, ULICA ARH. NOVAKA 015, MURSKA SOBOTA; št. del. mest: 15

K I N O

Četrtek, 14. septembra:

ob 18.00 in 20.15 ameriški akcijski film **Misija nemogoče 2**

Petek, 15. septembra: ob 18.00 in 20.00 **Misija nemogoče 2**

Sobota, 16. septembra: ob 18.00 in 20.15 **Misija nemogoče 2**

Nedelja, 17. septembra: ob 18.00 in 20.00 **Misija nemogoče 2**

Sred, 20. septembra: ob 20.00 ameriška romantična komedija **Zvestoba do groba**

K I N O

VESTNIK NA INTERNETU:

WWW.P-INF.SI

BORZA ZNANJA

je informacijsko središče, v katerem **brezplačno** zbiramo in posredujemo podatke med ljudmi, ki znanje iščejo, in tistimi, ki znanje ponujajo. Kdaj in na kakšen način boste znanja izmenjali, je prepuščeno vam samim!

In katera znanja se trenutno iščejo in ponujajo?

- Ponujajo se instrukcije za nemški, angleški in madžarski jezik.
- Iščejo se instrukcije iz nizo-zemskega in japonskega jezika.
- Išče se znanje pokrivanja hiš s slamo.

Informacije: BORZA ZNANJA M. SOBOTA, pri Ljudski univerzi Murska Sobota, Slomškova 33, telefon 36 566, vsak delavnik od 10.00 do 18.00.

Delimo vstopnice za kino

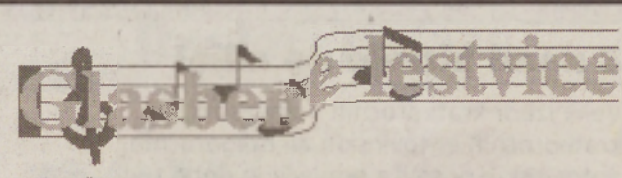
Pravo ime Toma Cruisa je Thomas Cruise Mapother IV, to je med številnimi odgovori vedel tudi naš nagradenec **Sašo Borovič**, Partizanska 45, 9250 Gornja Radgona. Čestitamo! Naše naslednje nagradno vprašanje se glasi:

Kako se imenuje žena Toma Cruisa?

Odgovor:

Kupon št. 37

Odgovore pošljite do 19. septembra na naš naslov: Vestnik, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota.



NAJBOLJŠIH SEDEM TUJIH SKLADB NA MURSKEM VALU: N S T S N M V

1. TEMPERA – Cubismo & Gibonni
2. SEITU – Nek
3. ROME WASNT BUILT IN A DAY – Morcheeba
4. NO ME DEJES DE QUERER – Gloria Estefan
5. ROCK DJ – Robbie Williams
6. NI ZADNJI NI PRVI – Črna jabuka
7. DANCE & SHOUT – Shaggy

PREDLOGI:

I'LL NEVER STOP – N'SYNC
I'M OUTTA LOVE – Anastacia
THEY'RE NOT HERE, THEY'RE NOT COMING

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE: 7 VELIČASTNIH

1. ČRTA – Slavko Ivančič
2. NE KLIČI ME – Nasa Derenda
3. RDEČE OČI – Posodi mi juna
4. KRALJICA POROČNEGA POTOVANJA – California
5. NA KARIBE – Sunny Orchestra
6. ŽENSKA, KI PIJEJO PIVO – Andrej Šifrer
7. LJUBIM TE – Tomaž M

PREDLOGI:

NE MUČI ME – Classic
NE, NE, NE – Malibu
MOJA POT – Maja Weiss

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE: GLASBA NAŠEGA SRCA

1. TAPRAVA POLKA – Srednješk sextet
2. KAJ SPRAŠUJEŠ – Vesele Stajerke
3. SKUPAJ ZA VEDNO – Ans. bratov Poljanšek
4. HVALA ZA KRUH – Mladi Dolenjci
5. LJUBEZEN NA RECEPT – Ans. Marjana Kočvarja
6. ME VSAK DAN RAJŠ IMA – Mi trje in Stiški kvintet
7. SLAVSKI VEČ NE POJO – Prerad

PREDLOGI:

ZAKLAD NARAVE – Viharnik
NI VSAK DAN V ŽIVLJENJU PRAZNIK – Mesečniki
MOJA ŽENA – Obvezna smer

Izpolnjene kupone pošljite do četrka, 21. septembra 2000, na naslov: Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

Kupon št. 37 - GLASUJEM ZA SKLADBO

NSTSNMV:

7 VELIČASTNIH:

GLASBA

NAŠEGA SRCA:

Ime in priimek ter naslov:

15; določen čas 12 mes.; jeziki: slovenski jezik - govorno in pisno; znanje programskih orodij: ; vozniki izpit kategorije: B; do 20.09.00; ŠMID RIKI, S. P. RIKI, VRATJA VAS 7/A, APAČE

DIPLOMIRANI EKONOMIST

SAMOSTOJNI PRODAJNI REFERENT ZA TUJI TRG (SPREJEMAJO PISNE PROŠNJE Z DOKAZILI); določen čas 12 mes.; jeziki: angleški jezik - govorno in pisno, nemški jezik - govorno in pisno; vozniki izpit kategorije: B; ostali pogoji: DRUGA UNIVER. IZOB.R.VII.STOP. ZAŽELJENE D. EL.IZKUŠNJE,ZAHTEVNO RAČUNALNIŠKO ZNANJE, MOŽNOST ZAPOSLOTITVE ZA NEDOLOČEN ČAS; do 15.09.00; ZDRAVILIŠČE MORAVSKE TOPLICE D. D., KRANJČEVA ULICA 12, MORAVSKE TOPLICE

Poroke

MATIČNI URAD LJUTOMER:

Jernej Habjanič iz Babinec in Jasmina Živčec iz Hla-pičine;

Dariko Vočanec in Gabrijela Rožman, oba iz Radomer-ščaka;

Matjaž Čeh iz Gornje Radgone in Patricija Škvorc iz Središča ob Dravi;

Matej Vrtnjak iz Lutverec in Irena Čirič iz Stare Nove vasi;

Štefan Žizek iz Veščice in Martina Vozlič iz Gibine;

Mirko Rajh iz Stare Nove vasi in Marina Bohanec iz Dobrave;

Drago Petek in Marjanca Čičič, oba iz Drakovce;

Zdravko Muršič in Pavla Zdravec, oba iz Ilijaševce;

Branko Horvat iz Globoke in Natalija Pučko iz Salinec;

František Tušek in Marija Šterman, oba iz Drakšla;

Robert Meznarič in Silva Adanič, oba iz Mekotnjaka;

Franc Vogrinec in Manja Belcl, oba iz Ilovec;

Tadej Gospodarič iz Ljutomera in Manja Vrtnjak iz Branoslavec;

Stanislav Vajs iz Stare Nove vasi in Nada Vidnar iz Lo-garovec;

Branko Filipič iz Stare Nove vasi in Mateja Čirič iz Krizevec;

Simon Zver iz Bučočevce in Lea Žbontar iz Hrastja - Mote;

Samo Zanjčič iz Gibine in Tanja Kosi iz Pristave;

Franjo Fabič iz Veščice in Simona Jurkovič iz Rado-merja;

Damjan Rajh in Marta Marinič, oba iz Ljutomera;

Igor Borko iz Središča ob Dravi in Katja Žuman iz Kjučarovec.

Vestnik vam čestita!

Menjalniški tečaj

Pomurske banke 12. 9. 2000

Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 12. 9. 2000 od 00. ure dalje.

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakup	Prodaja
Avstrija	1	15,1285	15,1207	15,2421
Nemčija	1	106,4373	106,3821	107,2365
Francija	1	31,4130	31,7193	31,9741
ZDA	1	242,3156	241,7045	244,6224
Švica	1	135,9188	135,5760	137,2127
Italija	100	10,7513	10,7457	10,8320

Z nami hitreje do cilja!

Velik izbor kratkoročnih namenskih, kratkoročnih gotovinskih ali dolgoročnih gotovinskih posojil z odplačilno dobo tudi do 60 mesecev vam bo omogočil, da uresničite želje, ki so povezane z denarjem.

Izračuni gotovinskih posojil:

Znesek v SIT	Odpl. doba	Obrestna mera	Obrok v SIT
100.000	do 6 mes.	TOM +3%	17.225
100.000	do 12 mes.	TOM + 4,5%	8.925
250.000	do 12 mes.	TOM + 4,5%	22.311
360.000	do 24 mes.	TOM + 6%	17.333
500.000	do 24 mes.	TOM + 6%	24.074
500.000	do 36 mes.	TOM + 6,95	17.379
500.000	do 48 mes.	TOM + 6,95%	13.963
1.000.000	do 60 mes.	TOM + 7%	23.913

Kredite odobravamo brez depozita, ne glede na namen in dobo odplačevanja.

Povprašajte v svoji enoti Pomurske banke.



pomurska banka

Pomorska banka d.d., Murska Sobota, članica skupine Nove ljubljanske banke

VESTNIKOV KOLEDAR

14. september , četrtek,	DANICA
15. september , petek,	MELITA
16. september , sobota,	MILKA
17. september , nedelja,	LAMBERT
18. september , ponedeljek,	IRENA
19. september , torek,	JAN
20. september , sredo,	SUZANA

Lunine mene: 16. septembra bo sonce vzhlo ob 6. uri in 41 minut, zašlo pa ob 19. uri in 11 minut. Dan bo tako dolg le 12 ur in pol. 21. septembra ob 3. uri in 30 minut bo na nebu zadnji krajec.

Nove pridobitve ob Potrošnikovem dnevu



Včeraj je v središču mesta spet potekal tradicionalni Potrošnikov dan. Tudi tokrat sta bili za ves promet zaprti Slovenska in Zvezna ulica, ki so ju zasedli stojnice, mize, klopi, oder, tržnica in obiskovalci. Ponovno je bil spet na programu turnir v ulični košarki, odveč pa je zapisati, da je bilo za jedačo in pijačo poskrbljeno, tako ni manjkalo niti vola na žaru in nizkih cen. Zabavni del je popestrila cela paleta glasbenih izvajalcev, uvod v Potrošnikov praznik pa je bil že v torek, ko so ob 9. uri odprli prenovljen Grill na soboški tržnici, ob 10. prenovljeno trgovino Maja na Slovenski ulici in ob 11. novo knjigarno in papirnico v blagovnici Ravenka v Beltincih. - TK, foto: JZ

Vsak dan **MMV** ob 5.00

Radio Murski val 94,6 Mhz

Vedro v dobro jutro!



V dvoje je lepše

21-letni Thomas Zoll, rojen v znamenju device, iz Pforzheima v Nemčiji, in prav toliko let stara Danijela Donša, rojena v nebesnem znamenju kozoroga, s Pertoče na Goričkem sta se spoznala v Večeslavcih, kamor je Thomas prihajal na obisk k starim staršem. Redno je tudi obiskoval kolega Stanka, ki živi skupaj z Danijelino sestro Tončko. Vzniknila je iskrica ljubezni med Thomasom in Danijelo ter se razplamtela. Spoznala sta, da jima je usojeno skupno življenje. Danijela se je v marcu v letošnjem letu preselila v Nemčijo, kjer sta se civilno poročila, sredi avgusta pa je bila v cerkvi sv. Helene na Pertoči še cerkvena poroka. Obred je vodil župnik Jože Vinkovič. Danijelina priča je bila Lenčka Car iz Sebebovec, Thomasova priča pa je bil Alojz Forjan iz Večeslavca. Gostija je bila po starih običajih v gostilni Partl na Pertoči in je trajala od desetih do sedmih zjutraj naslednjega dne. Bilo je 75 svatov, od tega 20 iz Nemčije. Slednji so se prav hitro uživali v novo družbo. Vsi skupaj pa so se tudi neutrudno vrteli ob zvokih ansambla Fantov s Tromejnika. Gostija in krajši dopust sta minila in mlad par se je vrnil v Nemčijo. Thomas dela kot sobopleskar, Danijela pa je medicinska sestra. Za zdaj še nimata naraščaja, saj sta zelo mlada in hočeta nekaj časa še uživati v dvoje. - T. K.



Arboretum je bil deležen še ene bonitete, a tega ni posredovala nasprotna politična opcija iz Kleti, ki dokazuje, da mu je bilo na osnovi reklamacije odpisanih 378.904,20 tolarjev. Ta vsota je bila spreminjena v trajni neplačani znesek kot odbitek zaradi slabe kakovosti dela. Zanimivo pa je, da je ugotovljeno, da je garancija na pogodbeni dela potekla in ni več medsebojnih obveznosti iz tega naslova. Pogodba je bila sklenjena 9. oktobra 1995, neplačani znesek v Gradbeniku pa je bil odpisan 28. junija 1999. Ali je to boniteta, iz katere bi se morala plačati dohodnina, inšpektorji še niso proučevali.

Glasbeni jazz orkester soboške policije je zamenjal dirigenta. Ni znano, ali novi dirigent obvladuje pihalo ali trobilo.

Sir Charlton Šiflar se boji selulja, tako že poskuša potencialno močnejše kandidate stranke v volilni enoti izločiti iz boja. Toda Pršek ne reagira.

Aloz Behek ne bo več točil bevande. Sedaj bo obvezna pijača med prijatelji le mešanica izvira in ode. Kdo bo komu pel odo in kdo izkazoval izvirnost, še ni jasno.

Pomurci se že pripravljajo na gojitev panonskega planktona. Razlog je preprost, na ta način potegnejo še kakšen tolar iz sanacije za cvetoče morje.

V lendavskem kulturnem domu še ne bo otvoritvene gledališke predstave, ker naj bi tam imeli svojo predstavo revizorji računskega sodišča.

Zeleni Geza Bačić je dobil nov lovski dom v Peskovcih, ki je kot strašilo, in da bi storil še kaj za zaščito goriških kmetov pred visoko divjadjo, je okrog doma razprostrl še nekaj strašil. Povedal je, da je to največ, kar je lahko storil za pregon divjadi z goriških polj. Kole za strašila mu je prispeval koordinatorski načrtov Štefan Kovač - Budinski. Ta je že predvidel prepoved streljanja na glinaste golobe. Sedaj se bo streljalo na glinaste prašiče in damjake.

Na mestnem živinskem »placu«, kupljenem za 60 in prodanem za 40 milijonov, se ne bodo več sprehajale telice, ampak se bo vrtel mestni »ringšpil«.

Namakalna zadruga z Ivanec je končno dobila tudi sušilne naprave, ki bodo presušile zalito zemljo in nekoliko zmanjšale zeljne glave.

Potem ko le ni prišlo do zamenjave na levem boku LDS-a, si ti po aktiviranju novega desnega boka pri SLS+SKD obetajo vrnitev milijarde, ki so jo plačali za odškodnino pri svetniških volitvah.

Ervin Kuhar še čaka na strokovni aparat.

BESEDA NI KONJ

Najdaljši užitek

NOVO

Svetlo pivo Union v steklenici z dolgim vratom - long neck - je novost Pivovarne Union. Pitje svetlega piva Union iz steklenice z dolgim vratom vam zagotavlja najdaljši užitek.

PIVOVARNA UNION
Za prijatelje!



VESTNIK znova preseneča in nagrajuje

NAROČAM VESTNIK (najmanj za eno leto)

Ime in priimek: _____

Ulica: _____

Kraj: _____

Pošta: _____

Podpis: _____

Datum naročila: _____



VESTNIK podarja vsakemu novemu naročniku zlati obese!